

X

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LAS ASOCIACIONES:
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA
REPUBLICA ARGENTINA



No. 124
ABRIL
1931

Igggam

El material que mezclado
con cemento produce las
mejores imitaciones de la
piedra natural en todos
~ sus colores y tipos ~

ESPECIAL PARA REVOQUES DE
FRENTE E INTERIORES

UNICO FABRICANTE:

Victor Maggi

PICHINCHA 1231

U. T. 23, B. Orden 0826

BUENOS AIRES



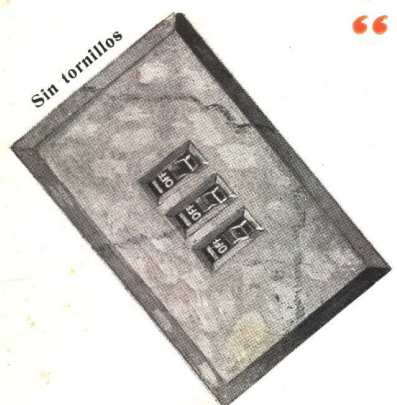
REVISTA DE ARQUITECTURA

“SHERARDUCT”

ES EL CAÑO QUE HEMOS EMPLEADO
EN LAS INSTALACIONES ELECTRICAS
DE ESTE IMPORTANTE EDIFICIO

“HUBBELL”

ES LA MARCA DE LAS LLAVES
Y TOMAS INSTALADOS



Hemos trasladado nuestras oficinas Técnicas
y Administrativas a este importante edificio



~ NUEVO-EDIFICIO-DEL-BANCO-POPULAR-ARGENTINO ~

CONECTOR AISLANTE



FORMA DE CONECTARSE



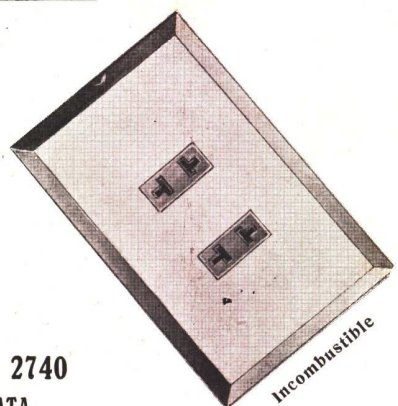
CANGALLO esq. FLORIDA

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

E. LIX KLETT & Cia. S. A.

ELECTRO - TECNICA COMERCIAL e INDUSTRIAL

Unicos representantes
del Caño “Sherarduct” y Llaves “Hubbell”



CÓRDOBA 799
ROSARIO

LIBERTAD 1088
BUENOS AIRES

SAN MARTIN 2740
MAR DEL PLATA



Las máquinas para construcciones de mejor calidad y mayor rendimiento

Modelos especiales para pavimentación, equipos de
distribución de hormigón, torres, canaletas, etc.

La marca RANSOME es famosa en todo el mundo.

*Máquinas de cualquier capacidad, con motor a nafta, eléctrico, o a vapor.
Entrega inmediata.*

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

GENERAL  **ELECTRIC**
SOCIEDAD ANONIMA

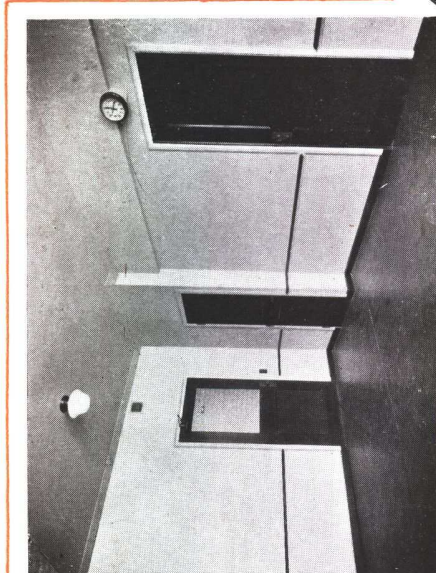
VICTORIA 618 esq. PERU BUENOS AIRES

SUCURSALES : ROSARIO · CORDOBA · TUCUMAN · SANTA FE · MENDOZA · MONTEVIDEO

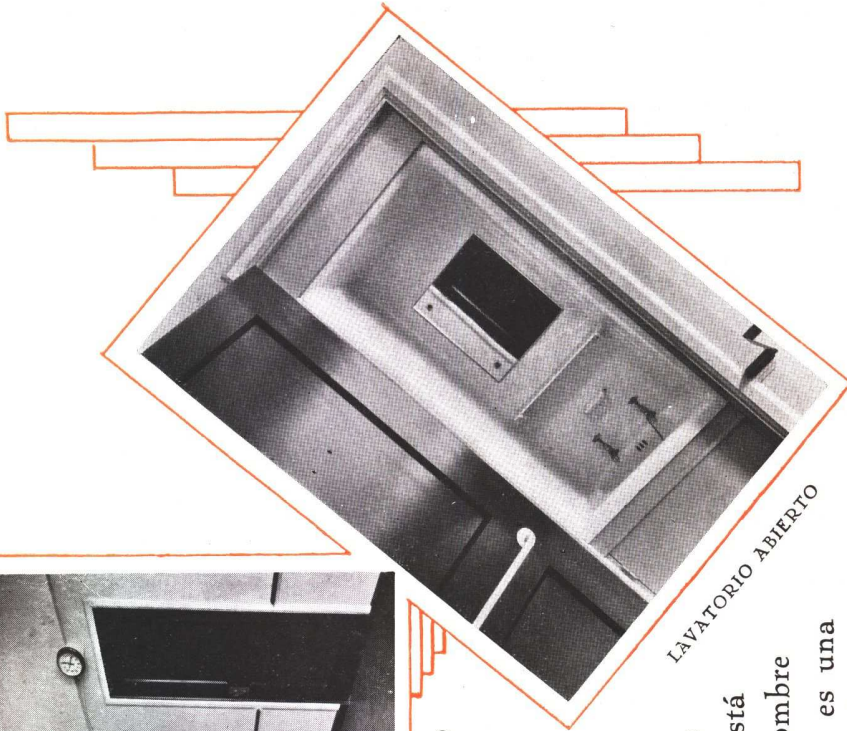
Industria Argentina de Metales S. A.
(Sección Sanitarios)

GRAN PREMIO Y DIPLOMA DE HONOR

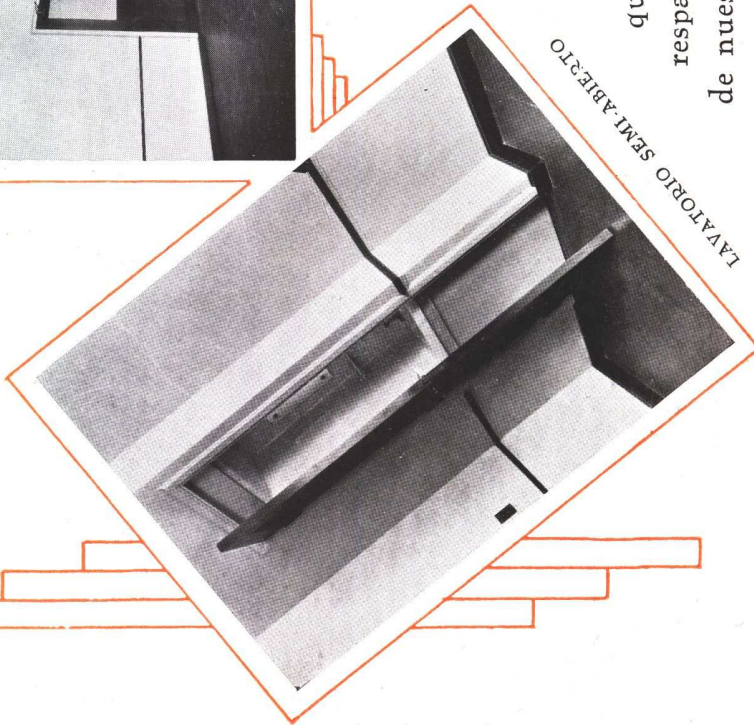
EN LA
EXPOSICIÓN DE SEVILLA
(LA MÁS ALTA RECOMPENSA)



LAVATORIO CERRADO



LAVATORIO ABIERTO



LAVATORIO SEMI ABIERTO

Cada artefacto que fabricamos está respaldado por el nombre de nuestra marca que es una garantía de calidad y durabilidad.

Fabricamos desde el más sencillo lavatorio hasta la más suntuosa bañera. **Nuestro Esmalte** blanco níveo es inconfundible.

Fábrica y Exposición:
Avda. VELEZ SARSFIELD 1900
U. Telef. 21, Barracas 3631 - 32
BUENOS AIRES

Administración:
ESPAÑA 402-600
U. Telef. 22, Avellaneda 8021-22
AVELLANEDA

Distribuidores:

LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO

NUESTROS ARTEFACTOS SANITARIOS SON HONRA DE LA INDUSTRIA NACIONAL



Lo mejor en artefactos
de iluminación

Modernos
Económicos
Durables

CONSULTENOS

➔ Aparato colocado en el
Banco Popular Argentino.

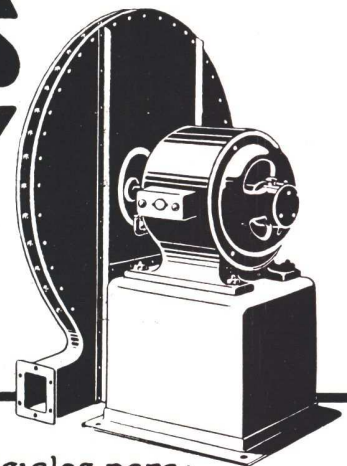
AZARETTO 
HNOS. LDA.

Sarmiento - 1901

Bs. Aires

VENTILADORES "MARELLI"

PARA
QUEMADORES
DE PETROLEO



Series especiales para:

Fundiciones, Sopletes de gas, Secadores,
Fraguas, Extracción de aire viciado, Trans-
portes aerodinámicos, Aspiración de viruta
y aserrín etc

SOLICITEN PRECIOS Y CATALOGOS

MOTORES MARELLI S.A.

BUENOS AIRES **CALLAO 353** U.T. 38 MAYO 3481
SUCURSAL EN — **ROSARIO** — RIOJA 1342

TECHADO ARMADO RU-BER-OID

“El material detrás de cuyo
nombre hay responsabilidad”

Un nuevo exponente de arquitectura porteña es el edificio recientemente modernizado que se levanta en la manzana limitada por las calles Charcas, Maipú, y Santa Fé, y para la protección de cuyos techos fué elegido el techado Armado Ruberoid.



Edificio recientemente modernizado en las calles Charcas, Maipú y Santa Fé.
Arq. e Ing. Passeron y Brizuela.

Los techados Armados **Ruberoid** son los que mas duran en las pruebas prácticas de servicio de los techos, porque se fabrican de acuerdo con la norma más alta de calidad.

COMPañIA COMERCIAL
Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

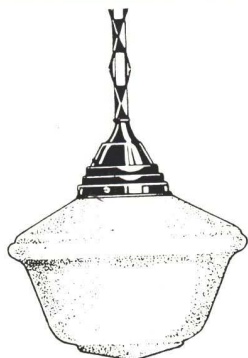
SECCION MATERIALES

CANGALLO 380

U. T. 55, Av. 2001-7 - C. T. 5424 Central

BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA



LA PHILIPS S. A. E. Co.
ha provisto en el importante edificio del Banco Popular Argentino todos los artefactos de iluminación de los escritorios, pasillos y demás dependencias, como también los proyectores **PHILIFLOOD** para la iluminación exterior del frente.



LINCRUSTA WALTON (Inglesa)



Visite nuestro Stand (Pabellón No. 9) de la Exposición Británica.

La Maravilla para Zócalos y Revestimientos

Reproducción exacta de estilos clásicos y modernos en alto relieve, imitación * real de la madera. *

ECONOMICA - HERMOSA - DURABLE

Ahora: ¡Desde \$ 6.- el mt.²!
INCLUSO COLOCACION

Solicite muestras y visite nuestra Exposición

PAPELES PINTADOS

El stock más importante de Sudamérica, a los precios más bajos de plaza.

RAMIREZ y Cía.

IMPORTADORES

Córdoba 844

U. T. 41, Plaza 1697

"ORBIS"



BERGER, MERTIG & CIA. - CALLAO 45-61

BUENOS AIRES

SUCURSAL ROSARIO: Gral. MITRE 735 - U. T. 25388

COCINAS a GAS, CARBON o LEÑA

Calentadores para Baño "PROFESOR JUNKERS"

COCINAS para HOTELES, HOSPITALES, COLEGIOS, Etc.

INSTALACIONES COMPLETAS DE LAVADEROS

Solicite Presupuestos y Catálogos

U. T. 37, Rivadavia 1742



Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

Los caños de bronce "ANACONDA 85"

durán porque son
inoxidables

LOS CAÑOS DE BRONCE "ANACONDA 85" NUNCA SE OXIDAN y por lo tanto jamás se obstruyen. Esto asegura un abastecimiento uniforme de agua clara a su debida presión.

LOS CAÑOS DE METALES OXIDABLES empleados para la distribución de agua invariablemente comportan una serie de inconvenientes y de gastos interminables. No solamente se descolora el agua con la herrumbre sino que también pronto comienzan a obstruirse los caños. Esto disminuye la corriente y dentro de breve tiempo es indispensable reemplazar la instalación.

EL COSTO INICIAL ES EL COSTO FINAL tratándose de una instalación de caños de bronce "ANACONDA 85", pues nunca necesita reemplazarse. Aunque el costo es ligeramente mayor a los de hierro o acero, la diferencia es doblemente recuperada por la economía en los gastos de reparaciones y reemplazos.

THE AMERICAN BRASS COMPANY

OFICINAS GENERALES: WATERBURY, CONNECTICUT, E. U. A.

LEON STERMAN

DISTRIBUIDOR
PERU 84
U. T. 33 - 2311



A. DE VIOLINI

AGENTE & REPRESENTANTE
Av. DE MAYO 560
U. T. 33 - 1836

BUENOS AIRES

**ASCENSORES
SILASAC**
2348. TUCUMÁN. 2352

CLIMA ARTIFICIAL

**VENTILACION
REFRIGERACION**

Lavaderos Mecánicos de Ropa

Servicio de Conservación de Ascensores

Unión Telef. 47 - Cuyo 2400

COCINAS A VAPOR

Quemadores Automáticos de Petróleo

Esta Casa ejecutó la instalación de calefacción en el nuevo edificio del
Banco Popular Argentino.

J. CASALIS(Soc)
CALEFACCIÓN
2348. TUCUMÁN. 2352



Silos de la fábrica cemento Minetti en Dumesnil
Cubiertos con "DURSIT" - Empresa Constructora "GEOPE"

"DURSIT"

TECHADO DE AMIANTO SEMI-LÍQUIDO

PARA

- Superficies de hormigón armado
- Azoteas de baldosas, asfalto, etc.
- Chapa acanalada de h.º g.º
- Silos, Techados armados.
- Capas aisladoras
- Juntas de dilatación, etc.

**Aplicación en frío! No se derrite! Es elástico! No se despega!
Es aislante! Impermeabilidad absoluta!**

ECKE y Cía.

Casa Fundada en 1888

CONSTRUCCIONES DE TECHOS EN GENERAL

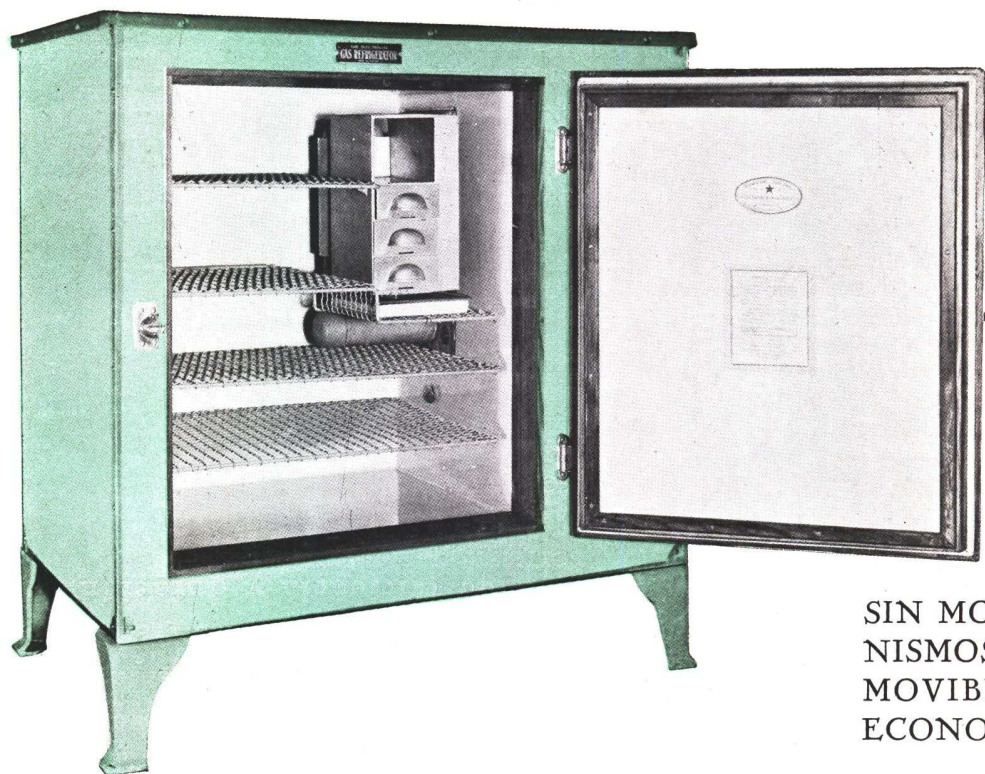
ZINGUERIA

IMPORTACION de PIZARRAS y TEJAS PLANAS INGLESAS de **DIVERSOS COLORES**

U. T. 51 - Urquiza 2155

14 de Julio 642/48
(Triunvirato al 2800 Chacarita)

Ingenieros, Arquitectos y Constructores escogen el Refrigerador ELECTROLUX para sus obras.



UNA PEQUEÑA
FUENTE DE
CALOR OCUPA
EL LUGAR DE
TODAS LAS PAR-
TES MOVIBLES.

SIN MOTOR - SIN MECA-
NISMOS - SIN PARTES
MOVIBLES - SILENCIOSO
ECONOMICO - DURABLE.

LOS Refrigeradores ELECTROLUX son los únicos que aseguran un servicio permanente sin requerir cuidados ni atenciones de ninguna clase durante años y años, funcionando siempre en absoluto silencio y a un costo sumamente económico.

Estas cualidades son únicas del ELECTROLUX porque no tiene motor ni el más simple mecanismo que se pueda descomponer, gastar o producir ruidos.

Una pequeña fuente de calor (gas, electricidad o kerosene) un líquido refrigerante común (que no necesita ser cambiado ni renovado nunca) y una pequeña circulación de agua, son los elementos que producen el frío intenso y seco en el Refrigerador ELECTROLUX.

Para mayores detalles e informaciones, escriba o visítenos que gustosos y sin ningún compromiso se los proporcionaremos.

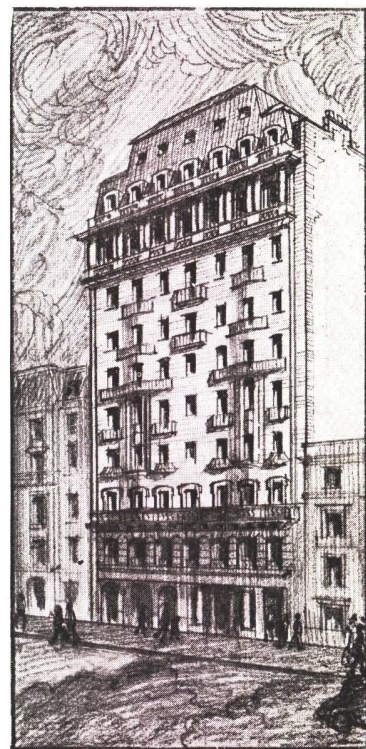
ELECTROLUX

REFRIGERADOR SIN MOTOR

461 - FLORIDA - 471

U. T. 31, RETIRO 5391 al 5396

Propiedad del Sr.
Mariano C. Unzué
Arquitecto Amil-
car Durelli - Tal-
cahuano 638, se
han instalado 42
Refrigeradores
ELECTROLUX



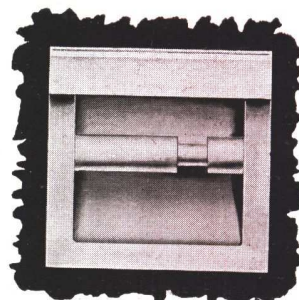
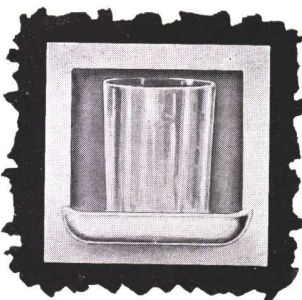
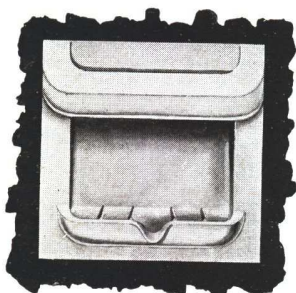
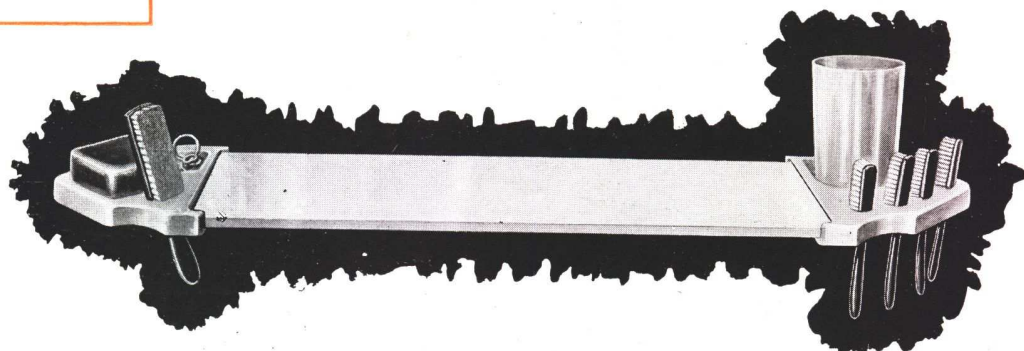
UNITY



“UNITY”

ACCESORIOS DE PORCELANA VIDRIADA PARA EMPOTRAR EN LOS CUARTOS DE BAÑO

Todos los accesorios “UNITY” para empotrar, están fabricados de porcelana vidriada, enteramente blanca, y no se deben confundir con los otros similares. Debido a los métodos modernos de fabricación, los accesorios “UNITY” son de **una sola pieza de construcción**. Las agarraderas no están pegadas a la base sinó que forman parte de ella y como son de una sola pieza no se aflojan ni se separan, sinó que duran indefinidamente.



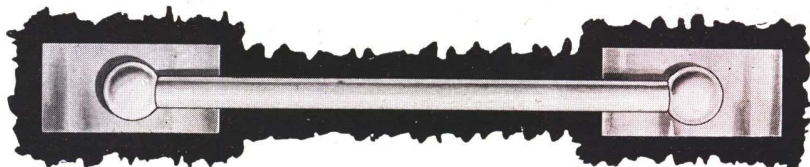
Solicite el envío del folleto

“UNITY”

conteniendo todo el surtido de accesorios de embutir y de arrimar.

Blancos y en colores.

Los precios más convenientes de plaza.



Sucursal No. 1
C. Pellegrini 907

Ortelli RADIO
ELECTRICIDAD
SANITARIOS
Inos y Cia

Sucursal No. 2
CABILDO 2030

Exposición: J. E. URIBURU 370

SOLICITE NUESTRO GRAN CATALOGO ILUSTRADO QUE REMITIMOS GRATIS



En este importante edificio hemos colocado 7 ascensores, de los cuales 4 llevan mecanismo Unit Multi Voltage. * Las puertas corredizas de carpintería metálica fueron construidas en nuestros propios talleres de Buenos Aires, y están provistas del mecanismo Otis Door Closers.

OTIS ELEVATOR COMPANY



ROSARIO de SANTA FE
San Lorenzo 1576 * * *

Edificio OTIS
BUENOS AIRES
Leandro N. Alem 1616

MONTEVIDEO
San José 867 * *

Caños de Bronce "TRIUNFO"

para instalaciones
embutidas o externas
de agua fría y caliente



**A Mejores Edificios,
Mejores Materiales.**

Emplee en sus obras, los Caños de Bronce «TRIUNFO», de fabricación inglesa, que reúnen las mayores ventajas conocidas y que ofrecen las más grandes garantías de eficiencia y duración.

“TRIUNFO” son los caños instalados en el importante Edificio del Banco Popular Argentino que se publica en el presente número.

SOLICITE LA LISTA DE PRECIOS
ILUSTRADA

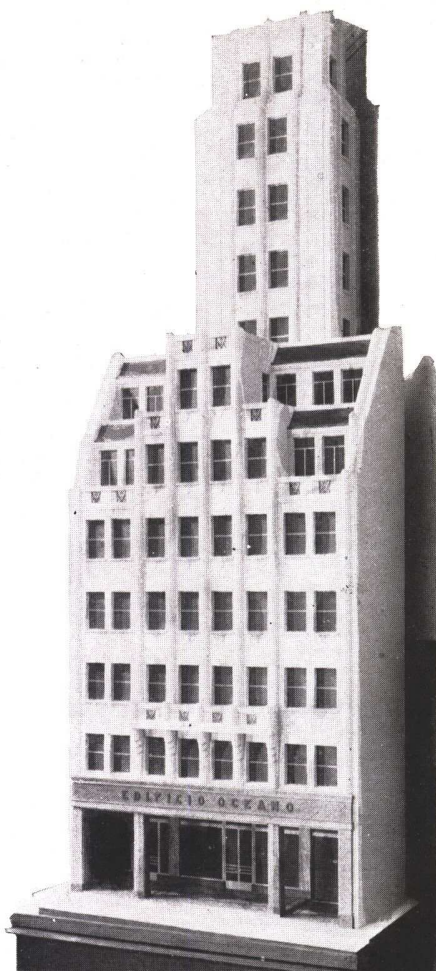
AGAR. CROSS & Co Ltd
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES General Mitre y Tucumán ROSARIO
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

Mosaicos, Azulejos y Marmoles Reconstituidos "TUDOR" y "APPIANI". Marmoles de Carrara, Techados Malthoid, Artelactos Sanitarios, Ascensores "Express", Radiadores "Ideal Classic", Compresores y Herramientas neumaticas, Bombas, Elevadores, Hormigoneras y Pavimentadoras "Rex", Heladeras eléctricas "Welsbach", Instalaciones Refrigerantes, Pinturas, Hidrologo "Biber", etc.

Anuncie en «Revista de Arquitectura» prestigiará sus artículos y venderá más.



MARCA REGISTRADA



INDUSTRIA ARGENTINA

EDIFICIO OCEANO

Sarmiento 319-29 * Propiedad de la
Cía. Inmobiliaria del Río de la Plata.

Todas las Puertas para este soberbio edificio destinado al
Comercio, han sido colocadas por la **Industria Argentina
de Puertas Metálicas Incombustibles,**
POLNICKY & Cía.

SOLICITEN DETALLES Y PRECIOS DE

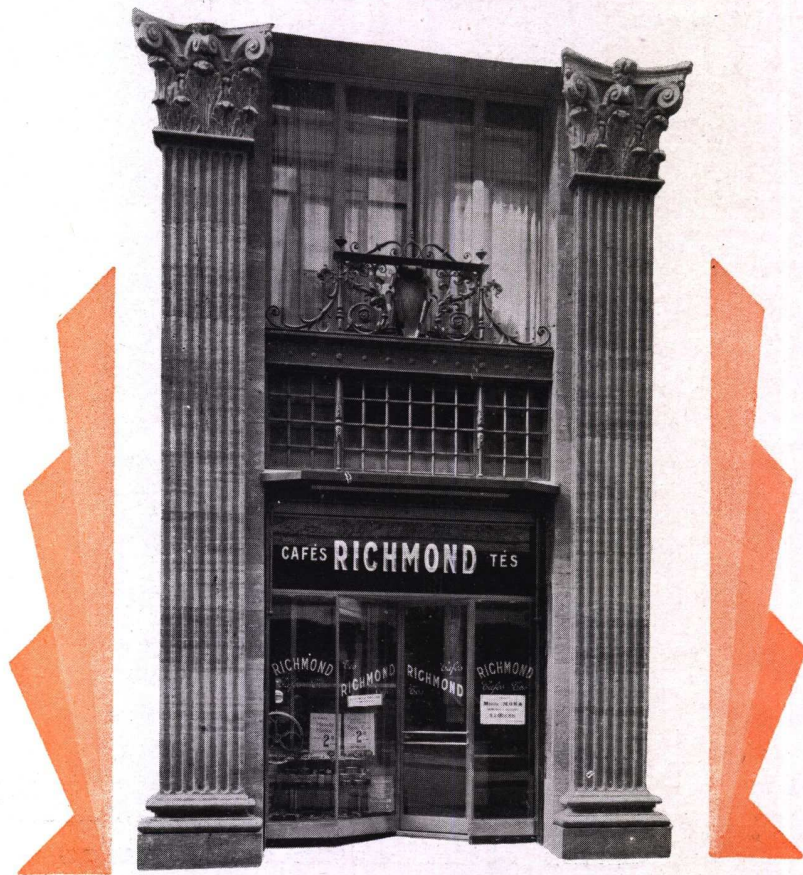
The Armco International Corporation

AVENIDA DE MAYO 760

BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

VIDRIERAS MODERNAS en cromo niquel



VIDRIERAS PARA NEGOCIOS

Edificio: BANCO POPULAR ARGENTINO

Obra de los Ings. y Arqs.: Antonio y Carlos Vilar

BRONCE AMARILLO - BRONCE SIMILORO - BRONCE FLORENTINO
METAL BLANCO Y DURALUMINIO

JOSELEVICH

Hnos. & Cia.

SARMIENTO 2570

CLX

U. Tel.: 47 - 2023 Cuyo



NUEVO EDIFICIO:
BANCO POPULAR ARGENTINO
INGS. ARQS.:
Antonio y Carlos Vilar

Edificios Modernos...

...es lo que exige la mujer cuando llega el momento soñado de hacer la casa propia. . . y lo que busca el hombre cuando quiere instalar sus oficinas. Pero edificios modernos, no solo por las líneas exteriores sino y sobre todo, por las comodidades que el interior pueda brindar a sus ocupantes.

El nuevo edificio del Banco Popular Argentino es un hermoso edificio moderno y por eso no podía faltar el **Kernerator**, el incinerador que elimina las basuras sin gasto alguno de combustible.

KERNERATOR THE CHIMNEY-FED INCINERATOR

El incinerador de responsabilidad.

Fabricado por Ingenieros especializados en la incineración de basuras, con mas de 18 años de experiencia.

No podrá faltar en un edificio de esta magnitud.

KERNER INCINERATOR COMPANY

KERNERATOR THE CHIMNEY-FED INCINERATOR

Eliminación de las basuras sin salir de la cocina

Representantes:

BENN POTT & Cía.

Corrientes 980

Buenos Aires

U. T. 35, LIBERTAD 0979



Nunca hubo antes un material como **CRAFTEX**

Vd. puede Aprender a Usarlo en pocas horas

Porque cientos de empresarios han cimentado negocios prósperos con el uso del Craftex; porque ha sido usado en miles de edificios grandes y pequeños, Vd. debe admitir que el Craftex tiene cualidades especiales.

Artísticamente, es difícil que haya algo que el Craftex no pueda realizar. Para pequeñas casas que deben terminarse rápida y económicamente, es ideal.

Estamos dispuestos a realizar una prueba, sin cargo para Vd., a fin de demostrar que el Craftex es superior a cualquier otra pintura plástica. Haga preparar 5 kilos de Craftex y otros 5 kilos de cualquier otro material similar, y después de probar con ambos, pregunte a personas de oficio, el que le parece mejor sin saber cual es cual. Si un 75 % de ellos no se deciden por Craftex nosotros hemos perdido.

Economiza capas de yeso y dá un terminado moderno duradero. Para grandes construcciones privadas o públicas producirá una calidad de terminado que es imposible obtener con otros materiales, y después de todo se puede aprender fácil y rápidamente como debe usarse este notable material. - Le serán gustosamente suministrados informes y prospectos si los solicita a sus:

Distribuidores:

BENN POTT & Cía.

CORRIENTES 980

~ U. T. 35, LIBERTAD 0979 ~

BUENOS AIRES

Ladrillos COWEN M



prensados a máquina



Ladrillos COWEN

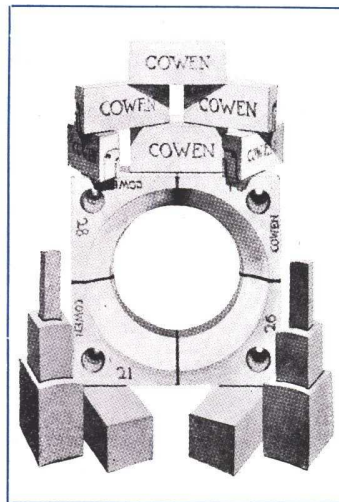


moldeados a mano

Ladrillos y Bloques Refractarios

“COWEN” *de duración eterna.*

El material de arcilla refractaria fabricado por “The Priestman Collieries Limited” es el que se ha empleado en las calderas de los buques de guerra de



la armada Británica y de otras naciones, en transatlánticos como el “Bengaria” y el “Mauretania” de la R. M. S. y de muchos vapores que surcan el océano.

Fabricados por:

The PRIESTMAN COLLIERIES Ltd.
 NEWCASTLE - UPON - TYNE
 ~ INGLATERRA ~

Representante en la República Argentina:

O. RALPH GREEN

Reconquista 46

U. T. 33, Avenida 2480

Buenos Aires



Sea Progresista:

*Electrifique
su Cocina*

Suprima

el carbón, la leña, el hollín, las cenizas y el humo, todos productos molestos, anti-higiénicos de las antiguas cocinas a combustión y adopte la cocina eléctrica que por su higiene, seguridad, comodidad y limpieza representa el ideal de todo hogar, especialmente para los más modestos.

No olvide

que con la tarifa excepcional de 2,75 cts. oro (6,25 cts. papel) por kilovatio-hora que la **Compañía Italo Argentina de Electricidad** ha resuelto conceder a sus clientes para el uso de cocinas eléctricas, el gasto mensual resulta mas bajo que con cualquier otra cocina a combustible.

Solicite hoy mismo informe

y será atendida por personal competente y sin compromiso. El manejo de la cocina eléctrica es muy sencillo, sin embargo la Compañía pone gratuitamente a su disposición durante algunos días, técnicos tan experimentados en electricidad como en la preparación de comidas.

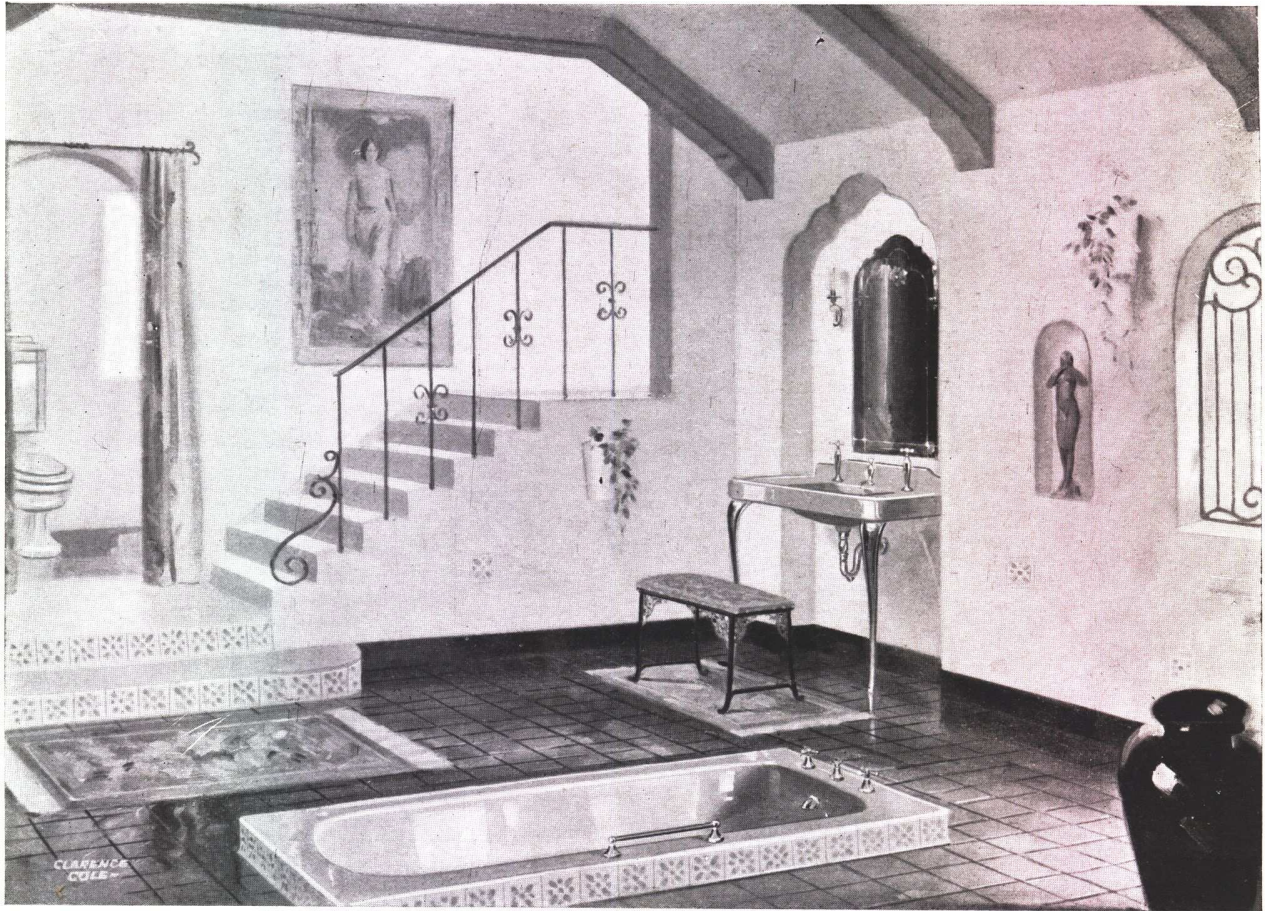
SUCURSALES:

Avellaneda: - Avenida Mitre 955 - U. T. 7311
Lomas de Zamora: - Loria 230 - U. T. Lomas 1168
Quilmes: - Alsina 169/171 - U. T. Quilmes 648

Compañía Italo Argentina de Electricidad

651 - CORRIENTES - 659

U. T. 31, Retiro 3401



Le invitamos cordialmente a visitar nuestra Exposición
Donde Ud. podrá seleccionar todos los
Artefactos Sanitarios para sus obras.

“Standard” Artefactos Sanitarios

Vea nuestros modelos en los siguientes colores:

Ionian Black
(Negro)

Ming Green
(Verde)

Clair de Lune Blue
(Celeste)

T'Ang Red
(Rojo)

Royal Copenhagen Blue
(Azul Marino)

Rose du Barry
(Rosa)

Ivoire de Médiçi
(Marfil)

Orchid of Vincennes
(Lila)

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO

Standard Sanitary Mfg. Co.

U. T. 41, Plaza 2094

CORDOBA 817, 1er. Piso

Buenos Aires



EXPOSICION Y VENTA

FLORIDA 668

U. T. 31, Retiro 3597

BUENOS AIRES

Hierros Artísticos

Todos los trabajos de este ramo ejecutados en el Banco Popular Argentino, obra de los Ingenieros Civiles y Arquitectos Antonio y Carlos Vilar, son de la casa

J. Diez de Oñate

TALLERES:

2839 - PEDRO LOZANO - 2839

U. T. 50, Devoto 0351

BUENOS AIRES



Empleado en la obra del Banco Popular Argentino

Las universalmente reconocidas cualidades higiénicas de este acreditado producto de la industria moderna han determinado su adopción exclusiva en todas las dependencias de este importante edificio.

UNICOS CONCESIONARIOS PARA LA AMERICA DEL SUR

Welter & Weinstock

Calle VILLANUEVA 1117

U. T. 73, Pampa 1495

BUENOS AIRES

GERMAN BIANCO

MARMOLES

La marmolería en general del Edificio de renta, propiedad del Banco Popular Argentino, obra de los Ingenieros y Arquitectos Antonio y Carlos Vilar que se publica en el presente número, ha sido ejecutada por esta casa.

Medalla de oro
III Exposición Panamericana
de Arquitectura
y
Exposición de Sevilla

Eficacia y Duración

fueron los motivos sobresalientes en la selección de la válvula SLOAN para esta obra.

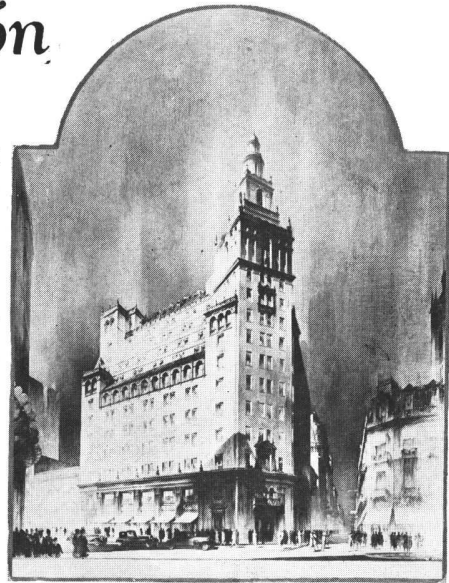
Los ingenieros no solamente tomaron en cuenta su fase práctica, sino que se guiaron más bien por la calidad de su material; su construcción, tan robusta y sencilla, requiriendo la válvula, por consiguiente, una atención mínima.

Y más que todo, influyó la buena reputación mundial que goza la SLOAN, que, durante 25 años sigue colocándose en la mayoría de los edificios importantes.

De venta en todas las buenas casas del ramo.

Representante:

N. J. Wiener — Cangallo 1818 -- Bs. Aires
U. T. 47, Cuyo 3018



BANCO POPULAR ARGENTINO.

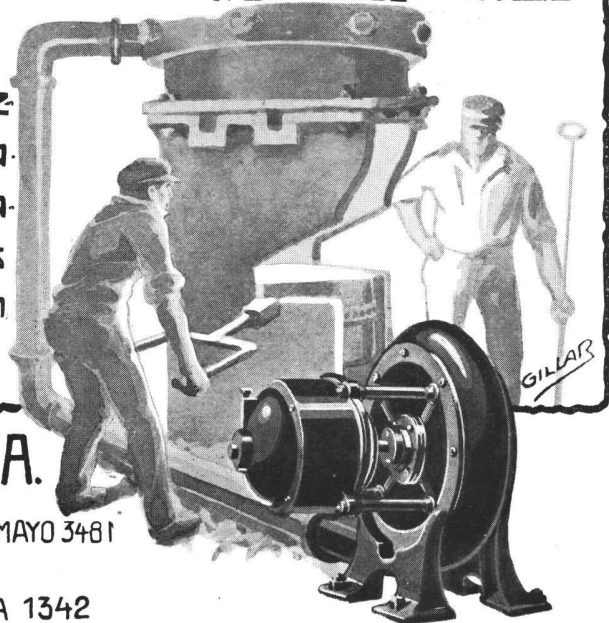
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar.

Equipado completamente con 140 válvulas SLOAN-ROYAL al cromo.

"MARELLI"

VENTILADORES PARA FUNDICIONES

Series especiales para:
Fraguas, Quemadores de Petróleo, Sopletes de Gas, Secadores, Extracción de aire viciado, Transportes aerodinámicos, Aspiración de viruta y aserrín etc.



MOTORES MARELLI S.A.

BUENOS AIRES CALLAO 353 U.T. 38 MAYO 3481

SUCURSAL EN ROSARIO RIOJA 1342



NUEVO EDIFICIO:
BANCO POPULAR ARGENTINO
INGS. ARQS.:
Antonio y Carlos Vilar



CERAMICAS
ARTISTICAS
SEVILLANAS



En el edificio del Banco Popular Argentino he suministrado: Mármoles reconstituídos, Mosáicos, Mayólicas chamota Engers para los patios de luz y Mayólicas y Azulejos.



MOSAICOS

AZULEJOS

MAYOLICAS

CEMENTOS

MARMOLES

reconstituídos

accesorios para baño.

Carlos Cattaneo

Buenos Aires 652 Maipú 662

U. T. 31, Retiro 5368

UNA PRIMICIA

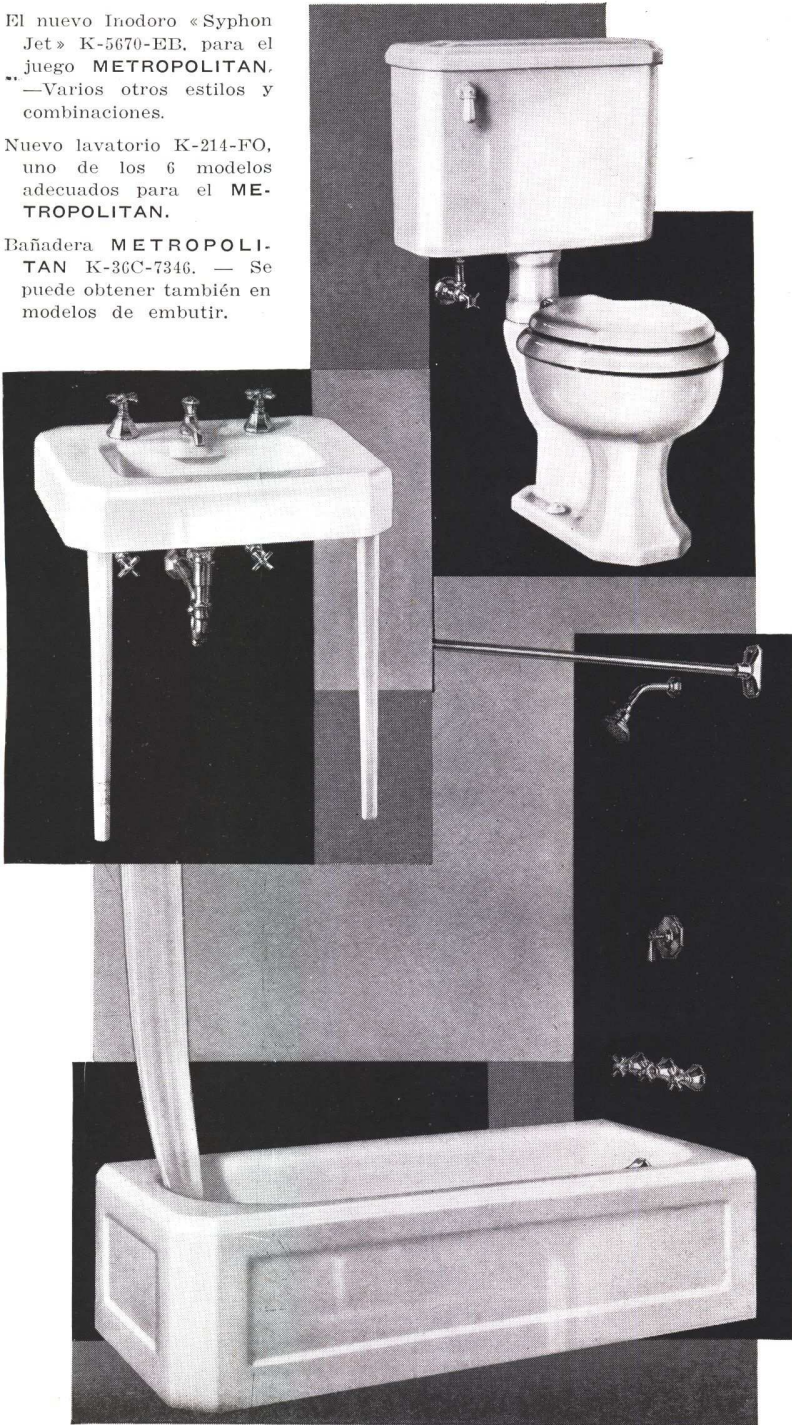
EL EQUIPO "METROPOLITAN"..... ARTEFACTOS HACIENDO JUEGO

UNA NUEVISIMA SERIE DE ARTEFACTOS Y ACCESORIOS SANITARIOS - MODERNOS PRECIOS EXPRESAMENTE DISEÑADOS PARA QUE TODAS SUS PIEZAS ARMONICEN ¡CREACION KOHLER!

El nuevo Inodoro «Syphon Jet» K-5670-EB, para el juego METROPOLITAN. —Varios otros estilos y combinaciones.

Nuevo lavatorio K-214-FO, uno de los 6 modelos adecuados para el METROPOLITAN.

Bañadera METROPOLITAN K-36C-7346. — Se puede obtener también en modelos de embutir.



¡Vd. habrá observado, sin duda, la considerable evolución del cuarto de baño en la casa moderna!

Ultimamente, las exigencias, tanto las del propietario de casa de renta como las del inquilino, se han acrecentado singularmente, en cuanto a la estética de dicho cuarto, en el cual se buscan efectos decorativos; por lo menos, que las piezas que lo componen: lavatorio, baño, W. C., etc., formen juego perfecto.

Ahora bien: por primera vez en los anales de la construcción sanitaria, un fabricante ha podido lanzar al mercado esta clase de juegos e instalaciones a precios populares! Conociendo la disposición de su cuarto de baño, la concepción arquitectónica general de la casa, la cuestión se reduce a elegir el juego KOHLER más adecuado. Resultará que desde el brillo tenue del esmalte o de la porcelana vitrificada, hasta la última pieza que compone el juego, todo armonizará a la perfección, en diseño, estilo y color.

El primero de los nuevos tipos es el que figura en la ilustración — modelo exclusivo KOHLER —. Hay un surtido completo en tamaños y modelos. Los accesorios de octocromo, también son una novedad: fabricados en cobre especial, son de resultado insuperable.

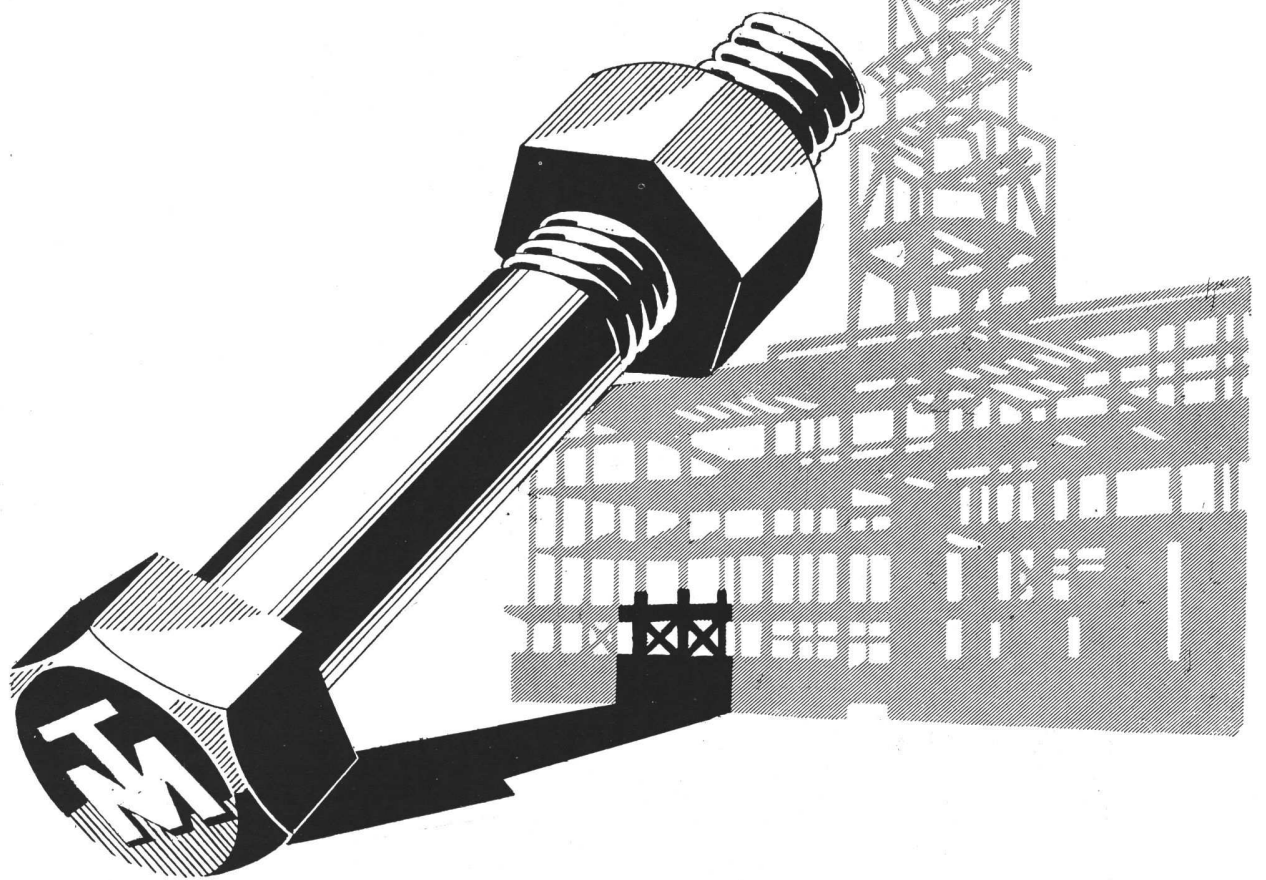
Toda instalación sanitaria KOHLER es un gasto invertido en confort para la vida. Los cuartos de baño completos KOHLER, con sus artefactos y accesorios formando juego, significan un gran adelanto, pues reúnen confort y belleza.

KOHLER Co., fundada en 1873. KOHLER, Wis. — Exijase la marca KOHLER en cada artefacto y accesorio.

KOHLER OF KOHLER

Representante: Argentina y Uruguay,
B. GUICHARNAUD
Edificio Banco Boston - Buenos Aires

BULONES



SOCIEDAD ANONIMA

TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

Calle San Martin 253 · Buenos Aires

Sucursales y Depósitos en: Santa Fe · Rosario · La Plata · Bahía Blanca

ABARCA TODOS LOS RAMOS DE LA INDUSTRIA DEL HIERRO Y DEL ACERO



Automóviles Citroën – Camiones Saurer





Hermosa fachada del garage de propiedad del Sr. Ing. Guillermo A. Peña, quien proyectó y dirigió la ejecución de la obra.

El original Cemento Portland Blanco

EL Cemento Portland Blanco fué originado por la MEDUSA PORTLAND CEMENT COMPANY en 1905. Por varios años éste fué el único Cemento Portland Blanco que se podía obtener.

Para todos los arquitectos y constructores del mundo encierra una elevada significación el hecho de que esta compañía fué la creadora y primera en manufacturar este cemento, por cuanto quién utiliza el Cemento Portland Blanco "MEDUSA" emplea un producto recomendado por un cuarto de siglo de experiencia.

El Cemento Portland Blanco "MEDUSA" proporciona una superficie permanente, clara, uniforme y hermosa, donde quiera que se aplique. Ya se use enteramente blanco, ligeramente matizado o ricamente coloreado, el "MEDUSA" blanco o en colores rinde resultados ideales. **Es un verdadero cemento portland que reúne las mismas características de resistencia y duración del Cemento Portland Gris.** Se usa y aplica de la misma manera.

Cuando desée una espléndida superficie blanca, hermosa y permanente, no olvide especificar "MEDUSA": **EL CEMENTO PORTLAND BLANCO ORIGINAL.**

Toda información acerca del Cemento Portland Blanco "MEDUSA" puede ser solicitada al representante en Buenos Aires:

Montevideo 368
37 - Rivadavia 3612

Sr. Henry Delgado

Buenos Aires

MEDUSA PORTLAND CEMENT COMPANY

1002 Engineers Building

Cleveland, Ohio

Fabricantes de "MEDUSA" Gray Portland Cement (simple e impermeable) — Material impermeable (en polvo o pasta) — Pintura Medusa Portland Cement — Medusa-Mix, el cemento ideal para albañiles.



EL LINOLEUM

¡10.000 metros cuadrados!

para todo este gran palacio del Banco Popular Argentino, ha sido suministrado y colocado por

Recuerde que la colocación del linoleum es delicada y riesgosa. Recorra siempre a THOMPSON que, en esto también, es especialista.

Thompson
Muebles *Lda.*

FLORIDA 833
BUENOS AIRES

COMPANIA PLATENSE DE ELECTRICIDAD
SIEMENS - SCHUCKERT S. A.

SECCION:

SIEMENS & HALSKE A.-G.

Av. de Mayo 869

Buenos Aires



Para el Banco Popular Argentino hemos suministrado:

1 Central telefónica automática interna para hasta 100 abonados

Nos encargamos del suministro y montaje de:

**Avisadores automáticos de incendio,
Termómetros eléctricos a distancia,**

**Teléfonos automáticos internos,
Señales para buscar personas,**

**Control de serenos,
Relojes eléctricos,
Señales luminosas,
Tubos neumáticos,
Medidores de agua,
Aparatos de ozono,
Etc., Etc.**



MARCA REGISTRADA

LOS

Herrajes

PARA EL IMPORTANTE EDIFICIO DEL
Banco Popular Argentino

HAN SIDO SUMINISTRADOS

POR

Otto Motte y Cía. Lda.

Buenos Aires

CORDOBA 1451-67

U. T. 41, Plaza 0031



IMPORTADORES

de

**Cerraduras y Herrajes para Obras
Cerraduras y Herrajes para Muebles**

Unicos Agentes de:

MAISON STERLIN - BRICARD SUCC. PARIS
HERRAJES DE LUJO

ALBERTO KLEIN

INGENIERO CIVIL

CONSTRUYE EDIFICIOS



PARA RENTA E INDUSTRIA

HORMIGON ARMADO

OFICINA : FLORIDA 8 U. 38 - 5861

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

TECHE SUS OBRAS CON CHAPAS ACANALADAS DE FIBROCEMENTO

Lelac

(Cemento y amianto prensado)

RESISTENCIA e IMPERMEABILIDAD ABSOLUTA

INOXIDABLES, AISLANTES, INCOMBUSTIBLES • INALTERABLES AL CALOR Y AL FRÍO

GARAGES
TEATROS
MERCADOS
FABRICAS
GALPONES



SOLICITE CATÁLOGOS Y PRESUPUESTOS A SUS ÚNICOS DISTRIBUIDORES:

CIA. ARGENTINA LIGNOCEMENTO BERENIT S. A.

LA RURAL 153

U. T. 38 - MAYO - 2654

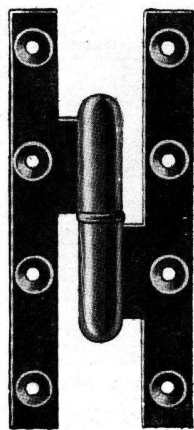
BUENOS AIRES

El Herraje del día, la "POMELA"

MARCA



REGISTRADA



Se ha impuesto por
sus ventajas

INDISCUTIBLES

Duración eterna.

Fácil colocación.

Precio módico.

LOS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

PIERRE PERRIN & Cía.

SAN MARTIN 201
U. T. 33, Avenida 3782

pueden facilitar cualquier dato
sobre la "Pomela".

BUENOS AIRES

Materiales Recomendados!



ARENA
GRANZAS
ADOQUINES
PEDREGULLOS
CORDON GRANITICO
CALES VIVAS HIDRAULICAS
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"

(APROBADO - EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL)

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA

LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

Buenos Aires

ADMINISTRACION:
BmÉ. MITRE 478

U. T. 33, Avenida
8151 - 52 - 53 - 54

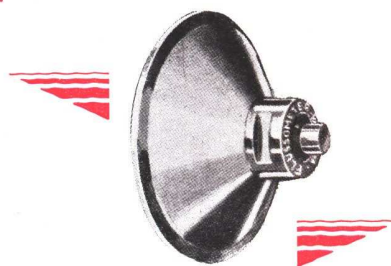
Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

OBRAS CON "FLUSSOMETER"



Moderno Edificio en la calle:
SANTA FE 1457-59

FLUSSOMETER



La Válvula Sanitaria

que no podrá superarse.

LA Válvula **Flussometer** debe a sus reconocidas ventajas, a su estética y a la perfección de su funcionamiento el hecho de haberse impuesto tan categóricamente y en tan corto plazo, a todas las demás.

Y es también, que las Válvulas **Flussometer**, además de venderse con una garantía por DIEZ

AÑOS están respaldadas, por un servicio de atención técnica gratuito y permanente, que asegura a los propietarios, el no tener que desembolsar continuamente dinero en reparaciones costosas como ocurre generalmente.-

Otra de las grandes ventajas de las Válvulas **Flussometer**, es la de que puede usarse con cualquier inodoro, incluso el llamado "a la Turca"; siendo lo mas importante, que los pedestales pueden colocarse bien arrimados a la pared, lo que representa ganar en cada baño, 35 ctms. de espacio.

Esta válvula es la única que funciona en aguas arenosas.

LA VALVULA "FLUSSOMETER" ES DE
FABRICACION NETAMENTE ARGENTINA.

Hoy más que nunca favorezca la Industria de su País!

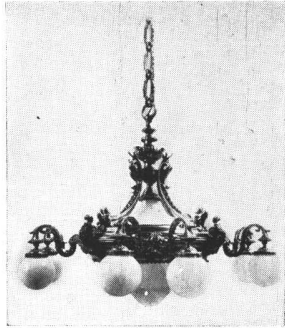
VALVULAS FLUSSOMETER

Callao 892

U. T. 44, Juncal 4538

Buenos Aires

ENRIQUE DURAND e HIJOS



JOCKEY CLUB (Buenos Aires)
Araña de la sala de armas ejecutada
en nuestros talleres.

Fábrica de Artefactos de Bronce

Para iluminación en general.

HERRAJES DE ESTILO

Gran Premio de Honor en la Exposición de
Arquitectura, Anexa al III Congreso
Panamericano de Arquitectos.

Victoria 1941 - 43 Buenos Aires
Unión Telefónica: 47, Cuyo 5534



“GRASYMA”

Sucursal: BUENOS AIRES

CANGALLO 1479

U. T. 37, Riv. 2640



Ha construído el revestimiento
de piedra “TRAVERTINA” y las
entradas de mármol negro ale-
mán, en el importante edificio
del

Banco Popular Argentino

Obra de los Arquitectos e Inge-
nieros Carlos y Antonio Vilar.



FABRICA Y ADMINISTRACION

Calle NAZCA 4635 - 69

U. T. 50, Devoto 1299

Buenos Aires

PARQUET BALDOSA STANDARD

Aplicado directamente
sobre hormigón.

Primer Premio y Medalla de Oro, Exposiciones
de Palermo y Rosario, Año 1930.

Insonoros

Económicos

Perfectos

Estos pisos, empleados en numerosas obras, han
sido colocados en el monumental edificio del
Banco Popular Argentino, obra de los
Ingenieros y Arquitectos Antonio y Carlos Vilar.

SVANHOLM & Cia. (S en C.)

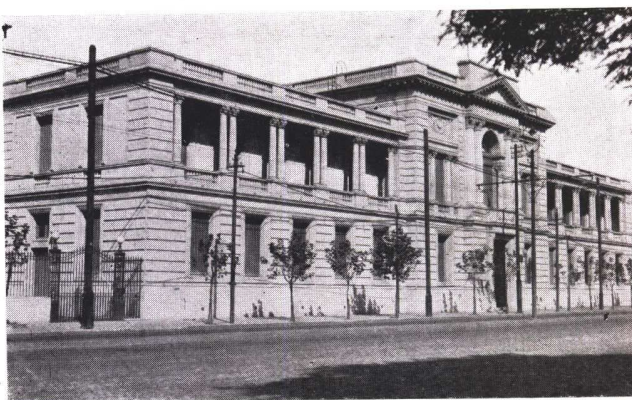
Socio Comanditario: Justo de Urquiza Anchorena

TECHADO MALTHOID LEGITIMO

Otro importante edificio donde han sido preferidos nuestros materiales, por su calidad.

AZOTEA CUBIERTA CON "MALTHOID ARMADO"

Garantizamos nuestros materiales. Pidan presupuestos para asegurar sus propiedades y obras contra la humedad.



No vendemos por precio sino por calidad, con nuestra responsabilidad detrás de cada metro cuadrado colocado por nuestro personal.

PATRONATO ITALIANO
Av. MADERO y SARMIENTO
Ing. Alfredo E. Oliveri

LOS EDIFICIOS MAS IMPORTANTES DE ESTE PAIS
ESTAN PROTEGIDOS CONTRA LA HUMEDAD
CON "MALTHOID ARMADO"

AGAR. CROSS & Co Ltd
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES General Mitre y Tucumán ROSARIO
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA



*de sumo
interés para los
Sres. Profesionales y Constructores.
Vease Stand N.º 346 - Pabellón 4
Exposición Británica*



Reconquista 656 - Buenos Aires

U. T. 31, RETIRO 0540

ORGANO OFICIAL
DE LA SOCIEDAD
CENTRAL DE AR-
QUITECTOS Y DEL
CENTRO ESTU-
DIANTES DE AR-
QUITECTURA.



PUBLICACION
MENSUAL - REDAC-
CION Y ADMINIS-
TRACION: LAVA-
LLE 341 - SEGUNDO
PISO - U. T. 2199
RETIRO - BS. AIRES

Por la
Sociedad Central de Arquitectos:
JUAN ANTONIO BERÇAITZ
VICTORIO M. LAVARELLO

DIRECTOR:
ALFREDO E. COPPOLA
Jefe de Redacción:
JUAN ANTONIO BERÇAITZ
Administrador:
ALBERTO E. TERROT

Por el Centro
Estudiantes de Arquitectura:
JORGE GARCIA BERRO
OSVALDO C. FURNARI

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados
Todos los trabajos se publican por riguroso turno, siempre que la compaginación de la Revista así lo permita
Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 de propiedad científica, literaria y artística.

Sociedad Central de Arquitectos

Buenos Aires - PIEDRAS 80 — U. T. 38, Mayo 6878 - Coop. 1086, Central
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: SOCIARQUI

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886
(Con personería jurídica)

COMISIÓN DIRECTIVA (1931-33)

Presidente
RAUL G. PASMAN
Vice-Presidente
OSCAR GONZALEZ
Secretario
VICTORIO M. LAVARELLO
Pro-Secretario
EUGENIO DUBOURG

Tesorero
ANTONIO GALFRASCOLI
Pro-Tesorero
LUIS J. FOURCADE
Vocales:
ENRIQUE CUOMO
JULIO V. OTAOLA
RAUL VILLALONGA
LUIS L. MAZZIOTTI

Suplentes:
ALBERTO CAIMI GARMENDIA
OSCAR GROSSI
Vocal Aspirante
LAURENCIO ADOT ANTIA
Asesor Letrado
Dr. HORACIO C. RIVAROLA
Bibliotecario
VICTOR JULIO JAESCHKE

COMISIÓN DE ARBITRAJE E INTERPRETACIÓN

Presidente
JORGE VICTOR RIVAROLA
ARNOLDO ALBERTOLLI

ARNOLDO ALBERTOLLI
ALEJANDRO BUSTILLO
ALBERTO CONI MOLINA
HECTOR M. CALVO
V. RAUL CHRISTENSEN
ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN
HUGO GARBARINI

CARLOS E. BECKER
ENRIQUE FOLKERS
V. RAUL CHRISTENSEN

COLEGIO DE JURADOS
RAFAEL SAMMARTINO
OSCAR GONZALEZ
RENE KARMAN
ERNESTO LAGOS
C. E. MEDHURST THOMAS
ALEJANDRO E. MOY
RAUL G. PASMAN

CARLOS E. GENEAU
VICTORIO M. LAVARELLO
Dr. HORACIO C. RIVAROLA

CARLOS M. PIBERNAT
ENRIQUE G. QUINCKE
JORGE VICTOR RIVAROLA
ROBERTO SOTO ACEBAL
RAUL TOGNERI
ALFREDO VILLALONGA

Centro Estudiantes de Arquitectura

PERU 294

U. T. Avenida 6923

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente
JORGE GARCIA BERRO

Vicepresidente
RENE SAN MIGUEL

Tesorero
FLORENCIO BECCAR VARELA

Protesorero
CARLOS SCOLPINI

Vocales:
OSVALDO C. FURNARI
VENTURA MARISCOTTI
ADOLFO CAVAGNA
ARTURO MONTAGNA
EZEQUIEL P. GUASTAVINO



Las Obras
del Cemento
"San Martín"

Cangallo y Azcuénaga — Propietario, Arquitecto y Constructor de la obra: Sr. Daniel Espouey—Hormigón Armado: Sr. Pablo Hulskamp

SEGURIDAD CONSTANTE

CUANDO el profesional construye, procura que su obra sea un punto de referencia que a través de los años, sirva para consolidar su prestigio. La elección de los materiales por calidad, especialmente el Cemento Portland, constituye una seguridad para levantar edificios sólidos y permanentes. En la obra que muestra el grabado, se empleó Cemento "SAN MARTIN", consumiéndose 3.000 bolsas de 50 kilos cada una.



Compañía Argentina de Cemento Portland

FABRICANTES DEL "SAN MARTIN" CEMENTO APROBADO

RECONQUISTA 46

U. T. 33, Avenida 5571 al 5575

BUENOS AIRES

O.-680

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.



SUMARIO

No. 124

::

ABRIL de 1931

::

Año XVII



Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar
"Nuevo Edificio del Banco Popular Argentino".

*

Arq. Eduardo Le Monnier

† El 14 de Febrero de 1931.

*

Arq. Alejandro Christophersen

La publicidad arquitectónica y la necesidad de informar al público
qué es un arquitecto.

353

*

Arq. Raúl J. Alvarez

Un deber de las Sociedades de Arquitectos.
Carta abierta al Sr. Presidente de la S. C. de A.

*

Arq. V. Raúl Christensen

Nomograma VIII y IX.

*

La defensa de la propiedad intelectual de las obras artísticas,
(continuación.)

*

"Nuevos Arquitectos"

Fermín Guisández - Romeo Juan Maglia - Pedro F. Marzano
y Carlos Mendioroz.

*

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Arquitectura Quinto Curso - Proyecto Final.

Tema: "Una Biblioteca Nacional"

Por los Alumnos: **Emilio Figueroa Bunge - René San Miguel**
y Florencio Beccar Varela.

*

Concurso de Anteproyectos para la Construcción del edificio social
de la Sociedad Ferroviaria "La Fraternidad". Consultas evacua-
das por el Arquitecto Asesor.

*

Extracto de las Actas de la Comisión Directiva - Asamblea especial
de socios aspirantes - Memoria de la Presidencia y Asamblea
General Ordinaria.

*

La Exposición Británica de Buenos Aires.
Su significado e importancia.

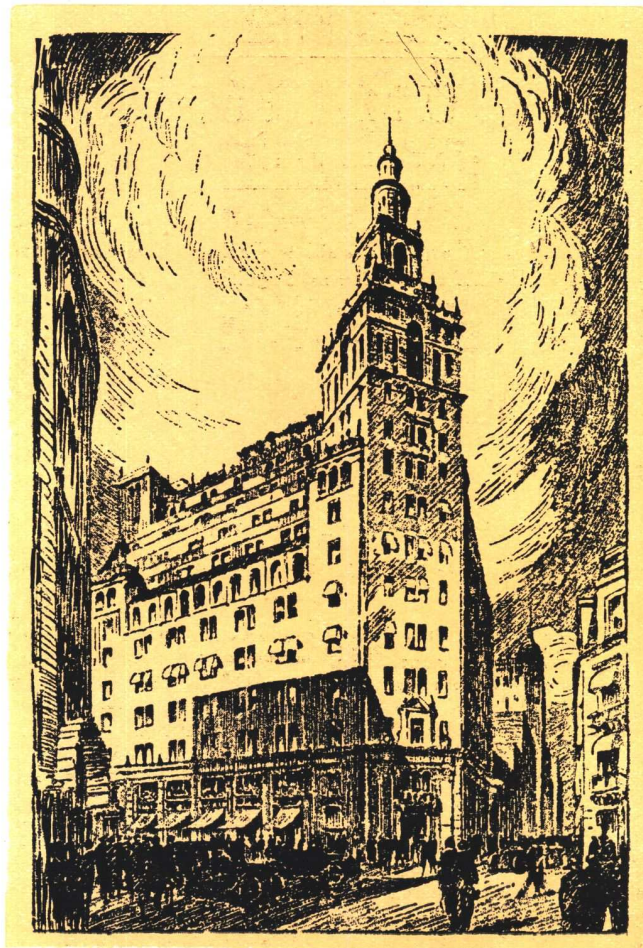
*

Catálogo de los Materiales de Construcción y Afines que se exhiben
en la Exposición Británica - Índice por Materiales.

*

COTIZACIONES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.





~ Revista de Arquitectura ~

NUEVO EDIFICIO
BANCO POPULAR ARGENTINO

Ingenieros y Arquitectos:
ANTONIO Y CARLOS VILAR

*

EL estudio previo al proyecto para esta construcción, monumental obra que publicamos en el presente número, estuvo a cargo de los señores Américo Aliverti, Horacio J. Ferrarí y Justo P. Sáenz, directores del Banco, quienes asesorados por el ingeniero, señor Pedro A. Vinnent, resolvieron que se llamase a concurso de planos, cuyo Jurado estuvo compuesto por los señores Dr. José F. Molinari, Justo P. Sáenz, ingeniero Pedro A. Vinnent, Horacio J. Ferrarí, ingeniero Carlos Agote y Arquitecto Alejandro Christophersen.

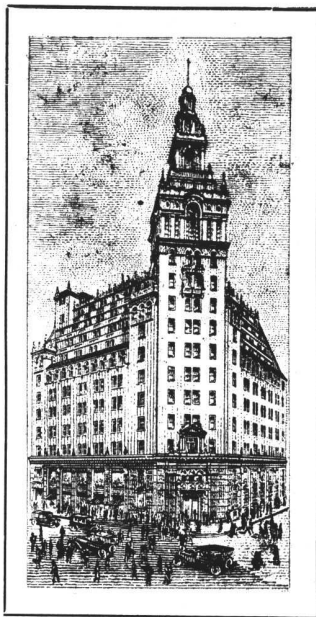
Se presentaron al concurso cuarenta proyectos, resolviendo el Jurado, después de largas deliberaciones, adjudicar el primer premio a los ingenieros y arquitectos Antonio y Carlos Vilar. Correspondió el segundo premio al Arquitecto Eduardo Lemonier y el tercero a los Arquitectos Squirru y Croce Mujica. En base a los planos citados en primer término y bajo la dirección inmediata de sus autores, se inició la construcción del monumental edificio que hoy engalana la ciudad.

El estilo de la obra es el Renacimiento español modernizado. Del basamento del edificio tratado con la sobriedad e imponente propias de su destino como casa bancaria, emerge el sólido bloque de los pisos superiores limpio de todo adorno exterior como corresponde a su carácter de oficinas comerciales, pero rematado en ununtuoso cornizamiento que presta singular armonía arquitectónica al conjunto.

La torre central que emerge de la ochava, fué concebida inspirándose en la Giralda de Sevilla, que por la sencillez de sus grandes líneas permiten apreciarla desde corta distancia, detalle muy importante para calles estrechas en donde a menudo, por falta de visual, se malogran grandes efectos artísticos.

La unidad de la torre y el conjunto arquitectónico se ha logrado bien, por el aditamiento de dos cuerpos que prolongan el plano frontal de la torre con ambas fachadas laterales a la altura de los pisos superiores, y armonizan con el cornizamiento por detalles decorativos extraídos del palacio de Monterrey en Salamanca.

Como un detalle de la riqueza decorativa exterior del conjunto, merece destacarse el revestimiento de piedra "Travertina" artísticamente labrada, que cubre la base del edificio hasta la altura del primer piso.



Nuevo Edificio del Banco Popular Argentino

Obra de los Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

En horas de oficina. La rápida comunicación con los pisos superiores está asegurada por siete ascensores "Otis" de marcha rápida y nivelación al "micro-drive", además de una amplia escalera de mármol para casos de emergencia.

Los locales para oficinas han sido dotados de todas las comodidades aconsejadas por el confort moderno: pisos silenciosos, placards y bibliotecas embutidas, ventanas metálicas de aeración regulable y cierre hermético, cortinas venecianas y stores, relojes eléctricos, calefacción central, ventilación mecánica y extracción del aire viciado, limpieza al vacío, eliminadores de desperdicios, "Kernerator", buzones automáticos "Cutler" en todos los pisos, teléfonos internos, etc., etc.

Todas las oficinas reciben abundante luz natural y aire por amplias ventanas que dan, unas a la calle y otras a un gran patio interior revestido en todas sus superficies con mayólicas, Engers.

El Banco ha instalado además, sus grandes tesoros en los dos subsuelos del edificio, en uno de los cuales está ubicada la sección Cajas de Seguridad para la clientela del establecimiento, cuyos locatarios tienen a su disposición salas reservadas de confiterías, convenientemente amuebladas.

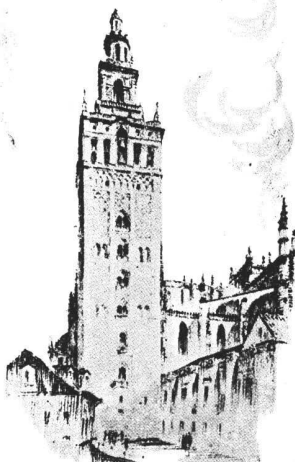
La entrada a las Cajas de Seguridad es independiente y da a la calle Florida.

El edificio está emplazado sobre un terreno esquinado, con frente sobre las calles Florida y Cangallo, de 40 metros de lado sobre cada una de estas arterias, o sea con una superficie de 1.600 metros cuadrados.

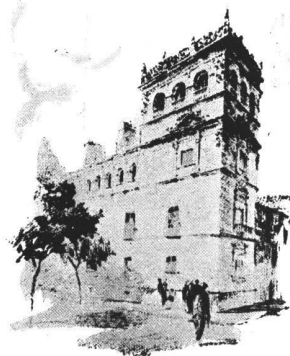
Consta de 11 plantas sobre el nivel de la acera y dos sótanos. El Banco ocupa los dos subsuelos la planta baja, con excepción del frente sobre Florida, y el primer piso. Los pisos restantes se destinan a escritorios y en la azotea hay una confitería o bar americano, con terraza y locales cubiertos en la torre y en un cuerpo anexo.

En la planta baja, sobre la calle Florida se han construido cuatro lujosos locales para negocios con sus correspondientes subsuelos y dependencias. El número de escritorios distribuidos en las plantas altas, es de 270, todos independientes pero que en su mayoría, pueden comunicarse entre sí.

Todos los locales de renta tienen su entrada por la calle Florida, por un amplio hall que se comunica también con el Banco



La Giralda de Sevilla.



Palacio de Monterrey, en Salamanca.



Detalle de la ochava



Detalle del basamento sobre la calle Florida y vista de los locales para negocios

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



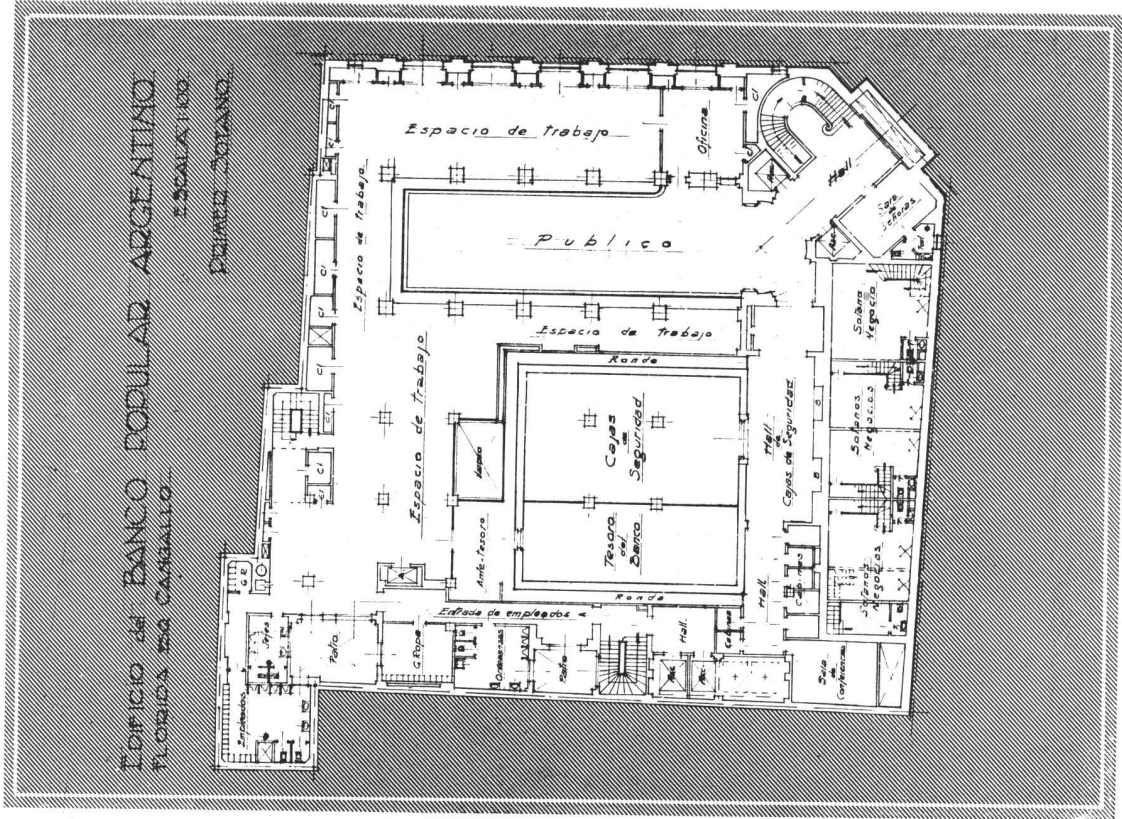
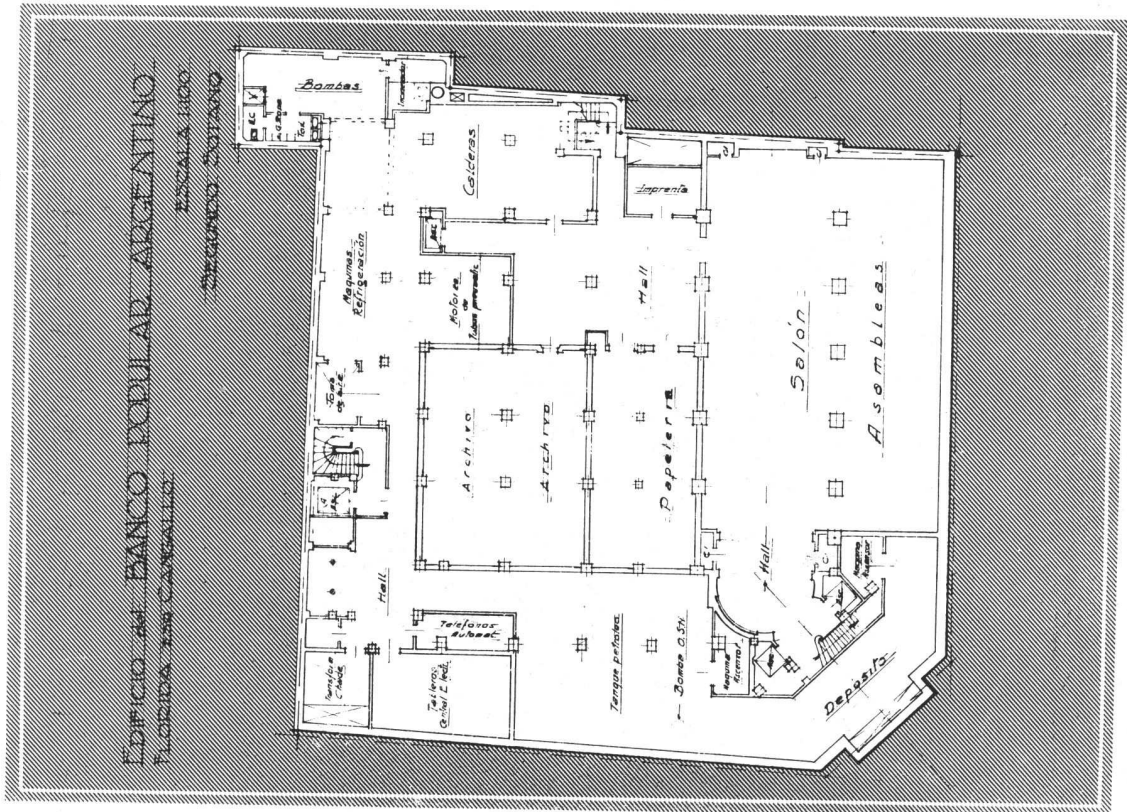
(Fotos de Gómez)

Revista de Arquitectura

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

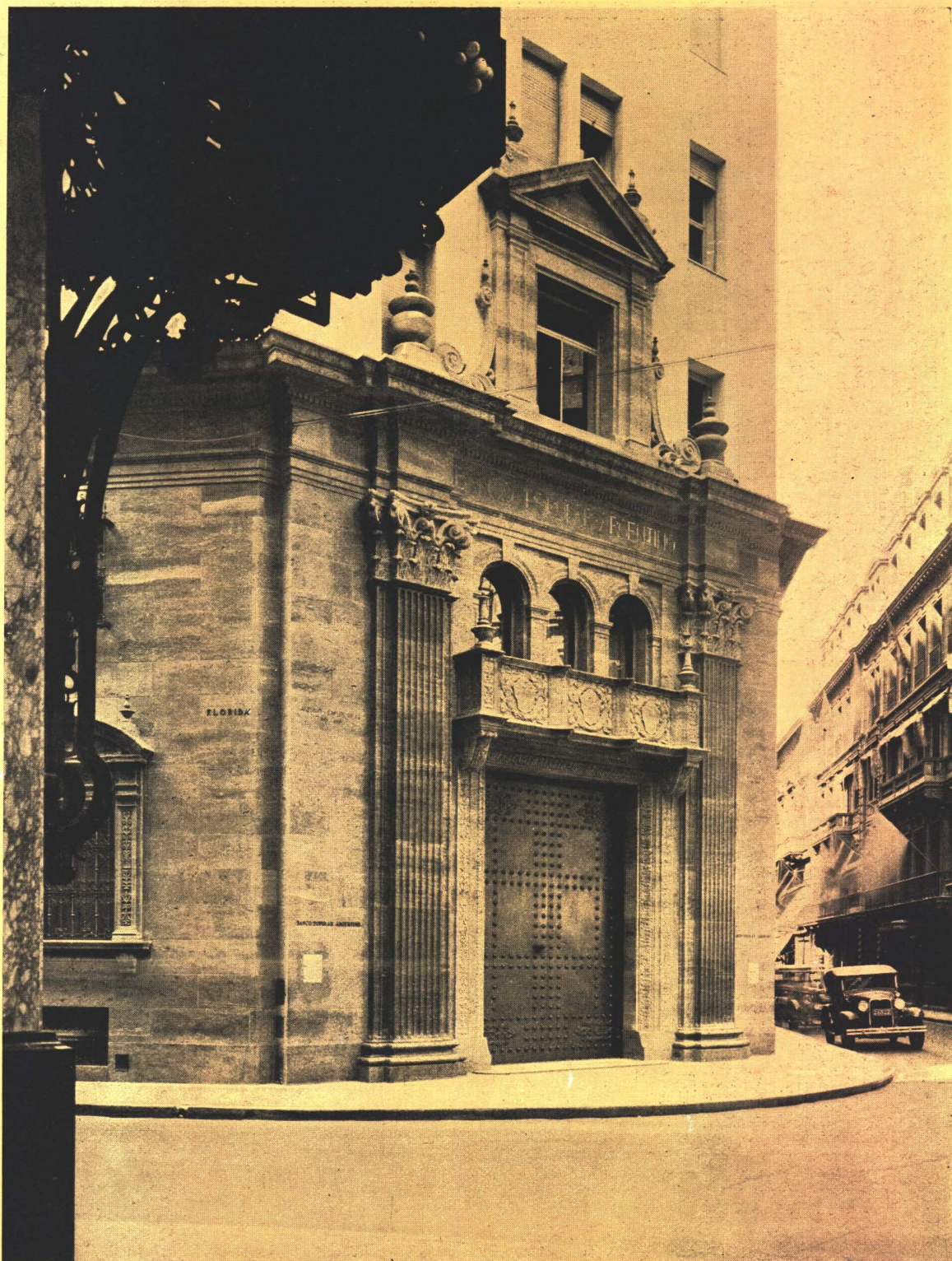
Calle Florida y Cangallo



Planta del segundo sótano
 Revista de Arquitectura

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
 Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

Planta del primer sótano

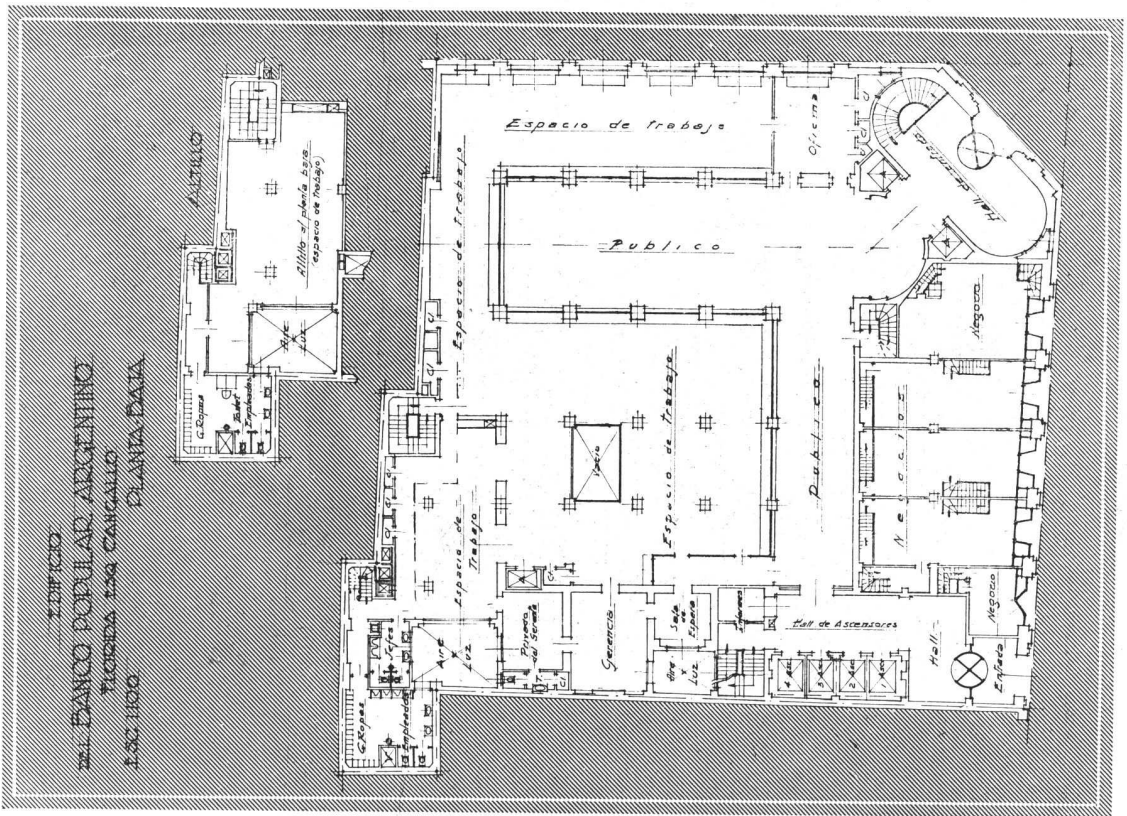


Entrada al Banco, puerta principal

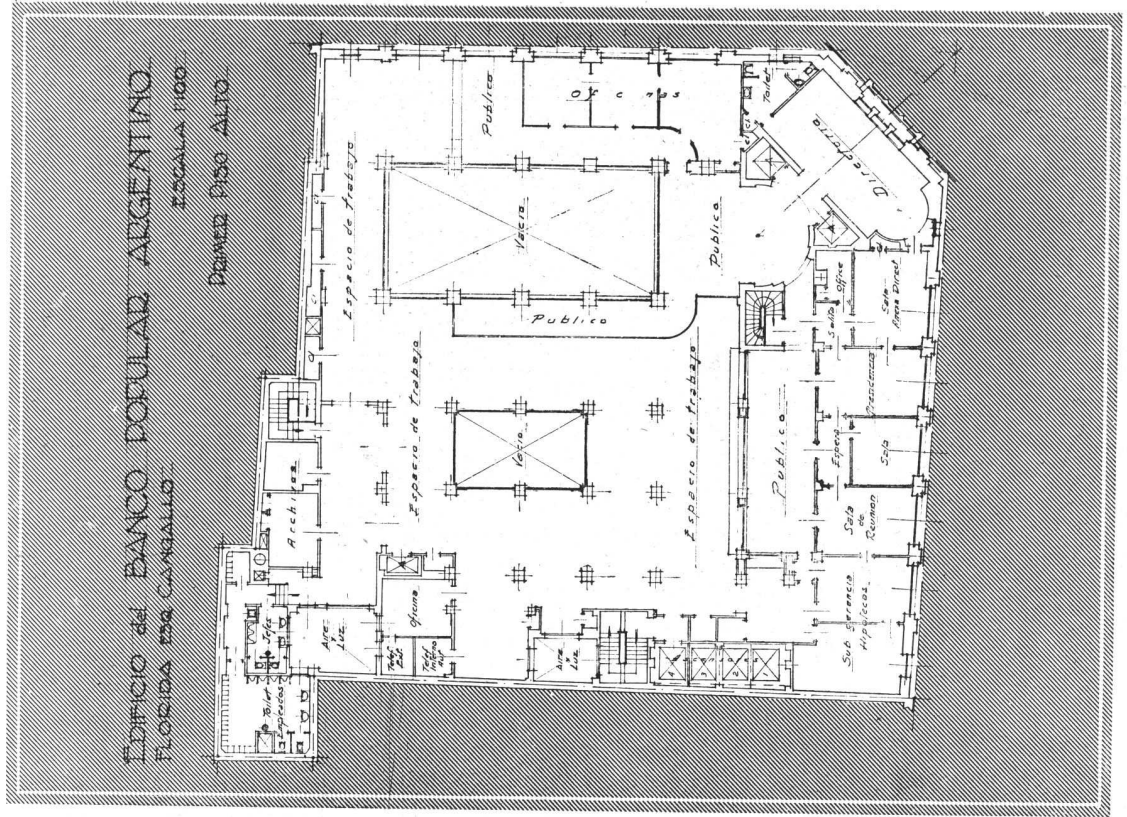
Revista de Arquitectura

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

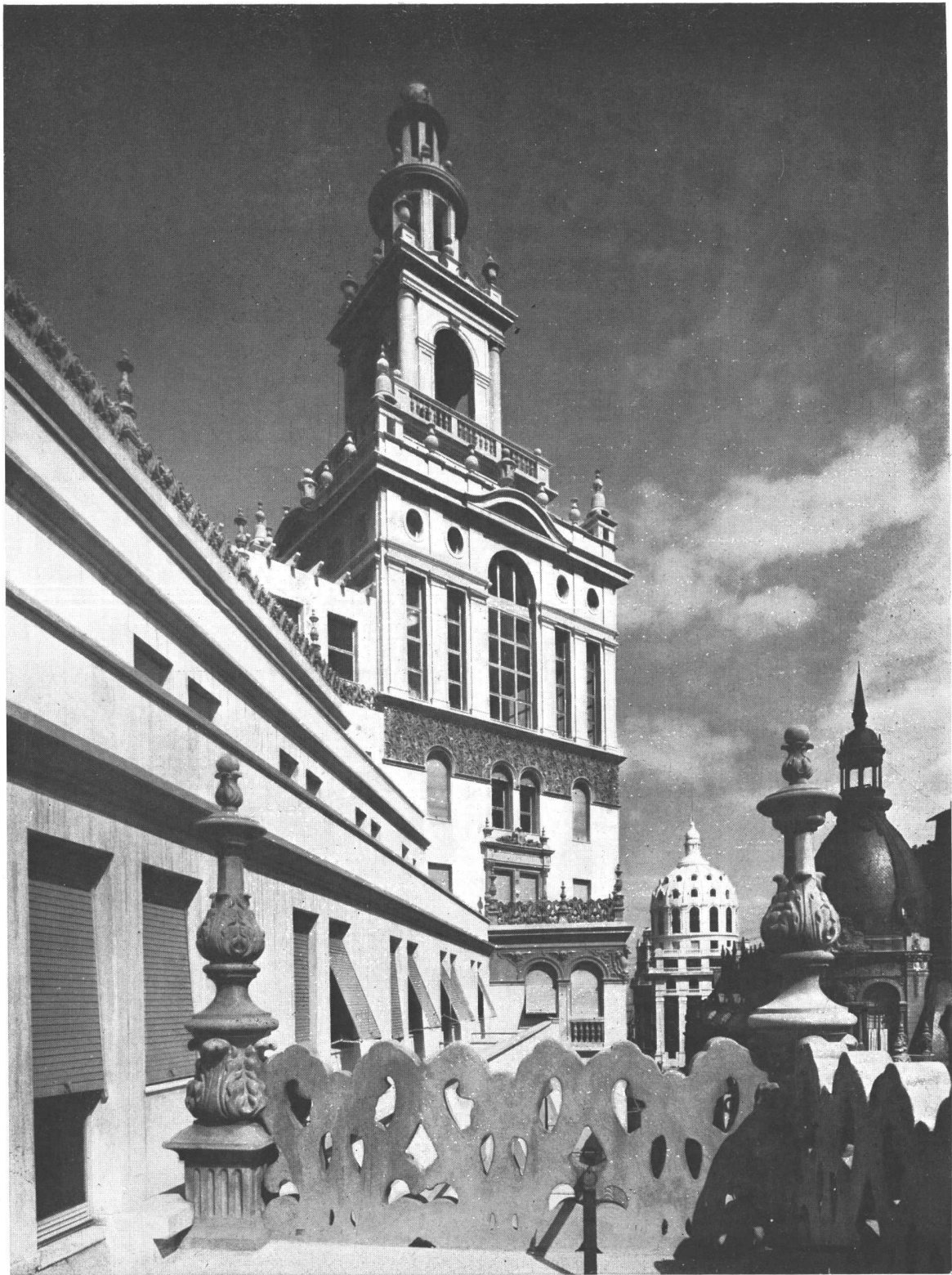


Planta baja
 Revista de Arquitectura



Planta del primer piso alto

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
 Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

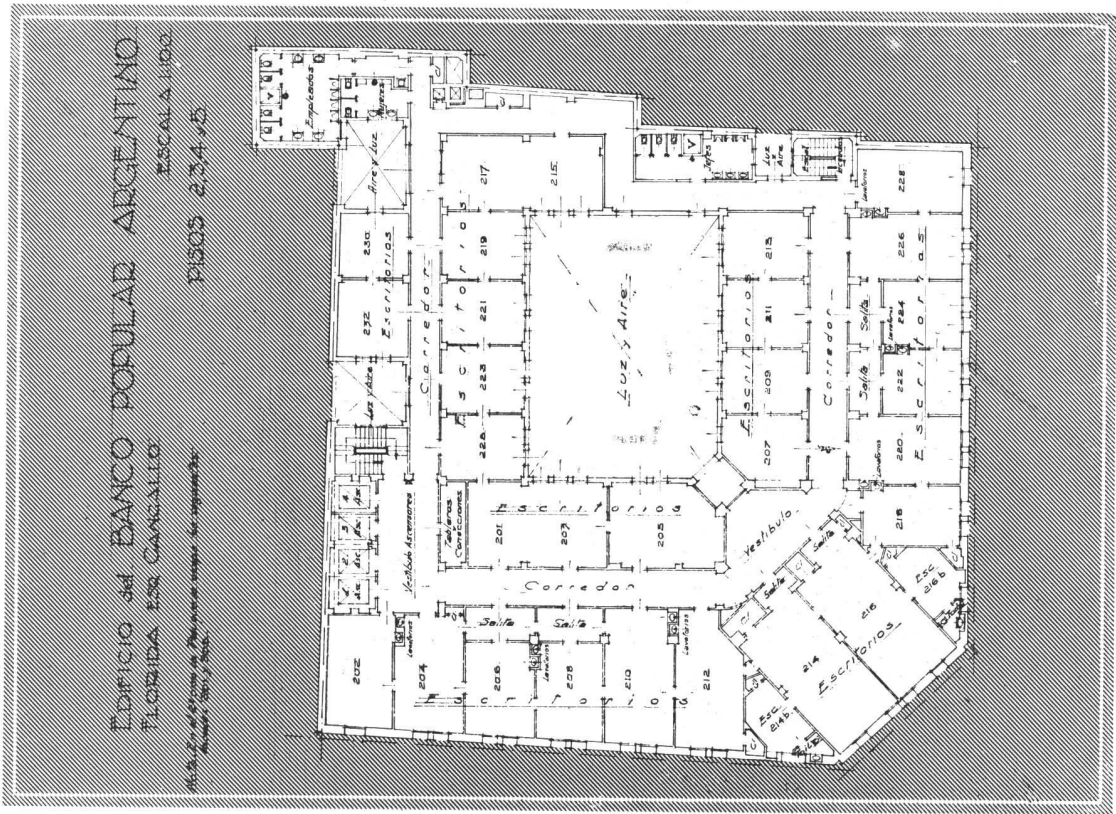


La torre vista desde el 8.º piso

Revista de Arquitectura

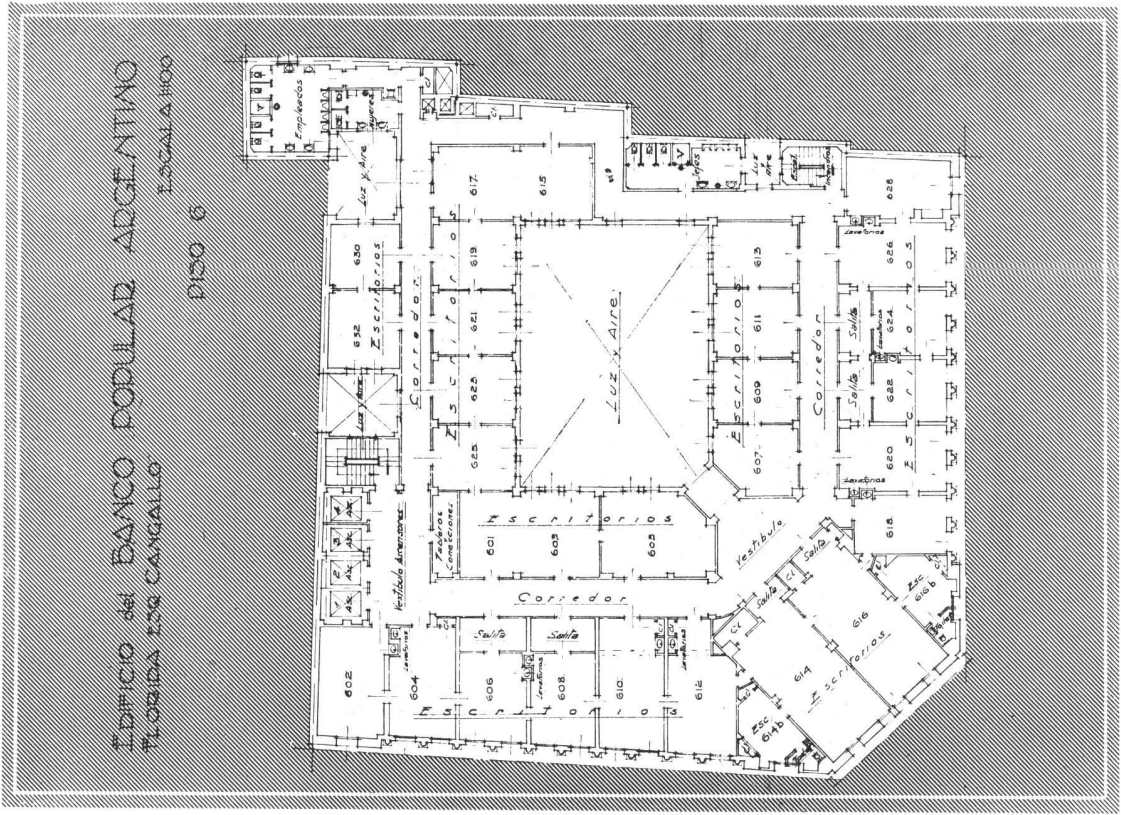
Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



Planta de los pisos 2.º, 3.º, 4.º y 5.º

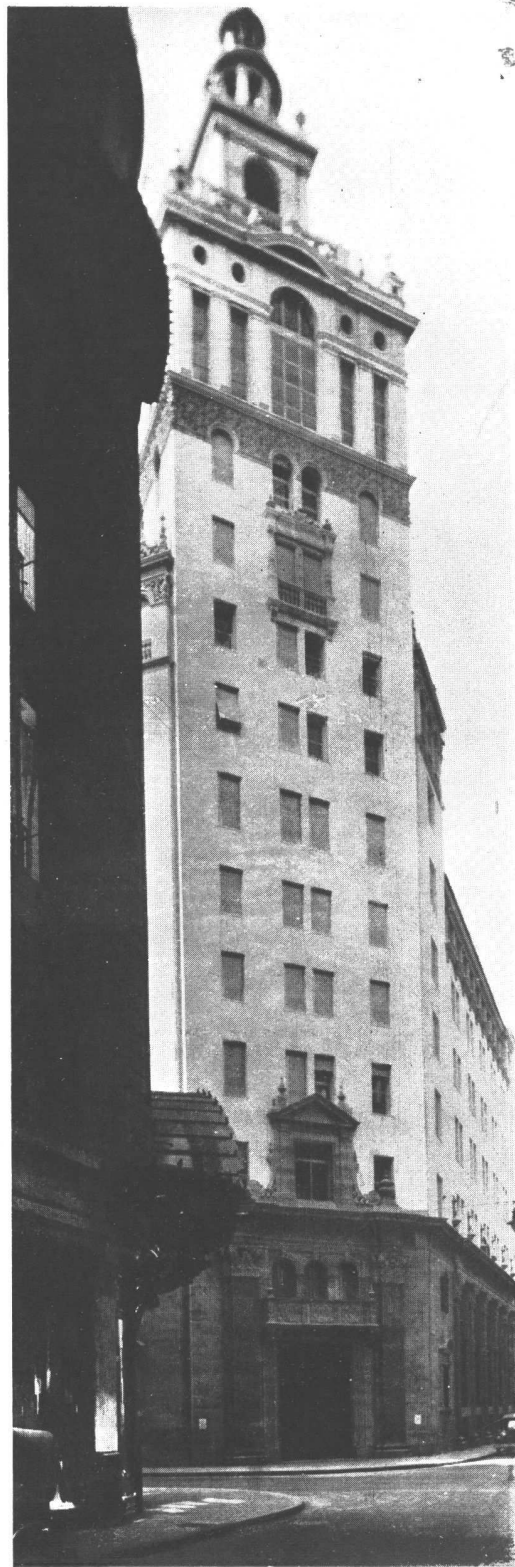
Revista de Arquitectura



Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

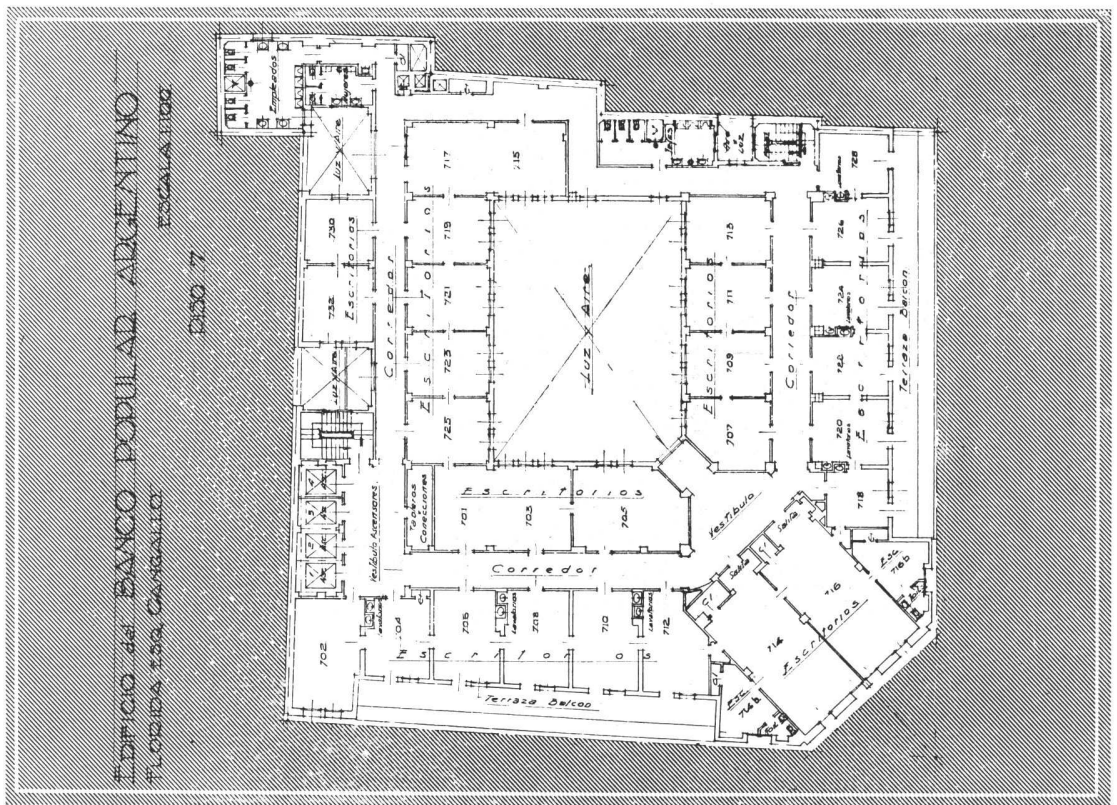
Planta del piso 6.º



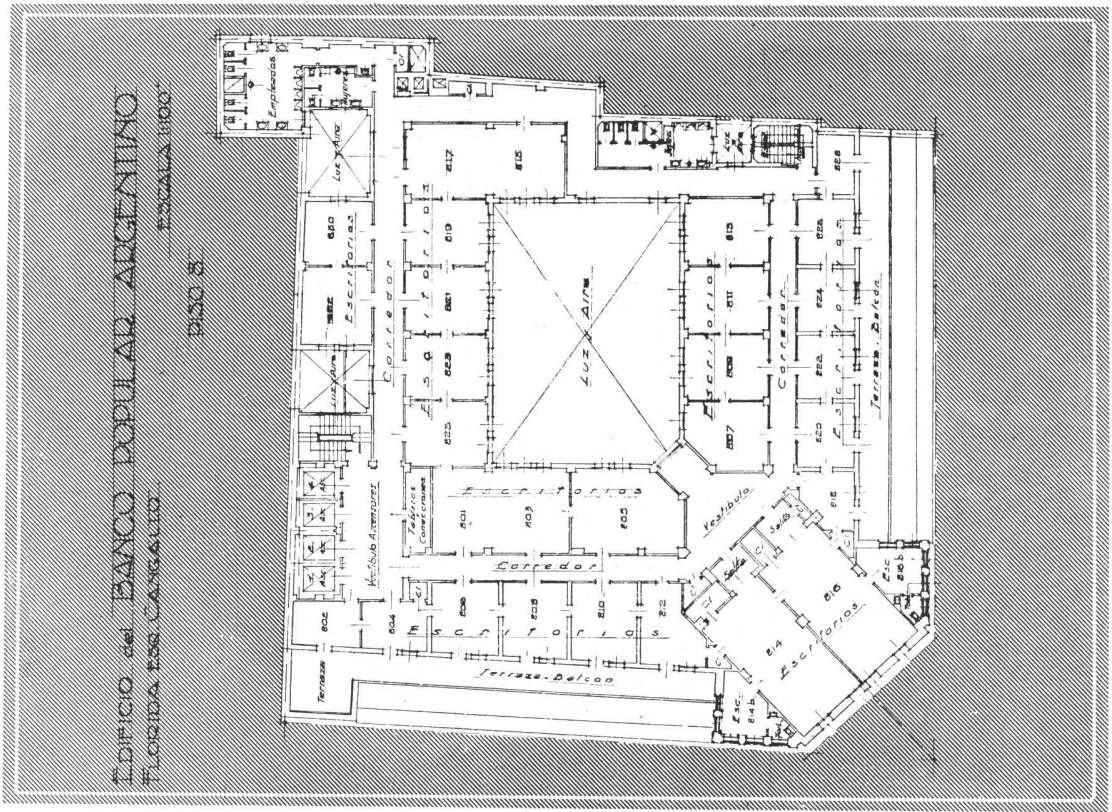
Vistas de la ochava

Revista de Arquitectura

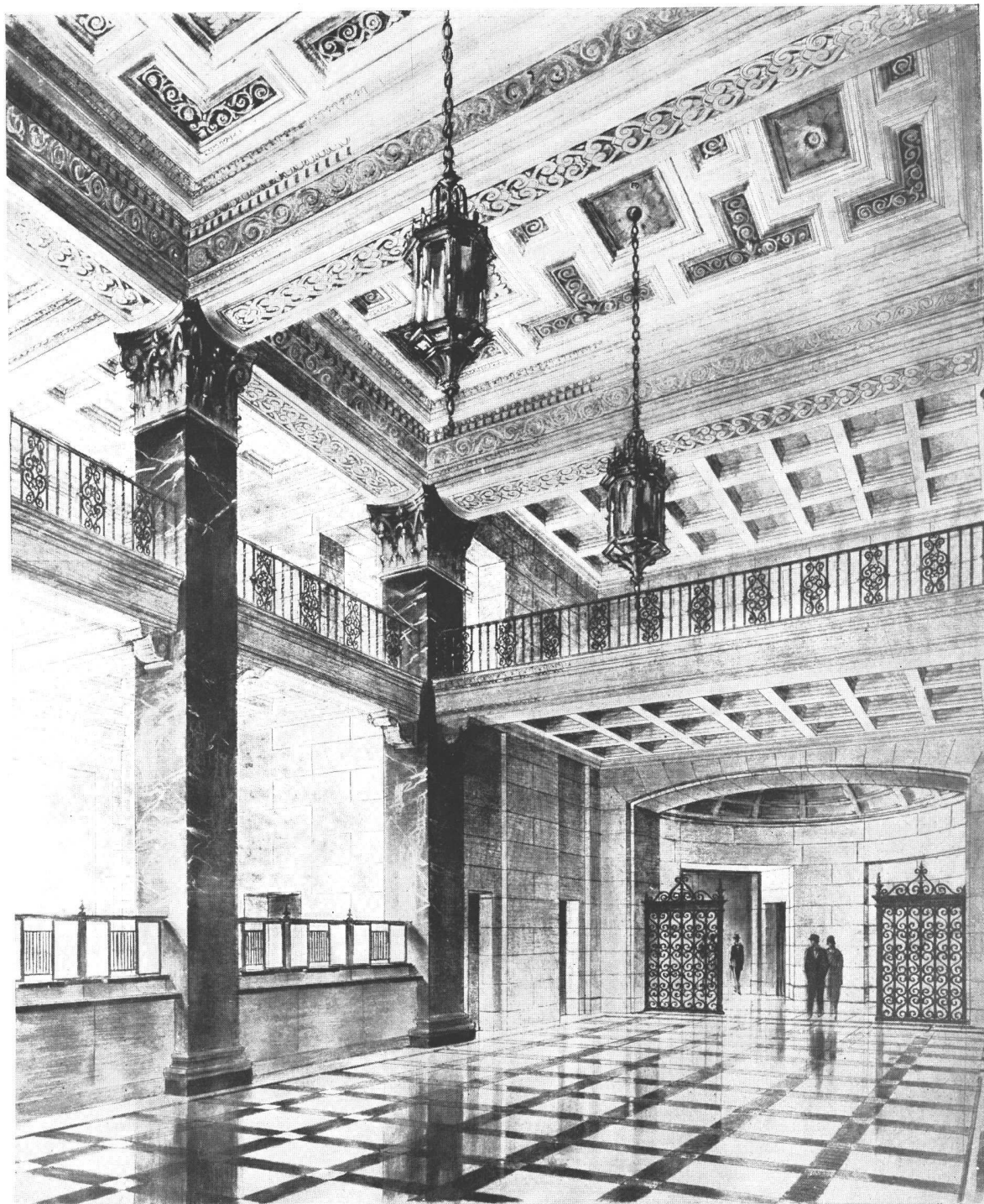
Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



Planta del piso 7.
 Revista de Arquitectura



Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
 Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Villar
 Planta del piso 8.



Proyecto del hall del Banco con vista hacia la salida

Revista de Arquitectura

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



Reja entre el hemiciclo de la entrada y el hall del Banco

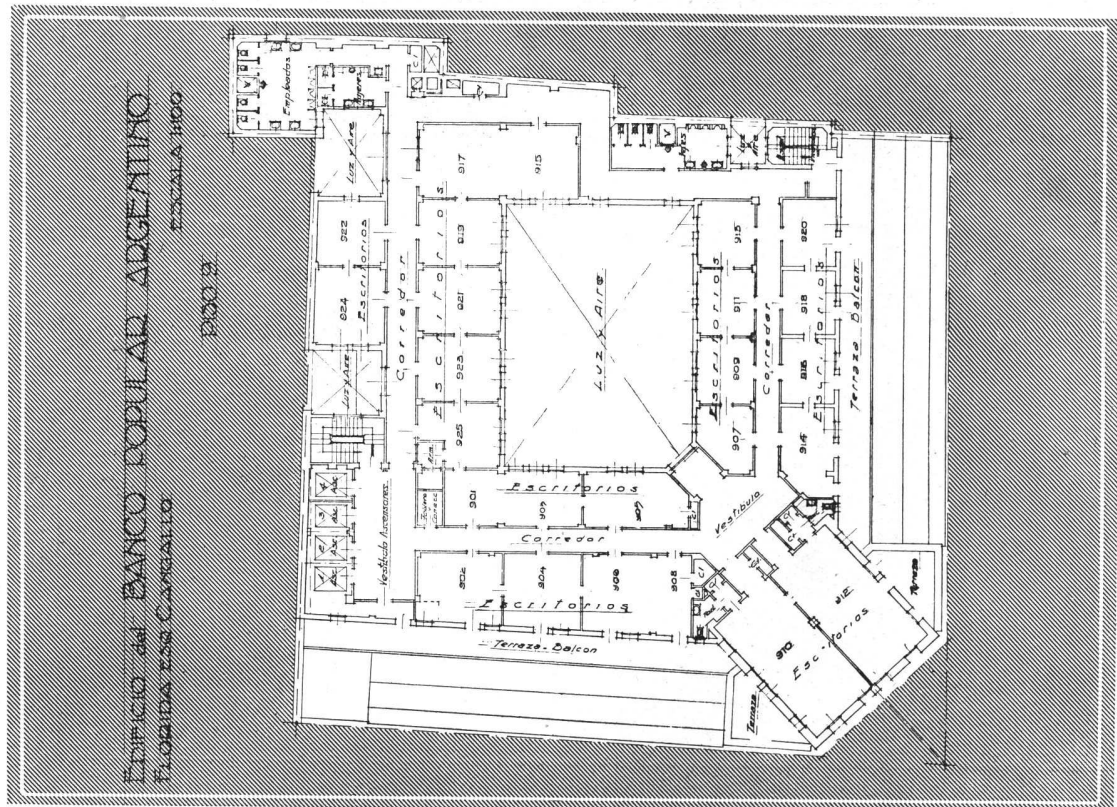
Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Villar



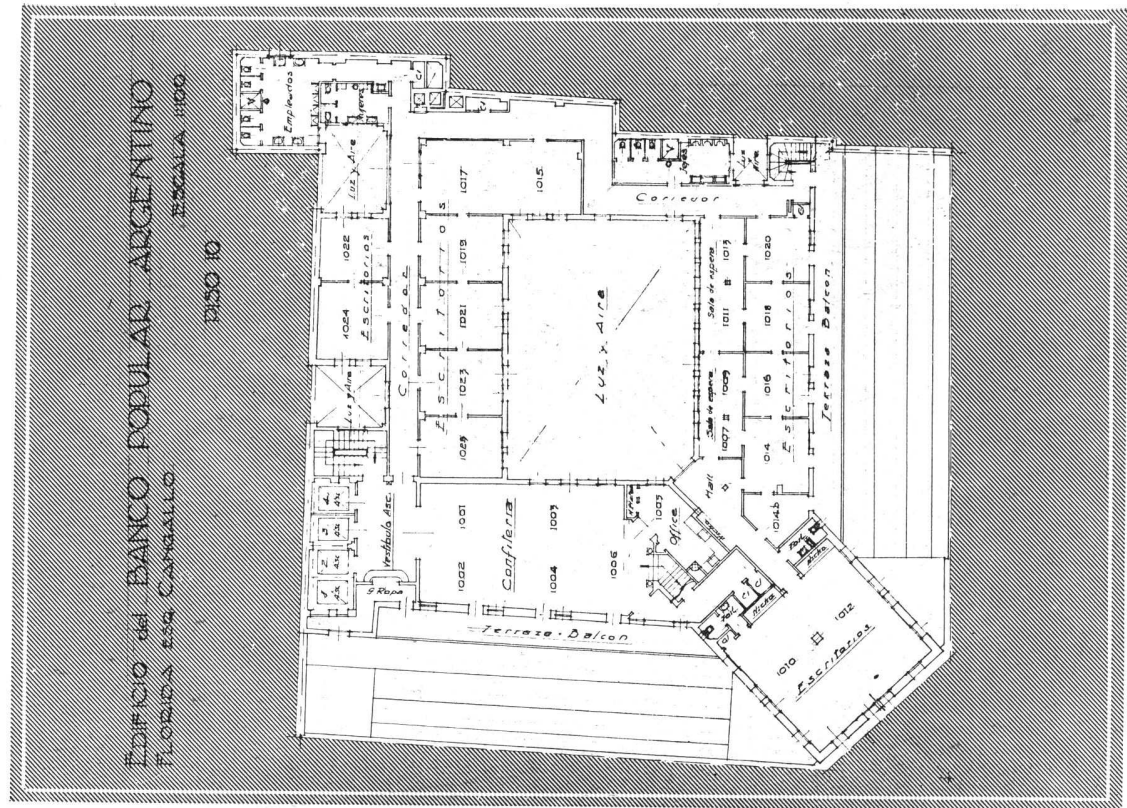
Revista de Arquitectura

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

*La misma reja vista desde
el interior del Banco*

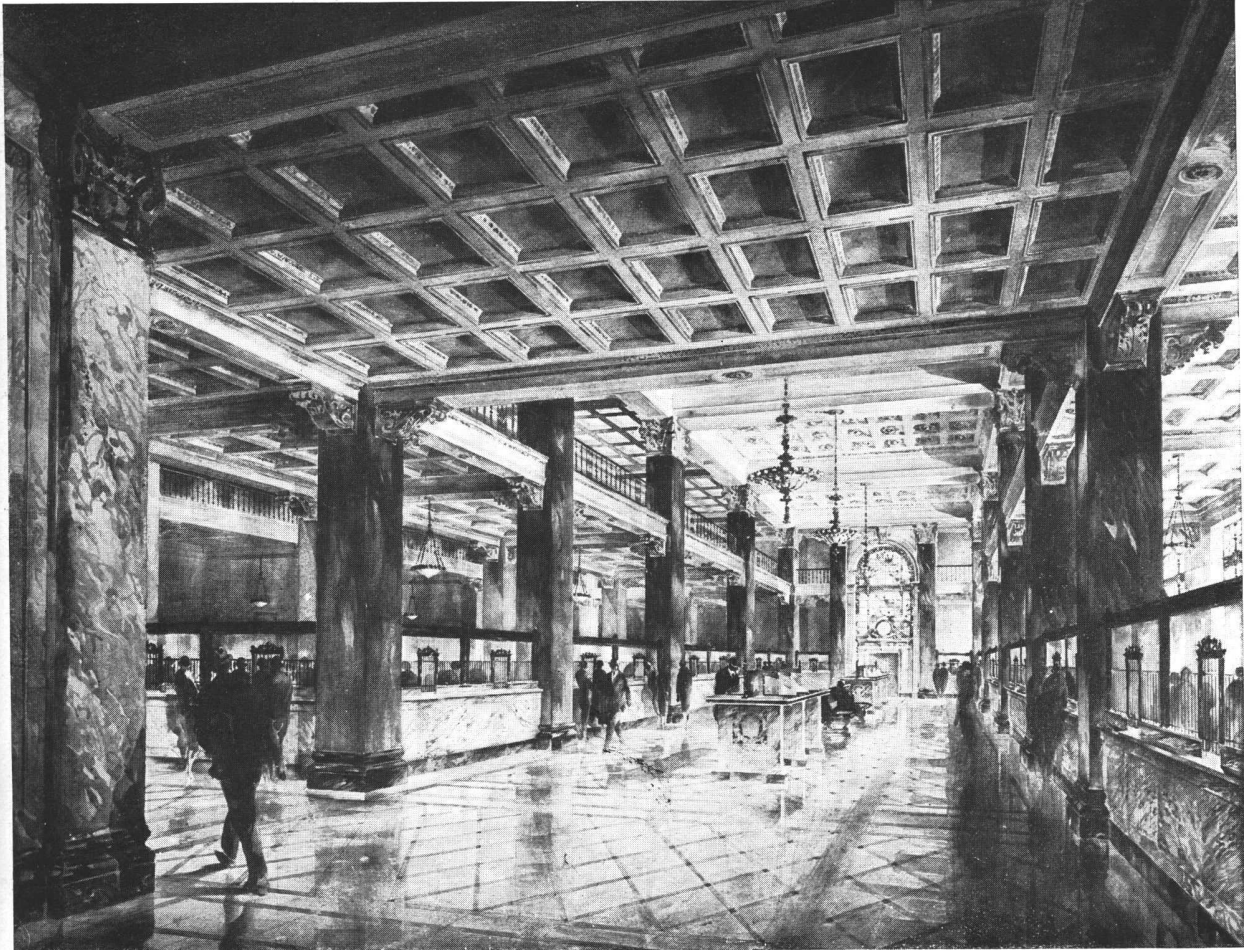


Planta del piso 9.^o
 Revista de Arquitectura



Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
 Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

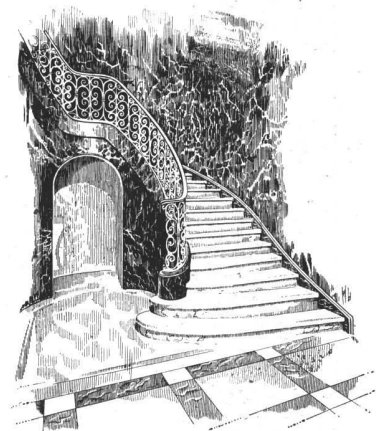
Planta del piso 10.^o



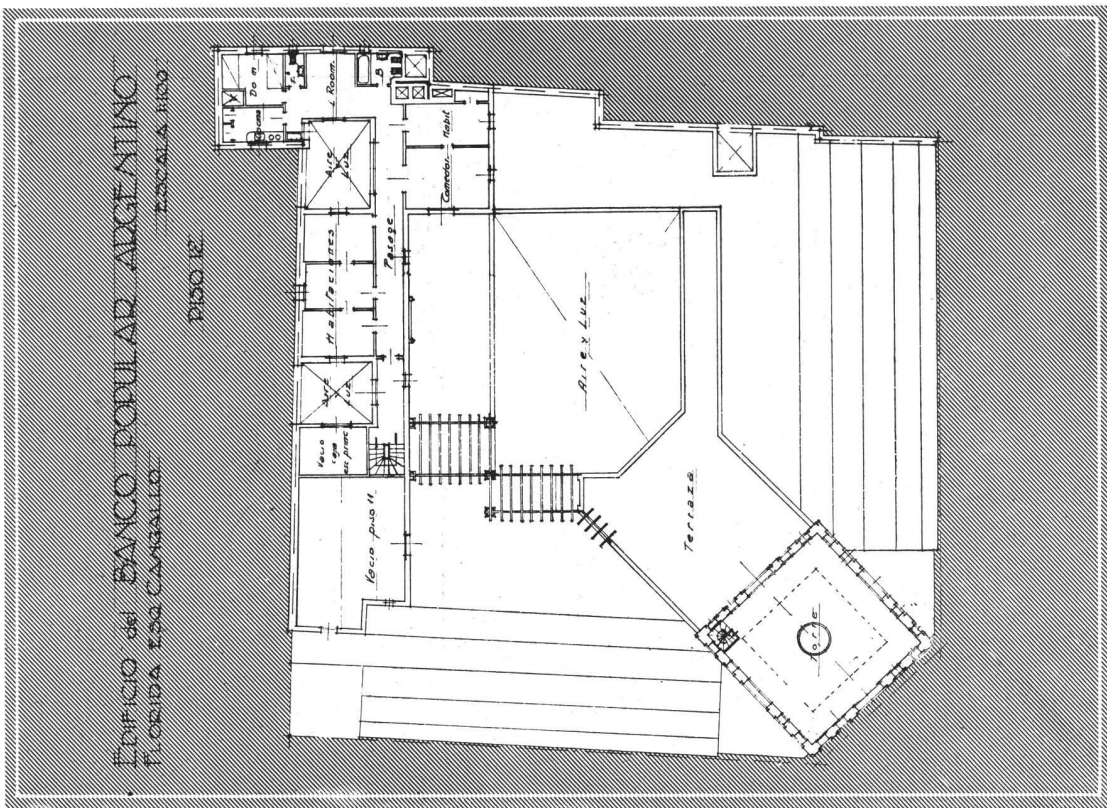
Proyecto general del hall

Revista de Arquitectura

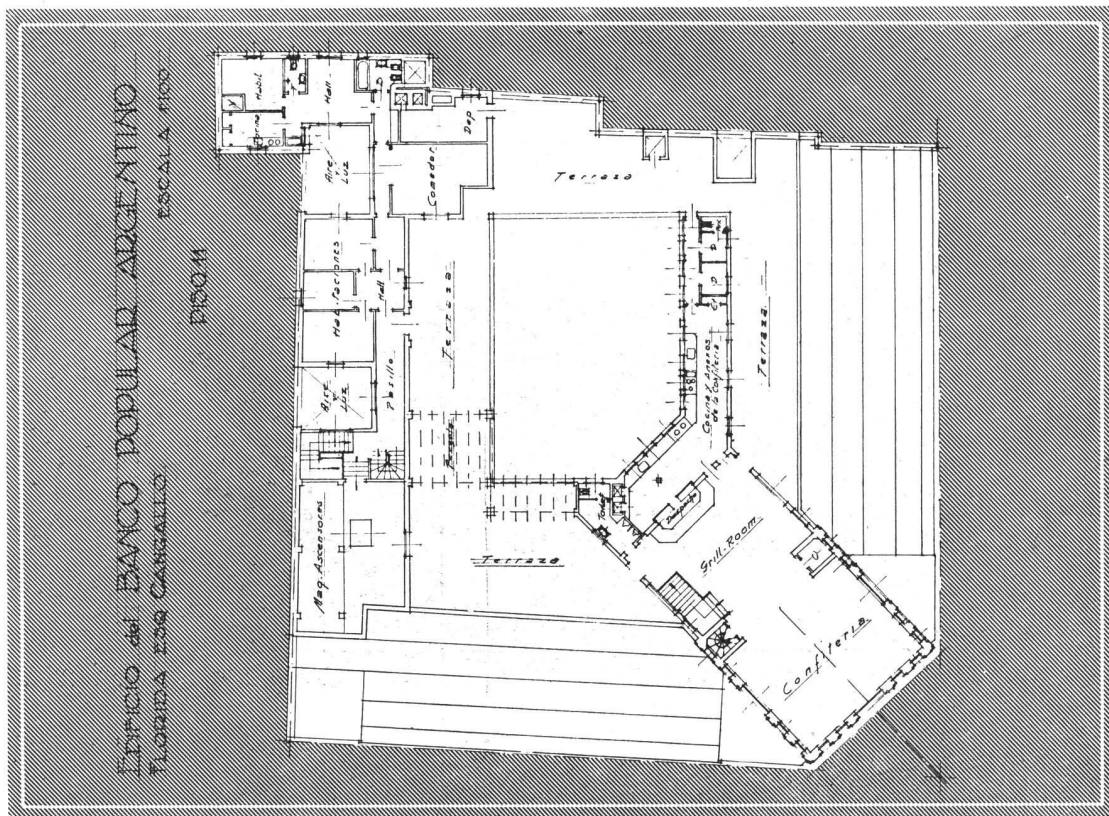
Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



Escalera a las cajas de alquiler
(subsuelo)



Planta del piso 12.º



Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
 Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

Planta del piso 11.º
 Revista de Arquitectura



Vista hacia el fondo del hall donde está ubicado un mapa del mundo en colores

Revista de Arquitectura

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

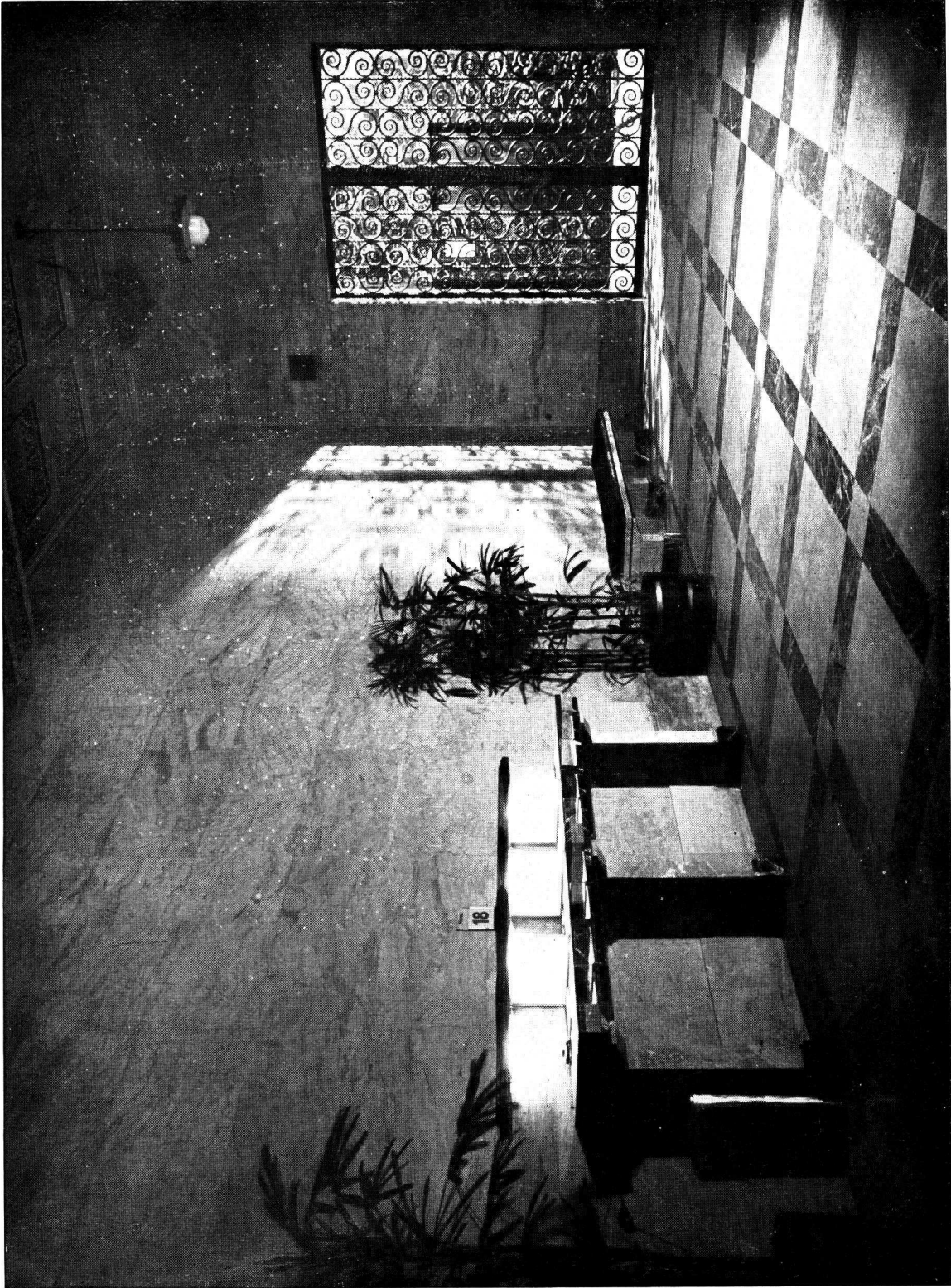


Revista de Arquitectura

Proyecto del ángulo final del hall

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



*Reja de entrada desde el
vestibulo de los ascensores*

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

Revista de Arquitectura



Revista de Arquitectura

Vestibulo de ascensores

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino

Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar



Salón para el Directorio



*Despacho de la
Presidencia*

Nuevo edificio del Banco Popular Argentino
Ings. y Arqs. Antonio y Carlos Vilar

Revista de Arquitectura

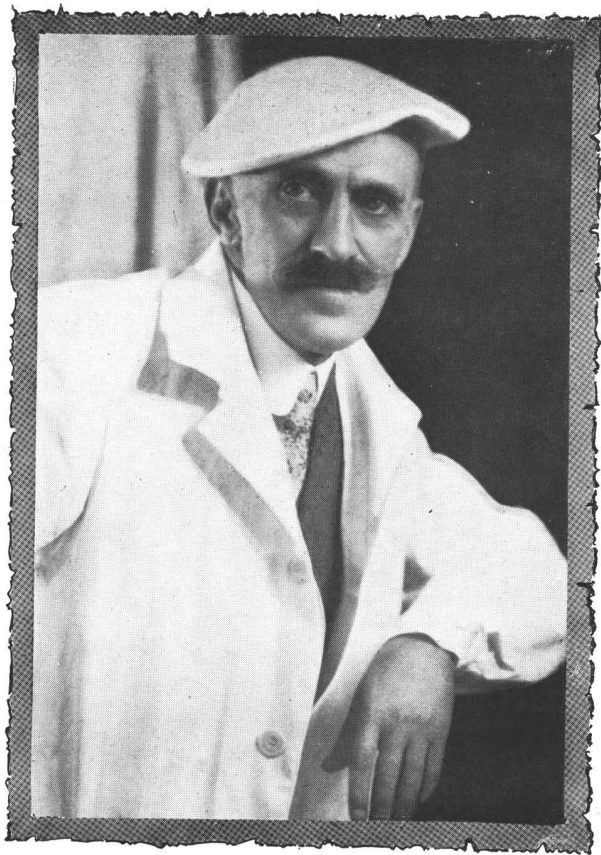
CON el fallecimiento de Eduardo Le Monnier, el grupo selecto de profesionales extranjeros que radicaron su vida en nuestro país y a él consagraron todo su talento y el fruto de sus mejores energías, ha experimentado una sensible pérdida.

Quizás hemos sido inexactos al hablar de profesionales extranjeros porque, aunque francés de nacimiento, Le Monnier, como Hary, Karman, Villemot y otros, amaba a la Argentina como a su propia patria y demostró ampliamente ese sentimiento contribuyendo desde la cátedra y con su propia acción profesional, múltiple, fecunda y valiosa como creación estética, a embellecer nuestra metrópoli y a formar una escuela de equilibrio y armonía en las formas, que ha enriquecido el acervo artístico de la arquitectura nacional.

El Arquitecto Le Monnier, nació en París el 30 de Setiembre de 1873. Cursó sus estudios en la Escuela de Artes de París, en donde obtuvo su diploma de Arquitecto con un premio especial.

Posteriormente, se trasladó al Brasil, en donde proyectó y dirigió la construcción de algunas obras importantes, entre las que merecen mencionarse la estación del Ferrocarril General Carneiro de Minas Geraes.

Fué además, profesor de Arquitectura de la Escuela de Bellas Artes de Paraná (Brasil). Llegó a Buenos Aires el 1.º de Noviembre de 1896 e inició su actividad profesional entre



ARQUITECTO Eduardo Le Monnier

† El 14 de FEBRERO de 1931

nosotros en el año 1897.

En la Argentina efectuó muchas obras de carácter público entre ellas, el Banco Argentino Uruguayo, las Iglesias de Haedo, Ramos Mejía y Hurlingham. Obtuvo también los siguientes premios por concurso: primer premio por su proyecto de Casino en Biarritz (Francia); segundo premio por su proyecto de Iglesia en Caballito, y primer premio por su proyecto de Iglesia en Luis María Saavedra. En 1901 revalidó su diploma de Arquitecto, en la Universidad Nacional de Buenos Aires,

y enseguida ingresó a la Sociedad Central de Arquitectos de la que fué miembro de varias comisiones especiales, vocal de la Comisión Directiva, Jurado en varios concursos importantes y Presidente de la Sociedad en 1907. Fué también delegado ante la Comisión Ejecutiva de la Exposición Internacional de Arte del Centenario, en 1910; Delegado al Congreso Científico inter-Americano, en 1910 y miembro del Comité Argentino del II Congreso Panamericano de Arquitectos en 1923. Como educador, la obra de Le Monnier fué intensa y desde su cátedra de la Academia Nacional de Bellas Artes, de la que fué profesor y en la Facultad de C. E. F. y N. de Buenos Aires, en donde fué Director de Aula, en la Escuela de Arquitectura. La obra del Arquitecto fallecido es pues por su amplitud y significación, digna de este recuerdo que "*Revista de Arquitectura*" ofrenda con todo respeto a su memoria.

La publicidad arquitectónica y la necesidad de informar al público *qué es un arquitecto.*

Por el Arquitecto:

Alejandro Christophersen
(S. C. de A.)

EXISTEN dos géneros bien distintos de publicidad dentro de nuestra profesión. El uno, que nos está vedado por la ética profesional, es el que se refiere a la publicidad personal o el reclame directo por los distintos medios conocidos, y el otro, que llamaríamos publicidad colectiva, que no solamente es útil sino diría indispensable para hacer conocer al público las ventajas que tiene el utilizar los servicios del arquitecto.

En las naciones de vieja cultura, esta divulgación de lo que realmente es el arquitecto no es tan necesaria, pero en los países nuevos de este Continente nos vemos obligados a hacer una campaña a favor de nuestra profesión, mal comprendida y mal apreciada por la mayoría del público.

Debo advertir, antes de continuar, que lo que expongo en estas anotaciones no son todas ideas propias, sino, al contrario, es una síntesis de lo que he aprovechado en la lectura de revistas americanas.

En Norte América, corporaciones de la seriedad del Instituto Americano de Arquitectos, han discutido el asunto de la publicidad con atención y en los debates habidos últimamente han convenido todos en que es indispensable la «publicidad arquitectónica colectiva», siendo de vital importancia el llevar al público el conocimiento del valor de los servicios profesionales.

Infinidad de obras se realizan por personas inexpertas, sin emplear a un verdadero arquitecto, simplemente porque el público está poco enterado de las obligaciones y responsabilidades de este profesional y la conveniencia de tener el consejo de sus conocimientos y experiencia y que en el fondo es economía el abonarle un honorario que está ampliamente compensado por un mejor resultado y una mayor renta.

Es a nosotros que nos corresponde corregir este error, no sólo en nuestra Revista, que circula entre los profesionales, sino en los grandes órganos de publicidad, escribiendo artículos, publicando dibujos y llevando de un extremo al otro del país la convicción de la necesidad de utilizar nuestros servicios profesionales, para que la obra responda a

las exigencias de higiene, de solidez y de estética y que exprese el grado de adelanto de la arquitectura en la Argentina.

Se trata de educar al público y estos artículos tendrían acogida en nuestros principales periódicos y si necesario fuese podría destinarse una cierta suma mensual para estos fines.

No será de este modo un simple anuncio de un artículo comercial que se *vende*; sería un modo de ilustrar a las masas, sería educación y cultura, único medio digno de nuestra corporación de arquitectos y que seguramente sería acogido con interés por el público.

Esta educación no se limitaría meramente a la faz artística de lo arquitectónico, sino que trataría sobre el lado práctico y financiero de la edificación, puesto que la persona que va a realizar una construcción, que habrá consultado a su agente financiero o a su banquero para conseguir los fondos necesarios y al rematador para adquirir un terreno bien ubicado, «comprenderá que su dinero estaría mal invertido si la obra no fuese bien planeada y bien dirigida por un arquitecto competente».

El público deberá aprender a distinguir entre el profesional calificado, con reputación hecha y práctica de su carrera y aquellos que bajo el nombre prestado de arquitectos ocultan su incompetencia.

Al utilizar los servicios de un verdadero arquitecto el propietario está asegurado de que su casa será arquitectónicamente correcta, construída con materiales adecuados y que la inversión de su capital está resguardada debidamente.

Ultimamente se inició en los Estados Unidos un vasto programa educacional arquitectónico en el cual se invirtieron fuertes sumas para hacer que el público fuese conciente de la necesidad del consejo de un arquitecto. El mensaje alcanzó a muchos miles de personas interesadas en la construcción, predicando por medio de folletos ilustrados y cartas con el lema «Construya su casa arquitectónicamente correcta. Consulte un arquitecto»; otros, «Aproveche la experiencia del que sabe proyectar y construir una casa».

A veces con el «humour» sajón, una página ilustrada titulada «¡Vd. no se vestiría de este modo!» en la cual un individuo en traje de golf lleva puesta una galera de felpa y enseguida otro dibujo de una *casa fea*. «Entonces por qué construye Vd. su casa así, cuando puede hacerla correctamente?».

Estos rasgos humorísticos quizás no peguen con la idiosincrasia nacional, cuya austeridad no admite el «humour» como en otros países de diferente cultura y temperamento.

Entre las anécdotas de esta propaganda arquitectónica, cito la siguiente que es interesante. Un señor cuenta su experiencia personal respecto a su arquitecto.

«Soñábamos mi mujer y yo en construir nuestra casa; alguien me preguntó: ¿quién va a ser su arquitecto? Confieso que si bien hacía años que soñábamos con nuestro proyecto de edificar, jamás pensamos que fuese necesario dirigirse a un arquitecto. Obtenido el nombre de un profesional, a quien me presenté, me parecieron excesivos los honorarios de éste y consideraba que era mucho lo que tenía que pagar para tan *pequeño* esfuerzo. A medida que adelantaba la obra aprendí a



comprender lo que el arquitecto *nos daba*. Terminada la casa era ésta perfecta, no tenía un pero que ponerle ni podría cambiar nada de lo proyectado. Mi casa es un *amor* y el que la realizó era un *arquitecto*. Fué él quien transformó nuestro sueño en realidad».

Existen en los Estados Unidos algunas grandes empresas de construcción que al hacer una intensa propaganda de la edificación en beneficio propio, lo hacen indirectamente para los arquitectos, ocupándose expresamente de la arquitectura y vinculándose de esta manera con los profesionales. Se comprometen con éstos a no ocuparse de la confección de proyectos, dejando «al César lo que es del César». Las empresas que contrarían este concepto quedan descalificadas y hasta cierto punto boicoteadas por los arquitectos, lo que es lógico y lo que debiera acontecer también entre nosotros.

El Instituto de Arquitectos Americanos ha organizado exposiciones colectivas de arquitectura con bastante éxito, distribuyendo en esas ocasiones interesantes folletos definiendo

do con claridad el *valor de los servicios del arquitecto*.

Sabemos por experiencia que entre nosotros no dan el mismo resultado, por indiferencia o incomprensión del público en general. Sin embargo el ensayo podría hacerse, designando un lugar adecuado y fijando una superficie igual para todos los participantes, a fin que rigiese la más absoluta equidad.

Por lo visto no es regla general en los Estados Unidos que el arquitecto firme su obra, como lo hacemos nosotros con muy justa razón. El Instituto de Arquitectos Americanos aconseja a sus miembros de poner su nombre al pie de su obra a igual de lo que hace el pintor o el escultor, que firman las suyas.

En cambio les está vedado a los arquitectos el reclamo del género comercial y de mal gusto, la ética profesional no admite el anuncio, que sería desastroso para nuestra dignidad, como ser: letreros luminosos o el radio, como cualquier vulgar mercachifle que pasea a lomo del «hombre sandwich» el aviso de los productos de su fábrica.

Existe también en los Estados Unidos cierta clase de profesionales que han sido llamados «los misioneros», estos ofrecen a algún propietario que piensa edificar un proyecto gratuitamente. El propietario neófito, iniciado por el «misionero», saca partido de la lección y solicita a otros profesionales de la misma categoría otros proyectos en las mis-

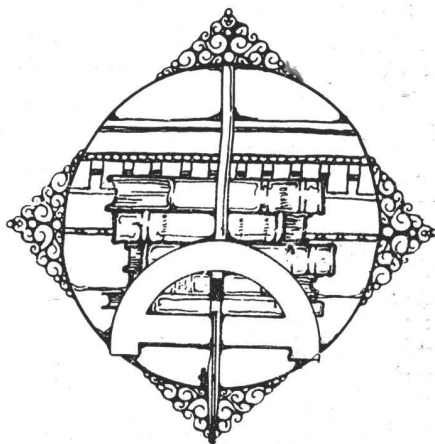
mas condiciones. Con estos elementos a la vista elige el que más le agrada y quizás, el que quiso pasarse de vivo tirándose un lancesito, se quede «a la luna de Valencia» y solo ha servido para «calentar el agua para que otro tome el mate».

Otro punto tratado por el Instituto ha sido el de repudiar el sistema de emplear corredores a comisión para conseguir una obra, por considerarlo como vulgar e indigno de los arquitectos.

La publicidad debidamente organizada y controlada por una Comisión nombrada «ad hoc» debería hacerse empleando a especialistas, en forma de artículos interesantes y educativos, donde el *título de arquitecto* se mencione y se explique, de manera a grabar en la mente del lector ese *nombre* que apenas le es conocido y aún menos la eficiencia de sus servicios. «Si el arquitecto ha fracasado hasta ahora no informando por medio de la prensa las características de sus funciones, es su propia culpa». Así se expresa el especialista de publicidad señor Grady.

Hay que continuar martillando en la prensa la frase conocida: «Antes de construir consulte un arquitecto».

Para terminar diré que necesitamos publicidad o si queremos llamarlo, *información* al público y un consejero publicista que nos evite errores, en la misma forma que se necesita un arquitecto para hacer una casa.



Un deber de las Sociedades de Arquitectos

Carta abierta al Sr. Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos,
Arquitecto Don Raúl G. Pasman.

Por el Arquitecto: Raúl J. Alvarez

Distinguido colega y amigo:

La institución que Vd. preside está en mora con sus asociados; (no significan estas líneas un reproche para nadie, sino la sana intención de aportar ideas a la comunidad); debe ponerse al día ante las necesidades gremiales modernas. Una de las primordiales para toda persona que vive de su profesión es el obtener trabajo, y para ello es indispensable que el gremio se dé a conocer, que se llegue a hacer comprender bien a la sociedad que así como el enfermo necesita el Médico, cualquier obra por modesta que sea, necesita el Arquitecto.

¿Puede el Arquitecto que ejerce una profesión liberal hacer reclame sobre su trabajo?

Esta cuestión ha sido muy discutida en el viejo mundo y años ha parecía haberse resuelto definitivamente en sentido negativo, pero ahora, abocados los Arquitectos a necesidades nuevas de vida, mayor competencia general y condiciones diferentes en que la humanidad se debate desde la última guerra, el criterio ha tenido que modificarse.

En el comercio, y nada en este mundo puede dejar de serlo, pues el intercambio de ideas es también un comercio de éstas, no sería posible vender sin hacer conocer previamente la mercadería. El mejor producto no se utilizaría si no se conociera, y no puede conocerse de otro modo más rápido que por el anuncio. Esto no necesita demostración; basta dar una ojeada a cualquier diario o revista de importancia para darse cuenta del papel preponderante que ejerce el aviso en la vida moderna, y en efecto: ¿quién resiste a la sugestión del objeto hábilmente presentado, cuya forma y cuyo destino entra por los ojos?

Nuestra profesión, en lo más útil y noble que tiene: llenar un fin altamente social y proteger los intereses del cliente, derivándose de esto grandes ventajas artísticas, morales y materiales, es completamente desconocida, comprobándolo a cada rato nuestra dolorosa experiencia. En muchos medios se cree aún que el Arquitecto es la quinta rueda del carro es necesario hablar claro, aunque nos sea penoso, porque es ésta la verdad.

Debemos destruir estos prejuicios, hacer comprender al público en general el concepto moderno del valor del Arquitecto, que en cualquier obra no es el artículo de lujo que se cree, sino el elemento necesario e indispensable para obtener el mejor trabajo y la más provechosa inversión del dinero.

¿Cómo puede llegarse a este resultado? Estimo que por el anuncio y nada más, pero por el anuncio inteligente que no contraríe la ética profesional, como se hace actualmente en los Estados Unidos, en donde el anuncio no es la obra personal del arquitecto, porque ello daría lugar a abusos

fácilmente explicables, sino una política completa de propaganda estudiada y dirigida por las asociaciones gremiales que se ocupan de dar conferencias, publicar avisos en diarios y revistas, y mover la opinión pública.

Sentadas estas premisas, que creo no pueden encontrar oposición por parte de ningún colega, estimo que a semejanza de lo hecho en otros países, la Sociedad debe preocuparse de estos problemas, de hacer conocer la existencia, la función social, el bien colectivo y la economía que proporciona el Arquitecto que desempeña sus funciones correctamente, y para ello propongo como métodos expeditivos y de realización inmediata los que detallo a continuación:

1º — **Publicar artículos ilustrados en diarios y revistas.**

2º — **Publicar avisos de tipo comercial con la nómina de los socios.**

3º — **Utilizar los servicios de la radio para estos mismos fines.**

4º — **Dar conferencias, en la Capital y en las Provincias.** Las conferencias deben darse en todos los barrios, y deben ser de divulgación profesional con proyecciones luminosas.

5º — **Hacer exhibiciones periódicas, creando el Salón Anual de los Arquitectos.**

6º — **Solicitar a todos los avisadores de la construcción, bancos hipotecarios, rematadores, etc., que colquen en su propaganda la frase CONSULTE SU ARQUITECTO.**

Queda sobreentendido que toda la propaganda sería dirigida y controlada por la Sociedad, que sería la única autorizada para hacerlo siempre en forma impersonal y colectiva.

Espero el argumento de siempre: la falta de fondos. Si la Sociedad no los tiene es posible fijar una cuota mensual, destinada a este fin, al que nadie, así lo espero, podrá negar su apoyo.

La vida actual lleva un ritmo acelerado, que debe seguirse si no se perece; no podemos cruzarnos de brazos y dejar que los acontecimientos nos lleven como a troncos en la corriente; la Sociedad debe defender a sus asociados y a los Arquitectos nacionales y lo que dejo expuesto consulta intereses inmediatos, vitales e ineludibles, por lo que espero ha de merecer la aprobación de mis colegas y de la comisión directiva que Vd. preside.

Saluda al Señor Presidente con toda estima.



Febrero de 1931.

NOMOGRAMAS

Especial para la "Revista de Arquitectura"

Por el Arquitecto:

V. Raúl Christensen

(S. C. de A.)



VIII y IX

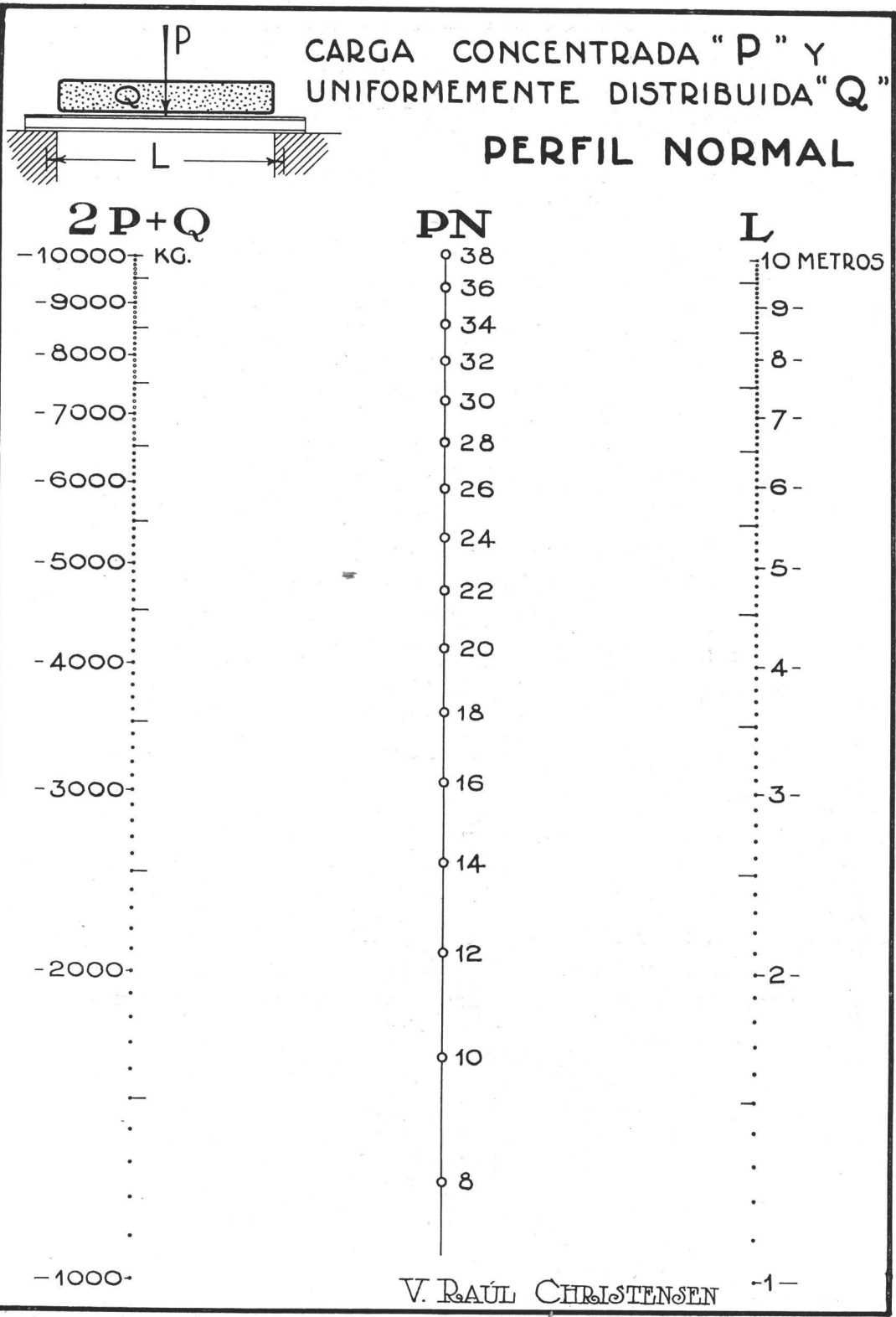
Estos dos nomogramas sirven para determinar el perfil de las vigas cuando deben soportar una carga "Q" uniformemente distribuida en toda su extensión y una carga concentrada "P" en el medio de la misma.

Para el empleo de estos nomogramas debe determinarse previamente el valor de $2P + Q$ y aplicarlo entonces en la vertical de izquierda. Sobre la vertical de derecha se aplicará la distancia entre apoyos teniendo en cuenta lo dicho en los nomogramas VI y VII.

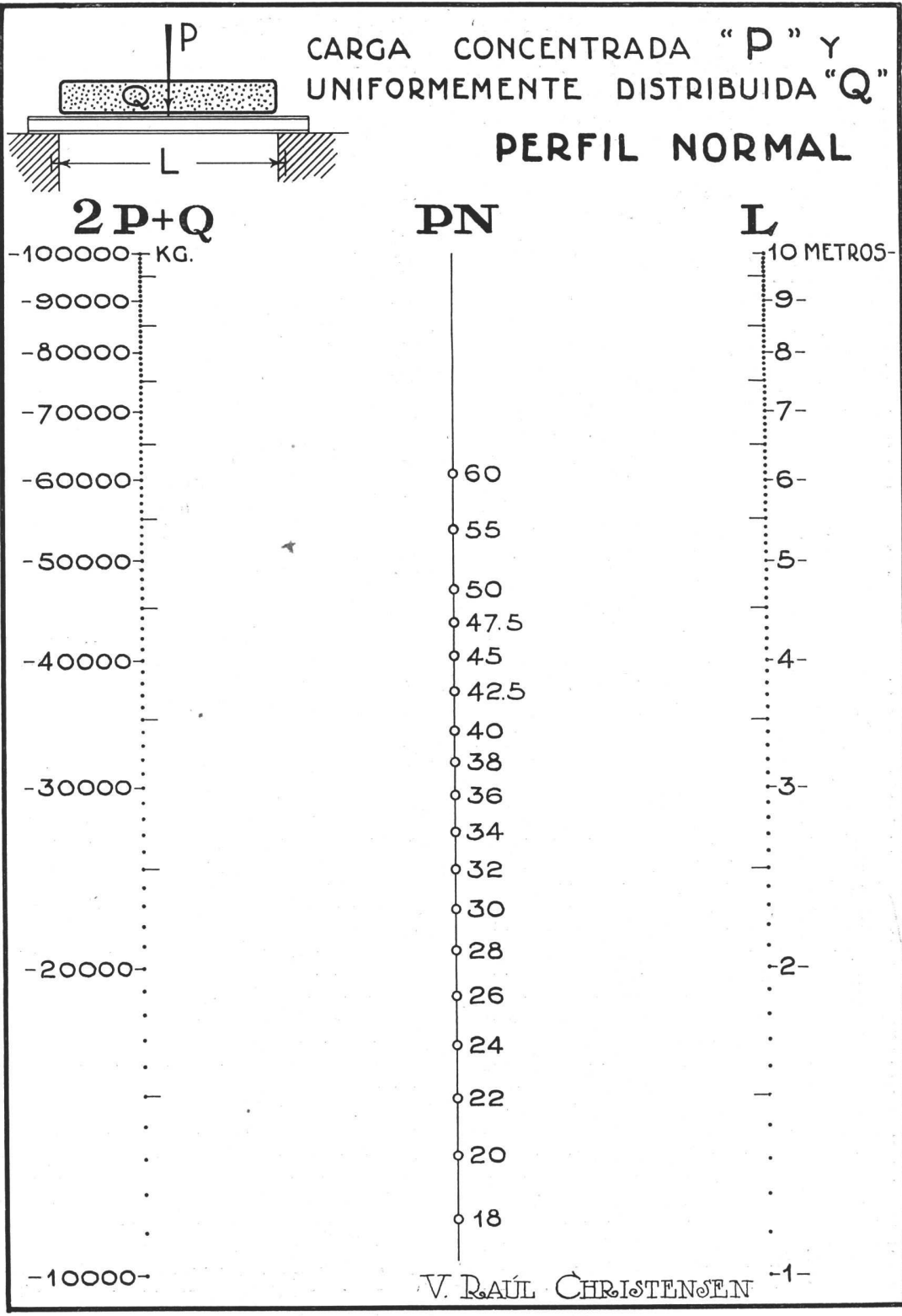
Ejemplo: Sobre una viga apoyada en sus extremidades en dos muros que distan 4.50 metros, actúan una carga "Q" uniformemente distribuida de 6000 kilogramos, y una carga "P" de 8000 kilogramos concentrada en el medio de la viga.

Calculando $2P + Q$ se obtiene 22000 kilogramos. La distancia entre apoyos será de 4.78 metros. La colocación de una regla sobre el nomograma dá, de inmediato el perfil: P N 40.





NOMOGRAMA "VIII"



NOMOGRAMA "IX"

La defensa de la propiedad intelectual de las obras artísticas

Mociones votadas por el Comité Permanente de Congresos Artísticos Internacionales.

(Continuación)

Hace votos para que Italia, que fué una de las primeras naciones de Europa en producir obras de arte de una belleza incomparable, haga aplicación de esos principios de derecho;

Recomienda a los artistas italianos, en homenaje a la memoria de los artistas geniales, sus compatriotas, que honraron en máximo grado las artes, que actúen para que Italia y la Humanidad entera reconozca y ponga en práctica esos principios de la Convención Internacional.

El Comité Permanente, en lo que concierne a la reproducción y edición de obras artísticas;

Admite que en la Convención internacional de propiedad artística, los editores o concesionarios legítimos de la totalidad o parte de los derechos del autor, puedan ejercer en su país los derechos de propiedad artística a ellos concedidos por el autor regularmente, según su ley nacional y de conformidad con la convención, con el objeto de simplificar las formalidades y obligaciones dictadas por las leyes parciales, pero bajo la condición de que esa disposición de la Convención no pueda restringir los derechos del autor en su propio país, y en todos los demás países fuera del editor o del concesionario en cuestión.

12). El Comité Permanente pide que para las obras producidas en colaboración, a falta de convención, los derechos de reproducción sean repartidos en partes iguales entre los colaboradores y que la duración de protección sea calculada según la vida del último de los supervivientes de los colaboradores.

13). El Comité Permanente recomienda insistentemente a todos sus miembros:

a) Pedir que un derecho de continuación quede establecido con motivo de la venta en subasta pública de toda obra artística, sea durante la vida del autor, sea después de su muerte;

b) Que ese derecho sea concedido y reconocido en todos los países, a los artistas de las naciones que acuerden a los artistas extranjeros el beneficio de ese derecho de reciprocidad.

14). El Comité Permanente considera que la obra creada por el autor, pintor, escultor, arquitecto, grabador o medallista no debe ser reproducida nunca sin su asentimiento.

Reproducciones autorizadas o no autorizadas no deben jamás desnaturalizar el carácter o el destino de la obra, aun si la reproducción se hace en otra materia, o por procedimientos distintos, o en un arte diferente;

No debe ser mutilada, desnaturalizada o retocada, sin el consentimiento formal y escrito del autor.

Los herederos o derecho-habientes del autor no pueden conceder autorización para desnaturalizar, retocar o mutilar.

Sólo el autor puede consentir a ello.

Toda adaptación o copia, pudiendo ser asimila-

da a un plagio, aun en otra materia o por otro procedimiento y distinto arte, a falta de autorización del autor debe ser reprimida por leyes penales y civiles.

15). El Comité Permanente considera que por todas las obras caídas en lo que se admite llamar dominio público, en razón de las disposiciones restrictivas de las legislaciones actuales, sería lógico y moral que los derechos de propiedad artística, a falta de herederos, representantes o derecho-habientes del autor, hagan devolución al Estado y sean puestos en obra por él directamente o más bien mediante el cuidado de las Grandes Sociedades o Instituciones reconocidas de utilidad pública, de la naturaleza correspondiente a la obra encarada.

Con la condición de que una parte notable de los beneficios resultantes de esos derechos sea afectada a fundaciones destinadas a estimular a los artistas, a recompensar los más meritorios o socorrer a los desafortunados e igualmente a mejorar o enriquecer los Museos y colecciones nacionales de arte.

16). Se recomienda a los artistas que hacen dibujos e ilustraciones para publicaciones de diarios, periódicos o libros, de tratar sólo sobre la reproducción o la edición de sus dibujos o de sus obras y de estipular la devolución de la obra original, después de la confección de los clisés o grabados destinados a su reproducción, con el fin de poder sacar beneficio de la valorización que podrán adquirir sus obras después de salir las reproducciones o tirajes a que eran destinados.

Si el derecho de inspirarse en obras anteriores es manifiesto y cierto, debe reconocerse en todas las legislaciones y convenciones internacionales que toda obra nueva, que a consecuencia de su analogía con una obra anterior, no pudiera ser considerada como original y personal, constituya un plagio o una imitación.

Es el caso de considerar como reprobable todo plagio o imitación.

En caso de plagio y de imitación, daños y perjuicios serán pagaderos por el autor de la obra reprobable.

La reproducción de una obra de arte, sin el asentimiento del autor en otra materia que la de la obra original, sea por otro procedimiento o arte diferente, debe ser considerada como una imitación y reprimida en todas las legislaciones y convenciones internacionales.

17). *Deseos emitidos por el Congreso de París, en Junio de 1912.* — Desiderátum sobre la reglamentación del derecho de copias de obras modernas en los Museos y las reservas al artista, de los derechos de reproducción.

El Congreso, considerando que es justificado que el artista se beneficie con todas las reproducciones de sus obras;

Estimando que, en todos los países que aseguran la protección de obras artísticas, hay lugar a que se reglamenten de manera exacta los derechos de reproducción;

Expresa el deseo de que quede reconocido, en principio en todas partes, que:

I. — Para poder copiar o reproducir obras de artistas en vida, expuestas en los museos o colecciones públicas, es indispensable haber obtenido previamente el consentimiento escrito del autor;

II. — Que, sin embargo, los conservadores de museos podrán autorizar la copia de obras de artistas en vida, pero solamente con un *propósito de estudio*, con la condición de que esa copia se ejecute en una dimensión que no permita confusión con el original, que el copista quede obligado a indicar claramente el nombre del autor al lado de su firma, especificando la palabra «según» y que esa copia lleve el sello del Museo donde la obra está expuesta con la mención «Derecho de copia de reproducción reservado».

El Congreso afirmando la necesidad de reservar al artista el derecho de reproducción en caso de venta de sus obras, toma en consideración la propuesta de insertar artículos adicionales a los reglamentos de los museos y colecciones públicas y decide que una Comisión del Comité Permanente tendrá a su cargo el estudio del texto.

18). *Deseo relativo al reglamento tipo de concursos públicos.* — El Congreso, renovando la moción votada en Roma, en Abril de 1911, considerando que los Concursos Internacionales pueden prestar los mayores servicios poniendo en competencia las ideas artísticas y las concepciones de arte de las diversas naciones del globo;

Que del esfuerzo de los concursantes puede resultar una emulación útil al arte. Que los Estados, las administraciones y los particulares, al provocar esa emulación mediante un concurso, sacan de este modo informaciones útiles.

Considerando también que el esfuerzo de los candidatos debe ser remunerado equitativamente.

Que sus concepciones artísticas deben ser esmeradamente reservadas a sus autores.

Que los concursantes deben conservar en todos los casos todos sus derechos de propiedad artística que les confiere el derecho de autor equitativamente comprendido.

Considerando además que la organización del jurado debe entenderse de la manera más liberal e independiente; que los concursantes deben encontrar en el jurado todas las garantías de discernimiento y que ha de quedar reservado a los concursantes la facultad de elegir un número importante de miembros del jurado.

Emite el voto de que en todos los concursos internacionales el valor de los premios sea siempre por lo menos suficiente para remunerar la cantidad de trabajo exigida de los concursantes premiados, en gastos, estudios y trabajos preparatorios que pide el programa.

Que en este orden de ideas, la división de los premios no es deseable; que los proyectos sólo comprenden lo que es necesario a la apreciación del jurado y la expresión de la idea del artista, de manera de evitarle todos los gastos inútiles; que

en el Jurado una parte importante de los miembros sea elegida por los concursantes, y en todos los casos la ejecución sea reservada al proyecto clasificado en primera línea; y que cada concursante conserve íntegramente sus derechos de propiedad artística;

Y pide la unificación de los reglamentos de los concursos internacionales sobre esas bases, dentro de un plazo tan breve como sea posible.

19). *Moción sobre el reglamento. Tipo de exposiciones artísticas internacionales.* — El Congreso emite las resoluciones siguientes:

A) El Estado invitador debe, en el momento de la atribución de los emplazamientos, tener más en cuenta la importancia de las escuelas del país invitado que su población o su influencia política.

B) El número máximo de obras a exponer por artistas en cada sección debe ser limitado con anticipación por cada país invitado.

Se hace excepción para disposiciones retrospectivas de obras de artistas fallecidos.

C) Todo Estado invitado tiene la facultad de declararse fuera de concurso.

D) Después de un estudio comparativo de las circunscripciones de todos los países, el jurado internacional resuelve en cuanto al número de diplomas, de grandes premios, de medallas y menciones honoríficas que serán atribuidas a cada uno de ellos.

20). *Moción de propiedad artística:*

A) Renovando la moción votada en Roma, en Abril de 1911, considerando que el arte en sus diversas manifestaciones es *uno* y que los derechos del autor sobre su obra son y deben ser idénticos, sean cuales sean el mérito y el destino de la obra;

Afirman: 1° Que no debe establecerse distinción alguna, en cuanto a la extensión de los derechos de propiedad artística entre las obras de pintura, de escultura, de arquitectura, de grabado en medallas, de grabado y artes aplicadas.

2° Que no es la *obra*, clasificada en una de esas categorías, sino el *artista-autor* quien debe ser encarado por el legislador y protegido.

3° Que todas las obras teniendo un carácter original y personal deben beneficiarse de la misma protección en todas las leyes y comisiones internacionales.

4° Que esa protección, que debe ser tan extensa como sea posible, no debe resultar ni de la descripción de alguna fórmula de reserva ni del cumplimiento de formalidades administrativas, puesto que procede del derecho natural; pide que todas las obras artísticas se beneficien de una protección uniforme durante la vida del autor y como mínimo durante cincuenta años, después de su fallecimiento; y desea la unificación del derecho de todos los autores de obras literarias y artísticas sobre esas bases dentro de un breve plazo.

B) El Congreso emite el voto: 1° Que en todos los países adherentes y representados en el Congreso en 1912, se cree una asociación parecida y afiliada al Sindicato de la Propiedad Artística, con sede en París, rue d'Atlènes; 2° Que todos los artistas, el Comité Permanente y las Sociedades Artísticas, realicen esfuerzos para obtener de los Poderes Públicos de su país una ley reglamentando el derecho de continuación en las ventas públicas.

TEMA II — DEFENSA DEL TITULO PROFESIONAL

El Congreso emite el voto:

1°. Que el título de la profesión de Arquitecto sea protegido en todos los países, según el deseo del XI Congreso; así como también, que la ley determine el ejercicio de las funciones del diploma de Arquitecto y fije las penalidades en que incurran aquellos que usurpan dicho título.

2°. Que los Arquitectos de cada país se agrupen en corporaciones (por provincias, departamentos o distritos) y que constituyan corporaciones sindicales y disciplinarias legalmente reconocidas.

3°. Que los delegados de cada nación soliciten en su país la separación neta de la profesión de Arquitecto y la de empresario de obras.

4°. El Congreso decide que todas las resoluciones y todos los votos adoptados sean transmitidos directamente por el Secretario General del Congreso Permanente Internacional de Arquitectos a los gobiernos de las diversas naciones y a la Sociedad de las Naciones.

TEMA III — EXTENSION DE LOS DERECHOS DE AUTOR

El Congreso emite el voto:

1°. Que en todos los países que se hallan adheridos a la Convención de Berna, se extienda el derecho de autor del Arquitecto, en una medida uniforme, a los trabajos de transformación, de extensión y de demolición parcial de los edificios, lo mismo que la demolición total de un edificio puede ser prohibida si resultase una pérdida artística incontestable.

2°. Que los particulares no pueden apropiarse ideas de un proyecto de Arquitecto; pero que el Estado, los municipios u otras autoridades, tengan el derecho de expropiación en los casos que éstas fuesen indispensables por consideraciones de interés común de carácter social o nacional.

En tales casos el monto de la indemnización deberá abonarse al autor, salvo acuerdo amistoso, previa tasación de un tribunal independiente, y la idea o proyecto motivo de la expropiación no podrá ser utilizado sino para el objeto motivo de la misma.

3°. Que la protección del derecho de autor constituido por la Convención de Berna sea entregado a la guardia y vigilancia de la Sociedad de las Naciones.





FERMIN GUISANDEZ



ROMEO JUAN MAGLIA

~ Nuevos Arquitectos ~



PEDRO F. MARZANO



CARLOS MENDIOROZ

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Arquitectura Quinto Curso - Proyecto Final

Tema: "Una Biblioteca Nacional"

Por los Alumnos:

EMILIO FIGUEROA BUNGE
RENÉ SAN MIGUEL
FLORENCIO BECCAR VARELA

Profesor:

RENÉ KARMAN

Año 1930

J

EL edificio se levantará sobre una manzana de 100 x 100 m., rodeada por una avenida de 30 metros al frente, una calle de 20 metros en el fondo y dos calles laterales de 15 metros.

La parte edificada sólo alcanzará al 60 % de la superficie del terreno, manteniéndose así zonas de aislamiento alrededor de la biblioteca.

La composición responderá al siguiente programa:

Piso bajo: (formando basamento del edificio): Servicios del establecimiento, entradas de servicio, recepción de libros, encuadernación, imprenta, cuartos para ordenanzas, roperos y duchas, piezas para vivienda de porteros, cuerpo de guardia para bomberos, instalaciones mecánicas para calefacción, circulación y refrigeración de aire, transformador y tablero de electricidad, desinfección, bombas, calderas, depósitos de útiles, etc.

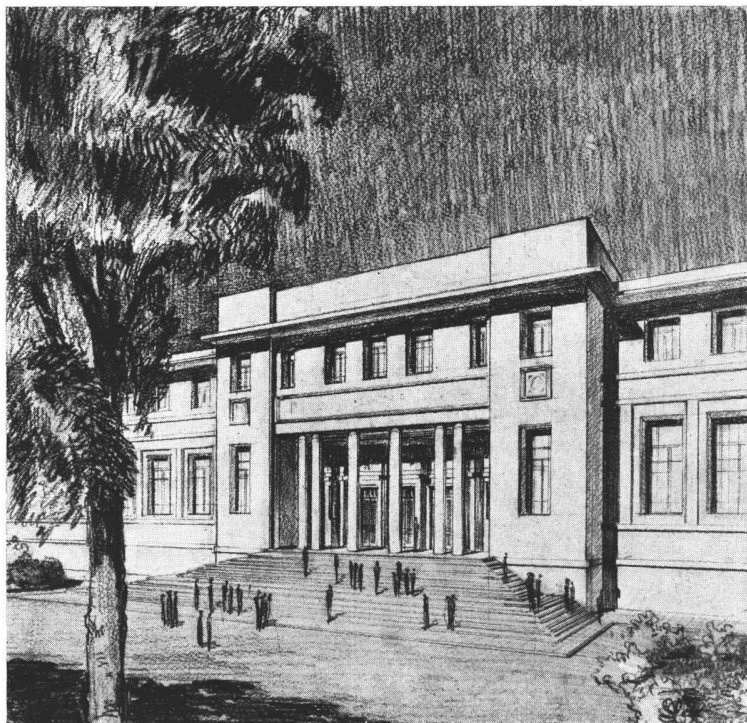
Pisos altos: (en número conveniente y dentro de los límites del reglamento de construcciones). Entrada principal, vestíbulo y galerías de circulación, escaleras, ascensores, guardarropa y W. C. para caballeros y para señoras; gran salón de lectura, catálogo (dentro del gran salón o en un salón antecala), salas especiales para periódicos, libros valiosos, manuscritos, grabados y mapas; pequeñas salas de trabajo; Administración, sala de la Comisión Administrativa, despacho del

Conservador General, oficinas de bibliotecarios, secretaría, compras, contaduría y mayordomo, servicios de roperos, lavatorios y W. C. depósitos de libros con capacidad para 2.500.000 volúmenes, con sus respectivas escaleras, ascensores y montacargas, W. C. etc.





Frente

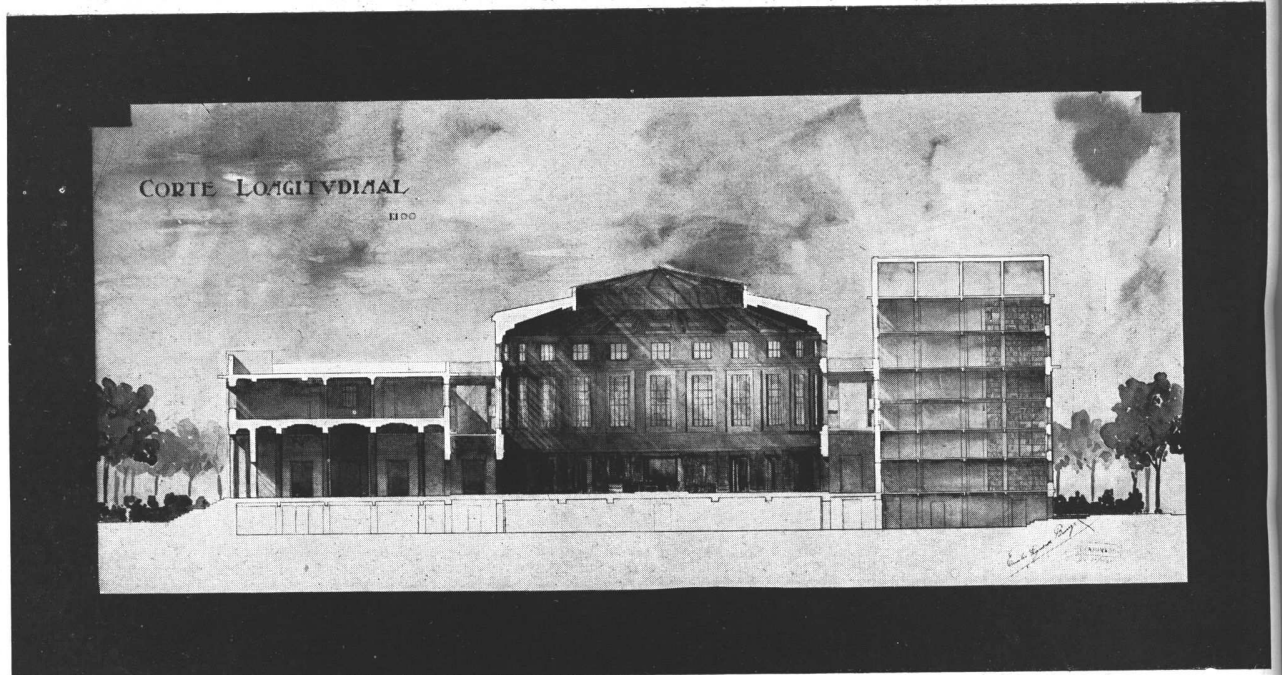


Perspectiva del frente

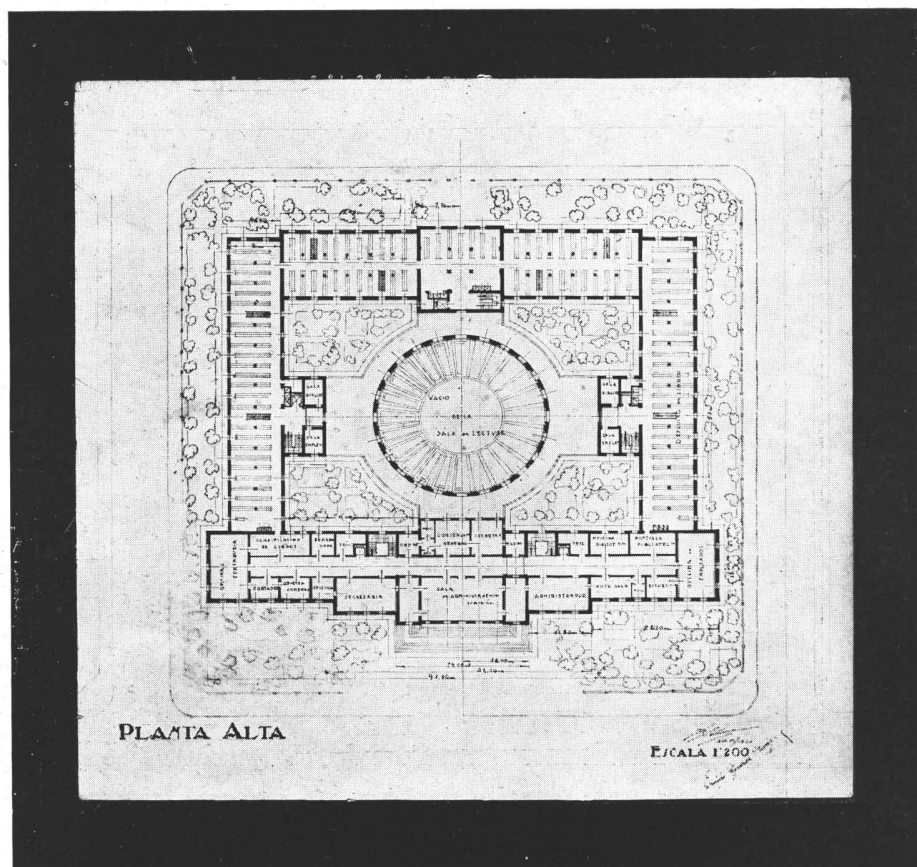
Tema: "Una Biblioteca Nacional"

Alumno: Emilio Figueroa Bunge

Año 1930

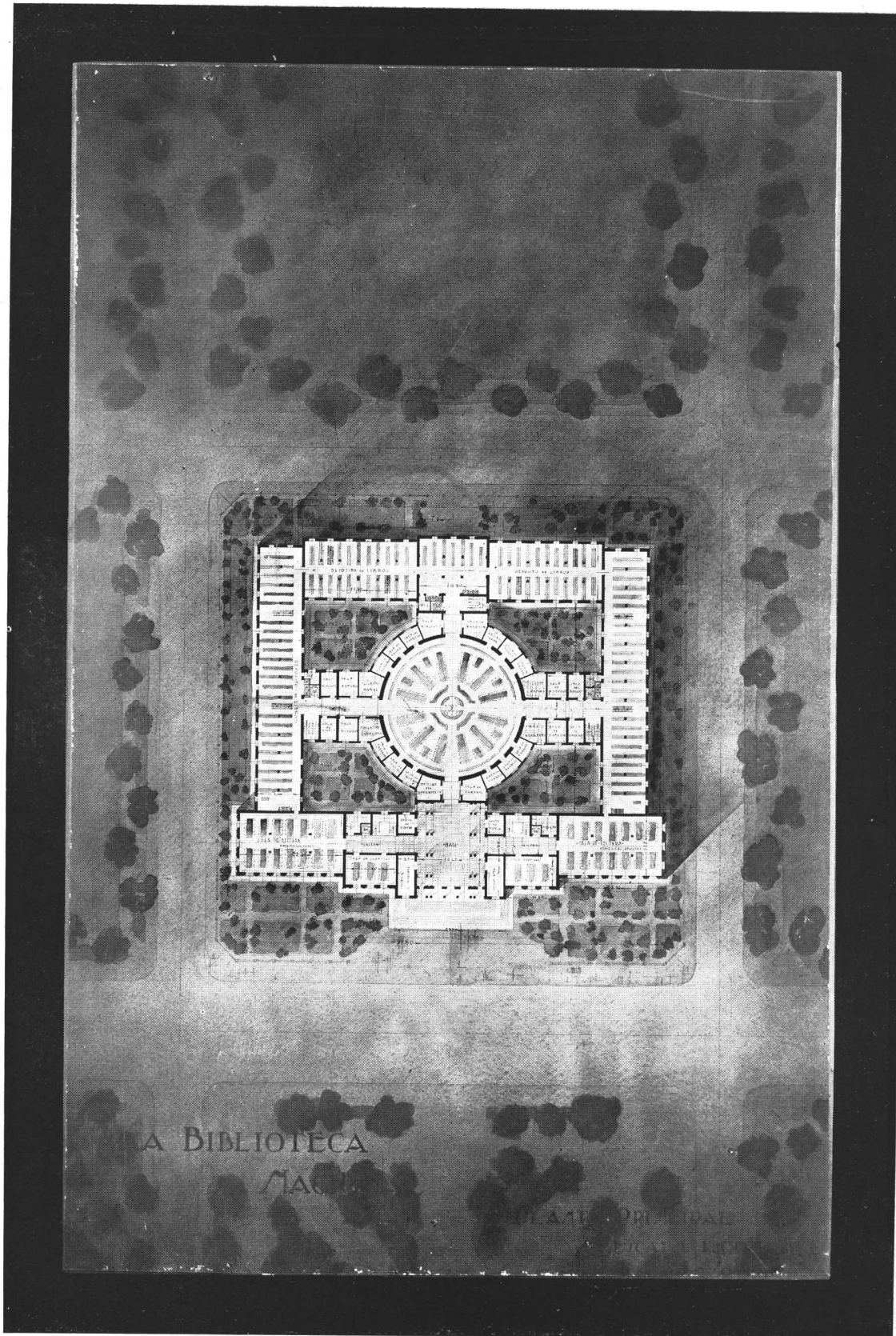


Corte longitudinal



Tema: "Una Biblioteca Nacional"
Alumno: Emilio Figueroa Bunge
Año 1930

Planta alta

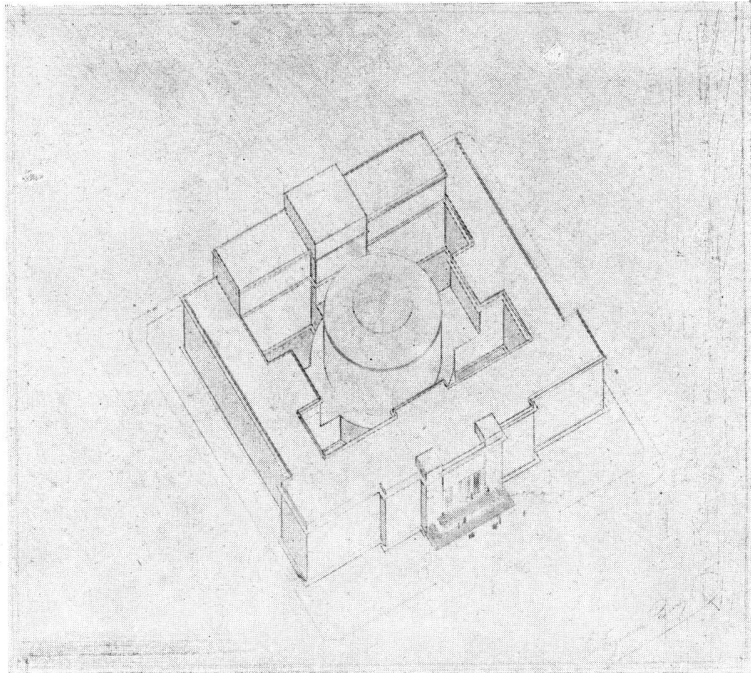


Tema: "Una Biblioteca Nacional"

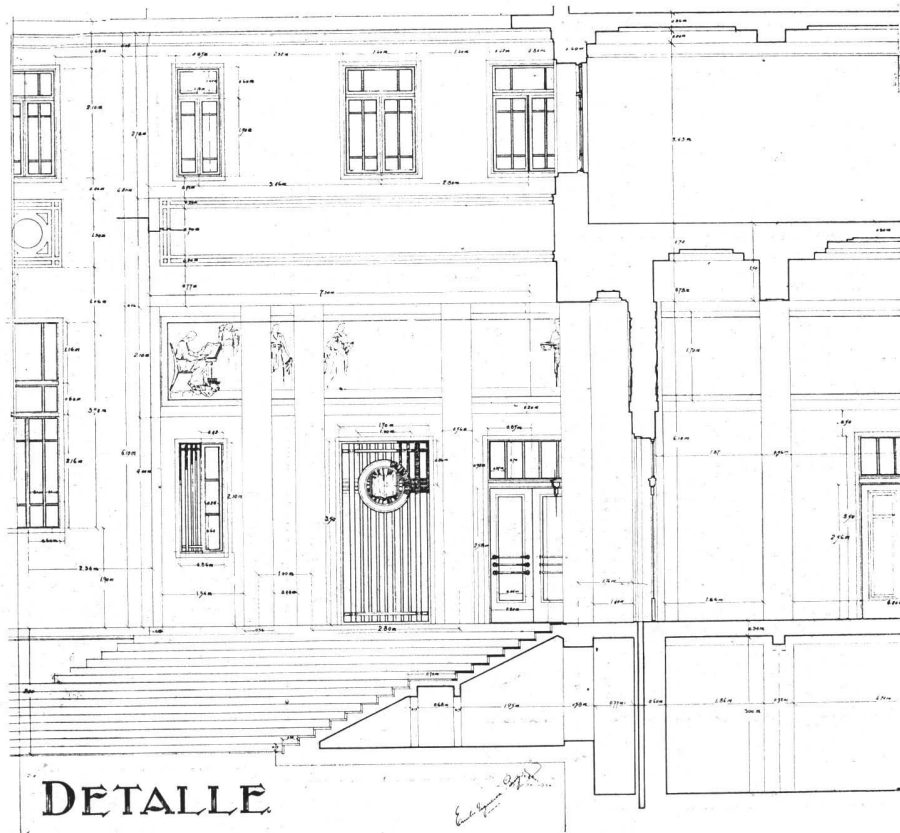
Planta general

Alumno: Emilio Figueroa Bunge

Año 1930



Vista a vuelo de pájaro

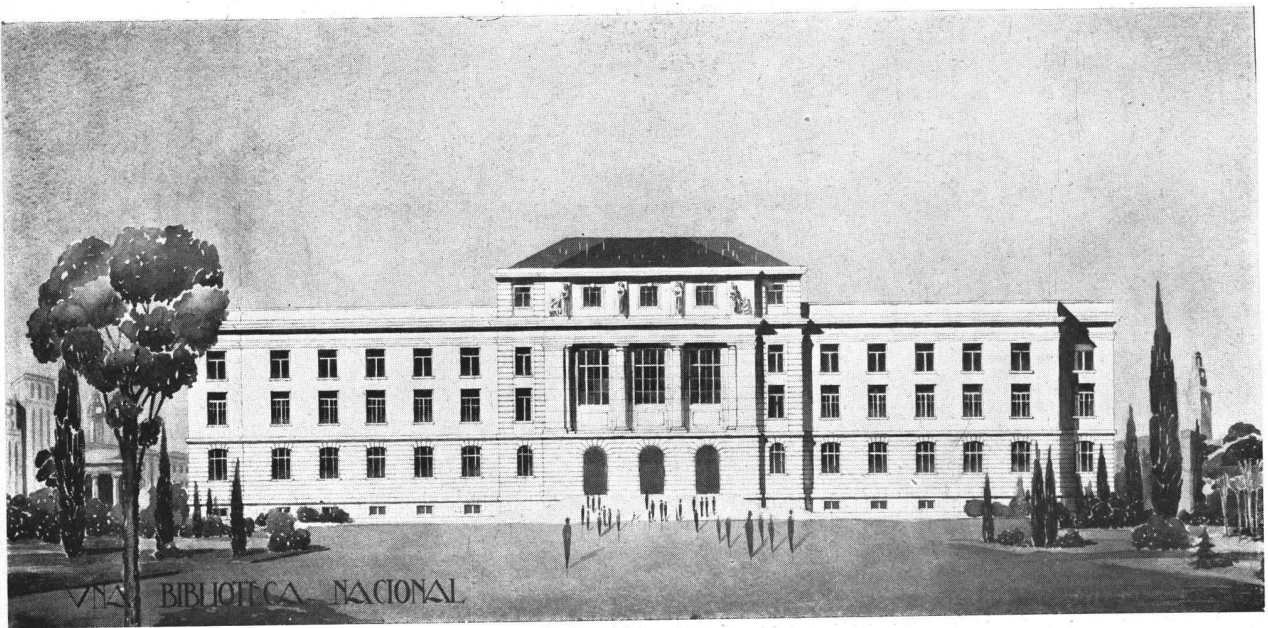


Detalle del frente

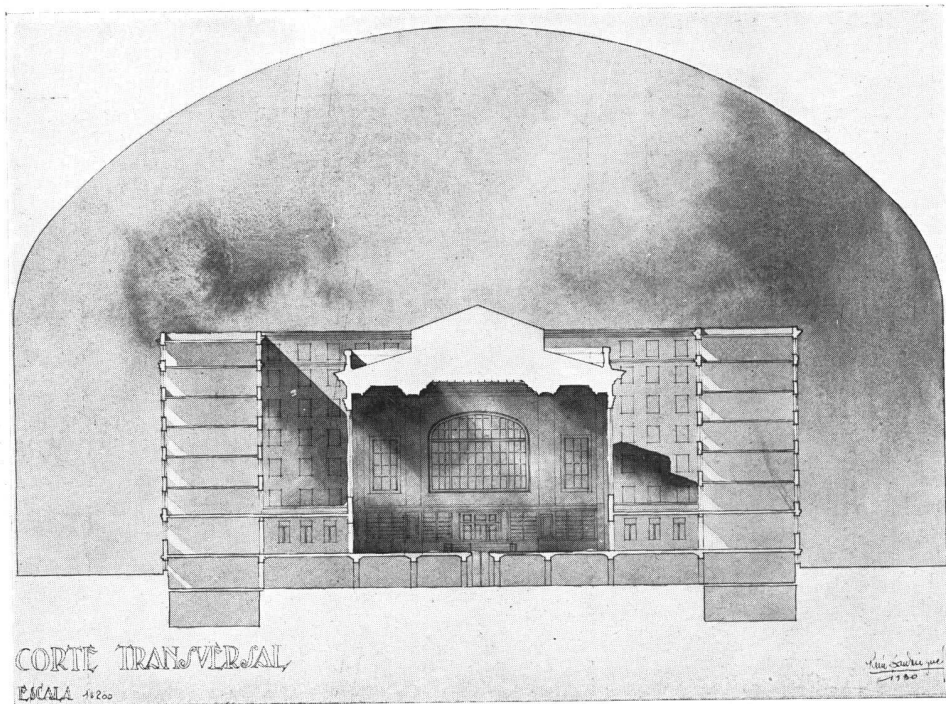
Tema: "Una Biblioteca Nacional"

Alumno: Emilio Figueroa Bunge

Año 1930



Frente

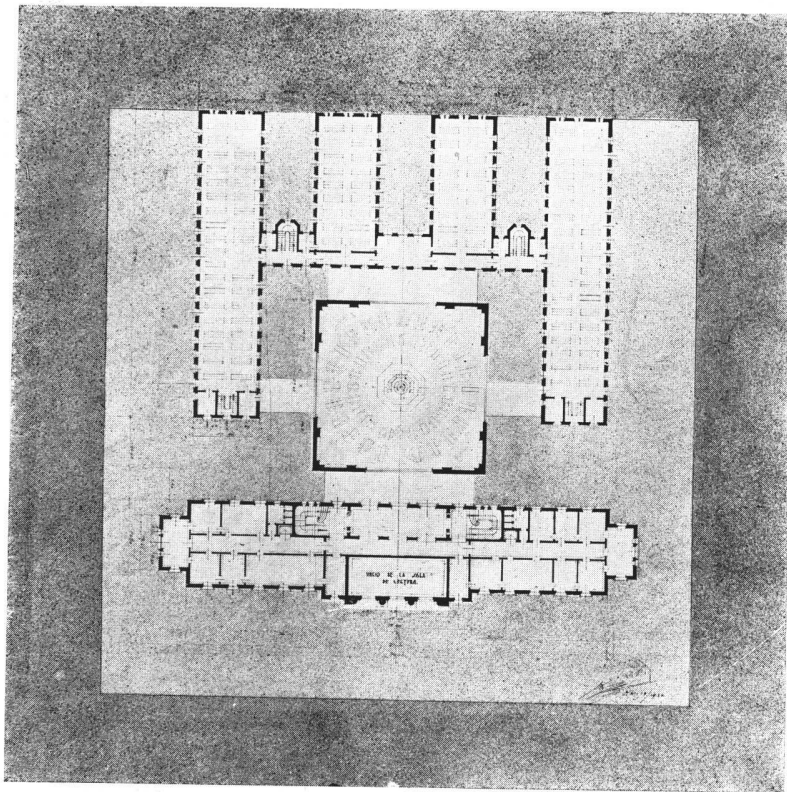


CORTE TRANSVERSAL
 ESCALA 1:200

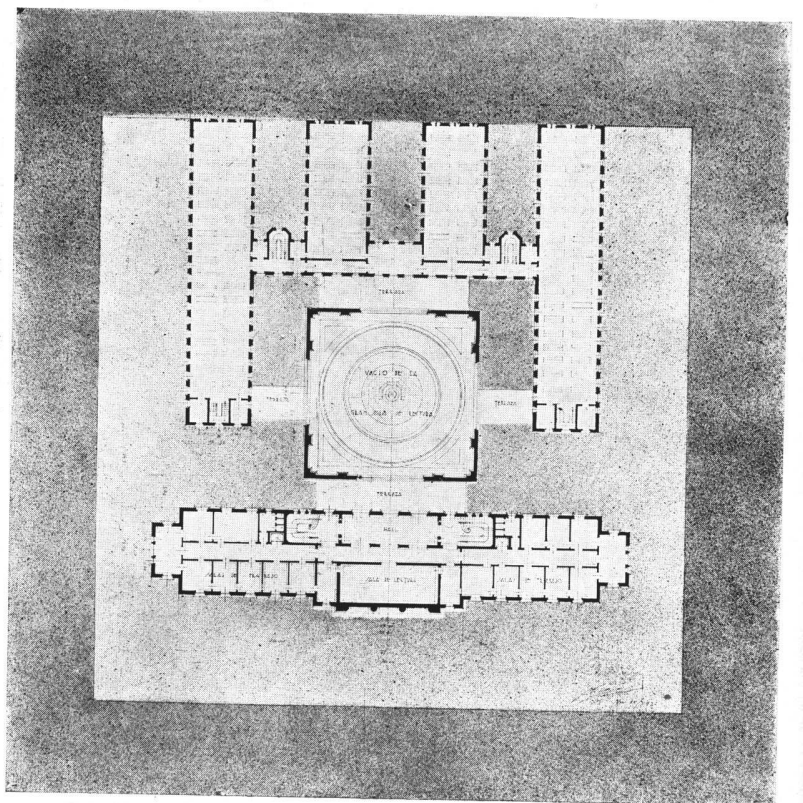
René San Miguel
 1930

Corte transversal

Tema: "Una Biblioteca Nacional"
 Alumno: René San Miguel
 Año 1930

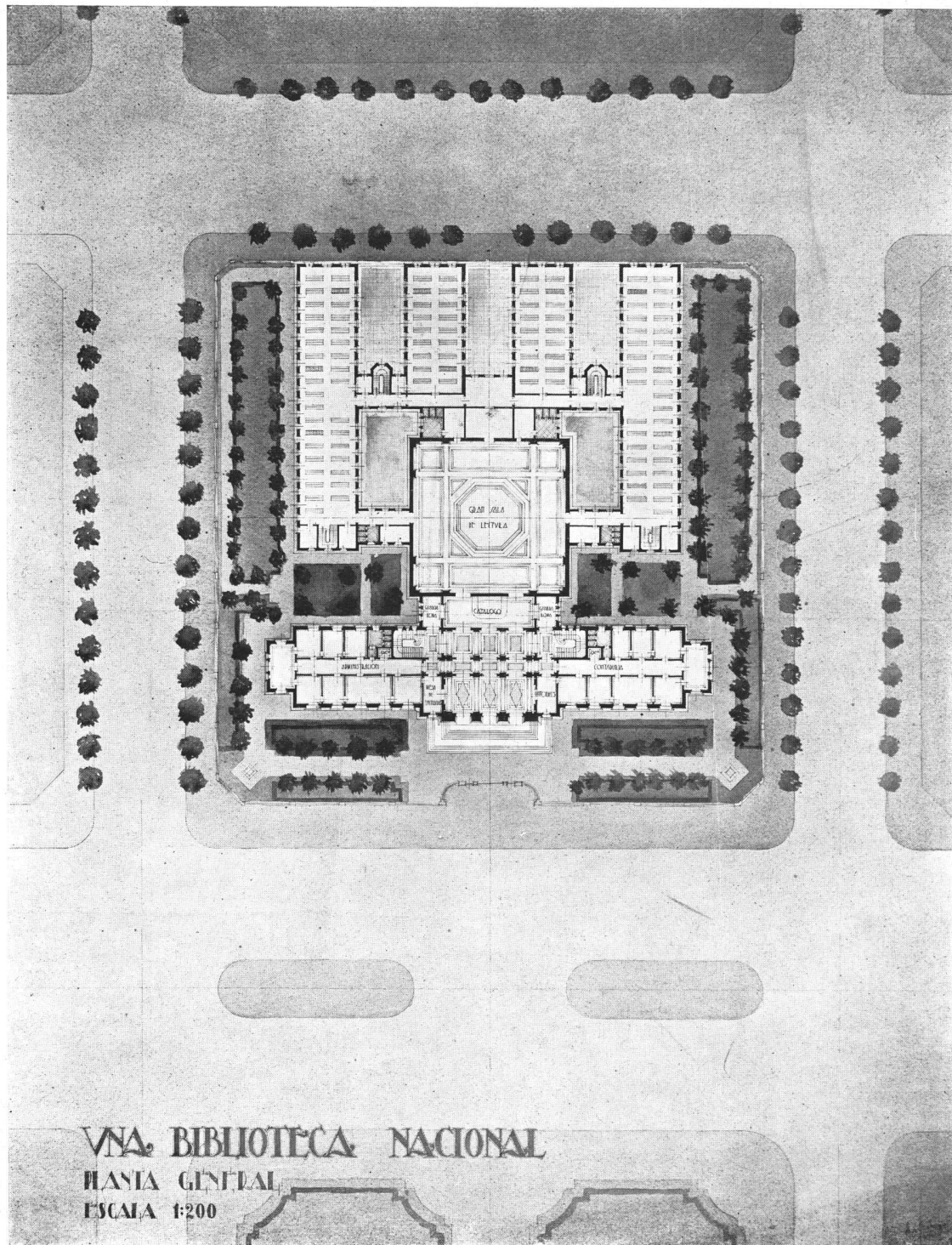


Planta 1er. piso



Planta 2.º piso

Tema: "Una Biblioteca Nacional"
Alumno: René San Miguel
Año 1930



VNA BIBLIOTECA NACIONAL

PLANTA GENERAL

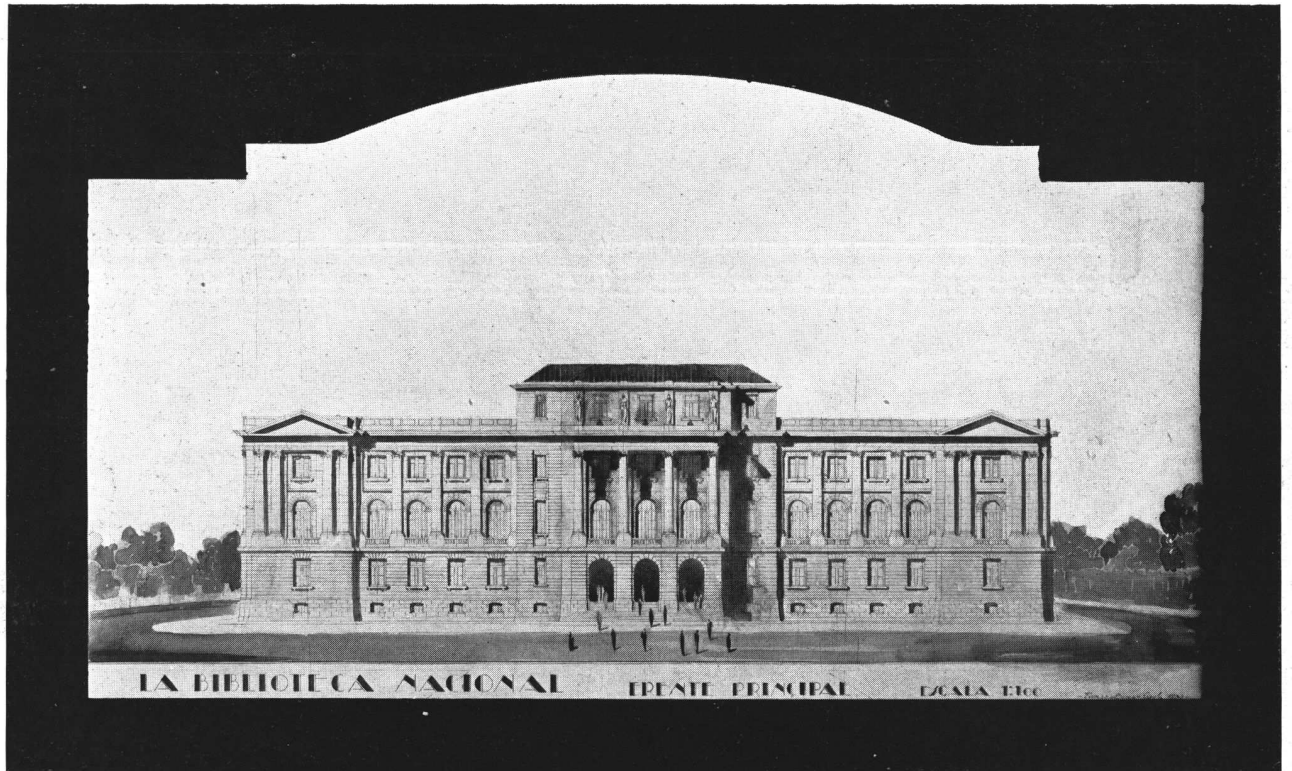
ESCALA 1:200

Planta general

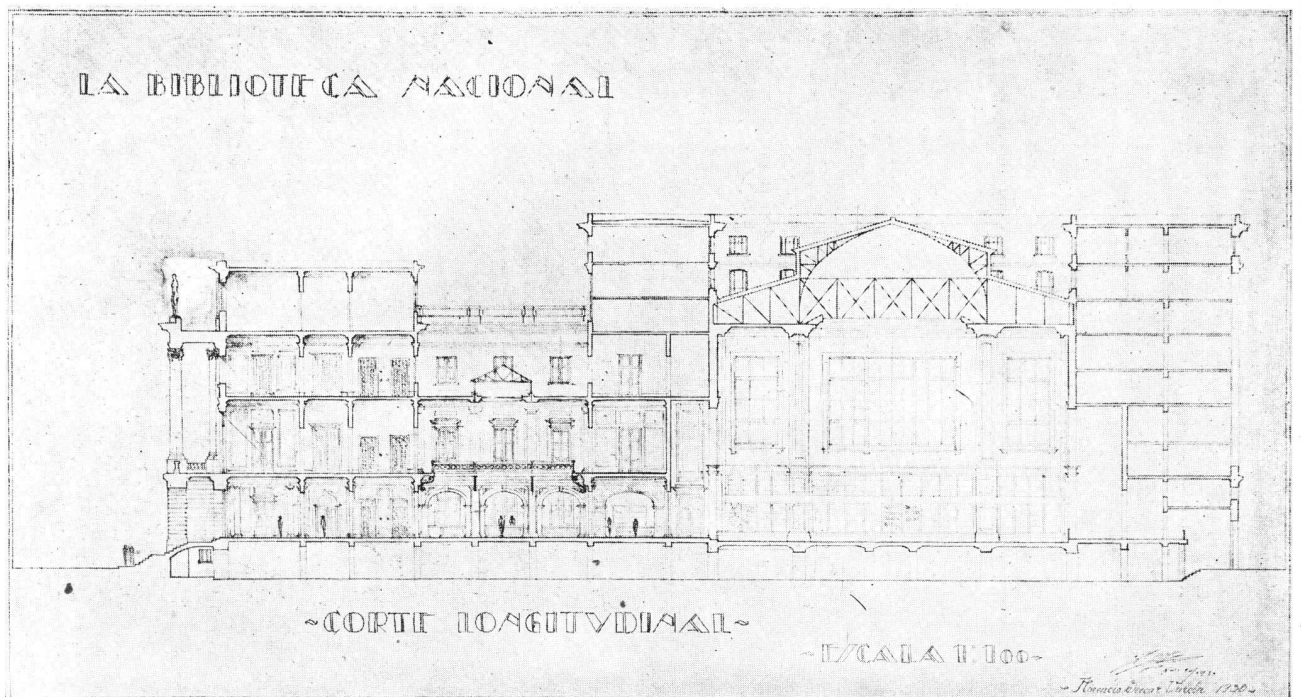
Tema: "Una Biblioteca Nacional"

Alumno: René San Miguel

Año 1930



Frente

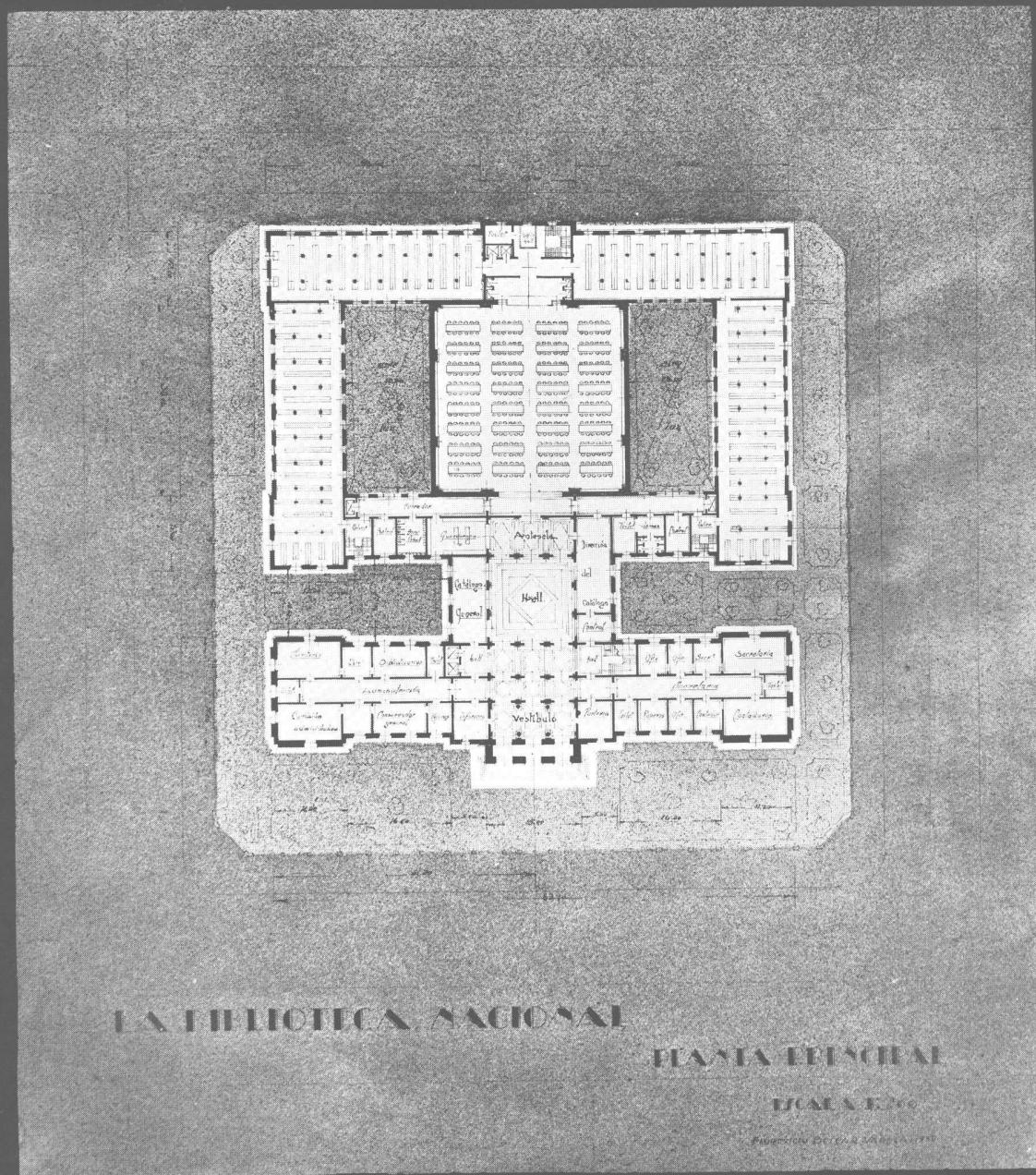


Corte longitudinal

Tema: "Una Biblioteca Nacional"

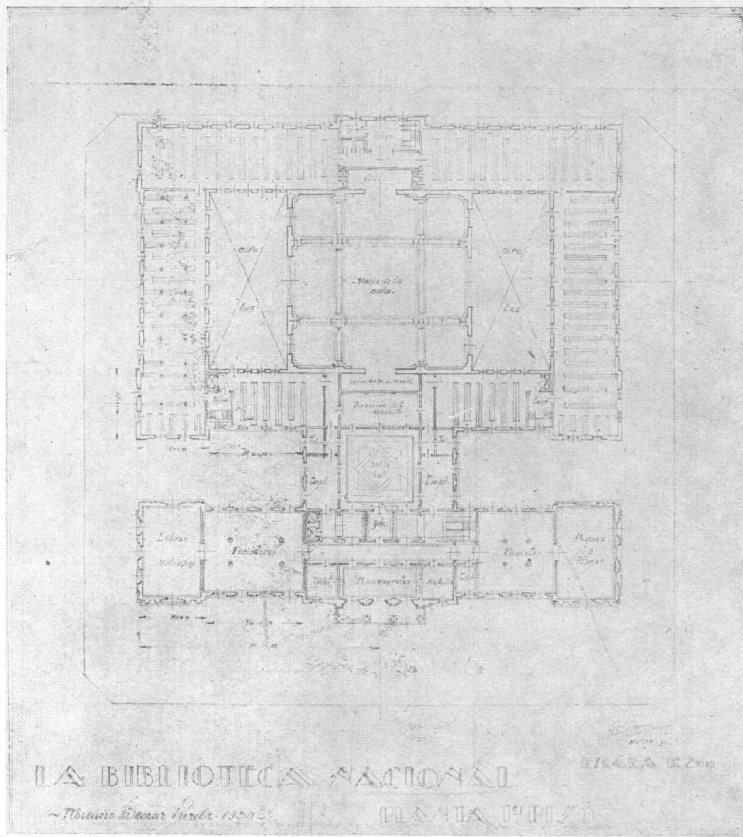
Alumno: Florencio Beccar Varela

Año 1930

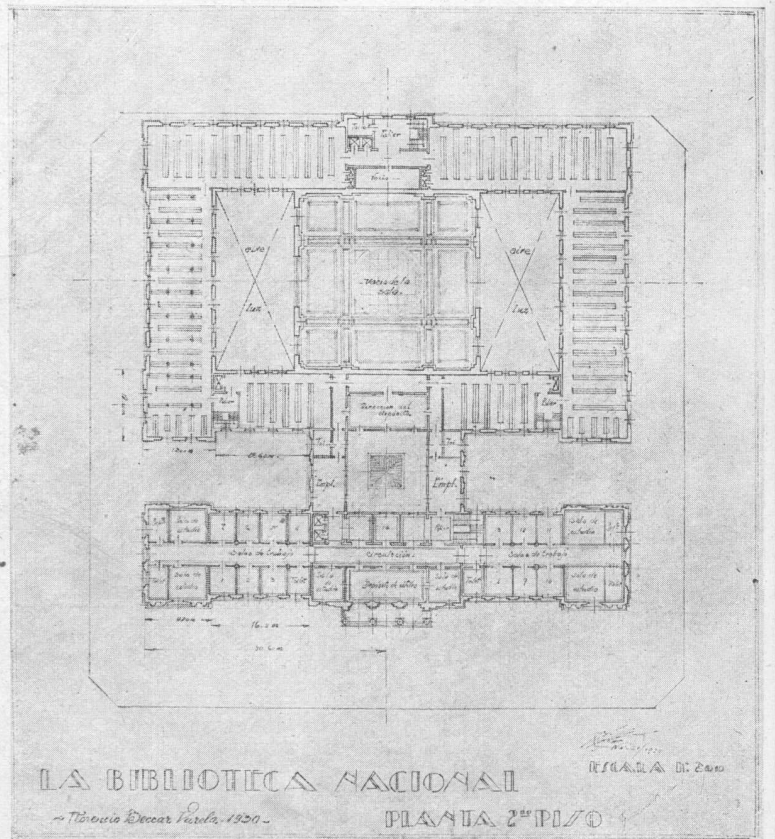


Planta general

Tema: "Una Biblioteca Nacional"
 Alumno: Florencio Beccar Varela
 Año 1930



Planta 1er. piso



Tema: "Una Biblioteca Nacional"
 Alumno: Florencio Beccar Varela
 Año 1930

Planta 2.º piso

Concurso de Anteproyectos para la Construcción del edificio social de la Sociedad Ferroviaria "La Fraternidad"

Consultas evacuadas por el Arquitecto Asesor

PREGUNTA 1. — ¿Las entradas a las oficinas y futuros pisos altos para renta, se proyectarán independientemente o podrán tener una entrada única, tanto para el Salón de Actos como para los pisos altos?

Respuesta. — En el Art. 8º inciso a) de las bases del concurso se manifiesta que el Salón de Actos y sus dependencias deberán reunir todos los requisitos establecidos en el Digesto Municipal y Ordenanza promulgada el 19 de Diciembre de 1910 para Salones Sociales.

En el Art. 1582 dice: «Las presentes disposiciones para cine-teatros regirán en lo que les concierne para las salas de espectáculos denominadas en la Ordenanza de 1910 «salones sociales».

Por lo tanto el acceso a los locales de las oficinas y futuros pisos altos para renta, debe ajustarse a la reglamentación en vigencia.

PREGUNTA 2. — ¿Deberá proyectarse un sótano para calefacción, bombas, etc.?

Respuesta. — Al final del mismo artículo 8º de las bases del concurso se especifica que «este programa se desarrollará en el número de pisos que sea necesario...».

PREGUNTA 3. — El punto a) del programa pide una sala de actos. Al proyectar este edificio es necesario saber: 1) ¿Para qué sirve esta sala? 2) ¿Se usará esta sala probablemente para cine o teatro?; y 3º ¿Será previsto un escenario?

Respuesta. — En las bases del concurso se determina que el Salón de Actos «deberá estudiarse de manera que tenga todas las dependencias previstas en el Digesto Municipal para los Salones sociales (Ordenanza del 19 de Diciembre de 1910, Art. 1582). Como se manifiesta al contestar la pregunta 1, se desea un proyecto de cine-teatro con todas las dependencias que exige la Municipalidad de la Capital. (Art. 1576 del D. M. y correlativos).

PREGUNTA 4. — Si se agregaran otras secciones a las pedidas en el artículo 10º de las «Bases», ¿se entenderá que el anteproyecto

se aparta de las dichas «Bases»? En este caso ¿es aplicable el Art. 31 del «Reglamento de Concursos»? ¿Por qué no se indica qué artículos de dicho Reglamento son aplicados a este concurso?

Respuesta. — Se procederá de acuerdo con el Art. 31 del Reglamento de Concursos.

PREGUNTA 5. — ¿Los pisos destinados para renta serán ocupados por escritorios o por casas habitación?

Respuesta. — No se pide en las bases la distribución de estos pisos (último párrafo del Art. 8º).

PREGUNTA 6. — ¿Se rechazarán los planos de los pisos para renta si fuesen presentados al Jurado?

Respuesta. — Sí. (Art. 31 del Reglamento de Concursos).

PREGUNTA 7. — Si presentados los planos en copias heliográficas, las inscripciones y títulos fuesen escritas directamente con tinta sobre la copia, ¿se entenderá por ello que el anteproyecto se aparta del Art. 10 de las «Bases» y del Art. 34, inc. d) del Reglamento de Concursos?

Respuesta. — No se aparta del Art. 10 de las «Bases» ni del Art. 34 inc. d) del Reglamento de Concursos mientras no se pruebe la intención de querer con ello hacer individualizar su proyecto por algún miembro del Jurado.

PREGUNTA 8. — ¿Se pueden agregar a un proyecto modificaciones y soluciones posibles, de detalles o de conjunto, ya sea de plantas o de elevaciones, que importen una variante del proyecto primitivo? En caso afirmativo, ¿se le considerará como uno o varios anteproyectos?

Respuesta. — Pueden ejecutarse variantes a un anteproyecto, de acuerdo con lo establecido en el Art. 31 del Reglamento de Concursos.

PREGUNTA 9. — Estimaré a Vd. se sirva informar si el Salón de Actos deberá contar con escenario para presentaciones teatrales, o si se destinará a cinema, conciertos, etc.

Respuesta. — Sí, debe tener escenario y todas las dependencias previstas en el Digesto Municipal (Art. 1576 y correlativos), como se ha indicado al responder la pregunta 3.

PREGUNTA 10. — Por *planos dibujados* ¿se entenderán planos con simple dibujo geométrico, tipo «planos de obras»?

¿Se excluye o no el trazado de sombras y los recursos complementarios de presentación de planos que permite el uso del lápiz?

Respuesta. — De acuerdo a las Bases quedan excluidos el trazado de las sombras y demás recursos de presentación.

PREGUNTA 11. — ¿Se permitirá el empleo de lápices de colores?

Respuesta. — Se exige en las bases que los dibujos deben presentarse en un solo tono (lápiz o tinta), habiéndose aclarado que se aceptarán también copias heliográficas.

PREGUNTA 12. — Según la Ordenanza Municipal relativa a «Construcción de Teatros y Edificios de Espectáculos», que debe ser tenida en cuenta, según las bases del concurso, a los efectos de proyectar el Salón de Actos, determina en el artículo respectivo, referente a Cafés cantantes y Salones sociales, que debe establecerse un pasaje de salida especial para los artistas, en forma de túnel, o simplemente un pasillo al costado de la sala.

Dado el carácter de salón que se trata de proyectar, considero innecesario proyectar dicho pasaje, siendo suficiente una salida directa del escenario a la sala. Si este criterio fuese equivocado, ruego a Vd. se sirva aclarar en qué forma debe procederse.

Respuesta. — Debe atenderse en un todo al Reglamento Municipal para que la Sociedad promotora pueda obtener la habilitación del Salón.

PREGUNTA 13. — ¿Puede entenderse por Arquitecto con título expedido aquel que, siendo egresado de la F. de C. E. F. y N. de B. Aires se halle actualmente en trámite para la obtención del mismo, cosa que la U. de B. Aires retarda aproximadamente 3 meses?

Respuesta. — Puede presentarse; esa situación la resolverá el Jurado.

PREGUNTA 14. — ¿Puede presentar un mismo participante más de un anteproyecto?

Respuesta. — Sí, de acuerdo al Reglamento de Concursos.

PREGUNTA 15. — La futura ampliación de casa de renta demanda la ubicación de una entrada desde ya; ¿puede ser esta entrada a la vez entrada de empleados o privada del edificio social?

Respuesta. — Sí.

PREGUNTA 16. — La superficie del Salón de Actos, que evidentemente abarcará dos plantas, debe considerarse, a los efectos de presupuesto como \$ 140 el m.² o \$ 280?

Respuesta. — Para el cálculo de superficie cubierta deben considerarse todos los entresijos que se proyecten.

PREGUNTA 17. — ¿No han sido modificadas las escalas?

Respuesta. — No.

ACLARACIÓN. — Los artículos 1576 y 1582 del Digesto Municipal que se indican en las Bases del presente concurso corresponden al D. M. del año 1923.

En el D. M. del año 1929 figuran estos mismos artículos con los números 1748 y 1754 respectivamente.



Sociedad Central de Arquitectos

(Extracto de las actas de la C. D.)

32.^a sesión de la Comisión Directiva, de Enero 2 de 1931.

Presidencia: Arq. RAUL G. PASMAN

Presentes: En Buenos Aires, a los dos días del (orden de llegada) mes de Enero de 1931, siendo las 18.40 horas, se reunió la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos, bajo la presidencia del titular, y estando presentes los miembros de la misma que al margen se detallan por orden de llegada.

Ausentes c/aviso: Lagos y Galfrascoli

Han comunicado su imposibilidad de asistir a esta reunión los Arqs. Lagos y Galfrascoli.

Acta anterior. — Se leyó el acta de la sesión anterior y se aprobó y firmó sin observación.

Socio aspte. nuevo: Gersbach. — Encontrándose en las condiciones estatutarias es aceptado por unanimidad, en calidad de socio aspirante, el señor Julio José Gersbach, presentado por los socios Arqs. René Karman y Hugo Garbarini. Dicho nuevo socio está exceptuado de abonar cuota alguna por ser estudiante de arquitectura socio del Centro Estudiantes de Arquitectura.

Pase de aspte. a activo: Ciarrapico. — Por encontrarse en las condiciones establecidas en el Art. 3.^o del Reglamento Interno de esta Sociedad, es promovido a la categoría de socio activo el socio aspirante Alberto Ciarrapico, teniendo en cuenta la fecha de su diploma profesional: Diciembre 21 de 1928.

Asuntos resueltos directamente. — El Secretario da cuenta de los asuntos resueltos directamente con el señor Presidente: con fecha Diciembre 17 ppdo., se envió nota de felicitación al Arq. Ricardo González Cortés por haber sido designado Presidente de la Asociación de Arquitectos de Chile; de acuerdo a una nota del socio Arq. A. Christophersen, de fecha 24 de Diciembre ppdo., con la que presentó al Presidente al Sr. Gerente de la Nordiska Kompaniet S. A., que a su vez invitó por su intermedio a los socios de esta Sociedad a visitar los talleres de dicha empresa, se envió circular a los señores socios con fecha 29 de Diciembre ppdo., invitándolos a dicha visita; y habiéndose leído en el diario «La Razón» del 22 de Diciembre ppdo. el resultado del concurso de la Compañía Mercantil y Ganadera Sudamericana, se resolvió enviar otra nota al socio Arq. J. Kronfuss, reiterando el desacuerdo de esta Sociedad por el resultado de ese concurso, de cuyo Jurado formó parte dicho Arquitecto.

Nota del socio Arq. Bollini s/inst. de incendio. — Se leyó una nota del socio Arq. Angel Julio Bollini, de fecha 11 de Diciembre ppdo., en la cual pone a consideración de la C. D. sus puntos de vista sobre los artículos del Reglamento General de Construcciones que se refieren a Instalaciones de Incendio. Queda resuelto pasar esta nota a la Comisión de Ordenanzas y Reglamentos de Construcción para su estudio e informe.

Trabajo para el IV Congreso, del Arq. J. V. Rivarola. — Queda resuelto que el trabajo efectuado por el socio Arq.

Jorge Víctor Rivarola para el IV Congreso Panamericano de Arquitectos, sobre el tema VI de aquel certamen, sea remitido a la Dirección de la Revista para su publicación, por considerarlo de interés para el gremio.

Circular a socios s/publicaciones en el órgano oficial. — Habiéndose constatado que algunos socios han efectuado publicaciones en revistas similares al órgano oficial de esta Sociedad, se resolvió solicitarles por circular den la preferencia a nuestra Revista, la cual está a disposición de los Sres. socios para contribuir a la defensa de los intereses comunes de la profesión. Se resolvió también encarecerles la recomienden a los gremios que trabajen en sus estudios con el objeto de darle la preferencia en lo que se refiere a publicidad.

Receso de la C. D. — Queda resuelto el receso de la Comisión Directiva hasta el 22 de Febrero próximo inclusive, quedando a cargo del Presidente y Secretario el despacho de los asuntos que reclamen rápida resolución.

Correspondencia general recibida. — Se leyó la correspondencia general recibida, resolviéndose respectivamente: del Arq. J. de la C. Guerra Galindo, Diciembre 20: como se pide; y directamente al archivo las siguientes: Arq. J. H. Lambert, Diciembre 2; Ing. C. Cucullu, Diciembre 16; Ing. F. Roque, Diciembre 15 y 20; Cámara de Comercio Francesa en Buenos Aires, Diciembre 26; Centro Nacional de Ingenieros, Diciembre 20; y telegrama de la Asociación Arquitectos de Chile, Enero 1.^o de 1931.

Siendo las 20.20 horas se levantó la sesión.

Victorio M. Lavarello
Secretario

Raúl G. Pasmán
Presidente

33.^a sesión de la Comisión Directiva, de Marzo 3 de 1931.

Presidencia: Arq. RAUL G. PASMAN

Presentes: En Buenos Aires, a los tres días del (orden de llegada) mes de Marzo de 1931, siendo las 18.50 horas, se reunió la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos, bajo la presidencia del titular y estando presentes los miembros de la misma que al margen se mencionan por orden de llegada.

Acta anterior. — Se leyó el acta de la sesión anterior y se aprobó y firmó sin observación.

Asuntos resueltos durante el receso. — El Secretario da cuenta de los asuntos que ha resuelto directamente con el señor Presidente durante el receso de la Comisión Directiva: de acuerdo a una nota del consocio Arq. Federico Laass, de fecha 5 de Enero ppdo., se resolvió borrar de la nómina de Corresponsales al Arq. Santiago García Valdivieso; con fecha Enero 13 ppdo. se recibió una nota del Director Gerente de la Nordiska Kompaniet, en la cual confirmaba una invitación para que los socios de la S. C. de A. concurran a los talleres que posee dicha compañía, invitándose por consecuencia a los señores so-

cios que habían comunicado poder concurrir, con fecha Enero 15; de acuerdo a una nota del Director de la Revista, de fecha Enero 22 ppdo., se autorizó la publicación de un artículo del Arq. Raúl J. Alvarez; a raíz del concurso de anteproyectos para la construcción del edificio de la Sociedad Ferroviaria «La Fraternidad», se envió con fecha 27 de Enero una nota al Presidente de la misma, adjuntándole el Reglamento de Concursos de esta entidad y designando al Arq. Enrique Cuomo en calidad de Arquitecto Asesor, encareciendo su conformidad; dicha institución la remitió con fecha 10 de Febrero, por cuyo motivo se procedió a sortear entre los miembros del «Colegio de Jurados» de la Sociedad los dos que debían integrar el Jurado del concurso aludido, recayendo los nombramientos en los Arqs. Angel Croce Mujica y Carlos M. Pibernat, a los cuales se les comunicó dicha designación en la misma fecha, enviando con fecha 12 del mismo mes una circular invitando a los socios a participar en el concurso y una nota a la institución promotora comunicando lo actuado, que dicha institución acusó recibo con fecha 12 y aceptó en todas sus partes el 18 de dicho mes; a una nota del socio Arq. A. Coni Molina, de fecha 22 de Enero ppdo. en la que aplaude la circular remitida a los señores socios con fecha 9 de Enero, relativa a la colaboración en la Revista, se le contestó agradeciendo con fecha 27 del mismo; se remitió una nota al Escribano Sr. G. Cummins, con fecha 23 de Enero ppdo., solicitando — de acuerdo con lo manifestado por el presidente de la Comisión de Arbitraje e Interpretación — mayor plazo para resolver el asunto de los Sres. Matta Hnos. y Cía. y J. A. Sangiacomo y Fottis Kripeos, que remitiera hace algunos días; de acuerdo a una nota recibida del señor Andrés Kalnay, referente a la conveniencia de hacer gestiones ante el Ministro de Hungría y autoridades para la exención de derechos de Aduana a los trabajos que se enviaron a la Exposición de Budapest, se mandaron notas con fecha Enero 27 al Administrador de la Aduana de la Capital y al Ministro de Hacienda, agradeciendo al señor Kalnay su gentileza; con fecha Enero 29 ppdo. se envió una circular a los señores socios, solicitando adquieran al cobrador, al abonar sus cuotas, estampillas destinadas a la construcción de la Casa del Estudiante Argentino en la Ciudad Universitaria de Madrid, comunicando también dicha resolución al Cobrador de la Sociedad; de acuerdo al envío de una contribución para adquirir las estampillas mencionadas, por el socio Arq. Isidoro Gurevitz, con fecha Febrero 2, se le agradeció con fecha Febrero 3; habiendo fallecido el socio Arq. Manuel S. Ocampo, se envió nota de pésame a la familia con fecha Enero 19. La Comisión Directiva resolvió aprobar todo lo actuado, por unanimidad.

Asamblea socios aspirantes.—Se resolvió citar a asamblea a los socios aspirantes para la elección de dos candidatos a Vocal aspirante de la próxima renovación de C. D., para el día 10 del corriente.

Asamblea Ordinaria y Balance Tesorería. — Quedó resuelto, de acuerdo con las disposiciones estatutarias, fijar para el 24 del corriente la fecha de realización de la Asamblea Ordinaria, con la siguiente orden del día: 1º Lectura y aprobación de la Memoria de la Presidencia y Balance de Tesorería; 2º Fijación de cuotas para el período 1931; 3º Eserutinio de las votaciones para Vicepresidente, Secretario, Protesorero, Vocales 2º y 4º, por dos años; dos Suplentes y un Vocal aspirante por un año y veinte miembros del «Colegio de Jurados», por un año; 4º Elección de dos socios para que aprueben y firmen el acta de la Asamblea; y 5º Todo otro asunto que sea de interés para la Sociedad, previa aceptación del tema por la Asamblea.

Se designó a los Arquitectos Félix Loizaga y Hugo Garbarini, para que verifiquen y firmen el Balance presentado por Tesorería.

Socio activo nuevo: Mallea. — Eneontrándose en las condiciones estatutarias, es aceptado por unanimidad en calidad de socio activo, el Arq. Carlos Mallea, presentado por los consocios Simón Lagunas y Félix Loizaga.

Socios que desean pasar a ausentes: Cooke y M. J. Buschiazzo. — Se leyó una nota del Arq. Mario Cooke, sin fecha, recibida en Febrero de 1931, en la que solicita

ser declarado socio ausente por efectuar un viaje de un año a Europa. Queda resuelto considerarlo en esa calidad, a contar del mes de Abril próximo.

Se leyó otra nota, del socio Arq. M. J. Buschiazzo, de fecha 3 de Febrero, en la que comunica su deseo de ser declarado socio ausente por trasladarse durante una temporada al interior del país. Queda resuelto solicitar al socio informe si se ausenta por más de seis meses, pues en caso contrario no podrá ser tenido en cuenta su pedido, de acuerdo a lo especificado en el Reglamento Interno, Art. 2, inc. c).

Socios renunciantes: Solari y Trucco. — Se leyeron dos notas, de fechas Enero 27 y Febrero 10 ppdo., presentadas por los consocios Arqs. Raúl Justo Solari y Emilio G. Trucco, respectivamente, en las que presentan su renuncia de socios de esta entidad. Queda resuelto aceptar dichas renunciaciones.

Nota del Arq. F. Laass. — Se leyó una nota del Arq. Federico Laass, de fecha 19 de Enero ppdo., en la que hace algunas consideraciones sobre la circular que se enviara a los señores socios solicitando den la preferencia a la Revista al hacer sus publicaciones, y en la que se refiere a la posibilidad de que la Administración de la Revista ocupe parte de los locales de la Sociedad.

Queda resuelto consultar la opinión de la Dirección y Administración en lo que se refiere a la ocupación de un mismo local.

Notas del Arq. A. Christophersen. — Se leyó una nota del consocio Arq. A. Christophersen, de fecha Enero 12 ppdo., en la que se refiere a la circular que se enviara a los socios solicitándoles den la preferencia a la Revista al efectuar publicaciones de obras, artículos, etc., y en la cual explica los motivos por los cuales efectúa publicaciones en revistas similares, diarios, etc. La C. D. resolvió comunicar al consocio que su único deseo era que se dé la preferencia a la Revista, pero que ello no quita que se hagan publicaciones en otras además, y que considera necesario, para que los conocimientos que ellas representan, sean leídos por mayor cantidad de público, reiterando su satisfacción por la labor desinteresada y útil que realiza el colega.

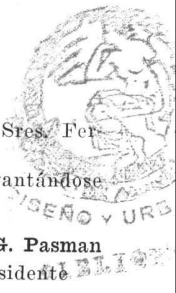
Se leyó otra nota del Arq. Christophersen, de fecha 31 de Enero ppdo., en la que emite su opinión sobre la conveniencia que existe en agregar en el segundo párrafo del Art. 16 del Arancel de Honorarios la palabra «independientemente», con lo que quedará redactado así: «...Las demás operaciones que se hubiesen efectuado serán abonadas independientemente, de acuerdo con el porcentaje respectivo, fijado en el presente Arancel». Queda resuelto agradecer al consocio su indicación, y tenerla en cuenta para su oportunidad.

Se leyó una tercera nota del Arq. Christophersen, de fecha 14 de Febrero ppdo., en la que se refiere al Art. 10 de las bases para el concurso de la Sociedad «La Fraternidad», que considera no está de acuerdo con lo que siempre ha sostenido la Sociedad, en lo que se refiere a exigir el mínimo de trabajo a los concurrentes a los concursos. Queda resuelto darle vista al Arq. Asesor de este concurso por si se pudiera obtener lo solicitado.

Nota pésame a Sr. R. le Monnier. — Habiendo fallecido el mes pasado el ex-socio Arq. Eduardo Le Monnier, quedó resuelto enviar una nota de pésame a su hijo, el socio aspirante Sr. Raúl Le Monnier. El Sr. Presidente da cuenta de haber remitido un telegrama de pésame a la familia con anterioridad, lo que se aprueba.

Nota de la Dirección de la Revista.—Se leyó una nota de la Dirección de la Revista, de fecha 27 del mes ppdo., en la que consulta si se pueden publicar las cartas cambiadas entre el Arq. A. Christophersen y Sr. J. García Berro sobre el artículo titulado «Piedra libre para el hombre feliz», que se publicó en el N° 122 de la Revista. Queda resuelto no autorizar dicha publicación, por cuanto ella representa una controversia que no está de acuerdo con los fines de la Revista.

Se leyó otra nota de la Dirección de la Revista, de fecha 27 de Febrero ppdo., en la que se solicita autorización para publicar un artículo del Arq. R. J. Alvarez, que adjunta, dirigido en forma de carta abierta al Presidente de la Sociedad y titulado: «Un deber de las Sociedades



de Arquitectos». Dado lo interesante del artículo queda resuelto indicar la conveniencia de su publicación.

Proyecto nuevo contrato con editor de la Revista. — Queda resuelto que el proyecto de nuevo contrato con el editor de la Revista, no se considere todavía en esta sesión, pasando su estudio a la Comisión Directiva del ejercicio venidero.

Memoria de la Revista. — Se leyó la memoria que corresponde a la Revista, presentada por el Director, y se resolvió transcribirla en la Memoria de la Presidencia que está en preparación.

Oficio Juez Civil Dr. N. González Iramain. — Se leyó un oficio del Juez Civil, Dr. Nicolás González Iramain, de fecha 23 del mes ppto., en el que refiriéndose al juicio seguido por el Ingeniero don Alejandro Enquin contra doña María Teresa Monasterio de Soriano, por cobro de honorarios profesionales, prueba actora, solicita se informe si es cierto que, de acuerdo con el Arancel de Honorarios para la confección de planos, proyectos, pliegos de condiciones, presupuestos y detalles, corresponde como honorarios el cuatro y medio por ciento (4 1/2 %) sobre el importe del valor de la obra. Queda resuelto contestarle comunicándole que para poder informar lo solicitado es necesario que indique en qué categoría debe considerarse dicha construcción y cuál es el monto de la misma, acompañando, para mayor ilustración, un ejemplar del Arancel de Honorarios vigente.

Correspondencia general recibida. — Se leyó la correspondencia general recibida, resolviéndose respectivamente: del Arq. Angelo Bruhns, Diciembre 22: tomar nota; del Arq. A. T. Lo Celso, Febrero 20: facilitarle lo solicitado; de la Sociedad Central de Arquitectura de Bélgica, Enero 28: agradecer; de The American Express Co. Inc., Enero 26, y dos de Febrero 27: como se pide por Tesorería; de la Sociedad de Arquitectos del Perú, Enero 19: agradecer; de la Cía. Hispano Americana de Electricidad, Febrero 27: agradecer; de la Legación de Polonia, Febrero 13: agradecer envío; y directamente al archivo las siguientes: Bolsa de Comercio del Rosario, Enero 31; Arq. J. G. Howard, Enero 30; F. B. Arzeno y Hno., Enero 31 y Febrero 12; y Sra. Ramona A. de Ocampo, Febrero.

Siendo las 20.30 horas se levantó la sesión.

Victorio M. Lavarello
Secretario

Raúl G. Pasman
Presidente

Asamblea especial de socios aspirantes, de Marzo 10 de 1931.

Presidencia: Arq. RAUL G. PASMÁN

En Buenos Aires, a los diez días del mes de Marzo de 1931, siendo las 18.50 horas, se constituyó en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, la Asamblea especial de socios aspirantes, bajo la presidencia del Arq. Raúl G. Pasman y con la presencia del Arq. Victorio M. Lavarello, Presidente y Secretario de la Sociedad, respectivamente, estando presentes los socios aspirantes que a continuación se mencionan por orden de llegada: Jorge García Berro, María Luisa García Vouilloz, Nelly Niebuhr, Marcelo A. González Pondal, Fernando Vannelli, Eugenio Waserzug, Hugo M. Rosso, Carlos A. Baldini, Rogelio A. Di Paola, Guillermo de Abelleyra, Ernesto de Estrada y Finlandia Pizzul.

De inmediato se puso a votación el único objeto de la Asamblea: Elección de dos candidatos que se propondrán a la próxima Asamblea General Ordinaria, para ocupar el cargo de Vocal aspirante de la Comisión Directiva, por el término de un período.

Queda resuelto por la Asamblea que cada uno de los presentes vote por un socio aspirante, designando candidatos a los dos que obtengan mayor número de votos.

Realizado el escrutinio por los Arqs. Raúl G. Pasman y Victorio M. Lavarello, resultaron electos los señores Jorge García Berro, con 8 votos, y Laurencio Adot Andía, con 2 votos.

Obtuvieron también un voto cada uno, los Sres. Fernando Tiscornia y Carlos A. Baldini.

Con lo cual se dió por terminado el acto, levantándose la sesión, siendo las 19 horas.

Victorio M. Lavarello
Secretario

Raúl G. Pasman
Presidente

Memoria de la Presidencia

Presentada a la Asamblea General Ordinaria del 24 de Marzo de 1931

Distinguidos consocios:

Cumpliendo con el deber estatutario, me es grato dirigirme nuevamente a ustedes dando cuenta de lo actuado por la Comisión Directiva, en el «período extraordinario», correspondiente al ejercicio social comprendido entre Agosto de 1929 y Marzo de 1931.

Con el objeto de que todos los señores Socios conozcan el porqué de estos «períodos extraordinarios» transcribo a continuación lo informado por el suscrito y aprobado en la Asamblea Extraordinaria celebrada el 14 de Enero de 1930:

«... El señor Presidente da cuenta, que según lo indica «do por el Asesor Letrado de la Sociedad, doctor Horacio C. Rivarola y lo consultado en la Inspección de Justicia, al «Inspector doctor Víctor Barón Peña, que la mitad de la Comisión Directiva integrada por el Presidente, Prosecretario, «Tesorero y Vocales 1º y 3º que fueron electos en Agosto 14 «de 1929, deben continuar en sus cargos hasta Agosto de «1931, fecha en la cual se deben elegir por Asamblea los que «continuarán hasta Marzo de 1932; y que la otra mitad com- «puesta por el Vicepresidente, Secretario, Prosecretario y Vo- «cales 2º y 4º deben continuar en sus cargos hasta Marzo de «1931, quedando en esta forma la fecha de renovación de «Comisión Directiva de acuerdo a lo dispuesto en la reforma «de los Estatutos aprobada el 4 de Septiembre de 1929 por «el P. E.». «De todo ello se dá por notificada la Asamblea «sin observación...»

COMISION DIRECTIVA

Durante este período la Comisión Directiva ha sesionado regularmente, a excepción de su receso durante los meses de Enero y Febrero de cada año, habiendo efectuado 33 reuniones equivalentes a un promedio de más de dos reuniones por mes.

Fué designado en este ejercicio para reemplazar al Profesorero, elegido Tesorero por la Asamblea Ordinaria del 14 de Agosto de 1929, el Arq. Blás J. Dhers.

Se aceptó en Enero 7 de 1930 la renuncia del Presidente, Arq. Francisco Squirru.

En la Asamblea Extraordinaria de Enero 16 de 1930 fué designado para ocupar dicho cargo.

Como al aceptar esa designación con que fué honrado por los señores consocios, quedaba vacante la Vicepresidencia, en la Asamblea Extraordinaria realizada el 30 de Enero de 1930, se designó al Arq. Ernesto Lagos para ocupar ese cargo.

A excepción de los Arqs. Raúl Villalonga y Horacio Randle que por causas excepcionales no asistieron a ninguna sesión, las 33 reuniones de la Comisión Directiva se realizaron con la presencia de gran parte de sus miembros, como se ve en el detalle que a continuación se transcribe:

Arquitecto	Raúl G. Pasman	27 sesiones
„	Ernesto Lagos	11 „
„	Victorio M. Lavarello	28 „
„	Eugenio Dubourg	24 „
„	Antonio Galfrascoli	21 „
„	Blás J. Dhers	17 „
„	Enrique Cuomo	20 „
„	Carlos M. Pibernart	12 „
„	Raúl Villalonga	— „
„	Enrique G. Quincke	19 „
„	Luis J. Moreno de Mesa	11 „
„	Horacio Randle	— „
Señor	Carlos A. Baldini	16 „

COMISIONES ESPECIALES

Conforme lo establecen las disposiciones reglamentarias, la Comisión Directiva procedió a designar las siguientes Comisiones especiales, que la secundaron eficazmente en sus tareas:

Comisión de Arbitraje e Interpretación. — Fueron confirmados nuevamente en sus cargos, durante este período, todos los miembros que componían esta Comisión y que son los Arqs. Arnoldo Albertolli, Carlos E. Becker, Enrique Folkers, V. Raúl Christensen, Carlos E. Geneau y Jorge Víctor Rivarola. (El Secretario de la C. D. y el Asesor Letrado, son miembros natos de la misma).

La Presidencia de esta Comisión recayó en el consocio Arq. Jorge Víctor Rivarola.

Debo dejar especial constancia de la dedicación y acierto con que esta Comisión ha resuelto todos los asuntos que le fueron presentados.

Bibliotecario. — Fué confirmado en este cargo, que ocupa con el mayor acierto desde hace varios años, el consocio Arq. Víctor Julio Jaeschke.

Efectuó dicho colega durante este período, un índice total del contenido de la Biblioteca, que se publicó en el «Manual del Arquitecto», editado por nuestro órgano oficial. También se ampliaron las instalaciones, con la adquisición de un mueble biblioteca y una estantería, y se encuadernaron varias revistas de arquitectura. Esto último se llevó a cabo con la gentil donación hecha por el consocio Arq. Angel Croce Mujica.

Comisión Revista. — Se confirmaron nuevamente en sus cargos a los Arquitectos Alfredo E. Cópola, como Director y Juan Antonio Bergaitz y Victorio M. Lavarello, como vocales.

Nos es grato transcribir una carta del Director de la Revista la que presenta una memoria de lo actuado:

«Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Arq. Raúl G. Pasman. — De mi mayor consideración:

«Por mi intermedio, la Comisión especial de la Revista, que tengo el honor de presidir, y que integran los consocios Arquitectos Juan Antonio Bergaitz y Victorio M. Lavarello, cumple con el deber de dirigirse a esa Honorable Comisión, para rendir cuenta de su actuación al frente del órgano oficial de la Sociedad desde Octubre de 1927 hasta ahora.

«Iniciamos nuestra tarea con el número 82, correspondiente al mes de Octubre de 1927, y hemos llegado al número 123 que es la última edición, a través de un esfuerzo sostenido y constante por hacer de la Revista una amplia tribuna para la exposición y defensa del interés profesional y un digno exponente de la significación técnica y artística de nuestra Sociedad.

«Si lo hemos conseguido, aunque sólo sea en parte, la Sociedad es quien debe juzgarlo. A nosotros séanos permitido únicamente señalar la afirmación de optimismo y la buena voluntad que hemos puesto en ese afán de superación.

«Y permítasenos, además, reseñar algunos datos que sirvan como elementos de apreciación para el juicio que la Sociedad debe pronunciar sobre nuestra obra.

«Nos hicimos cargo de la Dirección, en Octubre de 1927 — como dijimos antes — es decir, hace cerca de cuatro años.

«En esa época la Revista ofrecía 72 páginas en total, de las cuales 46 eran de texto y 26 de avisos. No está demás aclarar que el Editor, señor Terrot, no estaba obligado por el contrato de edición a dar más que 36 páginas en total. Pues bien, en la actualidad, sin haberse modificado las obligaciones del contrato, la Revista tiene por término medio 96 páginas nutridas de material selecto e interesante.

«Correspondiendo a ese crecimiento material de la Revista es conveniente destacar el progreso que ha experimentado en su presentación o sea en su aspecto estético.

«Esta evolución comenzó, puede decirse, en Enero de 1928, con el cambio de formato de la Revista y la adopción de una portada nueva, cuya seriedad y concordancia con el carácter de nuestra publicación ha sido muy bien recibida. Siguió a ese cambio la impresión en colores y la publicación de caricaturas de socios, innovaciones ambas que elevaron el valor periodístico de la Revista en forma considerable.

«Aparte de esa evolución rápida y segura del progreso de la Revista, merecen destacarse varios esfuerzos valiosos realizados durante nuestro período, en forma de números extraordinarios, editados ya sea para celebrar los aniversarios de la misma o para señalar algún acontecimiento de marcado relieve profesional.

«Los principales números extraordinarios editados por la Revista, son los correspondientes a los meses de Enero 1929 y Agosto de 1930 dedicado al IV Congreso Panamericano de Arquitectos; el suplemento con el Reglamento General de Construcciones de la Municipalidad de Buenos Aires, el plano general del Municipio y varios otros números especiales.

«Cada una de esas ediciones extraordinarias mereció, en su oportunidad, expresivos elogios de los órganos más caracterizados del periodismo nacional y de los centros profesionales, a los cuales no es menester referirse porque están perfectamente documentadas en la misma Revista.

«Así como hemos hecho todo lo posible para mejorar la Revista, tampoco hemos descuidado la tarea de difundirla cada vez más y de inculcar en el espíritu de nuestros consocios la idea de que deben colaborar en ella para hacerla cada vez más grande y más fuerte como órgano de defensa de nuestro propio interés profesional.

«Mucho se ha hecho en ese sentido merced a una constante actitud de propaganda personal y por medio de cartas y circulares dirigidas periódicamente a los socios de la «Sociedad Central de Arquitectos».

«La última circular de este género se ha puesto en circulación hace muy pocos días, y en ella se sostiene la necesidad de que todos nuestros consocios deben preferir para la publicación de sus trabajos e ideas al órgano oficial de la Sociedad; que ello se traducirá en ventajas generales para la profesión y la Sociedad que agrupa a sus más altos valores, y que, por último, un deber de cooperación, tan elemental que se confunde casi con el concepto primario de la propia defensa, impone a los miembros de cualquier agrupación, sea profesional o simplemente humana, el hecho de colaborar en la obra común para la cual se agrupan.

«Estas ideas tan simples, no debieran ser ya motivos de disgresiones, sobre todo en una colectividad profesional técnica, culta como la nuestra. Sin embargo, hemos creído conveniente repetir en esta Memoria lo que hemos dicho tantas veces, para concretarlo en esta fórmula de acción; lo mejor de la obra arquitectónica que se produce en el país debe ser conocido aquí y en el extranjero por las páginas del órgano

oficial de los Arquitectos que la producen, esto es: de la «Revista de Arquitectura».

«Es justo antes de dar fin a esta memoria, referirse a la tesonera y activa labor del Administrador de la Revista, señor Alberto E. Terrot. Sin su absoluta dedicación a nuestra obra y su incondicional buena voluntad no hubiera sido posible alcanzar el grado de progreso a que ha llegado la Revista.

«Así, por ejemplo, el papel usado para la impresión del texto y carátulas, que son traídos del extranjero, expresamente para «Revista de Arquitectura» las láminas en colores, el aumento de las páginas de texto, que en el período de la actual dirección llega al 50 por ciento, el aumento del tiraje, son mejoras que se deben a la buena voluntad del señor Terrot, porque por el contrato de edición, el Administrador no estaba obligado a nada de eso.

«Quiera el señor Presidente dar por cometido el mandato que me confiara, haciendo un lugar en la Memoria de la Sociedad Central de Arquitectos a la presente, así como a la planilla que la complementa y que es el mejor índice de nuestra labor.

«Saluda a Vd. atentamente. — (Firmado): A. E. Cópola».

Cuadro Estadístico de la evolución de la «Revista de Arquitectura» durante el período de la actual dirección

No.	No. de láminas en color	No. de grabados	Páginas texto	Páginas avisos	Páginas escuela	Total páginas
82	—	46	46	26	4	72
83	—	41	51	29	—	80
84	—	48	46	26	—	72
85	—	50	49	28	—	77
86	1	57	50	30	5	80
87	—	67	52	27	—	79
88	—	28	52	27	—	79
89	—	61	53	31	—	84
90	—	71	54	27	—	81
91	1	59	52	31	6	83
92	1	44	56	33	3	89
93	1	88	59	37	—	96
94	1	78	74	31	4	105
95	1	64	61	36	11	97
96	1	55	56	33	10	89
97	1	191	142	51	9	193
98	1	55	56	29	10	85
99	1	52	57	32	9	89
100	1	56	58	31	10	89
101	1	41	58	39	7	97
102	1	59	58	31	9	89
103	1	65	59	40	15	99
104	1	55	58	30	7	88
105	1	54	60	36	12	96
106	2	51	60	36	8	96
107	4	59	62	37	11	99
108	3	49	67	34	9	101
109	1	135	147	79	13	226
110	2	37	64	34	9	98
111	1	50	60	37	12	97
112	1	44	61	36	13	97
113	—	47	66	38	13	104
114	1	86	77	44	10	121
115	1	65	64	41	8	105
116	—	71	80	44	14	124
117	1	50	59	38	13	97
118	—	59	58	38	11	96
119	1	46	58	38	16	96
120	1	67	63	36	25	99
121	—	40	60	36	7	96
122	—	40	60	36	10	96

El plano general del Municipio con la división por zonas de la Inspección de Construcciones a que alude la memoria de la Dirección, fué repartido gratuitamente como obsequio de la Revista, entre todos los consocios y gran número de personas e instituciones relacionados con la profesión.

También editó la Revista, el «Manual del Arquitecto», publicación que fué obsequiada a los señores socios, y que contiene todos los reglamentos de la S. C. de A. y detalle de libros existentes en la Biblioteca.

Nos es grato dejar constancia del agradecimiento de esta Comisión hacia la Dirección de la Revista integrada por los Arquitectos Alfredo E. Cópola, como Director y Juan A. Bergaitz y Victorio M. Lavarello, como vocales, y hacia el Administrador señor A. E. Terrot, que no han escatimado esfuerzos para hacer cada vez más interesante nuestra Revista, favoreciendo de esa manera a todos los consocios de esta institución.

Asesor Letrado. — Fué confirmado en el cargo de Asesor Letrado de la Sociedad, el doctor Horacio C. Rivarola, que desde Septiembre de 1925, viene ocupando dicho cargo, con singular acierto. Durante este período fué consultado en varias oportunidades por la C. D. y por algunos señores socios.

Vaya con estas líneas nuestro agradecimiento a la gentileza e indudable competencia con que siempre ha evacuado las consultas que se le hicieron.

Museo de Materiales. — Fueron confirmados en sus cargos los Arquitectos Eugenio Dubourg como Presidente y en calidad de vocales los Arquitectos Arnoldo Albertoli, Federico Laass y Francisco Squirru; siendo nombrados además para integrarla los Arquitectos Enrique Cuomo, Luis J. Moreno de Mesa, A. Virasoro, Enrique Macchi, Rafael Sammartino y Rodolfo Giménez Bustamante.

En la actualidad la Exposición de Materiales de Construcción instalada en nuestro local social, cuenta con un buen número de muestras y aporta indudable beneficio a los consocios y a sus clientes.

Propaganda. — Fué designado Presidente de esta Comisión, sección a) el Arquitecto Carlos M. Pibernat, siendo confirmados como vocales los Arquitectos Raúl G. Pasman, Angel Croce Mujica y Eugenio Dubourg. Fueron designados además los Arquitectos Jorge A. Chute, Antonio Ventafredda, Mario Cooke, Simón Lagunas, Alberto E. Dodds y Alberto Prebisch.

Fueron confirmados para la sección b) los estudiantes señores Carlos A. Baldini, E. J. R. Ferrovia y R. A. Di L'aula.

De la eficacia de las gestiones hechas por los integrantes de esta Comisión, tendrán idea los señores consocios al constatar el aumento de socios en la nómina que va en el capítulo respectivo.

Casa Propia. — Fué nombrado como Presidente de esta Comisión el Arquitecto Francisco Squirru y como vocales los Arquitectos Ernesto Lagos, Alejandro Bustillo, Estanislao Pirovano, Héctor M. Calvo y Carlos Vilar; siendo reelegidos también como vocales los Arquitectos Alberto Coni Molina, Antonio Galfrascoli, Federico Laass y Enrique G. Quincke.

Reglamento de concursos. — Se confirmaron en sus cargos a los Arquitectos Raúl G. Pasman y Angel Croce Mujica, siendo designado Presidente de esta Comisión el primero de los nombrados.

De acuerdo con lo resuelto en la Asamblea General Ordinaria del 14 de Agosto de 1929, se presentó el proyecto de Reglamento de Concursos preparado por dichos consocios, con la eficaz colaboración de varios colegas, entre ellos los Arquitectos Christophersen, Rivarola, Hortal, Quincke, Lagunas y Jacobucci, a la Asamblea Extraordinaria del 25 de Septiembre de 1929, la cual dada la extensión de este Reglamento pasó varias veces a cuarto intermedio, hasta su completo estudio y aprobación.

Dicho Reglamento de Concursos ha sido aprobado teniendo especialmente en cuenta las sanciones del III Congreso Panamericano de Arquitectos, y se aplica por primera vez en el concurso de anteproyectos para la construcción del edificio de la Sociedad Ferroviaria «La Fraternidad», que se realizará próximamente y que a no dudarlo tendrá el mayor de los éxitos.

Ordenanzas y Reglamentos de Construcción. — Se confirmaron como miembros de esta Comisión, a los Arquitectos Antonio Galfrascoli, como Presidente y como vocales a los Arquitectos Arnoldo Albertoli, Roberto Beceyro, Américo J. Dini, Eugenio Dubourg, Federico Laass, Francisco Squirru y el Asesor Letrado, doctor Horacio C. Rivarola; siendo nombrados también para integrarla los Arquitectos Atilio J. Rocca, Oscar González, Edmundo P. Favero, Alfredo Guidali y Rafael Sammartino.

Esta Comisión procedió a continuar con el estudio del Reglamento General de Construcciones, y se reunió repetidas veces, sondeando en todas sus partes este reglamento y presentando por último a la Comisión Directiva un detalle de los artículos que creían conveniente se modifiquen. La C. D. resolvió aceptar en todas sus partes ese proyecto de modificaciones y se presentaron notas al Concejo Deliberante e Intendencia Municipal, solicitando su aprobación.

Es un grato deber hacer constar por mi intermedio el agradecimiento de la C. D. a los miembros de esa Comisión, por la fructífera labor realizada.

Arancel de Honorarios. — Se designó Presidente de esta Comisión al Arquitecto Raúl G. Pasman, confirmándose en calidad de vocales a los Arquitectos Angel Croce Mujica, Carlos E. Becker, Héctor M. Calvo, Enrique Folkers y Raúl Togneri, designándose además al Arq. Antonio Nin Mitchell.

Urbanismo y Estética Edilicia. — Esta Comisión se constituyó en la siguiente forma: en **Buenos Aires:** Arquitectos Alberto Coni Molina, Víctor Julio Jaeschke, Ernesto E. Vautier, Federico Laass, Francisco Squirru y Félix Loizaga; en la **Provincia de Santa Fe:** Arquitectos Juan B. Durand, Angel Guido, Tito y José Micheletti y Ermete De Lorenzi; en la **Provincia de Buenos Aires:** Arquitectos Enrique G. Quincke, Mario Cooke y Víctor J. Durand; en la **Provincia de Córdoba:** Arquitectos Juan Kronfuss y Angel T. Lo Celso; en la **Provincia de Mendoza:** Arquitecto Alcides Guinazú; en la **Provincia de Santiago del Estero:** Arquitecto Anibal Oberlander; en **Paraná:** Arquitecto José Serrano; en **Concordia:** Arquitecto Martín Fonseca; en la **Provincia de Jujuy:** Ar-

quitecto Vicente Paolillo y en la **Provincia de Tucumán:** Arquitecto Alberto Prebisch.

Esta Comisión quedó integrada casi con los mismos consocios que la formaban en el período pasado y fué la que preparó con anterioridad un minucioso estudio sobre la Urbanización de la ciudad del Rosario, y que fué elevado al Concejo Deliberante de aquella ciudad, el cual no lo aprobó en todas sus partes, por cuyo motivo la Sociedad se abstuvo de intervenir en el certamen que se realizó posteriormente.

MOVIMIENTO DE SOCIOS

El movimiento de socios durante este período que termina, fué bastante intenso, especialmente en lo que se refiere a la afluencia de socios aspirantes.

Ingresaron como socios activos los Arquitectos Abel Basso Dastugue, Fernando L. Capilla, José M. Ciga Alzuarena, Carlos Mallea, Carlos H. Pointis, Juan van Braam Guegest y Carlos Domingo Zambruno.

Fueron promovidos a la categoría de activos, los socios aspirantes, Arquitectos Rafael M. Alonso, René G. Beveraggi, Enrique A. Bianchetti, Alberto J. Bogani, José C. Cardini, J. Alberto Cervera, Alberto Ciarrapico, Clicerio Croci, Ermete De Lorenzi, Mario Fenoglio, Bartolomé M. Ferro, Ricardo C. Gabrici, Aristides Galdi, Hernán M. Gamboa, José C. Grasso, Germán R. Heinecke, Francisco F. Landa, Manuel Livingston, Enrique A. Livingston, Enrique Marco, Matías Mosés, Vicente Paolillo, Aristides A. Poggi, Anibal J. Rocca, Ricardo Rodríguez Remy, Rodolfo Scarpelli, Marcelo Schildknecht, Raúl J. Solari y Bernardino Travaglini.

Son por lo tanto 36 ingresos a la categoría de socios activos.

En calidad de socios aspirantes fueron aceptados los que se mencionan a continuación, estudiantes de Arquitectura todos ellos, y algunos Arquitectos diplomados recientemente: Sres. Guillermo de Abelleira, Federico de Achaval, Laurencio Adot Andía, Pablo Mario Albinati, Rodolfo Amadeo, Rodolfo Andreoni, María de las Mercedes Aráuz Obligado, Alberto Berro García, Florencio Beccar Varela, Alejandro Billoch, Luis M. Campos, Horacio Costa Pelesson, Mario L. Elicagaray, Rodolfo Enriquez, Ernesto de Estrada, Alfredo P. Etcheverry, Raúl Fernández Criado, Emilio Figueroa Bunge, Osvaldo C. Fornari, Jorge García Berro, Alfredo Gentile, Julio José Gerbasch, Juan Carlos Gibelli, Guillermo Guevara Lynch, Manuel Iachini, Roberto F. Lambruschini, Raúl Le Monnier, Romeo J. Maglia, Ventura Mariscotti, Mario Martínez Seeber, Emilio Minvielle, Nemesio S. Necchi, Juan B. Negri, Nelly Niebuhr, Octavio César Noceti, Víctor Juan Pedretti, Ernesto F. Riganti, Héctor M. Roggio, Hugo Mario Rosso, René San Miguel, Eduardo M. Tavaroggi, José Torrassa, Fernando Vannelli, Benito Isidro Vega y Eugenio Wasserzug. Total 45 ingresos de socios aspirantes.

Han fallecido durante este período los socios activos Arquitectos Emilio O. Saager y Manuel S. Ocampo, decesos que fueron muy lamentados entre los colegas que los conocieron.

También dejó de existir el ex socio Arq. Eduardo Le Monnier, destacado profesional, que ocupara hace algunos años la Presidencia de la Sociedad y varios cargos de importancia en su seno.

Fueron aceptadas las renunciaciones de los consocios Arquitectos Emilio G. Trucco y Raúl J. Solari.

Resumiendo, en la actualidad la Sociedad cuenta con 33 socios honorarios, 296 socios activos y 96 socios aspirantes.

De acuerdo a los datos de Secretaría, el movimiento de correspondencia, durante el período, fué el siguiente: notas recibidas, 487; notas enviadas, 833 y circulares varias remitidas: 35.

CORRESPONSALES

Hemos podido constatar en este período social los beneficios que reportan a los colegas, las relaciones que mantenemos constantemente con nuestros corresponsales, ya sea por las publicaciones que se llevan a cabo en nuestro órgano oficial, de trabajos que nos remiten o por la correspondencia, revistas y artículos que recibimos a menudo.

Por ese motivo la Comisión Directiva ha designado gustosa algunos nuevos corresponsales, propuestos por varios consocios:

Los nombramientos efectuados en este período son los siguientes:

En Francia (París): Arq. J. H. Lambert.

En Brasil: Arquitectos José Cortez, Angel Bruhms y Augusto Vasconcellos, en Río de Janeiro; Ingenieros Alcides Lins y Luis Signorelli, en Belo Horizonte; y Arq. Carlos A. Gómez Cardín (hijo), en San Pablo.

En Chile: Arq. Fernando Valdivieso Barros en Santiago, y Arq. Luis Browne, en Valparaíso.

En Austria (Viena): Arq. Eugenio Steinhof.

En la actualidad la Sociedad cuenta con 111 corresponsales distribuidos en todo el mundo y seleccionados entre los profesionales de más valía.

CONCURSOS

Una de las mayores aspiraciones de nuestra Sociedad, es la de propiciar la realización de concursos, e implantarlos para toda construcción de carácter público y monumental.

Por ese motivo se propician solamente los concursos que

ofrezcan garantías, aconsejando en este caso la concurrencia a los señores consocios.

A continuación hacemos una breve reseña de los concursos en los cuales ha intervenido la Sociedad, durante el presente ejercicio:

Concursos Municipalidad de Buenos Aires.—Durante este período se realizaron los concursos anuales municipales, correspondientes a los años 1928 y 1929.

En el correspondiente al año 1928 se otorgó el primer premio para la Categoría A (la mejor fachada), a los Arquitectos Vilar y Villegas y el segundo al Arquitecto Ernesto Sackmann; los premios de la Categoría B (casa colectiva que reúna mejor condición de distribución e higiene), se declararon desiertos; y en lo que se refiere a la Categoría C (mejor tipo de casa económica individual), se declaró desierto el primer premio y se otorgó el segundo al Arquitecto Rafael Orlandi.

Los premios concedidos para las obras realizadas en el año 1929, son los siguientes: Categoría A, primer premio, a los Arquitectos Villalonga y Milberg y segundo premio al Arquitecto Isafas Ramos Mejía; para la Categoría B, se otorgó el primer premio al Arquitecto Exequiel M. Real de Azúa y el segundo a los Arquitectos Eduardo M. Lanús y Federico C. Woodgate. Para optar a los premios de la Categoría C no se presentó ningún trabajo.

Estos certámenes tuvieron como representante de la Sociedad, al Arq. Raúl G. Pasman, en su carácter de Vice-presidente en ejercicio en el primero, y como Presidente, en el segundo.

Concurso de anteproyectos para la construcción de la Tercera Casa Colectiva de la Comisión Nacional de Casas Baratas.—La S. C. de A. estuvo representada en este concurso por intermedio del Arquitecto Francisco Squirru.

Se presentaron 22 proyectos y se otorgaron los siguientes premios: el primer premio, correspondió al proyecto presentado por los Arquitectos Manuel Levingston y Alberto Rodríguez Etcheto; el segundo al proyecto presentado por el Arquitecto Ricardo Rodríguez Remy y el tercero al proyecto presentado por el Ing. Jacobo Stock.

Concurso Municipalidad de Almirante Brown.—Esta Municipalidad realizó un concurso para la ampliación y refección de su edificio, sito en el pueblo de Adrogué.

Fué designado representante de la Sociedad en el Jurado, el Arq. Luis L. Mazziotti.

En este concurso el Jurado resolvió declarar desiertos el primero y segundo premios y otorgar menciones especiales a los proyectos lema «Truco» de los Arquitectos Quincke, Nin Mitchell y Chute, y lema «Viejo Córdor», de los Ingenieros Sres. Arturo Ochoa e hijos.

Concurso Nuevo Banco Italiano.—Fueron designados para integrar el Jurado de este concurso en representación de la Sociedad y por sorteo, los Arquitectos Angel Croce Mujica y Oscar González.

El resultado del fallo es el siguiente: Se declaró desierto el primer premio y se otorgaron dos segundos premios a los proyectos lemas «D'Or» y «Noboio», cuyos autores son los Arquitectos De Lorenzi, Otaola y Rocca y Eduardo Le Monnier, respectivamente.

Concurso Sociedad Ferroviaria «La Fraternidad».—Esta institución, ha organizado recientemente un concurso para la construcción de su local social, por haberse declarado desierto otro que realizó anteriormente.

Las bases para este último fueron preparadas de acuerdo al nuevo Reglamento de Concursos de esta Sociedad. Fueron designados para integrar el Jurado en representación de la S. C. de A. y por sorteo entre los miembros del «Colegio de Jurados», los Arquitectos Angel Croce Mujica y Carlos M. Pibernat, y para ocupar el cargo de Arquitecto Asesor del concurso, el Arq. Enrique Cuomo.

Las bases y programa de este concurso han sido remitidas hace pocas semanas, a todos los señores consocios.

V A R I O S

Visita del Arq. A. Morales de los Ríos (h.)—En el mes de Marzo del año ppdo., tuvimos el honor de recibir al distinguido colega brasileño y socio honorario de nuestra institución, Arquitecto Adolfo Morales de los Ríos (h.).

Dicho colega, que ocupa numerosos cargos de importancia en su país y cuya personalidad es tan conocida entre nosotros, realizó este viaje en su carácter de Secretario del Comité Ejecutivo del IV Congreso Panamericano de Arquitectos y con el objeto de facilitar todo lo relativo a nuestra concurrencia a dicho importante certamen, que como es del conocimiento de los señores consocios, se realizó con el mayor de los éxitos.

Se llevaron a cabo diversos actos en su honor, siendo atendido durante su breve estadía por el Presidente del Comité Argentino del IV Congreso, varios miembros adheridos al mismo, por el Presidente de la S. C. de A., y por numerosos colegas, estudiantes y profesores de la Escuela de Arquitectura.

El Arq. Morales de los Ríos efectuó gran número de visitas oficiales, exponiendo el interés del gobierno y colegas brasileños por la concurrencia argentina, siendo atendido deferentemente en todas partes.

La Comisión Directiva se complace en recalcar la influencia benéfica de este distinguido colega, que tanto contribuyó al gran éxito alcanzado poco después por el IV Congreso Panamericano de Arquitectos, realizado en Río de Janeiro.

Recepción al Arq. Martín Noel.—En ocasión de su regreso de Europa fué invitado el Arq. Martín Noel a la reunión de la Comisión Directiva de fecha 5 de Agosto de 1930, donde expuso lo actuado como representante de la Sociedad en los festejos del Centenario de la Escuela Central de Artes y Manufacturas de París, celebrados en Mayo de 1929.

No es grato destacar la acción útil e interesante desarrollada por el consocio Arq. Martín Noel, quien fué digno representante de esta Sociedad en el certamen aludido.

Homenaje a la memoria del Arq. Carlos A. Mendonça Paz.—En ocasión del primer aniversario del fallecimiento del querido compañero y colega, el Arq. Carlos A. Mendonça Paz (12 de Abril de 1930), realizó esta Sociedad un sencillo y elocuente homenaje a su memoria, consistente en la colocación de una placa recordatoria en la tumba que guarda los restos del colega que fuera uno de los más destacados miembros de la misma.

Durante este acto, al que concurren gran número de socios y amigos personales del extinto, descubrió la placa ofrendada, el Presidente de la Sociedad, dirigiendo breves y sentidas palabras.

El Arquitecto Oscar González habló en nombre del curso, expresándose con sentida emoción.

Visita a la fábrica de la Compañía Argentina de Cemento Portland «San Martín».—Previa gestión del Arq. Federico Laass, ante la Cía. Argentina de Cemento Portland, esta Sociedad accedió a la gentil invitación y efectuó la excursión a la fábrica el día 25 de Abril ppdo., a la cual concurrió un grupo de consocios.

Dicha visita resultó muy agradable, dado el ambiente de camaradería que primó en todo momento y la gentileza y dedicación que el personal superior de la Compañía tuvo hacia los profesionales que concurren.

Visita a los talleres de la Nordiska Kompaniet.—A raíz de las gestiones efectuadas por el Arquitecto Alejandro Christophersen, un elevado grupo de socios visitó el 21 de Enero ppdo., los talleres que posee la Nordiska Kompaniet, en esta Capital, visita que fué muy interesante dada la cantidad y calidad de los trabajos que dicha importante Compañía ejecuta.

Durante la visita se sirvió un lunch «sueco» perfectamente preparado. A los postres el Presidente de la Sociedad agradeció en nombre de la institución las gentilezas que tuvieron con todos los profesionales presentes.

Premio «Manuel Belgrano».—Este premio, que ha instituido la Sociedad para el ex alumno de Arquitectura que se reciba de sus estudios con medalla de oro, le fué adjudicado el año pasado al estimado colega y consocio Arq. Carlos Quaglio.

Recepción a Arquitectos egresados.—El 5 de Septiembre de 1930 se realizó en el local social una recepción en honor de los Arquitectos egresados de nuestra Facultad, durante los años 1928 y 1929. A este acto concurren gran número de consocios y fué especialmente invitado el Presidente del Centro Nacional de Ingenieros, Ing. Ricardo J. Gutiérrez.

Recepción en honor del Arq. Jacques H. Lambert.—En honor del distinguido Arquitecto Jacques H. Lambert, Corresponsal de esta Sociedad en París, que viniera en misión oficial a esta Capital, se realizó un lunch en su homenaje el 19 de Septiembre ppdo., al cual concurrió un elevado grupo de consocios.

C O N C L U S I O N

Estimados consocios:

Al terminar esta memoria, cumple esta Presidencia con el deber de agradecer a los miembros de la C. D. la labor realizada, lo mismo que a los consocios que contribuyeron con sus ideas y proposiciones a la mejor marcha de la Sociedad, entre las cuales le es grato mencionar a los distinguidos colegas Arquitectos Alejandro Christophersen, J. V. Rivarola, Víctor Julio Jaeschke, Alberto Coni Molina, Federico Laass, Eduardo M. Lanús, I. Stock y otros muchos, que han cooperado eficazmente al creciente adelanto y prosperidad de nuestra querida institución; que sirva ello de ejemplo para todos los que forman parte de la Sociedad, con lo cual será más firme la unión entre todos los colegas, contribuyendo a llevarla a la altura que se merece.

Raúl G. Pasman
Presidente

Asamblea General Ordinaria, del 24 de Marzo de 1931.

Presidencia: Arq. RAUL G. PASMÁN

En Buenos Aires, a los veinticuatro días del mes de Marzo de mil novecientos treinta y uno, siendo las 18.35 horas, en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, el Presidente de la misma, Arq. Raúl G. Pasman, declaró constituida la Asamblea General Ordinaria de la institución, habiendo concurrido hasta ese momento, según consta en la planilla de firmas respectiva, los socios activos que se mencionan a continuación por orden alfabético: Fernando Albertolli, Raúl J. Alvarez, Alfredo Anfossi, Roberto Beceyro, Fermín H. Beretebide, Fernando L. Capilla, José C. Cardini, J. Alberto Cervera, R. Raúl Christensen, Alberto Ciarrapico, Alberto Coni Molina, Alfredo E. Cópola, Enrique Cuomo, Ermete De Lorenzi, Blas J. Dhers, Eugenio Dubourg, Abelardo J. Falomir, Mario Fenoglio, Luis Jorge Foucade, Bruno O. Fritzsche, Rodolfo Giménez Bustamante, Eugenio Giralt, Oscar González, Ernesto Guiraud, Isidoro Gurevitz, José Iacobucci, Federico Laass, Simón Lagunas, Victorio M. Lavarello, Luis L. Mazzioti, C. E. Medhurst-Thomas, Raúl J. Méndez, Carlos Mallea, Rafael Orlandi, Julio V. Otaola, Angel Pascual, Raúl G. Pasman, Enrique G. Quineke, Jorge Víctor Rivarola, Aníbal J. Rocca, Atilio J. Rocca, Carlos A. Rocha, Ricardo Rodríguez Remy, Manuel Tavazza, Bernardino Travaglini y Antonio A. Ventafridda.

De inmediato el señor Presidente declaró iniciada la Asamblea, poniendo en discusión el primer punto de la orden del día: «Lectura y aprobación de la Memoria de la Presidencia y Balance de Tesorería». A moción del Arq. Oscar González y teniendo en cuenta que la Memoria y Balance ya ha sido distribuida entre los señores consocios, se da por leída y se aprueba por unanimidad.

Se pasa a considerar el segundo punto de la orden del día: «Pijación de cuotas para el período 1931». Queda resuelto por unanimidad no modificar las que regían en el anterior período, es decir: cinco pesos mensuales para los socios activos y un peso para los aspirantes; estando exceptuados de cuota alguna los socios aspirantes que sean a la vez socios del Centro Estudiantes de Arquitectura.

Entra a considerarse el tercer punto de la orden del día: «Escrutinio de las votaciones para Vicepresidente, Secretario, Protesorero, Vocales 2º y 4º, por dos años; dos Suplentes y un Vocal aspirante por un año y veinte miembros del «Colegio de Jurados», por un año». La Asamblea designa escrutadores a los Arqs. Federico Laass y Blas J. Dhers, quienes proceden, conjuntamente con el Secretario Arq. V. M. Lavarello, al cómputo de los votos recibidos hasta ese momento para la elección de las autoridades que deben renovarse. Terminado el escrutinio los escrutadores dan cuenta de su cometido, y el señor Presidente proclama electos a los siguientes consocios, para integrar la Comisión Directiva y Colegio de Jurados, con la cantidad de votos que se mencionan en cada caso:

Vicepresidente, por dos años: Oscar González	— 26 votos
Secretario, por dos años: V. M. Lavarello	— 45 »
Protesorero, por dos años: Luis J. Foucade	— 46 »
Vocal 2º, por dos años: Julio V. Otaola	— 24 »
Vocal 4º, por dos años: Luis L. Mazzioti	— 26 »
Suplente, por un año: A. Caimí Garmendia	— 45 »
Suplente, por un año: Oscar Grossi	— 45 »
Vocal aspirante, por un año: L. Adot Andía	— 44 »

Para miembros del «Colegio de Jurados», por un año:

Arnoldo Albertolli	— 46 votos
Alejandro Bustillo	— 45 »
Alberto Coni Molina	— 46 »
Héctor M. Calvo	— 46 »
V. Raúl Christensen	— 27 »
A. Christophersen	— 45 »
Hugo Garbarini	— 46 »
Oscar González	— 45 »
René Karman	— 46 »
Ernesto Lagos	— 45 »
C. E. Medhurst-Thomas	— 26 »
Alejandro E. Moy	— 46 »
Raúl G. Pasman	— 46 »

Carlos M. Pibernat	— 46 votos
Enrique G. Quineke	— 46 »
Jorge Víctor Rivarola	— 46 »
Rafael Sammartino	— 45 »
Roberto Soto Acbal	— 46 »
Raúl Togneri	— 27 »
Alfredo Villalonga	— 27 »

También obtuvieron votos los siguientes consocios: para Vicepresidente: Arnoldo Albertolli, 19 votos, y Raúl E. Fitté, 1 voto; para Vocal 2º: Domingo Pitella, 19 votos, y Enrique G. Quineke, 1 voto; para Vocal 4º: Julio V. Otaola, 19 votos; para Suplentes: Raúl J. Alvarez, 1 voto, y Bruno O. Fritzsche, 1 voto; para Vocal aspirante: Jorge García Berro, 1 voto. Para miembros del «Colegio de Jurados», obtuvieron también votos: Alberto Gelly Cantilo, 19 votos; Manuel Tavazza, 18 votos; Enrique Cuomo, 19 votos; Raúl R. Rivera, 19 votos; Enrique Folkers, 1 voto; Martín Noel, 1 voto; y Raúl J. Alvarez, 1 voto.

El Sr. Presidente pone a consideración de la Asamblea el 4º punto de la orden del día: «Elección de dos socios para que aprueben y firmen el acta de la Asamblea». El Sr. Presidente resuelve, por delegación de la Asamblea, designar para llenar este requisito a los Arqs. Raúl J. Alvarez y Jorge Víctor Rivarola.

Se pasa a considerar el 5º y último punto de la orden del día: «Todo otro asunto que sea de interés para la Sociedad, previa aceptación del tema por la Asamblea».

A moción del Arq. J. V. Rivarola, todos los miembros presentes se pusieron de pie en homenaje a los colegas fallecidos durante este período, Arqs. Emilio O. Saager, Manuel S. Ocampo y Eduardo Le Monnier.

El Arquitecto Raúl J. Alvarez pide la palabra y manifiesta que la Sociedad debe tener especialmente en cuenta lo que se refiere a la publicidad con el objeto de hacer propaganda profesional, difundiendo entre el público en general el mayor conocimiento de la función del Arquitecto. A ese efecto lee unos párrafos de un artículo del Arq. norteamericano Kenneth M. Murchison, publicado en el número de Marzo del órgano oficial de esta Sociedad, y la carta abierta que dirigió el mes pasado al Presidente de la Sociedad.

La Asamblea aprueba en principio lo expresado en dicha carta, que, de acuerdo con lo resuelto por la C. Directiva de la Sociedad, se publica como artículo, en la parte correspondiente de este mismo número.

El Arq. J. V. Rivarola hace notar que el trabajo que presentó sobre uno de los temas del IV Congreso Panamericano de Arquitectos, que se publicó en el número de Febrero ppdo. del órgano oficial de esta Sociedad, se refiere también a la conveniencia de hacer conocer la verdadera misión del arquitecto ante el público en general, manifestando que como punto interesante de tenerse en cuenta está el otorgamiento de planos y consultas a los obreros por parte de la S. C. de A.

Después de un cambio de ideas, en el que toman parte varios de los socios presentes, se resuelve que, teniendo en cuenta lo indicado por los Arqs. Alvarez y Rivarola, se prepare una encuesta entre los socios de la institución, pidiendo den su opinión sobre la mejor forma de hacer conocer el verdadero rol del Arquitecto, encargándose de la preparación de dicha encuesta a los Arqs. R. J. Alvarez y J. V. Rivarola.

El Arquitecto A. Coni Molina propone a la Asamblea haga gestiones la Sociedad ante las firmas de rematadores de importancia en plaza, ofreciendo los servicios de la Sociedad para los casos de subdivisión de tierras en lotes, con el fin de evitar en lo posible la venta de éstos en dimensiones inapropiadas y poder llegar a una disposición adecuada al destino de ellos.

Se resuelve también — a moción del Arq. A. Coni Molina — considerar nuevamente el asunto de la Urbanización del Rosario, iniciando nuevas gestiones a fin de ofrecer a las actuales autoridades de esa ciudad, el trabajo preparado por la Comisión de Urbanismo de esta institución, para realizar por concurso el proyecto de dicha urbanización.

No habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión siendo las 19.35 horas.

**Victorio M. Lavarello
Raúl J. Alvarez**

**Raúl G. Pasman
Jorge Víctor Rivarola**

AUNQUE muy sucintamente, por el carácter especial de esta Revista, expresamos nuestro juicio sobre la extraordinaria importancia que reviste para las relaciones comerciales y políticas anglo-argentinas la magnífica muestra de la industria y el arte ingleses que se exhibe en Palermo.

Entendemos con ello — más que explotar un tema de actualidad periodística — corresponder a la confianza que Inglaterra nos dispensa en estos momentos, rindiéndole el homenaje que merece su genio industrial.

Desde el punto de vista comercial, la exposición británica en Buenos Aires es una prueba de fe en nuestro progreso, que recibimos de la gran nación amiga, y una eficiente lección de optimismo que, en estos momentos de desequilibrio económico del mundo, tiene un alto significado.

Ella confirma prácticamente el viejo principio de que a los malos tiempos hay que consagrarles los más intensos y optimistas esfuerzos.

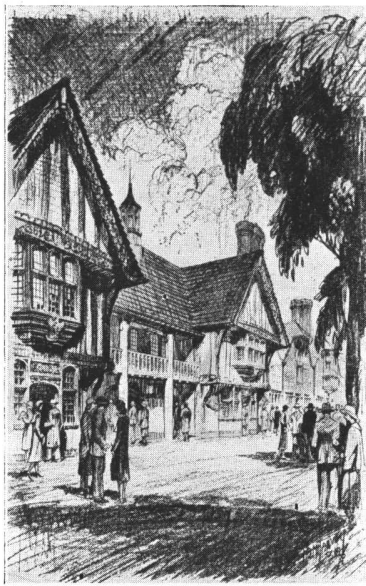
Y significa, también, que Inglaterra considera a la Argentina merecedora de uno de esos grandes esfuerzos.

Como motivo de vinculación internacional, la exposición reafirma los sentimientos sinceramente amistosos que nos ligan a Inglaterra desde los primeros días de nuestra independencia.

Fué Inglaterra, en efecto, la primera nación europea que reconoció oficialmente la emancipación argentina, la primera con la que concluimos un tratado de comercio, la que vislumbró, antes quizás que nosotros mismos, la fuerza expansiva de los recursos naturales de esta parte del mundo, al marcar en el desierto americano, con sus paralelas de hierro, las rutas promisoras del trabajo y la civilización.

En el cuadro histórico de la colaboración civilizadora que le debemos a Inglaterra, tiene, pues, la exposición actual, el sentido de un acontecimiento natural y lógico, como que es un hecho más en la larga serie de sucesos favorables que constituyen la tradición de amistad comercial y política que nos liga al imperio británico.

Y convenimos, sin reserva alguna, que si esta exposición satisface nuestro orgullo de pueblo joven, pero ya con relieves propios en el esquema del trabajo y de la industria del mundo, nos admira como visión del poderío fa-



bril de una gran nación. Quizás el mejor elogio que pueda hacerse de esta muestra magnífica sea decir que ella es digna, por todo concepto, de Inglaterra.

La sección industrial de la exposición es sumamente interesante.

Figuran en ella los mejores y más modernos frutos de la metalurgia y la técnica inglesas. Automóviles, motores de aviación y marinos, aeroplanos comerciales y de guerra, máquinas agrícolas de todas clases, rotativas y máquinas de componer, barcos de guerra y comerciales, aparatos eléctricos de todas clases, instrumentos de óptica, implementos de toda suerte para uso doméstico, herramientas y útiles para la industria, los mil y un productos de los grandes centros industriales del imperio británico, figuran en especie

o en miniaturas que los reproducen a la perfección, en los pabellones destinados a tal objeto.

Los ferrocarriles argentinos exhiben la muestra de sus líneas y elementos de circulación en dos pabellones inmediatos ligados entre sí.

La exposición de esos elementos es sencillamente admirable. Además del extraordinario

La Exposición Británica de Buenos Aires

Su significado e importancia.

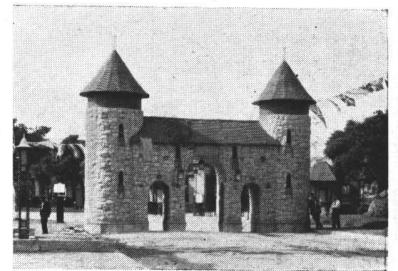
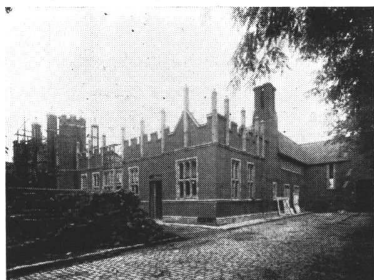
mérito de las reproducciones, llama poderosamente la atención un mapa topográfico en relieve, que representa todo el territorio argentino cruzado por ferrocarriles de compañías inglesas. Sobre esa representación, admirablemente hecha del panorama de la República, trenes eléctricos en miniatura establecen en cualquier momento la posición exacta del tráfico ferroviario en todo el país.

En otro pabellón, el del gobierno británico, se exhiben cuadros, libros antiguos y otros objetos de arte muy valiosos. En este local se muestran muchos gráficos que sintetizan la vida comercial y demográfica del imperio británico.

Entre estas representaciones se destacan los dioramas con miniaturas esculpidas primorosamente, que resumen la historia del descubrimiento, conquista, colonización y engrandecimiento de las islas que forman el núcleo metropolitano de Inglaterra.

También es digno de mención el mapa en relieve del mundo, sobre el cual, embarcaciones en miniatura trazan en el agua que representa los mares, todas las líneas de navegación servidas por empresas británicas.

También figura en este local una interesante





sección destinada al estudio de las enfermedades tropicales, en cuyas investigaciones la ciencia británica marcha a la cabeza de la medicina mundial.

Si el espacio fuera todo lo abundante que desearíamos, seguiríamos destacando cosas interesantes que se observan por todos los rincones de la exposición.

Por causa de esa limitación debemos hacer esta rápida síntesis del extraordinario conjunto, y concretarla en esta manifestación: aun con una ojeada superficial se tiene la impresión de que se ha detenido por un momento el ritmo de la vida mecánica del hombre, para que, en ese ambiente propicio a la fantasía, el genio industrial de John Bull pueda mostrarnos todo lo que vale su ciencia y su esfuerzo en el desarrollo de la civilización.

La arquitectura de la Exposición merece un breve capítulo aparte.

Es este, sin duda, el aspecto más amable de la feria británica. Sus organizadores han tenido la idea de encerrar parte de las muestras de la industria y del comercio modernos, en un marco de vieja arquitectura, contraste grato a la vista y sugeridor de bellas reflexiones.

Y para que el contraste fuera más armonioso — si cabe la paradoja — al lado de las pintorescas construcciones estilo Tudor, que forman la *Regent Street*, se eleva el pabellón del Canadá con sus rectas y armoniosas líneas del más puro estilo moderno.

Y un poco más allá diseminados por el ámbito espacioso de la exposición, algunos originales y bonitos kioscos y stands, estilos Reina Ana e Isabelino, contrastan con otras muestras de arquitectura moderna, en un conjunto bello y original.

La reproducción del palacio de Saint James es una obra de arte. La imitación de los revestimientos, herrajes, vidriería, adornos y decoraciones, es tan admirable que hasta la ilusión de su antigüedad es perfecta.

Lo mismo puede decirse de todas las construcciones antiguas de la exposición.

Aparte de estas reproducciones, en el recinto de Palermo se exhibe una maravilla arquitectónica de fama mundial: el Palacio de Titania, construido en 16 años de pacientes y sabios esfuerzos por Sir Neville R. Wilkinson, que ha venido expresamente a Buenos Aires para dirigir personalmente el montaje de su obra.

La construcción ocupa un área de 63 pies cuadrados, en forma de rectángulo, de 9 por 7 pies. La altura del palacio es de 27 pulgadas, y contiene 16 habitaciones construidas alrededor de un patio central. Todas las habitaciones están regiamente amuebladas con una colección de miniaturas de todas las épocas y de todos

los países, coleccionadas en 30 años de viajes, de un valor artístico extraordinario.

Además, Sir Wilkinson ha reproducido personalmente muchos muebles, reliquias y joyas históricas, para el alhajamiento de su fantástico palacio.

Entre esa obra artística del paciente creador merecen recordarse los tapices, mosaicos, lozas, frescos, etc., pintados por Sir Wilkinson para el palacio de Titania. Los exteriores de la obra fueron diseñados por James Hicks, de Dublin.

Es, en resumen, el Palacio de Titania una verdadera morada para hadas y una creación arquitectónica de mérito estupendo.

El aspecto arquitectónico de la exposición se completa admirablemente con la exhibición de materiales de construcción que se hace en uno de los pabellones destinados a la industria.

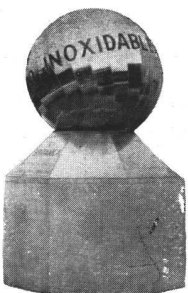
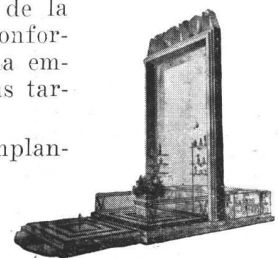


Queda por examinar el aspecto cultural de la exposición. No todo son máquinas y materiales, inertes instrumentos del afán laborioso del hombre. También hay sensibles manifestaciones de superioridad espiritual en la muestra de Palermo. Hay, en efecto, una sección artística en donde se exhiben cuadros que son admirables obras de arte y libros que prueban, por su antigüedad o presentación estética, la vieja e intensa preocupación por la cultura de la raza británica.

Esta sección es un delicado y eficaz argumento que los ingleses nos presentan en el silencio elocuente de sus obras, contra ese concepto de utilitarismo absorbente que todavía abrigamos, en parte, sobre ellos.

No, parecen decir los óleos admirables, los frescos exquisitos y los libros de Shakespeare y de Byron, que se guardan como un tesoro en la exposición. Los ingleses reservamos también nuestro tiempo y nuestra voluntad de crear, para paladear la emoción estética de una bella página, un cuadro hermoso o un escultura llena de armonía. Quizás el cielo de nuestras latitudes sea menos claro o menos azul que el vuestro, pero también amamos la luz, el color y las formas como vosotros; y tanto como en las riberas florecidas de los mares templados, se sueña al lado de la estufa, en una habitación confortable, al lado de la ventana empañada por la niebla de las tardes grises del norte.

Y, sinceramente, contemplando el tesoro artístico de esta exposición, creemos que esas reflexiones son exactas.



Nuestras Especialidades para Constructores y Gremios afines.

Visite en la Ex-
posición Britá-
nica, nuestra
instalación de
Ascensores
"EXPRESS"



Interesan especialmente a los **Arquitectos, Constructores e Ingenieros**, porque ellas constituyen la mas prolija selección que en este orden se haya hecho en marcas de fama mundial.

Al confeccionar sus presupuestos o decidir sus compras tenga presente la conveniencia que ofrecen nuestros:

Artefactos Sanitarios de Calidad, Ascensores y Montacargas "EXPRESS", Baldosas, Revestimientos, Techos "MALTHOID", Mármoles Reconstituidos y Azulejos "TUDOR" y "APPIANI", Caños de Bronce "TRIUNFO" Calderas y Radiadores "IDEAL CLASSIC", Instalaciones Refrigerantes "YORK", Heladeras Automáticas Eléctricas "WELSBACH" Bombas de todas clases y para todos los usos, Motores Eléctricos a Vapor y a Combustión Interna, Compresores de Aire "WORTHINGTON", Herramientas Neumáticas, Mecánicas y de Mano, Elevadores de Materiales "REX", Pinturas, Esmaltes y Barnices "WILKINSON", Mármoles de Carrara, Hidrófugo "BIBER", Chapas de Fibro-Cemento "ITALIT", Maquinaria para construcción de caminos: Pavimentadoras y Mezcladoras "REX", Aplanadoras "RUSTON", Moldes "METAFORMS", etc.

AGAR, CROSS & Co Ltd
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES General Mitre y Tucumán ROSARIO
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

Catálogo de los Materiales de Construcción y Afines que se exhiben en la Exposición Británica.

Nro. de orden

- 1 Pabellón No. 12.
AEROGEN CO. LTD. — Londres.
Representante: H. A. D. Cherry-Downes
Victoria 344 — Buenos Aires.
Generadores de gas de nafta y accesorios correspondientes. Cocinas, estufas, accesorios para agua caliente y luz.
- 2 Pabellón No. 4 (258).
AITON & CO. LTD. — Derby, Inglaterra.
Representantes: J. & A. Donaldson
Reconquista 268 — Buenos Aires.
Fabricantes de cañerías y especialistas en codos de expansión, en artefactos e industrias en que se usan altas temperaturas y presiones.
- 3 Pabellón No. 4 (262).
ALEXANDER, FERGUSSON & CO. LTD. — Glasgow, Escocia.
Representantes: Juan y José Drysdale & Cía.
Perú 440 — Buenos Aires.
Pinturas « Guanaco ».
- 4 Pabellón No. 3 (225).
EDGAR ALLEN & CO. LTD. — Imperial Steel Works, Sheffield.
Representantes: Parson & Crosland Ltd.
Defensa 465 — Buenos Aires.
Quebrantadora de piedra « Edgar Allen » 16" x 9", de acero fundido y acero al manganeso en sus partes vitales.
- 5 Pabellón No. 9 (733).
D. ANDERSON & SON, LTD. — Park Road Works, Stretford, Manchester, Inglaterra.
Agentes: Little, Fison, Ratcliff Ltda.
Av. R. Sáenz Peña 547 — Buenos Aires.
Pinturas « Siderosthen », anticorrosivas y conservador de maderas « Sidol ».
- 6 Pabellón No. 4 (357).
THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD. — Rivadavia 1475-1483, Bs. As.
Representante: The Anglo Argentine General Electric Co. Ltd.
1475, Rivadavia 1483 — Buenos Aires.
Todo lo relativo a electricidad.
- 7 Pabellón No. 9 (832).
ASBESTOS CEMENT BUILDING PRODUCTS, LTD. — Manchester, Inglaterra.
Agentes: Bessler, Waechter & Co. Argentine Agency Ltd.
Bolívar 218 — Buenos Aires.
Fabricantes de toda clase de cemento-amiantos para construcciones.
- 8 Pabellón No. 4 (336).
ADOLFO BASH & CO.
Bmé. Mitre 472 — Buenos Aires.
Ingenieros constructores de obras de seguridad bancarias, cajas fuertes, tesoros y obras metálicas en este ramo, construídas de materiales ingleses.

Nro. de orden

- 9 Pabellón No. 6 (406).
LEWIS BERGER & SONS, LTD. — Homerton, Londres, E. 9.
Representante: A. C. Radford
Paraná 978 — Buenos Aires.
Fabricantes de pinturas, esmaltes, barnices, lacas, colores; « Matroil », pintura al agua; « Permanoil », pintura de aluminio; « Ledquid », minio preparado; « Tilo », tapagoterías; « Proxeelin », esmalte celuloso para automóviles; « Solvoid », removedor de pintura y barniz, y muchas otras especialidades.
- 10 Pabellón No. 4 (528).
BLACKMAN EXPORT CO. LTD. — 374, Euston Road, London.
Representantes: J. & A. Donaldson.
Reconquista 268 — Buenos Aires.
Equipos de ventilación, extracción y calefacción.
- 11 Pabellón No. 4 (330).
BRAITHWAITE & CO. ENGINEERS, LTD. — London, S. W. 1.
Construcciones de acero de todas clases para edificios, puentes, torres, revestimientos túneles, tanques, etc.
- 12 Pabellón No. 3 (232).
THE BRITISH STEEL PILING CO. LTD. — 54a. Parliament St., Westminster, S. W. 1, Inglaterra.
Agentes: Evans, Thornton & Co., Ltd.
Defensa 465 — Buenos Aires.
Instalaciones para hincar pilotes de cemento armado para grandes construcciones.
- 13 Pabellón No. 6 (414).
BROMSGROVE GUILD, LTD. — Bromsgrove, Worcestershire, Inglaterra.
Agentes: Charles D. Fowler & Co.
Lavalle 691 — Buenos Aires.
Especialidad en toda clase de trabajos artísticos sobre metales, madera y envidriados, etc. Ejecutan puertas en « Silveroid ». Herrería artística de lujo en general.
- 14 Pabellón No. 4 (257).
BROWN, BAYLEY'S STEEL WORKS, LTD. — Leeds Road, Sheffield, Inglaterra.
Representante: A. Wainwright.
Agentes: Bevan R. Chantrell & Cía.
Sarmiento 643 — Buenos Aires.
Aceros inoxidables para mecánica, arquitectura, ingeniería y uso doméstico.
- 15 Pabellón No. 6 (428).
THE CEMENT MARKETING CO. LTD.
Distribuidores de los productos de The Associated Portland Cement Manufactures Ltd., The British Portland Cement Manufacturers Ltd., y Portland House — Tothill Street, Londres.
Representante: S. T. Leith.
San Martín 333 — Buenos Aires.
Se exhiben algunos de los muchos usos del cemento, incluyendo materiales, como bloques de hormigón armado, losas, postes, cañerías, ornamentos para jardines, marcos, puertas, columnas, etc.

O. RALPH GREEN

RECONQUISTA 46

U. T. 33, Avenida 2480

BUENOS AIRES

Representante exclusivo en la República Argentina de:

A. & F. MANUELLE Ltd.

FENNING & Co. Ltd.
LONDRES



REVESTIMIENTOS Y OBRAS
ARTISTICAS DE:

GRANITO y MARMOL

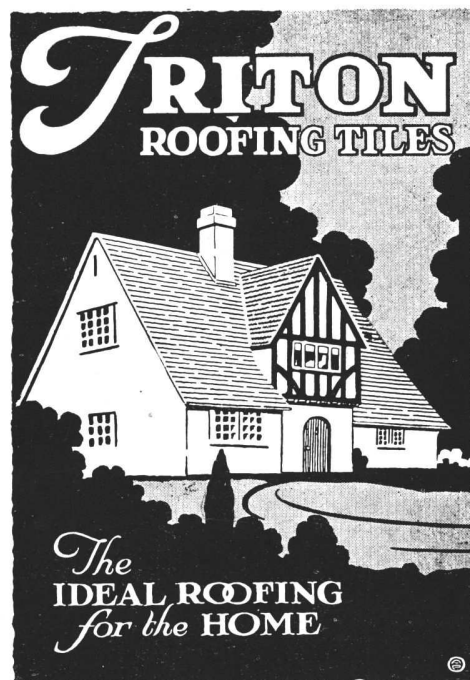
Ver Exposición Británica
STAND 257 TWYFORDS Ltd.

TEJAS

TEJAS

Wheatly & Co.

SPRINGFIELD TILERIES
NEWCASTLE. STAFFS - INGLATERRA



La producción Británica más perfecta en:

Tejas simples y ornamentales, Mosaicos, Tejas
y Ladrillos para ventilación, Ornamentos cum-
breras, Angulos y Aristas del Techado, etc.

Ver Exposición Británica
PABELLON N. 8 - Usina Eléctrica



La última palabra en **CARPAS**
especiales, plegadizas-portátiles

INDISPENSABLES, ECONOMICAS,
CONFORTABLES, DE DURACION.

Fabricantes:

JOHN SMITH & Co.

44, Upper East Smithfield LONDRES E. 1

Ver el Modelo en la Exposición Británica.

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiara sus artículos y venderá más.

Nro. de orden

16. **Pabellón No. 6 (436).**
JAMES CHESTERMAN & CO. LTD.—Bow Works, Sheffield.
Representante: H. M. Hobday.
Balcarce 278 — Buenos Aires.
Instrumentos para dibujo y medidas, de acero inoxidable, para profesionales.
17. **Pabellón No. 4 (336).**
CHUBB & SONS LOCK & SAFE CO. LTD. — 128 Queen Victoria St., Londres.
Representantes: Adolfo Bash & Cía.
Bmé. Mitre 472 — Buenos Aires.
Obras de seguridad, bancarias y cerraduras finas.
18. **Pabellón No. 4 (258).**
CLYDE OIL FUEL SYSTEM, LTD. — 136, Wellington Street, Glasgow.
Representantes: J. & A. Donaldson.
Reconquista 268 — Buenos Aires.
Fabricantes de quemadores de petróleo de todas clases, para calefacción y usos industriales.
19. **Pabellón No. 3 (249).**
COLTHURST & HARDING, LTD. — 11, Queen Victoria St., Londres E. C. 4.
Agentes: Anderson, Levanti & Co.
471, Alsina 485 — Buenos Aires.
Pinturas, esmaltes, barnices y tintas «Alpha». Pintura anticorrosiva «Ferrobit».
20. **Pabellón No. 6 (414).**
COOPER, WETTERN & CO. LTD. — Londres.
Agentes: Charles D. Fowler & Co.
Lavalle 691 — Buenos Aires.
Proveedores de granito, granito lustrado de Escocia para frentes de edificios.
21. **Pabellón No. 8.**
COPE & TIMMINS (LONDON) 1911, LTD. — 91, Paul Street, Londres.
Agentes: Murray, Lea & Co.
Rivadavia 1220 — Buenos Aires.
Bronces para tapicería. Cerrajería y aplicaciones de «Crommold».
22. **Pabellón No. 4 (254).**
J. DAMPNEY & CO. LTD. — Newcastle-On-Tyne, Inglaterra.
Representantes: Cía. Británica de Construcciones de Acero Ltd.
Moreno 570 — Buenos Aires.
Fabricantes de «Apexior», desinerustante y anticorrosiva para revestimiento de superficies internas de calderas de vapor; «Ferrek», preparación insoluble en nafta, para interiores de tanques de nafta, bencina y petróleo; «Miraculum», pintura anticorrosiva de grafito para estructuras metálicas en general; «Asphaltene», pintura bituminosa para tanques de agua y construcciones metálicas en contacto con la humedad.
23. **Pabellón No. 3 (224).**
DAMP-PROOFING LIMITED — Londres.
Agentes locales: Evans Thornton & Co.
Defensa 465 — Buenos Aires.
Fabricantes del hidrófugo «Aquarep».
24. **Pabellón No. 3 (249).**
CHARLES DAVISON & CO. LTD. — Ewloe Barn, Buckley, Nr. Chester, Inglaterra.

Nro. de orden

- Agentes: Anderson, Levanti & Co.
471, Alsina 485 — Buenos Aires.
Ladrillos y baldosas refractarias «Adamantine», de diversas formas; tierras refractarias; ladrillos y materiales «Obsidianite», resistentes a los ácidos; ladrillos para torres Glaver, Gay Lussac, etc.; revestimientos para hornos rotativos de fábricas de cemento.
25. **Pabellón No. 2.**
DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM CO. LTD.
2200 St. Catherine St. East, Montreal-Que.
Representantes: Ditlevsen & Cía. Ltd.
Ing. Huergo 1335 — Buenos Aires.
Linoleums, cubre-pisos y hules.
26. **Pabellón No. 4 (336).**
DOULTON & CO. LTD. — Londres.
Loza sanitaria.
27. **Pabellón No. 4 (346).**
THE DRAYTON REGULATOR & INSTRUMENT, CO. LTD. — West Drayton, Middlesex, Inglaterra.
Representantes: Rae & Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Reguladores automáticos para temperatura, presión, vacío, humedad y nivel de agua.
28. **Pabellón No. 9 (809).**
F. W. ELLIOT, LTD. — Londres.
Agentes: V. Heriot & Co.
San Martín 642 — Buenos Aires.
Relojes para usos privados y públicos. Relojes con sonería.
29. **Pabellón No. 9 (224).**
THE EXPANDED METAL CO. LTD.
Representantes: Evans, Thornton & Co.
Defensa 465 — Buenos Aires.
Metal dilatado, planchas de acero cortadas y abiertas, que forman una obra de malla sin empalmes. Los tamaños de la malla varían de $\frac{3}{16}$ de pulgada hasta 6 pulgadas. Las mallas mayores se usan para hormigón armado en cimientos, muros, pisos, techos, depósitos de agua, cañerías, malecones, silos, carreteras, alcantarillas, etc. Los tamaños medianos son útiles para particiones al aire libre, guardafuegos, ventiladores, alacenas, protección de árboles, etc. Las mallas pequeñas se usan como base para obras de enyesado de todas descripciones, tales como techos lisos y curvados, tabiques sólidos, marcos de acero, etc.
30. **Pabellón No. 4 (330).**
JOHN FOWLER & CO. (LEEDS) LTD. — Leeds y Londres.
Fabricantes de equipos camineros, hormigoneras, aplanadoras con motor a explosión y a vapor; tractores y camiones a vapor; arados a vapor, etc.
31. **Pabellón No. 2.**
GENERAL STEEL WARES, LIMITED — Toronto, Canadá.
Sin representante. Los interesados pueden ocurrir al comisionado del Gobierno del Canadá, Bmé. Mitre 430, Buenos Aires.
Aparatos de acero para uso doméstico; aparatos eléctricos y a gas, cajas de hierro, refrigeradores, piletas, linternas, calefacción.
32. **Pabellón No. 4 (254).**
JAMES GIBBONS, LIMITED — Wolverhampton, Inglaterra.
Representantes: Cía. Británica de Construcciones de Acero Ltd.
Moreno 570 — Buenos Aires.
Fabricantes de herrajes finos, cerraduras, herrería artística, portones, ventanas, placas de bronce, etc.

FIRTH STAYBRITE

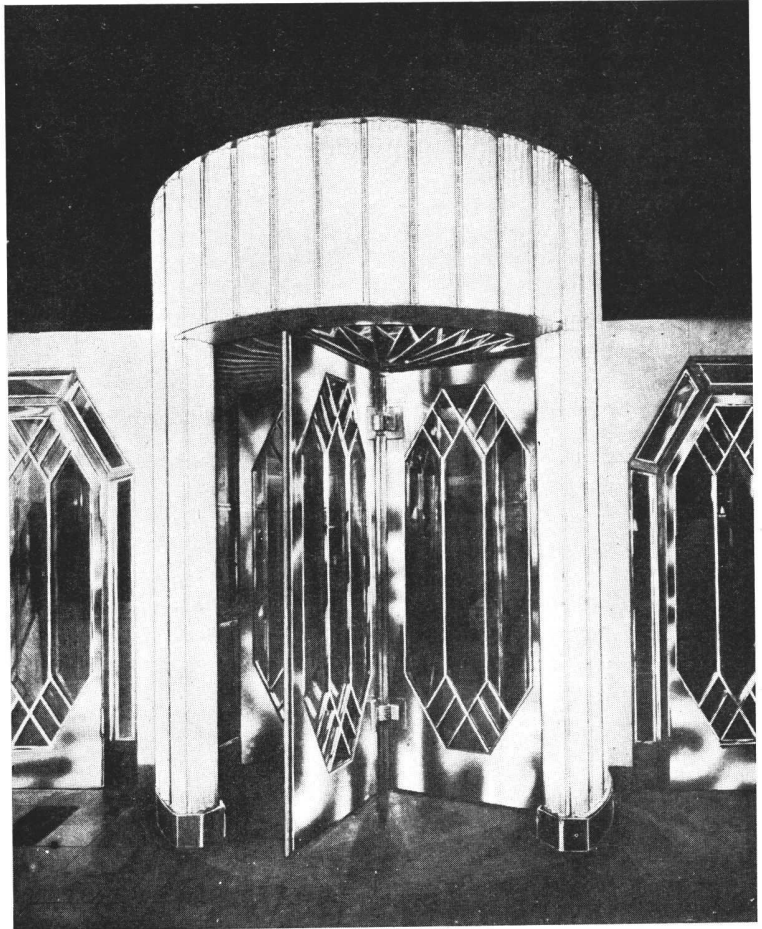
EL ACERO SUPER - INOXIDABLE

OFRECE LA ULTIMA NOVEDAD PARA LA ARQUITECTURA



Globo de Acero
"Firth Staybrite" en la
Exposición Británica.

**Este nuevo Metal es
muy indicado para
vidrieras, puertas or-
namentales, y para
herrería artísti-
ca en general.**



El Acero Super Inoxidable "**Firth Staybrite**" es un metal nuevo que se adapta especialmente a los trabajos de herrería ornamental en los edificios modernos, y es usado extensivamente en las fachadas de tiendas, restaurants y otras casas de comercio.

El Acero "**Firth Staybrite**" no es afectado en nada por la intemperie, y resiste la mayoría de los agentes corrosivos. Las propiedades anticorrosivas, la maleabilidad y la belleza de superficie combinados en este metal, han producido por primera vez un material que reúne resistencia, belleza y utilidad en toda forma concebible.

"**Firth Staybrite**" se combina artísticamente con maderas finas, mármol o cristal, y es muy superior a los metales no férreos debido a su apariencia lustrosa como plata.

Unicos Representantes:

Cía. Británica de Construcciones de Acero Ltda.

Balcarce 278

Buenos Aires

Nro. de orden

- 33 **Pabellón No. 4 (254).**
ARTHUR L. GIBSON & CO. LTD. — Twickenham, Inglaterra.
Representantes: Cía. Británica de Construcciones de Acero Ltd.
Moreno 570 — Buenos Aires.
Fabricantes de cortinas metálicas de enrollar, sistema patentado, marca « Kinnear ».
- 34 **Pabellón No. 9 (808).**
GITTINGS & HILLS, LTD. — Salford Rd., Birmingham, Inglaterra.
Representante: F. W. Mole.
Lavalle 341 — Buenos Aires.
Fabricantes de barnices, esmaltes, barnices para maderas y para cualquier industria; esmaltes para bicicletas, etc.; pinturas, esmaltes y barnices para cualquier aplicación, marca « Tower » (Torre).
- 35 **Pabellón No. 9 (808).**
G. H. GLEDHILL & SONS, LTD.—Trinity Works, Halifax, Yorks, Inglaterra.
Fabricantes de cajas registradoras, modelos de cierre automático, exhibición de monedas, emisión de recibos y sumas.
También instrumentos para marcar la hora, de los tipos portátiles y de tarjetas para la firma.
- 36 **Pabellón No. 4 (346).**
WM. GREEN & CO. (ECCLESFIELD) LTD. — Ecclesfield, Yorkshire, Inglaterra.
Representantes: Rae y Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Fabricantes de artefactos para cocinas de todas clases: cocinas económicas para carbón y petróleo; ollas, aparatos para cocinar legumbres al vapor, calienta platos, baño maría y toda clase de utensilios de vapor para uso doméstico.
- 37 **Pabellón No. 2.**
GYPSUM, LIME & ALABASTRINE, CANADA, LTD. — 24, King Street West, Toronto, 2, Ontario, Canadá.
Yeso acústico « Dekoosto », aislador de temperatura « Insulex », revestimiento « Gyproc ».
- 38 **Pabellón No. 32.**
HADFIELDS, LTD.—East Hecla y Hecla, Sheffield, Inglaterra.
Agentes: Anderson, Paterson & Cía.
Moreno 457 — Buenos Aires.
Trituradoras de pedregullo para equipos camineros. Repuestos de acero al manganeso « Era », de Hadfields.
- 39 **Pabellón No. 4 (346).**
HARTLEY & SUGDEN, LTD. — Halifax, Yorkshire, Inglaterra.
Representantes: Rae & Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Fabricantes de calderas para calefacción central y agua caliente para uso doméstico.
- 40 **Pabellón No. 9 (808).**
HAYWARDS, LIMITED—Union Street, Borough, Londres S. E. 1.
Representante: Sr. F. W. Mole.
Lavalle 341 — Buenos Aires.
Especialidades para construcciones: marquesinas, ventanas de metal, vidrieras a prueba de fuego, faroles de emplomado, escaleras de hierro, puertas a prueba de fuego, verjas plegables, radiadores, ventiladores y otros artículos metálicos.

Nro. de orden

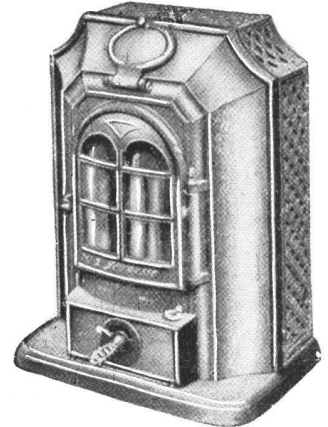
- 41 **Pabellón No. 4 (346).**
HOLDEN & BROOKE, LTD. — Manchester, Inglaterra.
Representantes: Rae & Compañía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Fabricantes de inyectores para calderas y otros aparatos a vapor.
- 42 **Pabellón No. 4 (254).**
THE HOLLOW STEEL FLOOR COMPANY, LTD. — Middlesbrough, Inglaterra.
Concesionarios: Cía. Británica de Construcciones de Acero, Ltd.
Moreno 570 — Buenos Aires.
Nuevo sistema para la construcción de entresijos, mediante viguetas huecas de chapas de acero prensado con una capa de hormigón armado en las superficies superior e inferior. Sin encofrados.
- 43 **Pabellón No. 6 (414).**
HENRY HOPE & SONS, LTD. — Birmingham, Inglaterra.
Agentes: Charles D. Fowler & Co.
Lavalle 691 — Buenos Aires.
Puertas y ventanas « Hope ».
- 44 **Pabellón No. 4 (258).**
PETER & MARK HURLL, LTD. — 144, West Regent Street, Glasgow, Escocia.
Representantes: J. & A. Donaldson.
Reconquista 268 — Buenos Aires.
Materiales de alfarería refractarios, para altas temperaturas; ladrillos para hornos, calderas, tubos, etc.
- 45 **Pabellón No. 6 (441).**
INTEROVEN STOVE CO. LTD.—Londres W. C. 1.
Agente: J. McGavin Greig.
Casilla de Correo 203 — Buenos Aires.
Estufas abiertas y para cocinar, combinadas.
- 46 **Pabellón No. 3 (249).**
WILLIAM JESSOP & SONS, LTD. — Brightside Works, Sheffield, Inglaterra.
Agentes: Anderson, Levanti & Co.
471, Alsina, 485 — Buenos Aires.
Aceros aleados, especiales para usos arquitectónicos e industriales.
- 47 **Pabellón No. 6 (441).**
JOSEPH KAYE & SONS, LTD. — Lock Works, Leeds, Inglaterra.
Agente: J. McGavin Greig.
Casilla de Correo 203 — Buenos Aires.
Cerraduras y herrajes para puertas.
- 48 **Pabellón No. 4 (346).**
GEORGE KENT, LTD. — Luton, Bedfordshire, Inglaterra.
Representantes: Rae & Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Medidores de agua caliente y fría, petróleo, vapor, aire y gas.
- 49 **Pabellón No. 4 (346).**
KERMODES, LTD. — Liverpool, Inglaterra.
Representantes: Rae & Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Fabricación de aparatos para quemar petróleo para toda clase de procedimientos industriales. Quemadores para calderas de calefacción central; cocinas económicas; hornos de panaderías y para cualquiera operación que necesite calor.
- 50 **Pabellón No. 29.**
LANE & GIRVAN — Bonnybridge, Escocia.
Representantes: Agar, Cross & Cía. Ltda.
Paseo Colón esq. Venezuela — Buenos Aires.
Cocinas económicas.



**Ningún Chalet está completo
sin una Estufa "ESSE"**

La estufa "ESSE" satisface todas las exigencias y hace juego con cualquier mueblaje.

**Consumo menos de 0.40 ctvs.
de carbón coke cada 24 horas.**



Modelo "JEUNESSE" No. 2

SOLICITENSE PRECIOS Y CONDICIONES

Cía. PRIMITIVA de GAS de Bs. Aires Ltda.

Sección Artefactos para Carbón Coke de Gas

ALSINA 1169

U. T. 37, Rivadavia 4760-4

BUENOS AIRES



INDUSTRIA

INGLESA

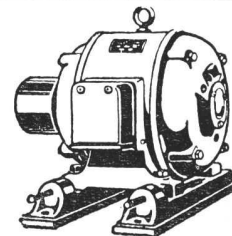
RECOMENDAMOS
conductores compuestos de alambres de cobre de alta conductibilidad, estañados, aislados con una capa de goma pura y dos capas de goma vulcanizada, una cinta engomada y una trenza impregnada con composición preservativa. Tipo 600 megohms. Nuestra clase G.

Especifique **HENLEY** y asegure la instalación.

W.T. HENLEY'S TELEGRAPH WORKS CO. LTD

PERU 84 U. T. 33, Avenida 2525-6 BS. AIRES

Corriente
alternada



Corriente
continua

¡Señor Constructor:

Fijese bien con que motor viene equipada su máquina!

Todas las mejores máquinas para constructores están equipadas con motores

Crompton
PARKINSON LIMITED

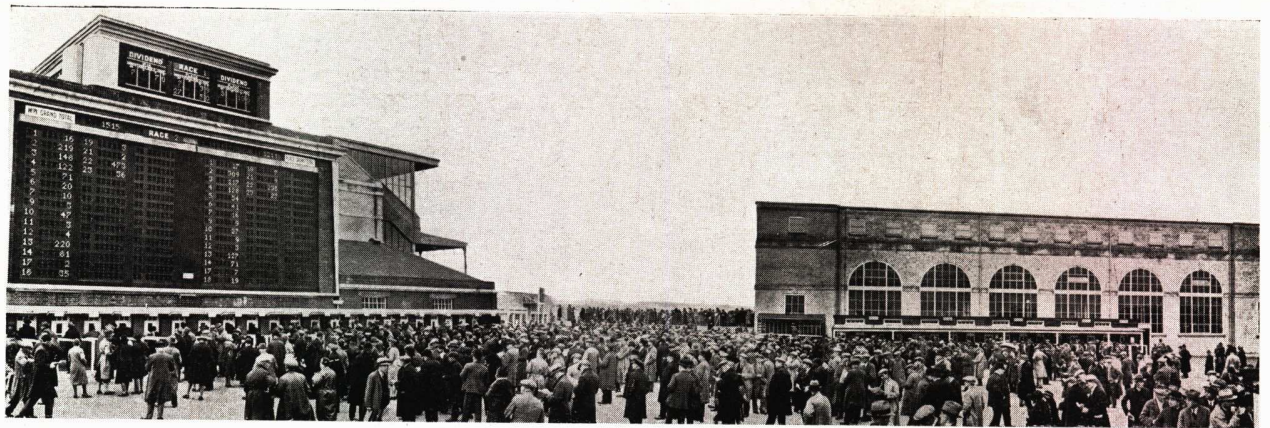
CANGALLO 2763
U. T. 47, CUYO 6372
(PLAZA ONCE)
BUENOS AIRES

Nro. de orden

- 51 **Pabellón No. 6 (414).**
W. & R. LEGGOTT, LTD. — Bradford, Inglaterra.
Agentes: Charles D. Fowler & Co.
Lavalle 691 — Buenos Aires.
Fabricantes de herrajes de Bradford. Candados maestrados «Leggott», herrajes de bronce pulido, hierro negro estilo antiguo, colonial, y «Natural Bronze», metal compuesto de bronce y cobre que da a los herrajes un color patinado florentino, semejante a cañón viejo.
- 52 **Pabellón No. 2.**
LONDON CONCRETE MACHINERY CO. LTD. — Londres, Ontario, Canadá.
Agentes: La Cantábrica.
Moreno 755 — Buenos Aires.
Fabricantes de mezcladoras de hormigón.
- 53 **Pabellón No. 6 (466).**
JOHN LYSAGHT, LIMITED. — St. Vincent's Iron Works, Bristol, Inglaterra.
Representantes: Lysaght's Sociedad Anónima Argentina Ltda.
General Espinosa 150 — Avellaneda.
Chapas y tragaluces de acero, acanaladas y galvanizadas, cumbreas, canales, tanques, etc.
- 54 **Pabellón No. 6 (472).**
MARSH BROTHERS & CO. LIMITED — Pords Steel Works, Sheffield, Inglaterra.
Agentes: Castro y Cordero.
Sarmiento 2502 — Buenos Aires.
Fabricantes de aceros, alambres y herramientas.
- 55 **Pabellón No. 4 (261).**
MARSHALL, SONS & CO. LTD. — Gainsborough, Inglaterra.
Representantes: Juan & José Drysdale.
Perú 440 — Buenos Aires.
Mezcladora de concreto «Marshall» y Aplanadora «Mamunit».
- 56 **Pabellón No. 6.**
MELLOWES & CO. LTD. — Corporation Street, Sheffield.
Modelos de vidrio para techos, patentados; marcos para puertas y ventanas.
- 57 **Pabellón No. 9 (832).**
THE MIDLAND EXPANDED METAL CO. LTD. — Birmingham, Inglaterra.
Agentes locales: Bessler, Waechter & Co. Argentine Agency Ltd.
Bolívar 218 — Buenos Aires.
Fabricantes de metal desplegado de todas clases.
- 58 **Pabellón No. 2.**
MESSRS. MOFFATS, LIMITED — Weston, Ontario, Canadá.
Sin representantes. Los interesados pueden ocurrir al Comisionado del Gobierno de Canadá, Bm.é. Mitre 430, Buenos Aires.
Cocinas económicas eléctricas y a gas.
- 59 **Pabellón No. 9 (808).**
THE NATIONAL TIME RECORDING COMPANY — Londres.
Agentes: V. Heriot & Co.
San Martín 642 — Buenos Aires.
Relojes registradores a planilla y a firmar para controlar la entrada y salida de personal. Fechadores automáticos. Relojes registradores para costo de trabajos.

Nro. de orden

- 60 **Pabellón No. 8 (666).**
NETTLEFOLD & SONS, LTD.—Nettlefold, House, 163, Euston Road, Londres N. W. 1.
Representante: J. Silvio Repetto.
25 de Mayo 347-712 — Buenos Aires.
Fabricantes de artículos de acero inoxidable pulido, de todo género, para construcciones y otros propósitos. Letras de acero inoxidable.
- 61 **Pabellón No. 2.**
NEWELL MANUFACTURING CO. LTD. — Prescott, Ontario, Canadá.
Sin representante. Los interesados pueden ocurrir al Comisionado Comercial del Gobierno del Canadá: Bm.é. Mitre 430 — Buenos Aires.
Fabricantes de artículos para baño, pasamanería, etcétera.
- 62 **Pabellón No. 4 (350).**
SAMUEL OSBORN & CO. LTD. — Clyde Steel Works, Sheffield, Inglaterra.
Representantes y distribuidores locales: Roberts & Johansen.
Defensa 393 — Buenos Aires.
Fabricantes de aceros de todas clases, herramientas en general y piezas de acero fundido y al manganeso, marca «Titán», para dragas, rompedoras y trituradoras de piedra, etc.
- 63 **Pabellón No. 6 (461).**
PEGLER BROS & CO. (Doncaster) LTD.
Belmont Works, Doncaster, Inglaterra.
Representantes: F. H. Dalziel.
Sarmiento 347, Esc. 6 — Buenos Aires.
Fabricantes de válvulas, llaves, grifos y accesorios para vapor, petróleo y agua.
- 64 **Pabellón No. 4 (350).**
PIFTIN, LIMITED — Fulwood House, High Holborn, Londres W. C. 1.
Representantes y depositarios: Roberts & Johansen
Defensa 383 — Buenos Aires.
Composiciones especiales para la cementación de hierros y aceros.
- 65 **Pabellón No. 6 (495).**
PILKINGTON BROTHERS, LTD. — St. Helens, Inglaterra.
Sucursales: Pilkington Brothers Ltd.
Méjico 1651 — Buenos Aires.
Fabricantes de toda clase de vidrios para construcciones. Cristales para ventanas y para espejos, vidrios impresos, de fantasía, en muchos colores y dibujos, vidrios rayados, vidrios armados para protección contra incendio y accidentes. Gran variedad de vidrios planos para fines especiales. — Vidrio «Vita», el nuevo vidrio que deja pasar las radiaciones ultra-violeta de la luz solar.
- 66 **Pabellón No. 6 (470).**
C. PORTWAY & SON—Halstead, Essex, Inglaterra.
Representantes: The Primitiva Gas Co.
Buenos Aires.
Hornos portátiles para carbón, madera y gas.
- 67 **Pabellón No. 6 (445 y 446).**
CCOMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS — Es. Aires.
Toda clase de artefactos y aparatos a gas para usos domésticos e industriales.



El Totalizador todo eléctrico en Newmarket (Inglaterra)

Automatic Telephone Mfg. Co. Ltd.

~ LIVERPOOL, ENGLAND ~



Telegraph & Telephone Engineers

STROWGER



Solicite presupuesto por toda clase de instalaciones de:

Teléfonos Automáticos o Manuales para
 Fábrica o Casa - Alarma de Incendio - Llamador de Personal
 Señales Eléctricas para control de Tráfico

En Buenos Aires, Rosario y Córdoba se usa diariamente 150.000 líneas telefónicas automáticas

de Equipo Strowger ATM

La instalación interna de teléfonos automáticos en la Exposición Británica

es Equipo Strowger ATM

El control de energía eléctrica del Ferrocarril Central Argentino y en el Red Escoces de usinas eléctricas

es Equipo Strowger ATM

El Totalizador todo eléctrico adoptado por el Race Course Betting Control Board de Gran Bretaña y en uso en los Hipódromos de Newmarket, Ascot Leicester, Cheltenham y muchos otros

es Equipo Strowger ATM



Representante:

LLOYD HIRST

25 de Mayo 489

U. T. 31, Retiro 3517

Buenos Aires

Telegramas: EXPANSE

Nro. de
orden

- 68 **Pabellón No. 6 (445).**
THE RICHMOND GAS STOVE COMPANY LTD.
— Inglaterra.
Representante: F. G. Derry.
Av. de Mayo 1370 — Buenos Aires.
Cocinas, estufas y radiadores a gas.
- 69 **Pabellón No. 9 (808).**
RIPPINGILLES ALBION LAMP CO. LTD. — 38-40, Aston Road North, Birmingham, Inglaterra.
Representantes: William Garvie & Co.
Perú 685 — Buenos Aires.
Fabricantes de toda clase de estufas y artefactos a kerosén para uso doméstico, calentadores y hervidoras. Sistemas de calefacción para casas particulares, escuelas, iglesias, salones e invernáculos, tanques para agua caliente para cafés, restaurantes, hoteles y hospitales, fabricados en hierro fundido pesado. Fabricantes de cocinas patentadas especiales «llama azul» y metal en general para lámparas.
- 70 **Anexo Cerviño.**
ROSS, PATENTS, LTD.
2, Victoria Street, Londres S. W. 1.
Representantes: Anderson, Paterson & Co.
Moreno 457 — Buenos Aires.
Fabricantes de máquinas alimentadoras de piedra «Ross», para regular la alimentación de Trituradoras, zaranda, elevadores, cintas transportadoras.
- 71 **Pabellón No. 2.**
RUDDY MANUFACTURING CO. LTD.
Brantford, Ontario, Canadá.
Sin representante. Los interesados pueden ocurrir al Comisionado del Gobierno del Canadá, Bmé. Mitre 430, Buenos Aires.
Refrigeradores de enfriamiento por hielo, cualquier tamaño.
- 72 **Pabellón No. 4 (259).**
J. R. SANKEY & SON. — Inglaterra.
Representantes: Ingouville & Cía.
271, Chacabuco 275 — Buenos Aires.
Fabricantes de materiales refractarios para hornos de calderas, estufas, etc.
- 73 **Pabellón No. 2.**
SAWYER-MASSEY, LTD. — Hamilton, Canadá.
Niveladoras diseñadas para el uso de la construcción y mantenimiento de caminos de tierras y arenados.
- 74 **Pabellón No. 31.**
SHELL-MEX ARGENTINA, LTD.
Petróleos, naftas, aceites, combustibles especiales.
- 75 **Pabellón No. 6 (429).**
SISSONS BROS. & CO. LTD. — «Bankside», Hull, Inglaterra.
Agentes: John S. Mills & Co., Ltd.
Cevallos 176 — Buenos Aires.
Fabricantes de pinturas, esmaltes y barnices.
- 76 **Pabellón No. 6 (436).**
C. T. SKELTON & CO. LTD. — Sheafbank Works, Sheffield, Inglaterra.
Representante: H. M. Hobdey.
Balcarce 278 — Buenos Aires.
Herramientas para contratistas.

Nro. de
orden

- 77 **Pabellón No. 8 (666).**
THOMAS SMITH & SONS OF SALTLEY, LTD.
— Saltley Mill, Birmingham, Inglaterra.
Representante: J. Silvio Repetto.
25 de Mayo 347-712 — Buenos Aires.
Herramientas para contratistas de obras de arquitectura e ingeniería.
- 78 **Pabellón No. 4 (262).**
SMITH & WELLSTOOD, LTD. — Bonnybridge, Escocia.
Representantes: Juan y José Drysdale & Cía.
Perú 440 — Buenos Aires.
Estufas y cocinas.
- 79 **Pabellón No. 6 (468).**
THE STEEL NUT & JOSEPH HAMPTON LTD.
— Woden Works, Wednesbury.
Representados por: H. Plant.
Talcahuano 746 — Buenos Aires.
Herramientas para ingeniería y construcción.
- 80 **Pabellón No. 4 (344).**
JOHN G. STEIN & CO. LTD.
Bonnybridge, Escocia.
Representante: William D. Mackenzie, B. Sc.
Ladrillos refractarios para toda clase de usos industriales.
- 81 **Pabellón No. 4 (297).**
L. STERNE & CO. LTD.
The Crown Iron Works, North Woodside Road.— Glasgow, N. W., Escocia.
Agentes: Sturtevant Engineering Co. (Argentine) Ltd. — Gaona 66 — Buenos Aires.
Instalaciones frigoríficas y fabricación de hielo.
- 82 **Pabellón No. 3 (224).**
THE STOCKTON HEAT FORGE (CALDWELLS) LIMITED — Warrington, Inglaterra.
Representantes: Evans, Thornton & Co.
Defensa 465 — Buenos Aires.
Herramientas para contratistas de obras de ingeniería y construcción.
- 83 **Pabellón No. 4 (346).**
JAMES STOTT & CO. (ENGINEERS) LTD. — Oldham, Inglaterra.
Representantes: Rae & Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Calderas, calefacción, utensilios para cocina.
- 84 **Pabellón No. 4 (297).**
STURTEVANT ENGINEERING CO. (ARGENTINA) LIMITED — 147, Queen Victoria Street, Londres E. C. 4.
Instalaciones para calefacción, ventilación y acondicionamiento del aire para grandes edificios industriales, comerciales y públicos. Turbinas para limpieza al vacío. Sistemas de tubos neumáticos.
- 85 **Pabellón No. 3 (201).**
THAMES BOARD MILLS, LTD. — Inglaterra.
Representantes: Evans, Thornton & Co.
Defensa 465 — Buenos Aires.
Tablas de pulpa de madera comprimida, especiales para forrar columnas, revestir paredes, cielo-rasos, para hacer tabiques, etc.

Mauricio Langevin

ESCUULTOR

Ha ejecutado en yeso el revestimiento exterior de los palacios históricos y pabellones estilo antiguo reconstruïdos en la Exposición Británica.

GUTIERREZ 2748

U. T. 44, JUNCAL 5663
U. T. 52, BELGRANO 2311

BUENOS AIRES

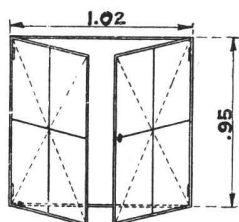
CARPINTERIA METALICA "HOPE"

STANDARD

DE FABRICACION INGLESA

Stock permanente en Buenos Aires.

Visite nuestro Stand en el Pabellón N.º 6 de la Exposición de Artes e Industrias Británicas y solicite Catálogo Ilustrado N.º 16.



T. 22 F
sin montante

Unicos Importadores:

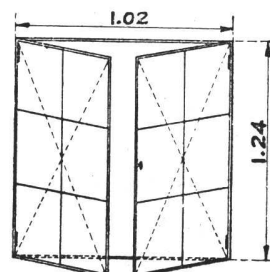
Charles D. Fowler & Co. Ltd.

Sociedad Anónima de Representaciones

ESTABLECIDOS EN 1907

685 - Lavalle - 691 - Buenos Aires

U. T. 31, Retiro 1911 y 1918



V. 22 F, sin montante

El Problema de la Impermeabilidad

EMULSION DE ASFALTO

Flintkote

APLICABLE EN FRIO

Impermeabiliza cualquier superficie.

Se aplica con brocha.

No lo derrite el calor.

Puede mezclarse con cemento y arena.



SHELL-MEX ARGENTINA Ltd.

BARTOLOME MITRE 430
BUENOS AIRES

VERLO EN LA
EXPOSICION BRITANICA

- Nro. de orden
- 86 **Pabellón No. 29.**
EMPRESAS ASOCIADAS, JOHN THOMPSON — Londres, Wolverhampton, Dudley y Bilston, Inglaterra.
Representantes: Agar, Cross & Cía. Ltd.
Paseo Colón esq. Venezuela — Buenos Aires.
Calderas, chimeneas, tanques, purificadores de aire, carpintería metálica.
- 87 **Pabellón No. 2.**
TUDHOPE METAL SPECIALITIES, LTD.
Orillia, Ontario (Canadá).
Representantes: Félix M. Brú.
Cangallo 2326 — Buenos Aires.
Cocinas eléctricas.
- 88 **Pabellón No. 4 (257).**
TWYFORDS, LTD. — Hanley, Staffordshire (Inglaterra).
Representantes: Bevan R. Chantrill & Cía.
Sarmiento 643 — Buenos Aires.
Artículos sanitarios.
- 89 **Pabellón No. 4 (272).**
THE UNITED FLEXIBLE METALLIC TUBING CO. LTD. — Ponders End, Middlessex.
Representantes: David Hogg & Cía.
Bolívar 136 — Buenos Aires.
Cañerías metálicas flexibles, de cobre y acero.
- 90 **Pabellón No. 29.**
VAC-TRIC ELECTRICAL ENGINEERS, LTD. — Waterloo Road, North Circ. Road, Crickwood, Londres N. W. 2.
Representantes: Agar, Cross & Co. Ltd.
Paseo Colón esq. Venezuela — Buenos Aires.
Fabricación de artículos eléctricos para el hogar.
- 91 **Pabellón No. 6 (441).**
A. J. WADE & CO. LTD. — Enamelled Tile Manufacturers, Burslem (Inglaterra).
Agente: J. McGavin Greig.
Casilla de Correo 203 — Buenos Aires.
Baldosas de toda clase, de primera calidad.
- 92 **Pabellón No. 9 (766).**
THE WALPAMUR CO. LTD. — 35-36, Rathbone Place, Oxford Street (Londres W. 1).
Representante: The Walpamur Co. Ltd.
Uruguay 339 — Buenos Aires.
Pinturas, barnices, esmaltes.
- 93 **Pabellón No. 2.**
JOHN WALTER & SONS, LTD. — Kitchener, Ontario (Canadá).
Representante: R. O. Sheward.
San Martín 50 — Buenos Aires.
Tallados artísticos en fibra de madera.
- 94 **Pabellón No. 8 (653).**
E. R. WATTS & SON, LTD. — 104, Victoria Street (Londres S. W. 1).
Agente: A. Grimaldi, S. A.
Florida 118 — Buenos Aires.
Fabricantes de instrumentos para ingeniería y dibujo.
- 95 **Pabellón No. 4 (304).**
WAYGOOD-OTIS, LTD., Inglaterra.
OTIS FENSON, LTD., Canadá.
Representantes: Otis Elevator Company.
Leandro N. Alem 1616 — Buenos Aires.
Estas Compañías fabrican ascensores, montacargas, montaplatos y escaleras rodantes «Otis».
- Nro. de orden
- 96 **Pabellón No. 4 (346).**
ERNEST WEST & BEYNON, LTD. — Lambeth, (Londres).
Representantes: Rae & Cía.
Reconquista 656 — Buenos Aires.
Fabricación de instalaciones refrigerantes de todas clases.
- 97 **Pabellón No. 4 (254).**
THE WHESSOE FOUNDRY & ENGINEERING CO. LTD. — Darlington (Inglaterra).
Representantes: Cía. Británica de Construcciones de Acero Ltd.
Moreno 570 — Buenos Aires.
Construcción de tanques para nafta, petróleo, aceite y agua; básculas y construcciones metálicas en general.
- 98 **Pabellón No. 29.**
WILKINSON HEYWOOD & CLARK — General Building Aldwych (Londres).
Representantes: Agar, Cross y Co. Ltd.
Paseo Colón esq. Venezuela — Buenos Aires.
Pinturas, esmaltes, barnices y colores secos muy finos. Lacas y pinturas anticorrosivas.
- 99 **Pabellón No. 9 (807).**
SAMUEL WITHERS & CO. — 11, Dyer's Buildings, Holborn (Londres E. C.).
Agentes: Cía. Anglo-Franco-Argentina «Cafa».
Tucumán 712 — Buenos Aires.
Cajas de acero doblado marca «Sentry», de doce ángulos.
- 100 **Pabellón No. 6 (416).**
JAMES WOODWARD, LTD. — Anchor Works, Swadlincote. Nr. Burton-on Trent.
Representantes: Franklin & Herrera Ltda.
San Martín 66 — Buenos Aires.
Caños de material vítreo para obras sanitarias, cables subterráneos; piletas y pedestales de loza sanitaria; ladrillos impermeables; ladrillos y tierra refractaria.
- 101 **Pabellón No. 4 (254).**
BRITISH PAINT, LTD. — Britannic Works, Newcastle-on-Tyne (Inglaterra).
Representantes: Cía. Británica de Construcciones de Acero — Balcarce 278, Buenos Aires.
Pinturas y barnices.
- 102 **Pabellón No. 9 (894).**
DOBBIE, FORBES & CO. — Larbert, Escocia.
Concesionarios: Cassels & Co. — Buenos Aires.
Fundidores de hierro para artefactos de calefacción, especialmente hogares o interiores para chimeneas de pared, combinados para obtener el mayor aprovechamiento del combustible dentro del carácter de fuego abierto.
- 103 **Pabellón No. 6 (452).**
THE FESTINIOG SLATE QUARRIES ASSOCIATION — Port Madoc (N. Wales).
Pizarras para construcciones.
- 104 **Pabellón No. 6 (441).**
LLEWELLYN RYLAND, LTD. — Balsall Heath, Birmingham (Inglaterra).
Representante: J. McGavin Greig.
Casilla de Correo 203 — Buenos Aires.
Barnices y esmaltes.

“TEN-TEST”

TABLAS AISLANTES
PARA CONSTRUCCIONES

Aisladoras
del Calor, Frio
y Sonido

EN LA EXPOSICION
DE ARTES E INDUSTRIAS
BRITANICAS SE
HAN EMPLEADO GRANDES
CANTIDADES.

Visite nuestro Stand en el
Pabellón del Canadá.

Unicos Agentes:

**EVANS,
THORNTON y Cia.**

465 - DEFENSA 477/81
U. T. 33, Avenida 4091
BUENOS AIRES



RAWLPLUGS

TARUGOS DE FIBRA
para fijar sobre
hormigón, etc.

En la
EXPOSICION BRITANICA

Ud. podrá verlos

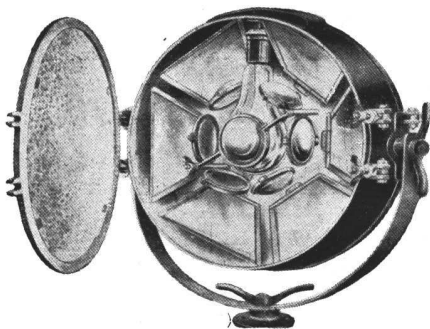
Pabellón No. 6

Stand 458

Casa Rawlplug

U. T. 33, Avenida 4229
MEXICO 531 BUENOS AIRES

Faroles Proyectores Paten- tados. “BLAIZOLITE”



Verlos en la Exposición Británica, anexo Cerviño

Proyectan una luz eficiente y pareja; han sido especialmente diseñados para el alumbrado de Playas de maniobras, Canchas, Depósitos, frentes de Edificios, Talleres, Caminos, etc. No encandilan la vista, y mediante el ajuste de los espejos proyectores puede distribuirse la luz a la intensidad o extensión que se requiera. En una palabra, son lo más eficiente en materia de alumbrado.

ANDERSON, PATERSON y Cia.

MORENO 457 BUENOS AIRES
U. T. 33, AVENIDA 2575

PIGGOTT Bros. (Argen- tina) Ltda. Y MULVILLE & Co. Ltda.

RECONQUISTA 46
BUENOS AIRES



Han construído la totalidad de la edificación estilo Tudor, la reproducción del antiguo puente “London Bridge”, los pabellones Shell - Mex, Harrods, las fachadas de entrada del Anexo y más de cien stands de esta importante Exposición

- Nro. de orden
- 105 **Pabellón No. 2.**
THE ROBERT MITCHELL CO. LTD. — Montreal (Canadá).
Sin representación. Los interesados pueden ocurrir al Comisionado Comercial del Gobierno del Canadá, Bmé. Mitre 430, Buenos Aires.
Hierro y bronce para edificios.
- 106 **Pabellón No. 29.**
PINCHIN, JOHNSON & SO. LTD. — Inglaterra.
Representantes: **Agar, Cross & Co. Ltd.**
Paseo Colón esq. Venezuela — Buenos Aires.
Pinturas, barnices, esmaltes y pinturas secas.
- 107 **Pabellón No. 16.**
SORBO RUBBER SPONGE PRODUCTS, LTD. — Woking, Surrey (Inglaterra).
Agente: **E. D. Kiley** — Buenos Aires.
Pisos de goma « Sorbo ».
- 108 **Pabellón No. 16.**
STEEL CEILINGS, LIMITED — Baker St. (Londres W.).
Agente: **E. D. Kiley.** — Buenos Aires.
Baldosas del nuevo acero « Stainless » en color na-

- Nro. de orden
- tural, para decoraciones interiores. Baldosas en colores o dibujos deseados por el cliente.
- 109 **Pabellón No. 4 (254).**
THE STEEL SCAFFOLDING CO. LTD. — Londres (Inglaterra).
Representantes: **Cía. Británica de Construcciones de Acero, Ltda.** — Balcarce 278, Buenos Aires.
Fabricantes de andamios y armazones para todo uso, contruídos de caños de acero con uniones especiales, sistema patentado marca « Bettaskaf ».
- 110 **Pabellón No. 4 (284).**
WINGET, LTD. — 24, Grosvenor Gardens (Londres).
Mezcladores de concreto a tambor abierto para construcciones generales y caminos.
- 111 **Pabellón No. 2.**
SHAVER BROS., LTD. — Ottawa, Ontario (Canadá).
Representantes: **Félix Simón & Ca.**
Perú 375 — Buenos Aires.
Quemadores de petróleo canadienses « Sphinx » para calefacción doméstica y usos industriales.

INDICE POR MATERIALES

	Nros. de orden
Aceros comunes e inoxidables p/construcciones	11-14-46-54-60-62.
Aisladores de temperatura y sonido...	37.
Alumbrado eléctrico y a gas	1 y 6.
Andamios y armazones p/construcción	109.
Aparatos uso doméstico para cocina..	36.
Ascensores, montacargas y montaplatos	95.
Bronce para edificios	105.
Broncería artística	13 y 21.
Cajas fuertes y tesoros	8-31-99.
Cajas registradoras y aparatos de control	28-35 y 59.
Caños metal, usos sanitarios e industriales	2 y 89.
Caños material vítreo, usos sanitarios.	100.
Calefacción eléctrica, gas y vapor ...	1-10-31 y 39.
Calentadores para agua	1 y 39.
Calderas, chimeneas, etc.	86.
Carpintería metálica	86.
Cerrajería fina y obras de seguridad.	17-21 y 51.
Cementos y sus aplicaciones	15 y 64.
Cocinas eléctricas, a gas y otros combustibles	1-6-36-50-58-68-78-87
Construcciones metálicas en general...	97.
Cortinas metálicas para enrollar	33.
Cubre-pisos	25.
Chapas acanaladas, de hierro y acero.	53.
Desincrustantes y anticorrosivos para calderas, tanques y construcciones metálicas	22.
Electricidad, generación y aparatos para sus múltiples aplicaciones....	6-31-90.
Equipos camineros	4-30-38-52-55-62-70-73-110
Equipos para construcción	12-109-110.
Escaleras rodantes	95.
Estufas	1-31-45-69-78.
Fundidores de hierro para aparatos de calefacción	102.
Frigoríficas, instalaciones	81.
Gas, generadores y aparatos aplicación, todo uso	1-67-68.
Granito para construcciones	20.

	Nros. de orden
Herramientas, ingeniería y construcción	54-62-76-77-79-82.
Herrería artística y mecánica.....	13-32-40-47-51.
Hidrófugos	23.
Hielo, instalaciones para su fabricación	81.
Hierro para construcciones	105.
Hornos portátiles	66.
Inyectores para toda clase aparatos a vapor	41.
Instrumentos de precisión para dibujo y medida	16-94.
Limpieza al vacío, aparatos para.....	84.
Materiales refractarios	24-44-72-80-100.
Medidores, agua, aire, petróleo y gas.	48.
Metal desplegado	29-57.
Petróleos y derivados	74.
Pinturas, barnices, esmaltes, etc.	3-9-19-34-75-92-98-104-106.
Pinturas anticorrosivas	5-19.
Pisos, diversos materiales y sistemas.	42-91-107-108.
Pizarras para construcciones	103.
Puertas y ventanas metálicas.....	13-40-43-56.
Quemadores de petróleo	18-49-111.
Radiadores	40-68.
Reguladores automáticos, temperatura, vacío, presión y humedad	27.
Relojería	28-59.
Refrigeración	31-71-96.
Revestimientos, madera, fibra y metálicos	37-85-108.
Sanitarios	26-61-88-100.
Tallados artísticos en fibra de madera	93.
Tanques	86-97.
Techos vidriados, pizarra, etc.	56-103.
Tintas	19.
Tubos neumáticos	84.
Válvulas, llaves, grifos, etc.	63.
Ventilación, extracción y purificación de aire	10-40-86.
Vidrios toda clase y decoración de...	65.
Yesos acústicos y aisladores	37.

No se duerma sobre los laureles...

del discurso pronunciado por

S. A. El Principe de Gales

en el banquete de la

Cámara de Comercio Británica:

**DON'T REST ON YOUR
LAURELS!**

**SOUND ADVICE FROM THE
PRINCE.**

THE NEED FOR ADVERTISING.

"THE past ten years have shown us that we cannot rest upon records established ten years ago."

"It is not enough that we should manufacture the best goods. We must market them also, and conform to the great changes in the science of marketing going on to-day."

"We must advertise. Don't forget the parody of the old adage: 'Early to bed early to rise but you'll soon go broke if you don't advertise.'"

"Debemos hacer propaganda

"no hay que olvidar el viejo ada-

"gio: Id a la cama temprano y

"levantaos temprano, pero pronto

"os arruinareis si no haceis pro-

"paganda.

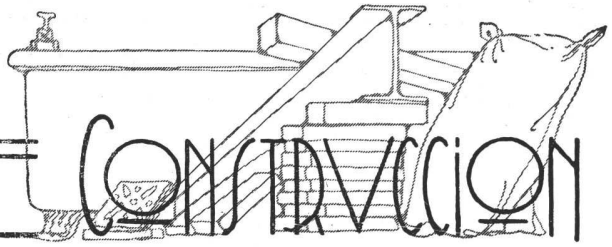
El Mejor Surco...

La "REVISTA DE ARQUITECTURA" por su carácter de órgano oficial de la Sociedad Central de Arquitectos, su solvencia moral acreditada en 16 años de existencia y su difusión, y el

"ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA" es el surco más fecundo para el anuncio de los materiales de construcción.



COTIZACION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION



(Estos precios son recopilados especialmente para nuestra revista y revisados cada mes. — A pedido de nuestros lectores indicaremos dónde puede ser adquirido cualquier material al precio que figure en la lista)

ARENA		\$ %			\$ %
Oriental, en dársena, sobre carro	mt. ³	7.50	Zócalo blanco, 15×15	m/lineal	2.20
Id., entregada radio Callao y E. Ríos.	»	9.—	Filetes blancos y color	»	1.20
Vizcaíno, en dársena, sobre carro	»	5.—	Mayólicas unicolor, 15×15	mt. ²	16.—
Id., entregada radio Callao y E. Ríos.	»	6.50	» biseladas, 12×18 y 15×7 1/2	»	18.—
Canto rodado, entregado radio Callao y Entre Ríos	»	11.80	» en relieve, con guardas....	»	20.—
Granza de granito de 1 a 3 ctms., entregada radio Callao y Entre Ríos.	»	14.50	BALDOSAS		
Pedregullo, de 2 a 5 ctms. (id., id.)..	»	13.50	Francesas, de piso 1ª	millar	113.63
Adoquines, tipo municipal, sobre carro	c/u.	0.22	» » 2ª	»	100.—
			» » techo	»	90.90
			Naciones, de techo (Sublime)	»	75.—
ALQUITRAN			CALES		
Alquitrán (Bleek) de Gas (en tambores de 200 litros), de 1 a 9 tambores, incluso envase	c/u.	45.—	Cal del Azul	tonelada	32.—
De 10 tambores y más	»	40.—	Cal de Córdoba, de Malagueño	»	63.—
Alquitrán de hulla, del país	tonelada	220.—	Cal «Hidrat» (Marca registrada), puesta en obra, en Capital, de \$ 41.— a	»	44.—
			Id. id., puesta sobre carro en depósito, de \$ 38.— a	»	40.—
ASFALTO Y BREA			Id. id., puesta sobre vagón en San Jacinto (F.C.S.), de \$ 24.— a	»	27.—
Asfalto de Trinidad, en panes	tonelada	80.—	Cal hidratada de Malagueño (Córdoba), devolviendo los envases	»	55.—
Asfalto «Floatine» puro, tambor de 200 kilos	c/u.	45.—	Cal hidráulica viva, «Cacique», puesta en obra	»	30.—
Betún de asfalto, americano	tonelada	170.—	Cal hidratada, molida, «Cacique», puesta en obra	»	36.—
«Mastic» San Valentino	»	120.—	CEMENTOS		
Brea del país	»	160.—	Cemento extranjero aprobado	180 kgs.	11.13
Brea de gas	»	83.—	» blanco aprobado «Atlas»	» »	38.06
Barniz negro N° 1, de gas, en tambores de fierro de 200 litros (inc. envase)	c/u.	105.—	» » sin aprobar	» »	18.18
Barniz negro N° 2, de gas, en tambores de fierro de 200 litros (inc. envase)	»	75.—	» » (fulminante)	260 »	20.45
Hidrófugo, en panes	tonelada	65.—	Artificiales nacionales «San Martín» (aprobados y entregados), en bolsas de 50 kgs. neto:		
AZULEJOS, MAYOLICAS Y ACCESORIOS			Sobre carro, Pavón 1101, Avellaneda	\$ %	2.65
Alemanes, 15×15	millar	129.55	Equivalente a la barrica	»	7.82
Belgas, 15×15	»	131.82	Primer radio, bolsa	»	2.80
Ingléses, 15×15 («Maw»)	»	138.63	Equivalente a la barrica	»	8.33
» 15×15 («Minton»)	»	138.63	Segundo radio, bolsa	»	2.85
» 15×15 («Meakin»)	»	138.63	Equivalente a la barrica	»	8.50
Españoles, 20×20	»	186.36	Por bolsa vacía en buen estado de conservación devuelven	»	0.35
Españoles, cerámicos, esmaltados	mt. ²	20.—	Artificiales nacionales «Loma Negra» (aprobados y entregados), en bolsas de 50 kgs. neto:		
Guarda blanca, c/relieve griego, 15×15	m/lineal	2.30	Sobre carro, Est. Sola	\$ %	2.65
Guarda blanca, c/relieve, 15×7 1/2	»	2.—	Primer radio, bolsa de 50 kgs.	»	2.80
» » lisa, 15×7 1/2	»	1.50	Segundo radio, id. id.	»	2.85
Guarda estampada, colores, 15×7 1/2	»	1.60			
Cornisas blancas, 15×5	»	1.60			

JOSÉ THENÉE

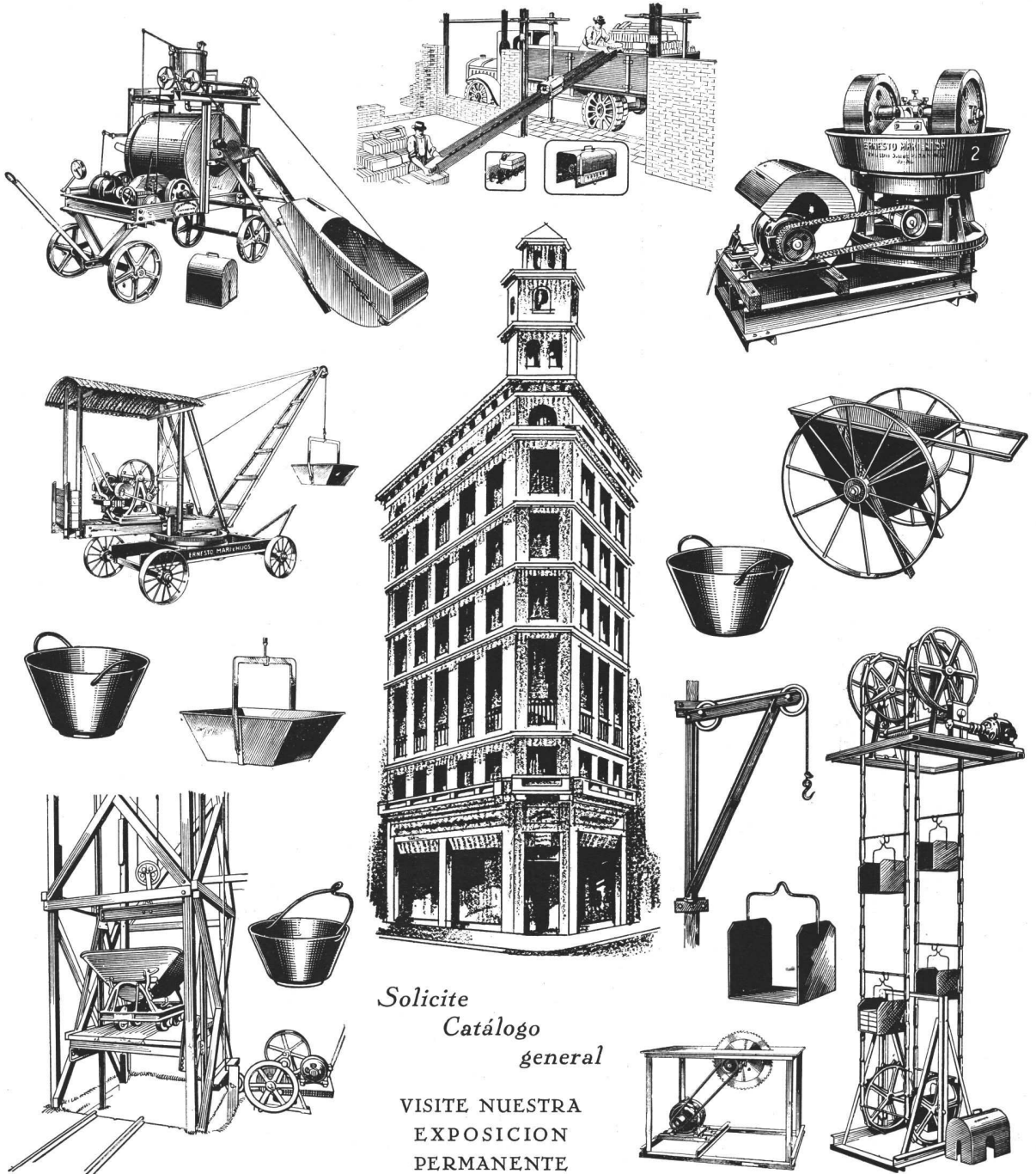
HERRERÍA ARTÍSTICA

Trasladó su Exposición a:

Calle BELGRANO 774-6

U. T. 38, MAYO 3791

MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite
Catálogo
general

VISITE NUESTRA
EXPOSICION
PERMANENTE



Talleres
ERNESTO MARI

U.T. 23 B. ORDEN 0584

de Ernesto Mari e hijos

PTE LUIS SAENZ PEÑA
• 1831-43 •
BUENOS AIRES

CHAPAS		\$ m/p.	
Metal desplegado, barnizado, N° 24.	mt.²	1.10	
» » » N° 26.	»	0.85	
» » galvanizado, N° 26.	»	1.10	
Amianto-cemento «Eternit», 1.20×1.20			
× 5 mm., lisas	c/u.	3.50	
Id. 1.20×2.50×5 mm., lisas	»	7.25	
Id. 1.22×0.98×6¼", acanaladas (gris-	»	4.—	
ses)			
Id. 1.22×0.98×8 mm., acanaladas	»	4.75	
(gris)			
Id. 1.22×0.98×6¼ mm., acanaladas	»	4.40	
(coloradas)			
Id. 1.22×0.98×8 mm., acanaladas	»	5.25	
(coloradas)			
Id. 6¼ mm., colocadas con grampas			
patentadas	mt.²	6.—	
Id. 8 mm., íd. íd.	»	7.—	
Acero estampado, para cielo-rasos (co-			
locado), desde \$ 6.— a	mt.²	7.50	
Fibra de madera comprimida para reves-			
timientos interiores («Beaver Board»)	mt.²	2.15	
Fibra de madera comprimida para reves-			
timientos interiores, marca «Essex			
Board», en chapas de 8' y 10' de			
largo por 3' de ancho y 8', 10' y 12'			
de largo por 4' de ancho, espesor 3/16"	»	1.95	
Fibra de madera comprimida, aislado-			
ra, para revestimientos interiores y			
exteriores, marca «Ten-Test», en cha-			
pas de 8' hasta 14' de largo por 4'			
de ancho y 7/16" de espesor	»	2.80	
Fibra aisladora «Celotex»	»	2.48	
Galvanizadas, canaleta, de 6 a 10 pies	100 kgs.	30.—	
» » de 11 pies	» »	31.75	
» » de 12 pies	» »	33.50	

TECHADOS

Ruberoid legitimo (con accesorios):			
N° 1—Rollos de 0.91×22 mts.	c/u.	15.—	
N° 2— » » 0.91×22 »	»	23.—	
N° 3— » » 0.91×22 »	»	29.—	
N° 4— » » 0.91×22 »	»	33.—	
Malthoid:			
N° 1—Rollos de 0.91×22 mts.	c/u.	20.—	
N° 2— » » 0.91×22 »	»	24.—	
N° 3— » » 0.91×22 »	»	31.—	
N° 5— » » 0.91×22 »	»	37.—	
Permanite:			
N° 1—Rollos de 0.91×22 mts.	c/u.	17.—	
N° 2— » » 0.91×22 »	»	22.—	
N° 3— » » 0.91×22 »	»	28.—	
Wigwam (con accesorios):			
N° 1—Rollos de 0.91×22 mts.	c/u.	15.—	
N° 2— » » 0.91×22 »	»	18.50	
«Techoid»:			
en rollos de 20 mts.², 0.91 m. de an-			
cho, completo con sus accesorios:			
N° 2	Rollo	22.—	
N° 3	»	21.20	

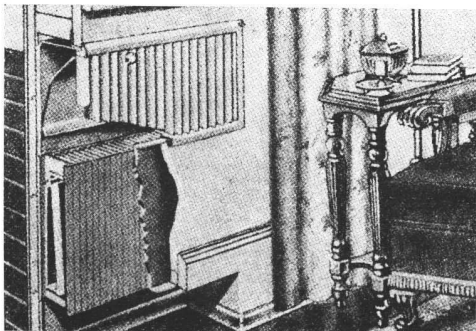
«Cruz de Malta»:		
N° 2	Rollo	\$ 18.50
N° 3	»	21.20
«Negroid»:		
N° 1	»	13.50
N° 2	»	16.50

FIELTROS

Ruberoid legitimo:			
N° 1—Rollos de 40 mts. cuadrados	c/u.	12.—	
N° 2— » » 40 » »	»	14.—	
N° 3— » » 20 » »	»	14.—	
Filtro de amianto Ruberoid:			
N° 14—Rollos de 30 mts. cuadrados	c/u.	16.—	
N° 60— » » 10 » »	»	15.—	
Pabco:			
N° 3—Rollos de 50 mts. cuadrados	c/u.	13.50	
N° 2— » » 30 » »	»	13.50	
N° 1— » » 20 » »	»	16.—	
«Techoid»:			
en rollos de 40 mts.², por 0.81 mts.			
de ancho. Tipo 15 lbs.	Rollo	15.50	
en rollos de 20 mts.², tipo 30 libras.	»	15.50	

HIDROFUGO

«Biber» — Contra la humedad — Contra filtraciones. —			
Para mezclas de hormigón y revoques de cemento o cal:			
Tambor de 100 kilos	Kg.	1.40	
» » 50 »	»	1.40	
» » 25 »	»	1.40	
Pabco:			
Latas de 1 galón	c/u.	6.50	
» » 1/2 »	»	3.30	
» » 1/4 »	»	1.95	
Floatoid:			
Para techos de zinc negro	c/galón	7.40	
» » » » castaño	»	9.—	
» » » » café	»	9.—	
«Aquarep»:			
de fabricación inglesa, en latas de			
5, 10 y 20 kilos	Kilo	1.30	
«Ceresita»:			
en tarros de 1, 2, 3, 5, 10, 15, 20, 25 y			
30 kilos	Kg.	1.25	
en tambores de 50 y 75 kilos	»	1.20	
en cascos de 200 kilos neto, m. o m.	»	1.10	
Flatacho impermeable «Novon»:			
en tarros de 2, 3, 5, 10 y 20 kilos, a	Kg.	1.25	
en tambores de 50 y 75 kilos	»	1.20	
en cascos de 200 kilos neto, m. o m.	»	1.10	
Líquido impermeable incoloro «Ceresitol»:			
en tarros de 2, 3, 5, 10 y 20 kilos..	Kg.	1.25	
en tambores de 40 y 60 kilos	»	1.20	
en cascos de 180 kilos neto, m. o m.	»	1.10	



LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES para instalaciones de Calefacción Central - Livianos - De espesor de 9 cm. embutibles en tabiques - No ocupan espacio en las habitaciones - Cada radiador viene provisto con su correspondiente tapa.

Avda. DE MAYO 1360

U. T. 37, Rivad. 7298



FÁBRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

Casa central:
DIAZ VELEZ 4057/61
U. T. 62, Mitre 8818
BUENOS AIRES

PIDAN PRESUPUESTOS

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1886

Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

Sucursal:

Calle SANTA FE 1687
U. T. 23225, Rosario
ROSARIO DE SANTA FE

HERRAJES

PARA
CONSTRUCCIONES
DE ESTILO Y COMUNES
HIERRO FORJADO

Stock Permanente
Creaciones Modernas
Cerrajería de Precisión

Ferretería Franco-Americana
DESRUES y Cía.

MARCA  REGISTRADA

Exposición de Modelos
Solicítenos una Visita

585 - SUIPACHA - 585

U. T. 35, LIBERTAD 1230

Santiago
Gilardone

ESULTOR

TRABAJOS
ARTISTICOS Y
COMERCIALES

ESPECIALIDAD EN
Decoraciones interiores
Cartón Piedra
Stoff, Yeso y Estuco
Decoraciones exteriores
Imitaciones en Piedra
y Tierra Romana

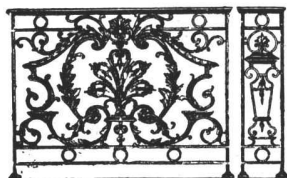
AYACUCHO 1431
UNIÓN TELEF. 1124, JUNCAL
BUENOS AIRES

E. G. GIBELLI & C^{IA}

MÉJICO 3241, U. T. 45, Loria 0309

BUENOS AIRES

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE - TALLER MECANICO



BALCONES DE HIERRO FUNDIDO TODOS ESTILOS
BALAUSTRES PARA BARANDAS O ESCALERAS
COLUMNAS Y COLUMNITAS PARA SALONES,
HALLS, GALERIAS, FAROLES, BARANDAS, ETC.
DEPÓSITOS PARA INODOROS Y TODO EL MATERIAL
FUNDIDO PARA CONSTRUCCIÓN DE CLOACAS



Malthine:	PAPEL ALQUITRANADO		
Rollos de 1.000 pies cuadrados	c/u.	19.—	
Cubre pisos Malthoid:			
Rollos de color rojo	c/u.	48.—	
» » » gris	»	38.—	
Papel aislador Giant Ruberoid:			
Rollos de 500 pies cuadrados	»	12.—	

HIERROS

Redondos, especiales para cemento armado, en rollos de 50 kgs., de 5 mm.	100 kgs.	13.18
Id., de 6 mm.	» »	12.95
Id., de 8 mm., en barras de 10 a 12 mts.	» »	12.73
Id., de 10 mm., en barras de 10 a 12 mts.	» »	12.50
Id., de 12 mm., en barras de 10 a 12 mts.	» »	12.27
Id., de 14, 16, 18 y 20 mm., en barras de 8 a 10 metros	» »	12.27
Id., de 22, 24, 25 y más mm., en barras de 8 a 10 metros	» »	12.27
Flejes, Nros. 12, 13 y 14	» »	14.55
» Nros. 16, 17 y 18	» »	15.45

Rebajas: de 1.000 a 4.000 kilos, \$ 0.45 los 100 kilos; de 4.000 y más kilos, \$ 0.91, sobre precios de lista.

Tirantes PN., 8 al 20	tonelada	147.73
» » 22 » 30	»	154.54
» » 32 » 40	»	172.73
» » 42 1/2 » 50	»	177.27
» » 55 » 60	(convencional)	
» Grey, 18 » 40	tonelada	190.91
Tirantes Grey, 42 1/2 al 50	(convencional)	
Tirantes trabajados	kilo	0.23
Columnas de tirantes	Kg.	0.27
Cabriadas en general	»	0.30
Vigas armadas, de tirantes	»	0.38

ILUMINACION

Proyectos y Presupuestos: Oficina de Estudios Luminotécnicos « Philips ».

LADRILLOS

Ladrillos de cal, de 1ª (según radio)	millar	36.- a 42.-
» de máquina, prensados, en fábrica	»	75.—
» id. id., sin prensar, en fábrica	»	65.—
» huecos, 4 agujeros, en fábrica	»	55.—
» huecos, 6 agujeros (200x120x80) en fábrica	»	60.—
» id. id. (200x150x80), en fábrica	»	68.—

MADERAS

(Precios en \$ oro sellado)

Pinotea machiembado, p/piso, 1" x 3"	100 mts. ²	120.—
id. id., 1" x 6"	» »	120.—
Pinotea machiembado para cielo-rasos, 1/2 x 6"	» »	130.—
Pinotea, tirantería surtida	» »	78.—
» alfajías para techar	» »	78.—
» zócalo, 1" x 6"	» »	120.—
» cornisa y contramarco 1" x 3"	» »	130.—
Pino Oregón, tirantería surtida	» »	60.—
» » alfajías para techar	» »	65.—
» » machiembado, 1" x 3" y 1" x 6"	» »	75.—
» » en tablas y tablonos	» »	65.—

Pino Spruce, machiembado, 1" x 3" y 1" x 6"	» »	66.—
» » zócalo, 1" x 6"	» »	76.—
» » cielo raso, 1/2" x 6"	» »	86.—
» » cornisa y contramarco, 1" x 3" y 1" x 6"	» »	86.—
Pino Spruce, tirantería surtida	» »	64.—
» » alfajías y listones	» »	66.—
» » en tablas y tablonos	» »	76.—

METALES DESPLEGADOS

Para cielo-rasos, N° 26 (BB250), chapas de 2.74 x 0.61, peso por mt. ² 1,210 ks.	mt. ²	0.95
N° 0, chapas de 2.44 x 0.685, 1,540 kgs.	»	1.30
» 6, » » 2.44 x 1.22, 2,160 kgs.	»	1.30
» 8, » » 2.44 x 1.22, 4,330 kgs.	»	2.10
» 10, » » 2.44 x 1.22, 5,960 kgs.	»	3.15
» 15, » » 2.44 x 1.22, 2,160 kgs.	»	1.20
» 18, » » 2.44 x 1.22, 2,034 kgs.	»	1.20
» 19, » » 2.44 x 1.22, 3,520 kgs.	»	1.95
» 70, » » 2.44 x 1.22, 1,500 kgs.	»	0.95
» 92, » » 2.44 x 0.685, 2,710 kgs.	»	1.80

Marca « Ribplex », de costillas:

Tipo 3/4" — N° 28, peso 2,440 kgs.	mt. ²	2.15
N° 26, » 2,935 »	»	2.55
N° 24, » 3,670 »	»	3.—
Tipo 3/8" — (3 lbs.) peso 1,630 kgs.	»	1.60
(4 lbs.) » 2,170 »	»	1.70

Marca « Triplex », de costillas:

Tipo 2.75 libras	»	1.45
» 3.4 » (galvanizado)	»	1.50

MOSAICOS

Cerámicos, combinaciones de colores.	mt. ²	15.— a 20.—
Cerámicos, blancos, negros y rojos.	»	12.— » 13.—
Calcáreos, 20x20 (m. ²), desde \$ 3.50 a		6.—
» 15x15 » » » 4.20 a		8.—
Graníticos, 20x20 » » » 5.— a		8.—
» 15x15 » » » 6.— a		9.50
» colores varios	mt. ²	7.50
Extranjeros, 14x14, varios colores	»	15.— a 20.—
Para patio, 1 color	mt. ²	3.50
» » 2 colores	»	3.90
» » 3 colores	»	4.10
Para vereda, 20x20, rayados o pancitos	»	3.50
Id. id., 15x15, amarillos y blancos, imitación extranjeros	»	5.50
Id. id., 14x14, extranjeros, varios col.	»	9.— a 12.—

PARQUETS Y PISO DE TEA

Bastón roto, en roble de Eslavonia, con contrapiso spruce y tirantes (mt. ² colocado), desde \$ 13.— a	\$	17.—
A tableros, en roble de Eslavonia (mt. ² colocado), desde \$ 20.— a	»	30.—
Piso de tea, colocado sobre tirantes de 2x3 y zócalo spruce; el mt. ²	»	5.80
Id. id. id., de 3x3 y zócalo spruce; el mt. ²	»	6.—

PINTURAS — BARNICES — ESMALTES

Pinturas « Wilkinson » (inglesas):		
Para techos de zinc, colores Rojo y Gris, en tambores	\$ m/n. galón	14.—
Pintura bituminosa « Rusticide »	»	5.30



SOCIEDAD KOWACO.

RICARDO FRITZCHE Y CIA.

COCINA ECONOMICA Y DE GAS

IMPORTACION Y FABRICA

ENLOZADA EN BLANCO Y DE HIERRO.

CAZA MATRIZ

RICARDO FRITZCHE

KIRCHHEIM - TECK

ALEMANIA

ESCRITORIO Y EXPOSICION

URUGUAY 235

U.T. 37 - RIV. - 4522.

DEPOSITO Y TALLERES

17 PALLASA 2954

"Cemento Indiano y Piedra París" DE LA CHARITE

Preparados por la Societé M. A. P. de la Charité (sur-Loire) Ex-Compagnie Française du Ferro-Ciment.

Adoptados Oficialmente por la Oficina de Arquitectura del Banco de la Nación Argentina.

Señor Arquitecto:

NO permita que le den "gato por liebre". Recuerde que la Piedra París verdadera para interiores, solo se consigue a base de cemento "Indiano" y piedra molida de LA CHARITÉ, por sus componentes naturales de pureza químicamente comprobada.

Prospectos descriptivos y folletos de instrucciones sobre el uso de tan recomendables productos a disposición de los interesados.

668 - BULNES - 668
U. T. 62, Mitre 0697
BUENOS AIRES

Concesionario para la Argentina y Uruguay:

BARTOLOME CANALE



Calle
PAISANDÚ 958
MONTEVIDEO

CONTRA HUMEDAD

CERESITA

BUENOS AIRES
AZOPARDO 920

ROSARIO
RIOJA 1501

VALPARAISO

MONTEVIDEO

"G E O P É"

COMPANÍA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

EMPRESA CONSTRUCTORA

Administración: **Bernardo de Irigoyen 330** - Buenos Aires

TELEFONOS: U. T. 37, Rivadavia 2800-1-2; 38, Mayo 2071 y 2075; C. T. Central 2421

Dirección Telegráfica: "G E O P É"

== OBRAS DE ==
CEMENTO ARMADO

Contratista de: Casas de renta - Fábricas - Silos - Molinos
Pilotajes - Puentes - Puertos - Dragados - Canalizaciones
Endicamientos - Ferrocarriles - Usinas - Subterráneos, etc.

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

Albayalde en pasta «Zebra», en tambores	kilo	0.85
Blanco Nieve, en pasta	tarro	8.35
«Falcón», en pasta, colores varios, en tarros de 9 kilos	desde	7.20
Destemple «Synoleo», pasta, al agua	»	1.40
Esmalte porcelana «Falconite» blanco, de Wilkinson, en tarros de 5 kilos..	»	4.50
Esmalte «Wilkinson» fino, en colores, en tarros de ½ galón	desde	12.30
«Rosbonite» de Wilkinson, para interiores de tanques de agua potable..	libra	0.76
«Petrificante» líquido de Wilkinson, contra la humedad	galón	14.25

Barnices ingleses finos: Permanente, Carriage, Elastic Carriage, Cristal, Flating, Cola de Oro y Black Japan marca «Falcon»

Pintura anticorrosiva «Ceresa»:

Tonos: colorado, rojo, gris claro, gris perla y blanco.

en tarros de 1, 2½, 5, 10 y 20 kilos.	Kg.	1.80
en tarros de 60 y 90 kilos	»	1.75
en cascos de 250 kilos neto, m. o m.	»	1.65
Rojo escarlata	»	2.10

Pintura «Nievesita»:

en tarros de 2, 3, 5 y 10 kilos	Kg.	1.25
en tambores de 50 kilos	»	1.20
en cascos de 200 kilos neto, m. o m..	»	1.10

Pintura «F. N.» en pasta:

En tarros de	2 kgs.	4 kgs.	8 kgs.	25 kgs.	50 kgs.
Blanco	\$ 1.60	3.—	6.—	15.—	29.—
Verde, negro, amar. ocre, marrón	» 1.50	2.95	5.25	13.—	25.—
Gris oscuro y claro, colorado	» 1.50	2.95	5.25	13.—	25.—
Azul oscuro, amarillo cromo	» 1.80	3.45	6.90	18.—	35.—
Vermellón, azul ultramar	» 2.40	4.50	8.75	23.50	45.—

Pintura «F. N.» preparada para usos generales, en los siguientes tonos: Colorado, blanco, negro, gris oscuro y

claro; amarillo ocre, amarillo cromo, verde y vermellón; azul ultramar, azul oscuro y marrón.		
El tarrito de 400 gramos	c/u.	0.50
El tarro de 800 gramos	»	0.90
El tarro de 2k.200 grs.	»	2.15
El tarro de 4 ½ kgs.	»	4.10
En envases mayores	Kilo	0.90

PIZARRAS

«Eternit» 40×40, de F. C. (rojas)...	millar	350.—
» 40×40, de F. C. (grises) ..	»	340.—
» 40×40, de F. C. (verdes) ..	»	340.—
» rectangulares (rojas), 46x23	»	350.—
Naturales «D'Angers», 22×32	»	150.—

TEJAS

«Sublime» (tipo Marsella), nacionales	millar	160.—
» nacionales, coloniales	»	140.—
Tejas de vidrio (tipo Marsella)	c/u.	6.—
Tejuelas (tipo Normando)	millar	100.—
Tejas extranjeras	»	206.81
Célebres tejas de Courtrai (belgas) ...	»	170.45
Caballetes extranjeros	»	240.90
» nacionales de 1ª	»	180.—

VIDRIOS

Dobles, colocados	mt.²	4.—
Rayados, id.	»	5.50
Armados, id.	»	7.50
Ingleses o catedral, blancos, colocados	»	6.—
Id. id., de color, colocados	»	8.—
Para pisos (prismáticos), de 0.24×0.24 y 20×20, colocados	»	36.—
Para pisos (prismáticos), de 30×30 ..	»	33.—
» lisos, colocados	»	33.—
Vitraux artísticos (m.²), desde \$ 25 a		68.—

YESO

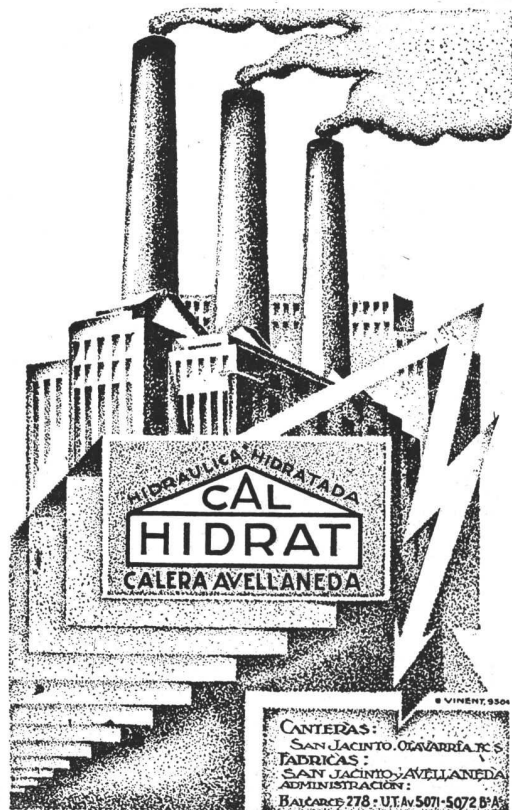
Nacional, blanco	tonelada	50.—
» negro	»	40.—
Especial, «J. C.», para molduras	»	65.—
Extra, fragüe lento	»	90.—
París, extra-blanco, barricas de 150 kgs.	100 kgs.	17.—
Belga, en barricas de 150 kgs.	» »	10.—
Americano, » » » 115 » ...	c/u.	19.—

CALERA AVELLANEDA

S. A.

BALCARCE 278 BUENOS AIRES
3er. PISO

U. T. 33, AVENIDA 5071 - 5072



CANTERAS: SAN JACINTO OLAVARRIA R. S.
FABRICAS: SAN JACINTO AVELLANEDA
ADMINISTRACION: BALCARCE 278 - U.T. 33 - AV. 5071-5072 B.A.S.



Las Cocinas Dompé
son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles y eficientes como los del primer día.
AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Telef.: 38, Mayo 2548
Direcc. Electr. «DOMPECO»

Dompé & Co.
Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Dyckerhoff & Widmann
SOCIEDAD ANONIMA

OBRAS HIDRAULICAS

CONSTRUCCIONES EN CEMENTO ARMADO

EDIFICIOS, FABRICAS Y SILOS,
FUENTES, PILOTAJES, PUERTOS,
DRAGADOS, FERROCARRILES
Y EXCAVACIONES.

L. N. ALEM 168 (Tercer Piso)
U. T. 33, Avenida 3931/34 BUENOS AIRES
Santiago de Chile: BANDERA 620

Aserradero y
Corralón de Maderas

Marcos para puertas
Esculturas, Calados y Torneados,
MADERA TERCIAADA

Molduras lisas y talladas
ADORNOS PARA DECORACIONES

Soliciten Catálogos

Reina y Alonso
Rivadavia 2047

U. T. 47, Cuyo 1411
C. T. 1504 Central

Sucursal:
Corrientes 3138 :: Buenos Aires

EMPRESA DE PINTURA

Jc W

DECORACIONES
EMPAPELADOS

JUAN WACHTEL Y CIA
UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES

TABIQUES

« Xylo Best », en la fábrica	mt. ²	2.30
» » puesto en la obra	»	2.50

TANQUES PARA AZOTEA, DE CHAPA GALV., CON FLOTANTE Y VALVULA DE LIMPIEZA

De 3.000 litros (chapa N° 14)	\$	230.—
» 2.000 » » » 16)	»	115.—
» 1.000 » » » 16)	»	55.—

TANQUES DE CEMENTO ARMADO, PARA BOMBEO

De 3.000 litros	\$	210.—
» 2.000 »	»	165.—
» 1.000 »	»	105.—
» 500 »	»	60.—

DESAGÜES DE INODOROS, BAÑOS, PILETAS, etc.

Caño de barro, extranjero, de 4"×0.75	c/u.	2.—
» » » de 6"×0.75	»	3.—
» » » » 4"×1 m	»	2.50
» » hierro fundido, de 4" ×1.80	»	6.20
» » » de 2 1/2"×1.80	»	4.50
Pileta patio, ffd. s/v., de 4"	»	5.50
» » » de 2 1/2"	»	2.50
Caños de plomo p/desagüe o ventilación	»	0.45
Canillas de bronce, de 1/2"	»	1.30
Canillas niqueladas, de 1/2"	»	2.40
Llaves de paso, niqueladas, de 1/2" ...	»	2.20
Caños de cemento, de 3"×30"	m/lineal	0.95
» » » 4"×30"	»	1.05

ARTEFACTOS EN GENERAL

Inodoros pedestal blanco, con asiento doble, de cedro, depósito automático y caño de plomo para descarga del depósito	\$	36.—
Inodoro silencioso, id. id.	»	90.—
Válvulas Sloan « Royal », con llave de paso....	\$	38.—
» » « Marine », » » »	»	30.—
» » « Gem », » » » ...	»	28.—

Asientos « Brunswick », de celuloide blanco, con tapa	\$	25.—
Asientos « Brunswick », de roble u imitación caoba, con tapa	»	12.50
Asientos « Brunswick » whale-bone-ite, negros, construcción laminada, s/modelo, de \$ 27.— a Mingitorio, con depósito, etc.	»	60.—
Piletas de barro enlozado, blancas y amarillas, de 24"×18"×8", con sopapa de bronce y desagüe de plomo	»	30.—
Piletas de cemento armado, revestidas interiormente de azulejos blancos, incluyendo los pilares, sopapa y caño de plomo para desagüe, de 1.10×0.60	»	25.—
Lavatorios de loza blanca, con respaldo y dos grifos, incluyendo soportes y caño de desagüe, desde \$ 25.— a	»	40.—
Lavatorios de loza, a pedestal, completos, con accesorios, 18"×25", c/uno	»	85.—
Lavatorios de fierro enlozado, a pedestal (Standard), completos, de 22"×33"; c/u.	»	155.—
Bidets de loza, a 2 llaves, con sopapa, de \$ 27 a » » » 3 » » y lluvia .	»	65.—
» » » 4 » » pistón y lluvia ...	»	48.—
» » » 4 » » » »	»	72.—

BAÑOS, HIERRO ENLOZADO CON SOPAPA Y SOBREGUA

5' (1.50 mts.) borde común....	Standard legítimo	\$	120.—
5 1/2' (1.65 ») » »	»	»	135.—
6' (1.80 ») » »	»	»	150.—
5' (1.50 ») borde angosto... ..	»	»	130.—
Pembroke 5 1/2' (1.65 m.) a pistón.	»	»	280.—
» 5 1/2' (1.65 m.) c/sopapa.	»	»	270.—

Bañaderas (Industria Argentina):

de 4 1/2' borde angosto	c/u.	70.—
» 5' » »	»	75.—
» 5' borde anecho	»	80.—
» 5 1/2' » »	»	85.—
» 5 1/2' embutir, azulejar	»	120.—

TEJAS "SUBLIME"

LOS MATERIALES PERFECTOS QUE DISTINGUEN TODA CONSTRUCCION

Las TEJAS que NO Producen GOTERAS

STOCK PERMANENTE DE

TEJAS TIPO MARSELLA

TEJAS COLONIALES

TEJAS NORMANDAS

BALDOSAS

ESMALTES

Etc.

COMPAÑIA CERAMICA ARGENTINA LTDA.

SOCIEDAD ANÓNIMA

DARWIN 595 U. T. 65, Chacrita 2516 BUENOS AIRES
FABRICA EN RIO CARABELAS

HERRAJES "GYR"

CALIDAD SUPERIOR

EXPRESAN LA CLASE
DE LA OBRA QUE
LOS LUCE

GUEUDET Y RODRIGUEZ

DARWIN 547 - 61

U. T. 65, CHACRITA 2493

TANQUES INTERMEDIARIOS EN CHAPA GALVANIZADA

De 500 litros, con fondo chapa 10, pared N° 12.	\$	80.—
» 300 » » » » 12, » » 14.	»	50.—
» 250 » » » » 12, » » 14.	»	35.—
» 100 » » » » 14, » » 16.	»	22.—

HERRAJES

	\$	$\frac{m}{n}$
Aparato banderola c/bisagras a resorte	c/u.	2.80
Id. id., bronce-níquel, c/bisagras a res.	»	6.50
Falleba hierro estampado, cruz bronce-níquel, con varilla	»	2.40

Falleba bronce-níquel estampado, con varillas	c/u.	4.50
Manija bronce-níquel, de 8 mm. c/rosea	docena	22.—
Fichas bronce-níquel patentadas, con munición, 2/5 a 2 1/2	par	3.75
Fichas bronce-níquel, de 2/5 a 2 1/2	doc/pares	33.—
Banderola, bisagra elástica, eje bronce, clase reforzada, galvanizada	c/u	2.85
Banderola, bisagra elást., bronce pulido	»	5.70
» » » níquelado	»	6.65
Pomela eléctrica, de acero azulado (presupuesto sobre cantidades)	»	0.30

MARMOLES (Calidad especial elegida)	Blanco común, de Carrara	Hauteville, Perla, Chiampo, Botticino o similar, Comblanchien o Granitel de Bélgica	Mármol Rojo, Verona y Mandorlato Verona (Almendra)	MARMOLES DECORATIVOS: Calacata, Brecch Violett, Fantástico Verde y Violeta
Escalones rectos de mt. 0.04 de espesor	\$ $\frac{m}{n}$ mt. ² 36.—	\$ $\frac{m}{n}$ mt. ² 55.—	\$ $\frac{m}{n}$ mt. ² 51.—	(Para revestimientos de zaguán, moldurado y recuadros sencillos). de 0.04 ctms. de espesor: mt.2.... \$ 75.— de 0.03 ctms. de espesor: mt.2.... \$ 65.— de 0.02 ctms. de espesor: mt.2.... \$ 60.—
Escalones con revuelta, de 0.04 de espesor	» 40.—	» 60.—	» 58.—	
Umbrales de mt. 0.04 de espesor	» 34.—	» 50.—	» 48.—	
Frentes lisos de 0.02 m. de espesor	» 28.—	» 40.—	» 40.—	
Sollas y ventanas de mt. 0.02 de espesor	» 25.—	—	—	
Revestimiento a «Paneaux», de 0.02 de espesor	» 45.—	» 60.—	» 58.—	
Zócalo encastrado, liso, de alto metros 0.30 x 0.02	m/lin. 12.—	m/lin. 18.—	m/lin. 18.—	
Zócalo encastrado, liso, de alto metros 0.30 x 0.04, curvo	» 28.—	» 35.—	» 36.—	
Zócalo de patio, liso, de alto metros 0.20 x 0.02	» 6.50	» —	» —	
Zócalo de vestíbulo, alto 0.20 x 0.02	» 7.50	» 9.—	» 9.—	

“TRIANGULO”



La Cocina Moderna por Excelencia

« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE
MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

UNICOS FABRICANTES

DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO
Excmo. Sr. Presidente de la Nación Argentina.
† Arq. Buschiazzo, Juan A.

SOCIOS HONORARIOS
Arq. Acosta y Lara, Horacio.
† Ing. Aguirre, Eduardo.
Arq. Albuquerque, Alejandro.
Dr. Alessandri, Arturo.
Dr. Arce, José.
Ing. Bahía, Manuel B.
Dr. Barros Borgoño, Luis.
Ing. Boatti, Ernesto C.
† Arq. Bouvard, José.
Dr. Brum, Baltasar.
Arq. Campos, Alfredo R.
† Sr. Cárcova, Ernesto de la.
Dr. Damjanovich, Miguel A.
† Arq. Dormal, Julio.
Gral. Ing. Dellepiane, Luis José.
Arq. Figueiredo, Néstor de.
Ing. Ghigliazza, Sebastián.
Arq. Jaussely, León.
Arq. Edwards Matte, Ismael.
Arq. González Cortés, Ricardo.
Arq. Howard, John G.
† Ing. Huergo, Eduardo.
† Ing. Huergo, Luis A.
Intendente Municipal de la Capital.
Arq. Laird, Warren P.
Dr. Marianno, José.
Dr. Mendonça L'az, Rodolfo.
† Ing. Morales, Carlos M.
Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.).
† Arq. Morales de los Ríos, Adolfo.
Arq. Moretti, Cayetano.
Arq. Murchison, Kenneth M.
Arq. Nêro de Sampaio, Fernando.
Arq. Pope de Riddle, Theodore.
Arq. Plack, William L.
Arq. Stockler das Neves, Cristiano.
Ing. Thays, Carlos.
Arq. Vázquez Varela, Jacobo.
† Dr. Vergara, Valentín.
Arq. Watson, Frank R.

CORRESPONSALES AMERICA

Argentina
Eugenio Recagno — Rosario (Santa Fe).
Tulio F. Longhi — Paraná.
Ramón Poch. — Rioja 106. — Posadas (Misiones).

Bolivia
José de la Zerda. — Cochabamba.

Brasil
Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. — Río Janeiro.
Nestor Egídio de Figueiredo. — Rua da Quitanda 21. — Río Janeiro.
Paulo Candiota — General Camara 67. — Río Janeiro.
Angelo Bruhms. — Av. Río Branco 9, 1er. andar. — Río Janeiro.
José Cortez. — Av. Río Branco 9, 1er. andar. — Río Janeiro.
Carlos A. Gómez Cardin (filho) — Rua José María Lisboa 109. — San Pablo.
Alcides Lins. — Prefeitura Municipal. — Bello Horizonte.
Luis Signorelli. — Av. Amazonas 336. — Bello Horizonte.
Augusto Vasconcellos. — Rua Copacabana 752. — Río Janeiro.

Canadá
Alcides Chaussé. — 70, St. James Street. — Montreal.
J. S. Archibald. — 326, Beaver Hall Hill. — Montreal.
Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. — Vancouver, B. C.
J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. — Winnipeg (Manitoba).

Chile
Bernardo Morales. — Casilla 2291. — Santiago.
Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. — Valparaíso.
Domingo Izquierdo Edwards — O'Higgins 975. — Concepción.
Ricardo Muller H. — Casilla 1780. — Santiago.
Fernando Valdivieso Barros. — Compañía 1048. — Santiago.
Luis Browne. — Casilla 1932. — Valparaíso.

Colombia
Alberto Manrique Martín — Apartado 677. — Bogotá.

Cuba
Luis Bay y Sevilla. — 25 N° 373, entre Paseo y 2. — Habana.

Estados Unidos
William L. Plack. — 1200 Locust Street. — Filadelfia.
Frank R. Watson. — 1506 Architects Building. — Sanson at Seventeenth Street. — Filadelfia.
Francis R. Allen. — 75, Newburg Street. — Boston (Massachusetts).
Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue. — Nueva York.
Prof. William A. Boring. — Columbia University. — Nueva York.
Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. — Sierra Madre (California).

Méjico
Manuel F. Alvarez. — Plaza de Loreto 8. — Méjico.
Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. — Méjico.
Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. — Méjico.
Carlos A. Ituarte; 4ª Donceles 87. — Méjico.
Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. — Méjico.
Alfonso Rodríguez del Campo. — Iturbide 16. — Méjico.
Federico Mariscal. — Méjico.

Panamá
L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. — Panamá.

Paraguay
Mateo Talia. — Presidente Franco 380. — Asunción.

Perú
Felipe González del Riego. — Av. Bolivia 202. — Lima.
Emilio Harth-Terré. — Plaza de Santo Domingo 223. — Lima.

Trinidad
D. M. Hahn. — P. O. Box 4. — Port-of-Spain.

Uruguay
Fernando Capurro. — Agra-ciada 3365. — Montevideo.
Elzeario Boix. — Ellauri 21 (Pocitos). — Montevideo.
Mauricio Cravotto. — 18 de Julio 1698. — Montevideo.
Daniel Rocco. — Buenos Aires 519. — Montevideo.
Juan Giuria. — Burgues 3022. — Montevideo.

(Continúa)

Negroni & Ferraris

EMPRESA CONSTRUCTORA

CEMENTO ARMADO

ADMINISTRACIÓN:

CORRIENTES 951

U. T. 35, Libertad 1001

OFICINA TECNICA:

U. T. 35, Libertad 0712

PINTURERIA DE MONSERRAT

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1852

Darrassen y Cía.

EMPRESA DE PINTURA Y DECORACION

PROVISION Y COLOCACION DE VIDRIOS Y CRISTALES

IMPORTACION DE TODOS LOS ARTICULOS CONCERNIENTES AL RAMO

948 - VICTORIA - 954

U. T. 4970 Y 4971 RIV. — C. T. 226 CENTRAL

(Continuación).

Nueva Zelanda
John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelanda.

Tasmania
A. C. Walker. — Collins Street. - Hobart.
Eric Round, A. T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. - Hogart.

SOCIOS ACTIVOS
A cevedo, Juan Manuel. - Córdoba 487.

Adamoli, Pedro A.; Ancho-
rena 1309.

Agote, Carlos; Maipú 479.
Albertoli, Arnoldo; Ancho-
rena 1192.

Albertoli, Fernando; Para-
guay 2915.

Alonso, Rafael M.; Patago-
nes 890.

Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-
lly y Obes 2243.

Alvarez Vicente, Rafael. -
Lavalle 1312.

Anfossi, Alfredo; Tucumán
3610.

Antonini, Pedro; Pedro Go-
yena 189.

Aranda, Fernando; Cerrito
388.

Areco, Alberto S.; Las He-
ras 2545.

Argento, Ovidio P.; Emilio
Mitre 585.

Aspesi, Julio M.; Chaco 148.
Ayerza, Héctor; Florida 470.

Barassi, Américo; Rodrí-
guez Peña 881.

Bardesi, Ezequiel A. de. -
Viamonte 1647.

Bardi, Pedro M. - Carlos
Calvo 1483.

Baroni, Alberto I.; Tucumán
3006 (Santa Fe).

Baronio, Italo L.; Gaona 87.

Bascioli, Federico A.; Vidt
2054.

Basso Dastugue, Abel; Av.
Villarino 79 (Chivilcoy. -
F. C. O.).

Beceyro R. - Trelles 786.

Becker, Carlos E.; Echeve-
rria 2819.

Beccú, A. - Córdoba 487.

Belgrano, Mariano R.; Mar-
quesado (S. Juan).

Bengolea Cárdenas, Héctor
N.; Corrientes 1785.

Berçaitz, Juan Antonio; Li-
niers 46 (Dpto. C).

Bereterbide, Fermín H. -
Culpina 141.

Bergallo, Victorio J. A.;
Nahuel Huapi 2248.

Berisso, Pedro. - Victoria
1516.

Beveraggi, René G.; Santa
Fe 237.-Paraná (E. Ríos).

Bianchedi, Remo R.; Riva-
davia 5012.

Bianchetti, Enrique A. —
Rawson 1189.

Bidart Malbrán, Mario; 25
de Mayo 195.

Bielman, Augusto D.; Al-
sina 2138.

Bilbao la Vieja, Antonio; L.
N. Alem 639.

Biraben, Eduardo; Lavalle
710.

Bogani, Alberto J. - Ber-
nardo de Irigoyen 1512.

Bollini, Angel Julio. - Bi-
blioteca 32.

Bravo, Roberto; San Martín
351.

Bressan, Eugenio L.; Cabel-
lo 3034.

Brodsky, Valentín M.; La-
valle 1059.

Broggi, Luis A. - Juncal
1207.

Bullrich, Adolfo F.; Ancho-
rena 2340.

Burzaco, Angel R.; Esme-
ralda 155.

Buschiazzo, Juan C. - Ca-
llao 1444.

Buschiazzo, Mario J.; Bmé.
Mitre 1348 (Adrogué).

Bustillo, Alejandro. - Posa-
das 1059.

Caimi Garmendia, Alberto;
Pte. R. Saenz Peña 651.

Calvo, Héctor M.; Pte. Ro-
que Saenz Peña 637.

Capilla, Fernando L.; Sui-
pacha 255.

Cardini, José C.; Rivadavia
4070.

Carreras, Guillermo de las;
Lavalle 471.

Casterán, Eugenio; Rivada-
via 933.

Cerrato, Luis. - Franklin
2284.

Cervera, J. Alberto; Gurruga-
chaga 662.

Chanourdie, Enrique; Flo-
rida 440.

Chiarino Ravenna, Antonio;
Convención 1511 (Monte-
video).

Christensen, V. Raúl; Ola-
zábal 5000.

Christophersen, Alejandro. -
Reconquista 790.

Chute, Jorge A.; Italia 430
(Adrogué).

Ciarrapico, Alberto; Espar-
za 76.

Ciça Alzuarena, José M.;
Pte. L. Saenz Peña 1140.

Cirio, Félix. - Montevideo
1153.

Colmegna, Vicente; Riva-
davia 659.

Conder, E. Lauriston; Can-
gallo 666.

Coni Molina, Alberto; Ota-
mendi 234.

Cooke, Mario (ausente).

Cóppola, Alfredo E. - Co-
rrientes 3050.

Costa Suárez, Luis M. -
Charcas 2653.

Croce Mujica, Angel. - Pa-
raguay 2274.

Croci, Clicerio. - Nicasio
Oroño 2140.

Cuomo, Enrique; Deán Fu-
nes 1261.

Dates, Luis; Wineberg 2350
(Olivos).

Daurat, Roberto; Santa Fe
3277.

De Lorenzi, Ermete; Cór-
doba 2035 (Rosario).

Demaría, José Antonio. -
Montevideo 1560.

Denis, Adolfo J.; Florida 668

Depetris, Italo; E. Ríos 258.

Dhers, Blas J.; Chacabuco
N° 78.

Dieudonné, Fernando; Emi-
lio Mitre 221.

Dini, Américo J. - Andrés
Arguibel 2538.

Dodds, Alberto E. - Sar-
miento 459.

Doyer, Joh. J. - Tronador
2650.

Dubourg, Eugenio. - Sar-
miento 2221.

Dujarric L., Faure (ausen-
te).

Dumas, Carlos; Juncal 1178.

Dunant, Jacques (ausente).

Duncan, Felipe R. - 25 de
Mayo 749.

Durand, Juan B.; Santa Fe
1894 (Rosario).

Durand, Víctor J.; Moldes
3902.

Durelli, Amílcar; Chacabu-
co 78.

Elizalde, Juan José de (au-
sente).

Espina, Carlos Alberto. -
Agüero 2117.

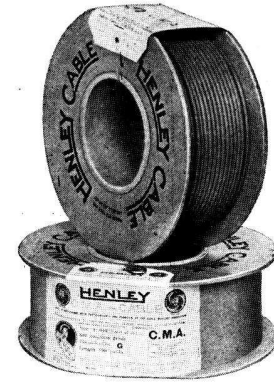
Espinosa, José; Pasco Co-
lón 650.

Espouey, Daniel; Pte. Ro-
que Saenz Peña 501.

Esteves, L. P.; Guido 1626.

Falomir, Abelardo J.; Pte.
Roque Saenz Peña 637.

(Continúa)



INDUSTRIA

INGLESA

RECOMENDAMOS

conductores compuestos de alambres de
cobre de alta conductibilidad, estañados,
aislados con una capa de goma pura y
dos capas de goma vulcanizada, una cinta
engomada y una trenza impregnada con
composición preservativa. Tipo 600
megohms. Nuestra clase G.

Especifique **HENLEY** y asegure la instalación.**W.T. HENLEY'S TELEGRAPH WORKS C^o L^{td}**

PERU 84 U. T. 33, Avenida 2525-6 BS. AIRES

Establecimiento Mecánico

Para la elaboración artística
e industrial de los mármoles
piedras y granitos.

**566 - TACUARI - 568**

U. T. 3974, Rivadavia

BUENOS AIRES

Andrés Marchetti

ESCULTOR

Toda la marmolería interior del
Banco Popular Argentino fué
proveída y colocada por esta casa.

Representante de

DERVILLE & C^{ie}.

de CARRARA



Refrigerador Eléctrico

le ofrecerá a usted la seguridad de que los alimentos que guarde en él estarán, cuando los necesite, tan frescos, sanos y apetitosos como recién comprados.

Su uso es simple, silencioso y económico.

No requiere atención alguna.

En venta al contado o en cómodas cuotas mensuales.

Compañía
HISPANO-AMERICANA de ELECTRICIDAD
CHADE

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS METALURGICOS

TIRANTES perfil normal y "GREY"

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas para Cemento Armado.

Metal desplegado

MAQUINAS para CORTAR y DOBLAR

hierros para construcciones de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935

BUENOS AIRES

SALTA 1843

ROSARIO

(Continuación).

Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Moreno 411.
Fitte, Raúl E. - Montana-Sur-Sierre (Valois-Suiza).
Folkers, Enrique. - Lavalle 341.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo; Echeverría 1526.
Fortini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano. - Suiza).
Fourcade, Luis Jorge; Montevideo 1153.
Fragueiro Frías, Jorge A.; Morán 4701.
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O. - Rincón 233.
Froio, Salvador; Santa Fe 1531.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabrici, Ricardo C.; Diagonal 79, nº 1090 (La Plata)
Galdí, Aristides. - Córdoba 3452.
Galfrascoli, Antonio; Lavalle 710.
Gampo, Hernán M.; Malabia 2292.
Garbarini, Hugo; Chacabuco 78.
García Mansilla, Juan A.; Montevideo 1155.
Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.
Gelly Cantilo, Alberto. - Corrientes 685.
Géneau, Carlos E.; Alvarez 2561.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Lavalle 710.
Giralt, Eugenio. - Piedras 337.
González, Oscar; J. E. Urburu 1689.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslehn, Héctor; Arredondo 2670.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
Guiñazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).
Guiraud, Ernesto; Guayquiraró 284.
Gurevitz, Isidoro; Lavalle 2555.
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Charcas 1771.
Hary, Pablo; Estancia «La Galia», Estación San José (F. C. S.).
Heinecke, Germán R.; Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Honoré, Huberto E.; Independencia 1082.
Horta, Alfredo J.; Cangallo 1980.
Iacobucci, José. - Victoria 2440.
Ibarra García, Guillermo. - Andrés Arguibel 2565.
Igón, Juan Pedro; 3 de Febrero 2075.
Inglis, Arturo R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.
Jaeschke, Víctor Julio; José Hernández 2210.
Karnan, René; Echeverría 2819.
Kronfuss, Juan. - Cangallo 1479.

L aass, Federico; Esmeralda 132.
Lagos, E.; Córdoba 744.
Lagunas, Simón; Bdo. de Irigoyen 171.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lanús, Eduardo M.; Tucumán 695.
Lanús, Juan Florencio; Carrrodilla (Mendoza).
Lavarello, Víctorio M.; Corrientes 1138.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Livingston, Enrique A. - Perú 84.
Lobos, Pedro A.; Cangallo 328.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 425 (Córdoba).
Loizaga, Félix.-Beruti 3242.
Macchi, Enrique; Moreno 1352.
Madero, Miguel; Tucumán 1128.
Mallea, Carlos; Monroe 5266.
Malnati, Rodolfo A.; Bogotá 3954.
Marco, Enrique. - Bolívar 331.
Martínez, Alejo (h.); Junfn 1194.
Martini, Juan. - Sarmiento 4239.
Maschió, Julio César (ausente).
Massa, Carlos C.; Montevideo 1012.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 838.
Meincke, Alberto; Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Messina, Bernardo. - Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Milberg, Hernán. - Florida 671.
Millé, José; Cangallo 456.
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, Ernesto; Sarmiento 212.
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno, Pablo E.; Córdoba 487.
Moreno de Mesa Luis J. - Humberto Iº 2360.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Mosés, Matías; 25 de Mayo 772.
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.; Larrea 926.
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).
Nin Mitchell, Antonio. - N Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.
Noel, Martín. - Suipacha 1492.
Noetinger, Enrique. - 25 de Mayo 489.

(Continúa)

(Continuación).

Nortman Meer; Avellaneda 4102.

Oberlander, Anfbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero). O'Farrell, Juan M.; Lavalle 477.

Olivares, Eduardo; Ituzaingó 1437 (San Fernando). Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.

Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.

Orlandi, Rafael. - Charcas 1658.

Otaola, Julio V.; Teodoro García 2593.

Padró, Ernesto S.; Independencia 1082.

Palau, Luis E.; Juncal 2520.

Paolillo, Vicente; Corrientes 1533.

Paquet, Carlos E.; Chile 549.

Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.

Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F.C.O.).

Pascual, Angel. - Córdoba 1711.

Pasman, Raúl G.; Moreno 376.

Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.

Pelosi, Antonio (h.); (Ausente).

Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.

Petersen, Alberto; La Rural 175.

Pibernat, Carlos M.; Moreno 2096.

Pirovano, Estanislao; Melo 2562.

Pittella, Domingo; Rivadavia 4939.

Plou, Augusto; Callao 384.

Poch, Ramón; Rioja 106 - Posadas (Misiones).

Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.

Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).

Porta, Olimpio R.; Reconquista 165.

Pourtalé, Héctor; Montevideo 1937.

Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.

Prins, Arturo; Melo 2259.

Quartino Herrera, Rafael; Paysandú 897 (Montevideo).

Quinke, Enrique G.; Charcas 1473.

Ramos Correas, Daniel. - Colón 254 (Mendoza).

Ramos Mejía, Isafas. - Av. Gelly y Obes 2215.

Randle, Horacio; Pico 1768.

Ranzenhofer, Oscar. - (Ausente).

Real de Azúa, Exequiel M. Reconquista 745.

Repetto, Emilio; Las Heras 2051.

Rivarola, Jorge Víctor; Viadonte 1287.

Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.

Rivero, Raúl R. - Ibarrola 6741.

Rocca, Anfbal J.; Corrientes 1680.

Rocca, Atilio J. - Alberti 1283.

Rocha, Carlos A. - Juncal 1909.

Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.

Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).

Rubillo, Emilio; Esmeralda 22.

Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Córdoba 966.

Sabaté, Ciriaco; Esmeralda 22.

Sabaté, Jorge; Florida 621.

Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.

Salamone, Francisco. - Valle Hermoso (F.C.C.N.A.) Villa Finita (Córdoba).

Salas, Julio; Laprida 2115.

Sammartino, Rafael A.; 25 de Mayo 515.

Scarpelli, R.; Soler 3645.

Schildknecht, Marcelo; Laprida 1641.

Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.

Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.

Schuster, Moisés. - Maipú 505.

Schwarz, Leopoldo. - Rioja 1341 (Rosario).

Scolpini, Pablo (hijo); Av. de Mayo 1035.

Segrestan, Angel; Colodrero 2323.

Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).

Stegerist, Lorenzo; Lavalle 353.

Silva, Angel. - Rivadavia 971.

Soto Acebal, Roberto; Florida 125.

Squirru, Francisco. - Paraguay 2274.

Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).

Sutton, Juan R. (ausente).

Tadini, Pedro. - Aristóbulo del Valle 780.

Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.

Thierry, Renato C.; Chacabuco 1167.

Thomas, Luis Newbery. - Reconquista 491.

Togneri, Raúl. - Rodríguez Peña 1147.

Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.

Travaglino, Bernardino. - Chacabuco 316 (San Isidro).

Valera, Aldo; Lavalle 341.

Valiente Noailles, Enrique; Cerrito 1154.

Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.

Van Braam Houckgeest, Juan; Perú 658.

Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.

Vautier, Ernesto E.; Bolívar 890.

Velázquez, Andrés M. (Ausente).

Ventafridda, Antonio A. - San José 1330.

Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.

Vilar, Carlos; Cangallo 499.

Villalonga, Alfredo; Florida 671.

Villalonga, Raúl. - Florida 671.

Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.

Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.

Waldorp, Juan (h.); Viadonte 682.

Whitelaw, Alberto J.; Oliva (F.C.C.A.), Córdoba.

Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.

Woodgate, Federico C.; Tucumán 695.

Zambruno, Carlos Domingo; Marcos Juárez (Pv. de Córdoba).

Zanetti, Juan Blas; Florida 377.

SOCIOS ASPIRANTES

Abelleyra, Guillermo de - Centenario 45 (S. Isidro).

Achával, Federico de; Uruguay 740.

Adot Andía, L.; Callao 67.



El acreditado **Cemento Blanco** marca "**Admiración**", es el único Cemento blanco Italiano de alta resistencia, que no se raya, y no cambia de color.

Es fabricado desde el año 1864 por la Societá Italiana e Societá Anónima Fabbriche Riunite Cemento en Establecimiento de Alzano Maggione Bergamo introducido en esta únicamente bajo la marca

"ADMIRACION"

Agentes generales para Sud América:

BASSO & COLLEONI

CASA FUNDADA EN 1905

LAVALLE 447

U. T. 31, Retiro 0521

Buenos Aires

(Continúa)

"LITOSILO"

PISO MODERNO SIN JUNTURAS A COLORES

Adoptado en las construcciones modernas por sus cualidades de:

Higiene,
Incombustibilidad,
Estética

Apto para Negocios, Oficinas, Industrias, Teatros, Sanatorios, etc., etc.

TULIO GRASSO

Cangallo 3975 Buenos Aires
U. T. 62, Mitre 2543

Barugel Hnos.

IMPORTADORES

Parquets, Pino tea,
Mosaicos, Azulejos,
Tejas y Baldosas de Marsella
Cemento Portland,
Cemento Blanco,
Cerámica Artística
Española
Artefactos Sanitarios

Escritorios y Exposición:

Rivadavia 1651 al 1655

Teléfonos:
UNION TELEF. RIVADAVIA 5640
0079
COOPERATIVA CENTRAL 3288

Depósitos:

México 247 - Buenos Aires

UNION TELEF. 0669. AVENIDA

(Continuación).

- * Albinati, Pablo M.; Olle-ros 3575.
- * Algier, Ricardo U.; Cangallo 380.
- Amadeo, Rodolfo; Ugarteche 3050.
- Andreoni, Rodolfo; Rivadavia 9682.
- Arauz Obligado, María de las Mercedes. - Sinclair 2991.
- Aslan, José; Pte. R. Saenz Peña 501.
- * Azaro, Alfredo. - A. del Valle 1158 (Marcos Paz).
- Baldini, Carlos A.; Pte. Roque Saenz Peña 501.
- Beccar Varela, Florencio; San Isidro (F.C.C.A.).
- * Bellocchio, Eugenio J. - 24 de Setiembre 205 (Córdoba).
- Berro García, Alberto; Defensa 1111.
- Billoch, Alejandro. - Ugarteche 3050.
- * Braegger, Antonio. - Sarmiento 2110.
- * Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2759.
- Campos, Luis M.; Montevideo 546.
- Cárcova, Carlos de la; Paraguay 643.
- * Ceci, Luis; Catamarca 90.
- Cerrutti, Máximo; Merced 652 (Pergamino, F.C.C.A.).
- * Civit, Manuel V.; Mendoza 1990.
- Copello, Carlos R.; Pavón 1531.
- Costa Pelesson, Horacio. - Dorrego 2286.
- * De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.
- Di Paola, Rogelio A.; Santa Fe 2459.
- Elicagaray, Mario R.; Paraguay 1100.
- Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727.
- Etcheverry, Alfredo P. - Donado 1685.
- Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.
- Fernández Criado, Raúl. - Juncal 1055.
- * Fernández Marelli, Manuel A.; Teodoro García 2466.
- * Ferrovia, Eduardo J. R.; Belgrano 342.
- Figuerro Bunge, Emilio. - Federico Lacroze 2241.
- Firpo, Luis; Entre Ríos 883 (Olivos, F.C.C.A.).
- Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
- Frayssinet, Raúl H.; Bolfvar 331.
- García Berro, Jorge. - San José 690.
- García Vouilloz, María Luisa; Cañitas 857.
- Gentile, Alfredo; Lambaré 966.
- Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.
- Ghiara, Antonio P.; Condarco 560.
- Gibelli, Juan Carlos; Larrea 955.
- González del Solar, César; Rawson 2987 (Olivos, F.C.C.A.).
- González Pondal, Marcelo A.; Melo 2009.
- Guevara Lynch, Guillermo; Juan Jaurés 1205.
- * Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).
- * Iachini, Manuel. - Biale Massé 671.
- * Joselevich, Alfredo; Avenida La Plata 97.
- Lacalle Alonso, Ernesto. - Lavalle 710.
- Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.
- Larrocha, José de. - Perú 193.
- * Laspé, Enrique Max; Rivadavia 755.
- * Leiva, Roberto J. - Las Heras 3780.
- Le Monnier, Raúl; Pasaje Barolo.
- Lemos, Ernesto E.; Pasteur 720.
- * Leroy, Carlos Antonio. - Santiago del Estero 112.
- Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
- Mariscotti, Ventura; Bogotá 3836.
- * Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
- Martínez, Rosendo (h.). - Victoria 1516.
- Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.
- * Mazzoncini, Angel A. - Acevedo 18.
- Minvielle, Emilio; 3 de Febrero 2145.
- * Moscatelli, Juan. - Pino 4331.
- * Mourriño, Sergio; Congreso 2157.
- Muzio, Carlos; Bm.é. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).
- Necchi, Nemesio S.; Roseti 937.
- Negri, Juan B. - Asunción 3354.
- Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
- Noceti, Octavio C.; Céspedes 2500.
- * Pages, Francisco (h.); Loria 841.
- * Panza Hugo; Av. de Mayo 570.
- * Pastrana, Ernesto J.; Méjico 2562.
- * Pedretti, Edgardo; Medrano 485.
- * Pedretti, Víctor Juan. - Guardia Vieja 4069.
- * Pizzul, Finlandia; Pinto 3347.
- * Quaglio, Carlos; Argerich 1274.
- * Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.
- Ricanti, Ernesto F.; Jujnín 1492.
- Roggio, Héctor M.; Bedoya 166 (Córdoba).
- Rosso, Hugo M.; Ayacucho 2171.
- Sacriste, Eduardo; Morelos N° 50.
- * Saenz, Domingo; Alsina 711.
- * Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).
- San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).
- Saviagliano, Carlos H. - Libertad 94.
- Stok, Isaac; 3 de Febrero 924.
- Tavaroggi, Eduardo M. - Amenábar 2357.
- * Tessieri, Nemo. - Castro Barros 1169.
- Tiscornia, Fernando; Cangallo 4288.
- Torrassa, José. - Argerich 321.
- Vannelli, Fernando; Rivadavia 5857.
- Vega, Benito I. - Nazarre 2761.
- Wasserzug, Eugenio; Tuvuti 6639.

Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos diplomados.

ORDEN	-	(Fin).
NOMBRE	Doq. Hirsch	
NACIMIENTO	68-2058	
VALOR UN.	1/ =	
VOLNER.	1/ E. J. 1	
REGISTR.	201	





El Mejor Surco.....

En tiempos prósperos la propaganda comercial es una verdadera siembra a voleo; unos pocos granos que fructifiquen compensan ampliamente el trabajo de siembra.

En tiempos difíciles la publicidad debe ser más medida, pero también más consciente; si se quiere seguir viviendo, debe procurarse que todos los granos caigan en el surco fértil.

El comerciante inteligente sabe interpretar esta sabia lección del buen sentido, y en épocas malas no siembra sus anuncios al voleo, sino que busca los medios más seguros, las publicaciones más responsables, los caminos más cortos para llegar directamente a quien puede comprarle, esto es, busca el surco.

La "REVISTA DE ARQUITECTURA" por su carácter de órgano oficial de la Sociedad Central de Arquitectos, su solvencia moral, acreditada en 16 años de existencia y su difusión, y el

"ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA" auspiciado oficialmente por la Sociedad Central de Arquitectos; es el surco más fecundo para el anuncio de los materiales de construcción.

Los comerciantes más hábiles lo saben, por eso no faltan en sus páginas los mejores avisos de las mejores firmas de plaza.



PUBLICIDAD
TERROT
LAVALLE 341
B. S. AIRES

Establecimientos Klöckner S. A.

Defensa 467/75

BUENOS AIRES

CARPINTERIA METALICA

GRAN PREMIO DE HONOR
(UNICO EN EL PAIS)

INDUSTRIA ARGENTINA

PUERTAS • VENTANAS
CELOSIAS

UMKA

UMKA

KLOCKNER

SOC. DEFENSA 467/75 ANON.
BUENOS AIRES

PIDA NUESTROS CATALOGOS Y PROSPECTOS

PIDA NUESTROS ESTUDIOS Y ANTE-PROYECTOS

PARA EL NUEVO PALACIO DEL
BANCO POPULAR ARGENTINO

HEMOS SUMINISTRADO:

CARPINTERIA METALICA
CORTINAS DE MADERA
Y OTRAS METALICAS "UMKA"
PARA EL ENTREPISO

SOLICITEN FOLLETO ESPECIAL DE PUERTAS INCOMBUSTIBLES PARA EDIFICIOS